OFF
E3A1
G3/
EX.2

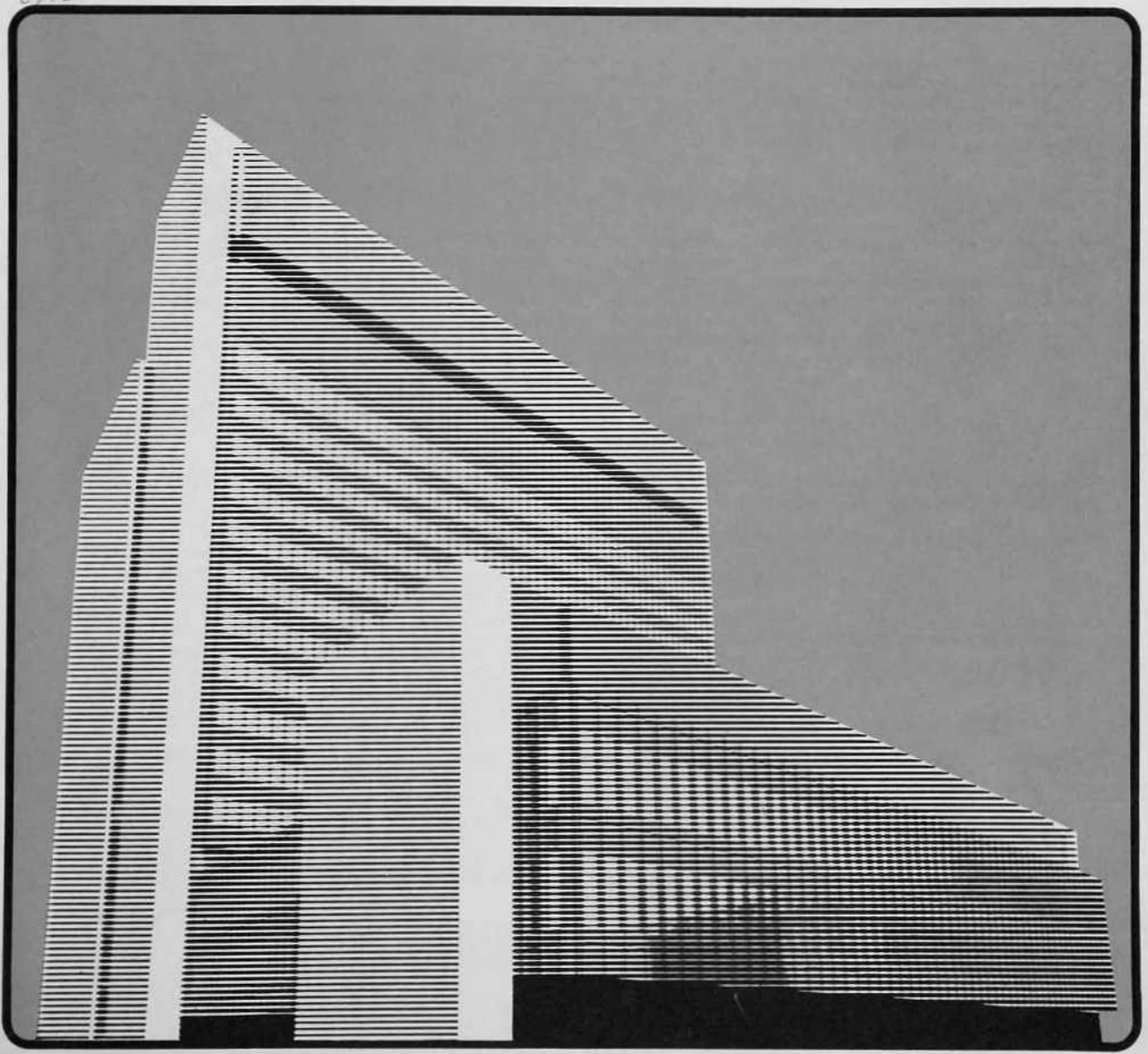
JURIDIQUES
IE 1
DICAL NOTICES

107e ANNÉE
10 MAI 1975
No 19

OFF
A11E8
G3/
EX.2

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

OFFICIAL GAZETTE



A11C6
G3/
EY.2
15

PARTIE 1

AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec.*

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec.* La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mardi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le lundi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1

NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette,* c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette.* Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Tuesday noon; if Tuesday is a holiday, the deadline is Monday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

L'Éditeur officiel du Québec, CHARLES-HENRI DUBÉ, *Québec Official Publisher*

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $5 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, $20, from 1 April to 31 December, $15 and from 1 July to 31 December, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant la publication d'avis, veuillez communiquer avec:

Georges LAPIERRE
Gazette officielle du Québec
Tél.: (418) 643-5195

Tirés-à-part ou abonnements:
Tél.: (418) 643-5150

Adresser toute correspondance au bureau de

l'Éditeur officiel du Québec,
Cité Parlementaire,
Québec G1R 4Y7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, please call:

Georges LAPIERRE
Québec Official Gazette
Tel.: (418) 643-5195

Off-prints or subscription rates:
Tel.: (418) 643-5150

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1R 4Y7, P.Q.

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis n° 107)
Postage paid-in-cash — Third class matter (permit No. 107)

AVIS JURIDIQUES

JURIDICAL NOTICES

Compagnies — Loi des

Companies Act

Lettres patentes (1re partie)

Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ADMINISTRATION QUEROCH INC. et sa version anglaise *QUEROCH MANAGEMENT INC.* 1371-5412	Rue St-Venant, Sainte-Agathe-des-Monts	28 02 75
AGENCE DE RECOUVREMENT R.M. BEAULIEU INC. 1370-0034	Brossard	15 10 74
AGENCES SOMRO LTEE et sa version anglaise *SOMRO AGENCIES LTD.* 1371-2989	272, avenue Stream, Dorval	11 02 75
AGENCE DE VENTES CLAUDE BELAND INC. 1371-3748	29, Bar-Le-Duc, Lorraine	18 02 75
AMEUBLEMENT P.N.C. INC. et sa version anglaise *P.N.C. FURNITURE INC.* 1361-9432	2370, rue Bélanger, Montréal	21 02 75
ANTIROUILLE TRU-GUARD (QUEBEC) LIMITEE et sa version anglaise *TRU-GUARD RUSPROOFING (QUEBEC) LIMITED* 1362-0620	1155, boulevard Dorchester ouest, bureau 3900, Montréal.	26 02 75
EMILE ARBOUR INC. 1362-4432	1010, Lac-Cloutier sud, Sainte-Béatrix.	17 03 75
MICHEL ARCHAMBAULT INC. 1371-7541	785, rang de la Rivière-nord, Saint-Lin.	17 03 75
ARCHER, SEADEN & ASSOCIES INC. et sa version anglaise *ARCHER, SEADEN & ASSOCIATES INC.* 1361-0308	2050, rue Mansfield, Montréal	30 12 74
ARMOIRES DE CUISINE CANDIAC INC. 1371-7921	Candiac	20 03 75
L'ARTISANAT DE MEUBLES H.F.V. INC. 1371-6626	87, chemin du Petit-Bois, Lorraine	10 03 75
ASSURANCES J. ARMAND LANDRY INC. 1362-2287	46, rue Commerciale, Cabano	06 03 75
ASSURANCES J. THIBAULT INC. et sa version anglaise *J. THIBAULT ASSURANCES INC.* 1371-7426	14, rue Beaudry, Saint-Constant	17 03 75
ASSURANCES JACQUES HEBERT INC. 1371-5263	11753, rue Laurier, Montréal-Nord	28 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ASSURANCES ROBERT DIONNE INC. 1361-6313	8, rue de la Cour, Rivière-du-Loup.	06 02 75
ATELIERS CANAVAC LTEE et sa version anglaise *CANAVAC SHOPS LTD.* 1371-7293	880, Jean-Talon ouest, Montréal	14 03 75
AUBERGE DE NOS AIEUX INC. 1371-6469	Les Eboulements	10 03 75
AUTO ELECTRIQUE B. & C. (1975) INC. et sa version anglaise *B. & C. ELECTRIC AUTO (1975) INC.* 1359-9295	Drummondville	17 02 75
AUTOBUS L.S.B.C. INC. 1362-0711	Saint-François-de-Sales-de-la-Rivière-du-Sud.	27 02 75
AUTOMATION A.D. QUEBEC INC. 1362-8656	6, rue St-André, Québec	09 04 75
AUTOMOBILES LION INC. et sa version anglaise *LION AUTOMOBILES INC.* 1371-6261	5950, rue Christophe-Colomb, Montréal.	06 03 75
AUX FOYERS CHALEUREUX INC. 1371-0827	Pierrefonds	24 01 75
BAR LA CEDULE INC. 1371-6493	857, rue Ste-Hélène, Longueuil	10 03 75
LES BATEAUX DE PECHE DU CAPITAINE JEAN INC. 1362-0927	Percé	26 02 75
BERNITEUR INC. 1361-8566	900, 9e Avenue, Charny	18 02 75
BIJOUTERIE CHARESTAN INC. 1362-2873	318, rue Fleury ouest, Montréal	07 03 75
BIJOUTERIE EDGAR LEBEL INC. 1362-7674	49, rue Child, Coaticook	07 04 75
BIJOUTERIE LEVER DU SOLEIL LTEE et sa version anglaise *SUNRISE JEWELLERY LTD.* 1371-8846	1497, Elizabeth, Chomedey, Laval	27 03 75
BIJOUTERIE RAYNALD SIMARD INC. 1362-1586	340, D'Aiguillon, Québec	04 03 75
BOHEMIER ET DORE INC. 1362-5231	Ferme-Neuve	20 03 75
BOITE DE CAMION SAGUENAY LTEE 1362-3822	996, Lavoie, Chicoutimi	13 03 75
BOULANGERIE BERUBE LTEE 1362-5207	Forestville	01 04 75
LA BOUTIQUE FRIZON LTEE 1362-4309	Terrebonne	17 03 75
BOUTIQUE MONSAK INC. 1371-5792	3040, chemin St-Louis, bureau 501, Sainte-Foy.	04 03 75
BOUTIQUE NICODEME INC. 1361-9994	1217, avenue Rousseau, Sillery	24 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
BOUTIQUE DE PLANTES MERE NATURE INC. et sa version anglaise *MOTHER NATURE PLANT BOUTIQUE INC.* 1371-7814	Montréal	19 03 75
BRASSERIE AU FESTIN INC. 1371-7558	3290, rue Fabreville, Laval	17 03 75
BRASSERIE LE CHARLOT DE SEPT-ILES INC. 1362-7153	685, rue Humphrey, Sept-Iles	02 04 75
JEAN-DENIS BRODEUR 1371-5651	690, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe	03 03 75
BENOIT BROUILLETTE INC. 1371-9257	179, Trahan, Saint-Jean	01 04 75
LES BRULEURS R. MONGEON INC. et sa version anglaise *R. MONGEON OIL BURNERS INC.* 1371-9190	10603, rue Péloquin, Montréal	02 04 75
SYLVESTRE BRUNO INC. 1371-8747	271, Duvernay, Beloeil	27 03 75
BUROFIL LTEE 1362-3954	Acton-Vale	02 04 75
LES CADEAUX COMMEMORATIFS PRESIDENT INC. et sa version anglaise *PRESIDENT MEMORIAL GIFTS INC.* 1362-2709	600, avenue Laurier, bureau 201, Québec.	11 03 75
RAYMOND CADIEUX INC. 1371-9448	Mascouche	02 04 75
CAMERATRON INC. 1362-0703	3480, McCartney, app. 102, Sainte-Foy.	27 02 75
CARFIDEX INC. 1371-5164	5900, boulevard Léger, Montréal-Nord.	27 02 75
VIATEUR CARON INC. 1361-8632	20, boulevard Taché ouest, Montmagny.	18 02 75
CARROSSERIE D'AUTO A & G, EDNA INC. et sa version anglaise *EDNA, A & G AUTO BODY INC.* 1361-3286	95, Mont-Vernon, Saint-Pierre	20 01 75
CARROSSERIE D'AUTO G. LECLAIR INC. et sa version anglaise *G. LECLAIR AUTO BODY INC.* 1371-6279	Montréal	06 03 75
CARROSSERIE MONT BRUNO INC. 1371-4605	1227, boulevard Laurier, Saint-Bruno	24 02 75
CENTRE COMMERCIAL, INDUSTRIEL & SPORTIF MONT-BLEU INC. 1362-9456	63, rue Hôtel-de-Ville, Hull	16 04 75
CENTRE ELECTRONIQUE RICHARD INC. 1371-5222	Beloeil	28 02 75
CENTRE DE L'ESTHETIQUE DE L'AUTOMOBILE DE LAVAL INC. 1371-6345	195, rue du Parc, Laval-des-Rapides, Laval.	07 03 75
CENTRE MEDICAL DE L'ANNONCIATION INC. 1371-2781	L'Annonciation	07 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
CENTRE DE MOTOCYCLETTES KAWASAKI (LAVAL) LIMITEE 1371-1684	335, boulevard Labelle, Chomedey, Laval.	30 01 75
CENTRE DE RENOVATION STE-JULIENNE INC. 1362-2881	Sainte-Julienne	07 03 75
CHARCUTERIE LA FRINGALE INC. 1371-8937	Terrebonne	27 03 75
E. CHARRIER INC. 1362-1321	Saint-Ambroise-de-Kildare	27 02 75
CHAUSSURES JOYCE ET LUC INC. 1371-6154	615, Dorchester ouest, bureau 1010, Montréal.	06 03 75
CHEMISES WILLY K. LTEE et sa version anglaise *WILLY K. SHIRTS LTD.* 1362-1842	9600, boulevard St-Laurent, Montréal.	05 03 75
N. & G. CHOQUETTE INC. 1362-1313	8080, boulevard Métropolitain est, Montréal.	27 02 75
LES CINEMAS OMEGA LTEE et sa version anglaise *OMEGA CINEMA LTD.* 1362-1057	455, rue Michel-Jasmin, Dorval	03 03 75
CINEMAS PLUS INC. 1371-9232	4015, boulevard St-Laurent, Montréal.	01 04 75
CLINIQUE MEDICALE MADAME INC. 1362-4523	430, rue Sherbrooke est, Montréal	19 03 75
CODISTAL LTEE. 1362-3913	1541, rue des Pins, Dolbeau	13 03 75
CODYFORT LTEE 1362-8771	Dolbeau	21 04 75
COFFRAGES SIMBEC INC. et sa version anglaise *SIMBEC FORMS INC.* 1371-7947	3325, rue Christiane, Fabreville, Laval.	20 03 75
COGESAD INC. 1362-2733	Drummondville	11 03 75
COMOVE LIMITEE 1362-0851	Québec	26 02 75
LA COMPAGNIE DE CONSTRUCTION J.T.B. INC. 1371-6014	861, rue Queen, Saint-Lambert	04 03 75
CONSTRUCTION AGENDA INC. 1362-3103	7, rue St-Michel, Chomedey, Laval	11 03 75
CONSTRUCTION ALYRE TANGUAY INC. et sa version anglaise *ALYRE TANGUAY CONSTRUCTION INC.* 1371-7269	1660, Soucy, Saint-Hubert	14 03 75
LES CONSTRUCTIONS B. ET P. GAGNON LTEE et sa version anglaise *B. AND P. GAGNON CONSTRUCTION LTD.* 1361-1389	Partie ouest, Hull	09 01 75
LES CONSTRUCTIONS COURVAL INC. et sa version anglaise *COURVAL CONSTRUCTION INC.* 1362-2303	Saint-Zéphirin	06 03 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
CONSTRUCTION GABIAN LTEE et sa version anglaise *GABIAN CONSTRUCTION LTD.* 1371-8887	9390, boulevard Viau, Saint-Léonard	27 03 75
CONSTRUCTION GASTON FAUTEUX INC. 1362-2360	Deauville	06 03 75
LES CONSTRUCTIONS JOUTEL INC. et sa version anglaise *JOUTEL CONSTRUCTION INC.* 1371-5503	91, De Vimy, Ile-Jésus, Laval	28 02 75
LES CONSTRUCTIONS LECUYER ET SURPRENANT INC. 1362-1982	37, rang St-Jean, Saint-Patrice-de-Sherrington.	04 03 75
CONSTRUCTION MARCEL CROTEAU INC. 1361-6081	Granby	03 04 75
CONSTRUCTION MARIVAL INC. et sa version anglaise *MARIVAL CONSTRUCTION INC.* 1371-5032	2200, rue Ste-Catherine est, bureau 102, Montréal.	24 02 75
CONSTRUCTIONS MAURICE ET GUY INC. 1371-7335	Saint-Eustache	15 04 75
CONSTRUCTION METALLIQUE G.B.I. LTEE 1371-7111	1255, rue University, Montréal	13 03 75
CONSTRUCTION TIDAN INC. et sa version anglaise *TIDAN CONSTRUCTION INC.* 1371-5388	1480, Rockland, Mont-Royal	27 02 75
CONSTRUCTION VINTI INC. et sa version anglaise *VINTI CONSTRUCTION INC.* 1371-6907	15, Cartier, Pointe-Claire	12 03 75
CONSTRUCTION VISCONTI INC. et sa version anglaise *VISCONTI CONSTRUCTION INC.* 1362-5157	Dollard-des-Ormeaux	18 03 75
COR-LOU INC. 1362-2295	Laval	06 03 75
ARMAND COUTURE & FILS INC. 1362-4804	347, rue St-Ephrem, Chicoutimi-Nord	19 03 75
CREATIONS DIAMAYAN INC. 1371-4340	59, Place de Chatelet, Laval	21 02 75
CUIR RICHELIEU LTEE et sa version anglaise *RICHELIEU LEATHER LTD.* 1371-6568	Montréal	10 03 75
DEPANNAGE DE ROULOTTES DE SHAWBRIDGE INC. 1361-6297	Route 117, Shawbridge	05 02 75
DEPOUSSIEREURS ROUSSEAU INC. et sa version anglaise *ROUSSEAU DUST COLLECTING SYSTEMS INC.* 1371-0033	300, Canal Bank, Saint-Pierre	17 01 75
DESMARAIS & GAUTHIER INC. 1371-4282	1633, boulevard Henri-Bourassa est, Montréal.	21 02 75
LUCIEN DESROCHERS INC. 1362-4721	3535, rue Papineau, app. 805, Montréal.	18 03 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES DICTIONNAIRES ROBERT LTEE 1361-9739	297, rue Benjamin-Hudon, Saint-Laurent.	25 02 75
DIFFUSION AUDIO-VISUELLE MARTIN INC. 1371-5461	Montréal	28 02 75
DISTRIBUTION BOULIER INC. 1372-0917	511, 1ère Avenue, Asbestos	15 04 75
LES DISTRIBUTIONS M.C.D. INC. et sa version anglaise *M.C.D. DISTRIBUTORS INC.* 1362-5942	60, rue St-Jacques, bureau 901, Montréal.	25 03 75
DOMAINE CITE FUTURISTE INC. 1371-1650	Montréal	30 01 75
DONRAT INC. 1371-6360	6510, Bombardier, Saint-Léonard	07 03 75
DUFOUR, PAPINEAU ET SARRAZIN INC. 1361-9291	Ferme-Neuve	20 02 75
ECOLE DE MUSIQUE PAUL INC. 1362-2899	3462, boulevard Dagenais, Fabreville, Laval.	07 03 75
ECONOFAR INC. 1371-5693	7142, boulevard Taschereau, Brossard	05 03 75
EDIFICE F. GUILLEMETTE LTEE 1362-2154	466, rue de la Couronne, bureau 200, Québec.	06 03 75
LES EDITIONS MARTELL LTEE 1371-5974	615, Dorchester ouest, bureau 1010, Montréal.	05 03 75
YVON EMOND INC. 1361-1603	100, rue Principale, East-Broughton Station.	08 01 75
LES ENDUITS BINCLO INC. et sa version anglaise *BINCLO COVERING INC.* 1362-7054	330, rue Brignon, Granby	01 04 75
ENTREPRENEURS PEINTRES LEVESQUE & CHEVALIER INC. 1362-2105	2080, des Intendants, Québec	07 03 75
LES ENTREPRISES ALCIDE SAUVE INC. 1362-8375	336, Graqnde-Côte, Bois-Briand	11 04 75
ENTREPRISES BON CHOIX INC. 1362-7583	276, rue Scott est, Alma	03 04 75
LES ENTREPRISES ELECTRIQUES C.G. INC. et sa version anglaise *C.G. ELECTRIC ENTERPRISES INC.* 1371-4175	1623, Chopin, Vimont, Laval	21 02 75
LES ENTREPRISES FAROUK MADY INC. 1359-7455	Cowansville	22 01 75
LES ENTREPRISES D'HOTELLERIE HOUBI INC. 1361-5364	950, rue Royale, Trois-Rivières	31 01 75
LES ENTREPRISES JACQUES LEMAY INC. 1371-7954	1115, Sherbrooke ouest, Montréal	20 03 75
LES ENTREPRISES L.S.N. INC. 1362-5306	Sherbrooke	20 03 75
LES ENTREPRISES LEONARD DAVIS INC. 1362-8581	Stanstead	11 04 75

Nom/ *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES ENTREPRISES PAUL-EMILE LETENDRE LTEE 1371-7566	Saint-David	18 03 75
ENTREPRISES ST-JANVIER (1975) LTEE 1362-1838	190, rue Alarie, Saint-Janvier	03 03 75
LES ENTREPRISES STOMAR INC. 1361-5901	12,000 boulevard Henri-Bourassa est, Montréal	04 02 75
LES ENTREPRISES TONAN INC. 1362-4416	1, route Trans-Canada ouest, Lévis	17 03 75
EPICERIE C.E. GAGNON & FILS LTEE 1360-4152	640, rue Réal, La Tuque	26 11 74
EQUIPEMENT HICKSON INC. 1360-6793	1595, St-Hubert, Montréal	09 12 74
EQUIPEMENT PRECIBEC INC. 1371-5818	3863, Lesage, Verdun	04 03 75
EQUIPEMENTS SANI-COM LTEE 1362-1016	Laval	26 02 75
EQUIPEMENTS SELECT INC. et sa version anglaise *SELECT EQUIPMENT INC.* 1362-8334	117, de la Chaudière, Saint-Nicolas	10 04 75
LES ERECTIONS S. DUMAIS INC. 1371-3656	2455, boulevard De Blois, Duvernay, Laval.	17 02 75
EVALUATION ET CONSTRUCTION CANADIENNE J.B.J. INC. 1362-1420	Saint-Emile	28 02 75
EXCAVATION N. Y. INC. 1363-0397	Pierreville	25 04 75
EXCAVATION PAPINEAU & FRERES INC. 1371-7830	Sainte-Brigide	19 03 75
EXCAVATION R. BOIVIN LTEE et sa version anglaise *R. BOIVIN EXCAVATION LTD.* 1371-9042	Saint-Jovite	01 04 75
L'EXPRESS BOGOTA S.A. INC. et sa version anglaise *BOGOTA EXPRESS S.A. INC.* 1371-7202	1440, rue Towers, bureau 102, Montréal.	14 03 75
MICHEL FABIEN INC. 1372-0164	Montréal	09 04 75
FALBALAS DE PARIS INC. 1372-0065	169, rue Jarry est, Montréal	08 04 75
FENCLO LTEE et sa version anglaise *FENCLO LTD.* 1371-6295	2907, boulevard Dagenais, Fabreville, Laval.	06 03 75
FERMAGROUPE SINAI INC. 1362-4135	Saint-Gédéon	14 03 75
FERMES NEVERETT INC. and its English version *NEVERETT FARMS INC.* 1361-4961	Huntington	29 01 75
LES FERMES P. & A. LTEE et sa version anglaise *P. & A. FARMS LTD.* 1371-6535	4, Carré Westmount, Westmount	10 03 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head office*	Incorporation Date
FINANCE M.P. INC. 1360-7833	Saint-Rémi	24 01 75
FLEMAR INC. 1362-6189	Dorion	24 03 75
CLAUDE FONTAINE INC. 1362-0232	8888 rue Sherbrooke est, Montréal.	21 03 75
FOURNITURES INDUSTRIELLES DE LONGUEUIL LTEE... et sa version anglaise *LONGUEUIL INDUSTRIAL SUPPLIES LTD.* 1371-9489	1530, Curé-Labelle, Laval	02 04 75
GARAGE ORLEANS INC. 1371-1148	Longueuil	27 01 75
GARAGE TOURAINE LTEE et sa version anglaise *TOURAINE GARAGE LTD.* 1361-6453	1270, St-Grégoire, Montréal	06 02 75
GUY GAUTHIER INC. 1363-0991	3210, avenue Forest Hill, app. 1104, Montréal.	28 04 75
GERICO INC. 1362-0026	Québec	07 04 75
GESTION ARBALETE INC. 1371-6162	615, Dorchester ouest, bureau 1010, Montréal.	07 03 75
GESTION G.I.L. LTEE 1361-7667	10, rue St-Jacques, bureau 909, Montréal.	13 02 75
GESTION INTER-RIVES INC. 1362-2329	Rimouski	10 04 75
GESTION RINES INC. et sa version anglaise *RINES HOLDINGS INC.* 1371-5701	103, Montée du Moulin, Laval	04 03 75
LES HABITATIONS DAVID W. FIELD INC. et sa version anglaise *DAVID W. FIELD HOMES INC.* 1371-6899	1117, rue Ste-Catherine ouest, bureau 606, Montréal	12 03 75
LES HABITATIONS K.L.M. INC. 1362-3962	362, boulevard Maloney est, Gatineau.	13 03 75
LES HABITATIONS MONT SUN VALLEY INC. et sa version anglaise *MOUNT SUN VALLEY HOMES INC.* 1371-7962	Mont-Suisse, Saint-Sauveur	20 03 75
LES HUILES VI-TREM LTEE 1362-4283	150, Témiscouata, Rivière-du-Loup	17 03 75
J. HURLEY CANADA INC. 1371-4795	Montréal	25 02 75
LA HUTTE DU STEREO R.B.S. INC. et sa version anglaise *R.B.S. STEREO HUT INC.* 1371-6287	2720, Bernini-Crescent, Brossard	06 03 75
LES IMMEUBLES CAMAGA INC. 1361-7758	173, rue Commerciale, Cabano	12 02 75
LES IMMEUBLES DESCALAFOR INC. 1362-5785	540, 1ère Avenue, Québec	24 03 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
IMPORTATION JOHN GARTNER INC. et sa version anglaise *JOHN GARTNER IMPORT INC.* 1362-8482	Montréal	10 04 75
IMPORT-EXPORT B.T.M. INC. et sa version anglaise *B.T.M. IMPORT-EXPORT INC.* 1371-2062	3, Place Ville-Marie, bureau 316, Montréal.	31 01 75
LES INDUSTRIES DEAUVILLE LTEE. et sa version anglaise *DEAUVILLE INDUSTRIES LTD.* 1361-8137	Deauville	14 02 75
LES INDUSTRIES THERMIK INC. et sa version anglaise *THERMIK INDUSTRIES INC.* 1360-7130	1015, rue Riel, Laval	10 12 74
LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES D.G. INC. 1362-2766	Nicolet	10 03 75
LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES GAGNE & FILS INC. 1363-0306	Jonquière	22 04 75
INSTALLATION R.A. INC. 1362-4788	Québec	19 03 75
INVESTISSEMENTS BOGRAVIS INC. et sa version anglaise *BOGRAVIS INVESTMENTS INC.* 1371-3300	Montréal	14 02 75
LES INVESTISSEMENTS RIVIERE VERTE LTEE et sa version anglaise *GREEN RIVER INVESTMENTS LTD.* 1361-6917	1440, rue Ste-Catherine ouest, bureau 310, Montréal.	11 02 75
DAVID ISRAEL ET ASSOCIES INC. et sa version anglaise *DAVID ISRAEL AND ASSOCIATES INC.* 1362-4465	Montréal	17 03 75
JARDIN NATUREL THEOPHILE INC. 1371-7780	Rang numéro 6, Saint-Théophile	19 03 75
LES JARDINS STE-ROSE INC. 1371-7343	Laval	14 03 75
JARMICY INC. 1371-9281	225, rue Notre-Dame ouest, Montréal.	02 04 75
JOURNAL MONDE DE LA DANSE INC. 1370-8474	68, rue Cartier, bureau 108, Laval-des-Rapides, Laval.	30 12 74
KARIMEX LTEE et sa version anglaise *KARIMEX LTD.* 1371-6808	Montréal	11 03 75
LABORATOIRE G.B. INC. 1371-7152	4605, rue Ste-Catherine est, Montréal.	13 03 75
LABORATOIRE D'OPTIQUE ST-FRANCOIS D'ASSISE INC'. 1361-9515	1680, 1ère Avenue, bureau 202, Québec.	21 02 75
LABORATOIRE D'OPTIQUE ST-VALLIER INC. 1361-9960	445, rue St-Vallier ouest, Québec	25 02 75
JEAN-PAUL LACROIX INC. 1371-7756	2937, avenue Lacombe, Montréal.	19 03 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
PAUL-EMILE LEFEBVRE INC. 1362-7377	348, rue Principale, Saint-Alban	07 04 75
LEMERCIER & TROY INC. 1362-0349	Montréal	25 02 75
ANTOINE LHERMIE INC. 1371-9760	1455, rue Sherbrooke ouest, bureau 1206-C, Montréal.	07 04 75
LOCATERM LTEE 1369-2595	239-11e Avenue, Deux-Montagnes	08 08 74
LOCATION D.D. LIMITEE et sa version anglaise *D.D. LOCATION LIMITED* 1371-8382	5645, Grande-Allée, bureau 10, Brossard.	24 03 75
LOCATION J.M. INC. 1362-5769	279, rue St-Jacques, Saint-Raymond	24 03 75
GEORGES LORRAIN, PAYSAGISTE, INC. 1371-7939	Lesage	20 03 75
MARCHE BEAUNAYO INC. 1362-6171	3107, rue Lacombe, Montréal	24 03 75
MARCHE E. DUFRESNE INC. 1362-3228	4200, rue Ste-Catherine est, Montréal.	12 03 75
MATERIAUX ACOUSTIQUES ROSEMONT INC. 1360-2297	4288, De La Roche, Montréal	02 04 75
PLACIDE MATHIEU & FILS INC. 1371-9844	290, rue Brodeur, Beloeil	07 04 75
MERCERIE C.M. INC. 1371-6238	229, Côte-Vertu, Saint-Laurent	06 03 75
METAL GALVANISE GASPESIE 1362-0307	Gaspé	24 02 75
BERNARD MONASTESSE INC. 1371-8739	1695, de Salaberry, Montréal	27 03 75
RICHARD NOLET, ELECTRICIEN INC. 1371-5784	1011, rue St-Jean, Chambly	07 04 75
OXYGENE MONTOX INC. et sa version anglaise *MONTOX OXYGEN INC.* 1371-8581	4890, 5e Avenue, Rosemont	26 03 75
R. PERREAULT ET ASSOCIES INC. 1371-9034	1030, Cherrier, bureau 104, Montréal.	01 04 75
PIECES DE MOTEUR SIOUX INC. et sa version anglaise *SIOUX MOTOR SUPPLY INC.* 1371-9992	4690, rue de Bullion, Montréal	08 04 75
LES PISCINES BEFOR LTEE et sa version anglaise *BEFOR SWIMMING POOLS LTD.* 1371-6584	1030, boulevard Curé-Poirier ouest, Longueuil.	10 03 75
LES PLACEMENTS ACADOUZE INC. 1361-7519	Sept-Iles	10 03 75
LES PLACEMENTS B.L.R. INC. 1361-8053	204, Des Tilleuls, Rimouski	14 02 75
LES PLACEMENTS BEAUX-FRERES LTEE 1360-9276	Sept-Iles	27 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
PLACEMENTS BOMIRE INC. 1362-2998	158, boulevard du Pont, Saint-Nicolas.	10 03 75
LES PLACEMENTS CONDOR INC. 1362-6247	171, rue Frontenac, Sherbrooke	26 03 75
PLACEMENTS DENLAB INC. et sa version anglaise *DENLAB INVESTMENTS INC.* 1362-4879	33, rue Blainville ouest, Sainte-Thérèse.	19 03 75
LES PLACEMENTS G.A.T. INC. et sa version anglaise *G.A.T. HOLDING INC.* 1362-8599	2290, boulevard Deblois, Duvernay, Laval.	15 04 75
LES PLACEMENTS GERMARICH INC. et sa version anglaise *GERMARICH INVESTMENTS INC.* 1362-5421	255, rue St-Jacques ouest, Montréal	21 03 75
LES PLACEMENTS M.C.C. INC. 1362-8391	Sainte-Foy	11 04 75
LES PLACEMENTS SIXO INC. 1362-7856	1442, boulevard Walberg, Dolbeau	10 04 75
PLASTOCAP INC. 1371-3813	Saint-Damien	19 02 75
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE CARRIERE INC. et sa version anglaise *CARRIERE PLUMBING AND HEATING INC.* 1371-1205	Hudson	27 01 75
NELSON POTVIN INC. 1362-6379	Val-d'Or	27 03 75
PRECIMECA LTEE et sa version anglaise *PRECIMECA LTD.* 1371-8374	Châteauguay	24 03 75
PRESSE DU VILLAGE INC. et sa version anglaise *VILLAGE PRESS INC.* 1371-7509	Hudson	17 03 75
PRODUCTIONS PARAPLUIE LTEE et sa version anglaise *UMBRELLA PRODUCTIONS LTD.* 1371-7236	1425, rue de la Montagne, Montréal	14 03 75
PRODUITS FIBRE D'OR INC. 1362-7567	Victoriaville	01 04 75
PROVALITE, INC. 1371-6832	5338, rue St-Urbain, Montréal	11 03 75
PUBLINORD INC. 1361-7642	Sept-Iles	13 02 75
REMBOURRAGE ALI INC. 1362-2212	Greenfield Park	05 03 75
RENOVATIONS D'IMMEUBLES S.M. LTEE et sa version anglaise *S.M. PROPERTY RENOVATION LTD.* 1371-5941	115, rue d'Avignon, Dollard-des-Ormeaux.	05 03 75
RESTAURANT A LA BONNE SAVEUR INC. 1371-2658	6595, chemin de la Côte St-Luc, bureau 706, Montréal.	07 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
RESTAURANT ANDRE LEGARE INC. 1370-1180	10715, Pie IX, Montréal	22 10 74
RESTAURANT J.E.D. INC. 1362-4002	416, rue Gauthier, Farnham	14 03 75
RESTAURANT JEAN-CLAUDE PAUL INC. 1371-9208	Papineauville	01 04 75
RESTAURANT LA BRIOCHE INC. 1362-9233	Saint-Paul-d'Abbotsford	16 04 75
RESTAURANT LA DEVINIERE INC. 1371-3995	91, rue St-Laurent ouest, Longueuil	20 02 75
RESTAURANT LAGUNE INC. and its English version *LAGUNA RESTAURANT INC.* 1371-1668	7630, boulevard Lacordaire, Saint-Léonard.	30 01 75
RESTAURANT LA JOCONDE INC. 1363-0322	Magasin Paquet, Place Laurier, Sainte-Foy.	23 04 75
RESTAURANT LEONARDO DU CARRE PHILLIPS LTEE 1371-9547	1245, Carré Phillips, Montréal	02 04 75
RESTAURANT RIVE NORD INC. 1371-7053	100, rue Brien, Repentigny	13 03 75
REVETEMENT LA RETOUCHE INC. 1361-1371	1673, Italie, Val-Bélair	09 01 75
ROBCEL LTEE et sa version anglaise *ROBCEL LTD.* 1365-0247	630, boulevard Dorchester ouest, Montréal.	17 04 75
JEAN ROBERGE ET ASSOCIES INC. 1371-3383	296, rue St-Paul ouest, Montréal	14 02 75
ROUVAN INC. 1362-3251	88, rue Laval, Noranda	12 03 75
SALAISON ROLAND PARENT INC. 1362-0406	1194, rue Chambly, Marieville	25 02 75
LE SALON DE DECORATION J.P.L. INC. 1371-8010	103, rue Plateau Ouimet, Sainte-Rose, Laval.	20 03 75
SALON DE FLEURS TAHITI INC. et sa version anglaise *TAHITI FLOWERS SHOP INC.* 1371-5891	Montréal	05 03 75
LES SCIES RICHELIEU INC. et sa version anglaise *RICHELIEU SAWS INC.* 1359-6010	Sant-Roch-de-Richelieu	09 10 74
SERPUBLI INC. 1371-8473	10340, Esplanade, Montréal	24 03 75
SERVICE DE CONTROLE PYROMETRIQUE DE MONTREAL INC. 1362-3418	Montréal	13 03 75
SERVICE DE MAINTENANCE JERRY INC. 1362-0372	Rimouski	25 02 75
SERVICE DE PERCEPTION COMMERCIAL B.C. INC. 1369-9004	7101, avenue Park, suite 303, Montréal.	02 10 74
SERVICE DE PERSONNEL J.L. INC. 1362-8490	Trois-Pistoles	10 04 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
SERVICE DE PERSONNEL METROPOLITAIN INC. et sa version anglaise *METROPOLITAN PERSONNEL SERVICE INC.* 1362-0042	3555, rue Berri, bureau 1102, Montréal	24 02 75
SERVICE PIANO ARTISAN INC. 1371-5867	1490, rue Fleury est, Montréal	05 03 75
SERVICE R. NADEAU INC. et sa version anglaise *R. NADEAU SERVICE INC.* 1361-6230	Route numéro 2A, La Pocatière	05 02 75
SERVICE DE RECEPTION LAVAL INC. 1371-0579	340, boulevard Cartier, Laval	22 01 75
SHEARSON HAYDEN STONE (CANADA) INC. 1362-1875	800, Carré Victoria, bureau 3304, Montréal.	03 03 75
SOCIETE D'ADMINISTRATION DE LANAUDIERE INC. 1371-2443	572, rue Notre-Dame, Joliette	01 04 75
LA SOCIETE BERBRILA, INC. 1362-0224	22, rue Ste-Agathe, Sainte-Agathe-des-Monts.	24 02 75
SOCIETE DES BOISSONS GAZEUSES (MONTMAGNY) INC. 1362-7625	Québec	01 04 75
SOCIETE DES BOISSONS GAZEUSES (THETFORD MINES) INC. 1362-7633	Québec	01 04 75
SOCIETE DE GESTION IMMOBILIERE FRANCHERE LTEE 1365-0544	Québec	21 04 75
SOCIETE IMMOBILIERE EEDOUBLEU INC. et sa version anglaise *EEDOUBLEU REAL ESTATE INC.* 1371-2628	3980, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal.	07 02 75
SOCIETE IMMOBILIERE DE L'OREE DU BOIS INC. 1372-0263	Montréal	10 04 75
SPORT P.E. THIBODEAU INC. et sa version anglaise *P.E. THIBODEAU SPORT INC.* 1361-4151	145, boulevard Jutras est, Victoriaville.	24 01 75
STATION DE SERVICE WERNER INC. and its English version *WERNER SERVICE STATION INC.* 1370-8193	13092, boulevard Pierrefonds, Pierrefonds.	23 12 74
STATIONNEMENT C. & D. INC. et sa version anglaise *C. & D. PARKING INC.* 1372-0586	160, St-Viateur est, Montréal	11 04 75
LES STRUCTURES J.O.G. LTEE. 1362-2517	Saint-Dominique	14 03 75
TABAGIE & CASSE-CROUTE M.A.I.L. INC. 1362-1438	Québec	28 02 75
LA TANNERIE VOGUE INC. et sa version anglaise *VOGUE TANNERY INC.* 1371-7632	255, De Castelneau, Montréal	18 03 75
TAVERNE CHAT BLANC, INC. 1361-6958	1354, St-Cyrille, Québec	12 02 75
LES TAXIS PARADIS INC. 1359-3892	Chibougamau	26 09 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
TELEVISION DALE LTEE and its English version *DALE TELEVISION LTD.* 1361-4771	1083, boulevard Décarie, Montréal	28 01 75
TEPCO LTEE 1362-0018	Québec	02 04 75
TERRASSE INNOV INC. 1361-4946	2360, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy	29 01 75
ARMAND THIBODEAU INC. 1362-8680	152, des Peupliers, Drummondville	11 04 75
TOITURE ST-BRUNO INC. et sa version anglaise *ST-BRUNO ROOFING INC.* 1371-6790	5720, rue Briand, Brossard	11 03 75
GILLES TOUPIN INC. 1371-4357	Lasalle	21 02 75
TRANSPORT ALLAIN (1975) INC. et sa version anglaise *ALLAIN TRANSPORT (1975) INC.* 1371-4787	Dorval	01 04 75
TRANSPORT ARBRO LTEE et sa version anglaise *ARBRO TRANSPORT LTD.* 1362-2667	54, rue Morel, Côte Ste-Catherine, Laprairie	11 03 75
TRANSPORT JULECAIN INC. 1362-3269	Chicoutimi	12 03 75
TRANSPORT MARCEL LECLAIR INC. 1362-3764	104, Route 22, Saint-Edmond-de-Grantham	13 02 75
TRANSPORT ROGER BENARD INC. 1371-8945	670, rue Augustin-Quintal, Boucherville.	27 03 75
TRANSPORT ROGER RIENDEAU INC. et sa version anglaise *ROGER RIENDEAU TRANSPORT INC.* 1371-8168	Saint-Constant	21 03 75
TRICOLAINE INC. 1371-6030	66, rue St-Jacques, Saint-Jean	05 03 75
TUILE, MARBRE ET TERRAZO MASELLA INC. et sa version anglaise *MASELLA TILE, MARBLE AND TERRAZO INC.* 1371-6196	6625, Louis-Sicard, bureau 1, Saint-Léonard.	06 03 75
TUYAUTERIE INDUSTRIELLE BECANCOUR INC. 1361-8319	1721, boulevard St-Louis, Saint-Louis-de-France.	17 02 75
LES TYPOGRAPHES BEAUMONT INC. 1362-5462	Montréal	21 03 75
LES UNIFORMES DE GINO LTEE et sa version anglaise *GINO'S UNIFORMS LTD.* 1371-4126	7434, rue St-Hubert, Montréal	21 02 75
LES VERGERS DENIS JODOIN & FILS INC. 1362-6809	1191, Petite-Caroline, Rougemont	01 04 75
VERGERS RIQUITA INC. 1362-6775	771, Principale, Rougemont	01 04 75

60757-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS. 60757-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a approuvé les règlements de changement de nom suivants:

Change of name

The Minister of Financial Institution, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom / *Former name*	Incorporation Date
B. L. BELLEY INC. 1358-2333	BLANCHE BELLEY INC.	31 07 74
CENTRAIDE MONTREAL 1242-3646	LA CAMPAGNE DES FEDERATIONS DU GRAND MONTREAL et sa version anglaise *THE FEDERATED APPEAL OF GREATER MONTREAL*	17 05 66
CLUB RADIO SECOURS METROPOLITAIN INC. 721473	REACT METROPOLITAIN INC.	15 03 72
LES ENTREPRISES JULIEN INC. 1154-6629	LEO T. JULIEN (1971) INC.	12 04 46
LIGUE DES CITOYENS DE VILLE DE VANIER INC. 1237-8741	LIGUE DES PROPRIETAIRES DE VILLE DE VANIER INC.	28 04 34
MEUNERIE RENE BERNARD INC. 725056	LUDGER BOUCHARD (1972) INC.	11 09 72

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
60757-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
60757-o

Fusion des compagnies

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes autorisant la fusion de:

Amalgamation of companies

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted letters patent authorizing the amalgamation of:

Nom de la nouvelle compagnie / *Name of new company*	Siège social / *Head office*	Fusion / *Amalgamation* Date	Nom des compagnies fusionnées / *Names of companies amalgamated*
PNEUS SUPRA INC. et sa version anglaise *SUPRA TIRE INC.* 1363-0405			PNEUS SUPRA INC. et sa version anglaise *SUPRA TIRES INC.* SERVICE DE PNEUS FORTIN LTEE et sa version anglaise *FORTIN TIRE SERVICE LTD.* PNEUS V S P INC. et sa version anglaise *V S P TIRE INC.*
PNEUS V S P INC. et sa version anglaise *V S P TIRE INC.* 1362-1255	Québec	17 02 75	PNEUS V S P INC. et sa version anglaise *V S P TIRES INC.* VALLEYFIELD TIRE SERVICE INC. JACQUES TOUSIGNANT TIRE LTEE

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
60757-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
60757-o

Domicile légal (Article 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Legal domicile (Section 30)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
AENOS FARM PRODUCTS LTD. 1110-4874	19 02 68	Montréal	2337, rue Augustin-Cantin, Montréal.
ANOUTCHKA DE PARIS INC. 3059-64	06 07 64	3474, Côte-des-Neiges, Montréal	800, Place Victoria, bureau 2501, Tour de la Bourse, Montréal.
ARTIA IMPORT CO. LTD. 1111-5490	25 03 66	Montréal	255, rue De Castelnau ouest, Montréal.
L'ATELIER DE MARCHANDISES EXCLUSIVES INC. 1115-7583	04 10 68	3637, boulevard Métropolitain, bureau 1206, Montréal.	225, rue Chabanel ouest, bureau 305, Montréal.
BEAULNE LTEE et sa version anglaise *BEAULNE LTD.* 1105-3774	11 02 53	Montréal	2174, rue Mont-Royal est, Montréal.
BEAVER SERVICE CORP. 1111-1374	30 08 60	4528, boulevard St-Laurent, Montréal.	9393, boulevard, St-Laurent, Montréal.
E. & L. BRUMER LTD. 1109-0289	14 12 59	Montréal	930, rue Wellington, Montréal.
CANADIAN JEWELLERY LIMITED 1109-7375	09 08 61	1435, rue St-Alexandre, Montréal.	255, rue Dunbar, Montréal.
CENTRE DES ARTS COMMUNICATIFS INC. et sa version anglaise *COMMUNICATION ARTS CENTRE INC.* 1234-0246	25 07 68	Montréal	491, rue Vitré ouest, Montréal.
CIDID INC. 1111-5961	10 06 68	Montréal	2103, avenue Bennett, Montréal.
COMPTOIR ST-JOSEPH INC. 1108-9851	30 05 58	Montréal	7895, boulevard St-Laurent, Montréal.
LA CORPORATION DES DETENTEURS DE PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC 1361-0597	03 01 75	2, Place Québec, bureau 836, Québec.	4, Parc Samuel-Holland, Québec.
DAVIS IMPORTING CO. LTD. 1111-1648	09 05 61	359, rue St-Jacques ouest, Montréal.	615, boulevard Dorchester ouest, Montréal.
EMPIRE TRADING COMPANY 1110-7166	28 08 56	Montréal	377, rue St-Paul ouest, Montréal.
LES ENTREPRISES BLONDIN LTEE 1111-8098	06 05 69	Montréal	308-310, rue Mont-Royal est, Montréal.
FAIRMOUNT TEXTILES LTD. 1109-7433	25 08 61	Montréal	5409, boulevard St-Laurent, Montréal.
FERRATE INC. 1171-7691	31 08 65	Baie-Comeau	229, boulevard LaSalle, Baie-Comeau.
B. & M. FORTIN INC. 1105-442	14 01 59	3429, rue Ontario est, Montréal.	1732, Darling, Montréal.
N. HOLLANDER & CO. 1111-0566	29 10 65	Montréal	50, rue St-Viateur est, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
THE HUMANIST FELLOWSHIP OF MONTREAL INC. 4404-63	18 12 63	Montréal	45, avenue Windsor, Montréal.
LES INVESTISSEMENTS BERNICE SEIDMAN LTEE et sa version anglaise *BERNICE SEIDMAN INVESTMENT LTD.* 1111-6688	08 12 66	Montréal	775, rue Marché Central, Montréal.
J. L. INTERNATIONAL LTD. 1111-3164	10 08 59	Montréal	1, Place Ville-Marie, bureau 1924, Montréal.
LEA PRODUCTS CO. LIMITED 1111-0897	21 12 62	996, rue De Bullion, Montréal.	2110A, rue Bennett, Montréal.
LEVITON MANUFACTURING OF CANADA LTD. 1110-9915	03 01 28	Montréal	8255, boulevard St-Michel, Montréal.
MACHINES HYDRAULIQUES N.D.L. INC. et sa version anglaise *N.D.L. HYDRAULIC MACHINES INC.* 1370-9571	13 01 75	Saint-Constant	22, de l'Eglise, Saint-Constant.
MANUFACTURERS HOLDINGS, LIMITED 1110-7885	15 10 28	Montréal	2200, rue Ste-Catherine est, Montréal.
MARCEL MATTE INCORPOREE 1110-9618	28 06 57	6944, rue Somerled, Montréal.	6955, rue Fielding, app. 108, Montréal.
OVERSEAS SALES AGENCIES INC. 1111-3891	20 03 64	Montréal	7901, Henri-Bourassa est, Montréal.
OVERSEAS TRADING & AGENCIES LTD. 1111-0889	31 01 58	Montréal	5755, rue McMurry, Montréal.
PASARD INC. 3106-63	15 07 63	28, rue Fortier, Loretteville.	163, rue Giroux, Loretteville.
QUEBEC EXPLORERS CORPORATION LTD. (No Personal Liability) 1116-7293	11 06 57	Montréal	4780, chemin Côte-des-Neiges, Montréal.
RODWICK INC. 1110-3637	25 08 59	4824, Côte-des-Neiges, Montréal.	8395, rue Bougainville, Montréal.
LA SOCIETE DELBRO INC. 3225-63	26 07 63	15, rue Dallaire, Lévis	108, Côte-du-Passage, Lévis.
STERLING WOOLLENS & SILKS CO. LTD. 1110-1318	25 02 37	Montréal	2101, boulevard St-Laurent, Montréal.
STONELOR'S LIMITED 1103-2838	20 01 34	Montréal	906, boulevard St-Laurent, Montréal.
SYLVESTRE CYCLE & SPORT LTD. 1108-5792	15 03 48	Montréal	2205, rue Montreuil, Montréal.
LES TRANSPORTS MANICOUAGAN INC. 4604-66	17 11 66	101, rue Bel-Air, Hauterive	2450, rue Gillis, Hauterive.
W.W. VEITCH LIMITED 1110-8834	13 02 46	Montréal	751, Carré Victoria, Montréal.

60757-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS.

60757-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Avis de correction (Lettres patentes)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a autorisé la correction de lettres patentes suivantes:

Notice of correction (Letters patent)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has authorized the correction of the letters patent issued to the following companies or corporations:

Nom / *Name*	Siège social *Head office*	Incorporation Date	Modifications *Corrections*
EQUIPEMENT D'INCENDIE DE MONTREAL LTEE et sa version anglaise *MONTREAL FIRE EQUIPMENT LTD.* 1370-6346	550, 19e Avenue, Lachine	09 12 74	Corrigeant le nom: / *Correcting the name:* « LES EQUIPEMENTS D'INCENDIE DE MONTREAL LTEE et sa version anglaise *MONTREAL FIRE EQUIPMENTS LTD.* » par / *by* « EQUIPEMENT D'INCENDIE DE MONTREAL LTEE et sa version anglaise *MONTREAL FIRE EQUIPMENT LTD.*"
GUY FILIATREAULT INC..... 1362-0539	Laval.....	27 02 75	Corrigeant le nom : / *Correcting the name:* « LES ENTREPRISES GUY FILIATREAULT INC. » par / *by "GUY FILIATREAULT INC."*
LES INDUSTRIES DE COULAGE SOUS PRESSION DARONA INC. et sa version anglaise *DARONA DIE-CASTING INDUSTRIES INC.* 1371-1999	1117, rue Ste-Catherine ouest, suite 700, Montréal	31 01 75	Corrigeant le nom: / *Correcting the name:* « LES INDUSTRIES DE COULAGE SOUS PRESSION DARONA INC. et sa version anglaise *DARONA DYE CASTING INDUSTIES INC.* » par / *by* « LES INDUSTRIES DE COULAGE SOUS PRESSION DARONA INC. et sa version anglaise *DARONA DIE-CASTING INDUSTRIES INC.* »

60757-o

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60757-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Siège social (Article 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Head office (Section 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
BOUCHERIE DU POITOU INC.....	03 04 73	3413, Jean-Talon est, Montréal.	100, boulevard Brien, Centre d'achat Rive Nord, Repentigny.
BOUTIQUE EXPRESS-JEUNESSE INC..... 1215-8812	19 08 71	5145, boulevard Métropolitain est, Montréal.	9365, rue Meaux, Saint-Léonard.
J. ALBERT CATY INC..... 1230-9357	07 01 64	Montréal.....	92, 15e Rue, Roxboro.
CENTRE D'ETUDE CREATEUR C.L.C. LTEE. et sa version anglaise *C.L.C. CREATIVE LEARNING CENTRE LTD.* 1367-6507	04 04 74	Montréal.....	7005, chemin Kildare, bureau 14, Côte Saint-Luc.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
CIRI INC. 3711-65	23 08 65	5375, rue Paré, Montréal.	Westmount.
LA COMPAGNIE DE PLACEMENTS IMMOBILIERS A.C.M. INC. et sa version anglaise *A.C.M. MORTGAGE INVESTMENT INC.* 1368-5227	03 06 74	10, St-Jacques ouest, Montréal.	Boulevard St-Luc, Saint-Luc.
LES CONSTRUCTIONS A.C.M. INC. et sa version anglaise *A.C.M. CONSTRUCTION INC.* 1368-5219	03 06 74	10, rue St-Jacques ouest, Montréal.	Boulevard St-Luc, Saint-Luc.
ECON-OIL CO. 1108-1387	16 06 60	Montréal.	4141, rue Sherbrooke ouest, Westmount.
LES ENTREPRISES GAZELLE INC. 1206-1487	25 06 54	Cowansville.	3350, boulevard Laurier, Saint-Hubert.
ETMO CATERING SERVICES LTD.	09 12 70	Montréal.	5750, Parkhaven, Côte Saint-Luc.
GAUTHIER, POULIN, THERIAULT LTEE. 2013-67	03 05 67	Québec.	990, rue de Bourgogne, Sainte-Foy.
LOCATION ROMA INC. *ROMA RENTAL INC.* et sa version anglaise 2166-71	12 05 71	Montréal.	3612, boulevard St-Jean, Dollard-des-Ormeaux.
SPORTS ADMINISTRATION (MONTREAL) INC. 1229-4617	25 09 69	Lachine	1, Place Ville-Marie, bureau 1529, Montréal.

60757-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS.

60757-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Lettres patentes (3e partie)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

Letters Patent (Part III)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ALLIANCE DES CHORALES DU QUEBEC INC. 1358-2655	Montréal	24 02 75
L'ASSOCIATION DES CAMIONNEURS & TRANSPORTEURS EN VRAC A.C.T.V. DU QUEBEC INC. 1362-9878	9470, avenue Royale, Sainte-Anne-de-Beaupré.	21 04 75
ASSOCIATION DES CHASSEURS ET DES PECHEURS LES ROIS DU NORD 1356-1006	3551, rue Monselet, Montréal-Nord	14 11 74
L'ASSOCIATION DES FEMMES ITALIENNES DE SEPT-ILES 1361-5794	17, rue Couillard, Sept-Iles	03 02 75
ASSOCIATION DES PARACHUTISTES DE L'EST DU QUEBEC 1361-4714	140, rue St-Germain ouest,, Rimouski.	28 01 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ASSOCIATION DES PARENTS DES ELEVES DU COURS PRIMAIRE DU COUVENT DES URSULINES DE QUEBEC 1362–1198	Québec	27 02 75
L'ASSOCIATION DES PROFESSEURS DE JUDO A.P.J.Q. DU QUEBEC INC. 1362–7401	279, rue St-Joseph est, Québec	08 04 75
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC BELLEVUE INC. 1361–4334	Notre-Dame-du-Mont-Carmel	18 03 75
L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE PLACE DES BUISSONS 1361–8558	97, rue Alfred, Sainte-Thérèse-de-Lisieux.	18 02 75
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR HANDICAPES DE L'ESTRIE 1361–2395	Sherbrooke	25 02 75
ASSOCIATION DES RESIDENTS DU ROCKHILL et sa version anglaise *ROCKHILL RESIDENTS ASSOCIATION* 1365–0239	Montréal	17 04 75
LA CAPITALE DE LA JEUNESSE PROVINCIALE DE STE-BRIGITTE DE LAVAL INC. 1362–6262	Québec	27 03 75
CENTRE APOSTOLIQUE EMMANUEL INC. 1371–2385	719, boul. St-Jean-Baptiste, Pointe-aux-Trembles.	05 02 75
CENTRE FAMILIAL DE PLEIN AIR DU LAC LAVAL INC. 1362–1628	Forestville	03 03 75
CENTRE DE JOUR ST-EUSTACHE INC. 1359–7265	30, rue St-Laurent, Saint-Eustache	11 04 75
CLUB DE L'AGE D'OR, LES MONTAGNARDS DE MURDOCHVILLE 1362–4085	Murdochville	14 03 75
CLUB DE L'AGE D'OR DE ST-DOMINIQUE INC. 1361–8699	Saint-Dominique	18 03 75
CLUB DE HOCKEY ADULTE LES VETERANS 1362–4630	Saint-Cyprien	11 04 75
CLUB MOTO-CROSS LAC MEGANTIC 1360–8864	Lac Mégantic	18 12 74
LE CLUB OPTIMISTE DE ST-ANDRE AVELLIN 1360–7486	Saint-André-Avellin	11 12 74
CLUB OPTIMISTE VIMONT AUTEUIL INC. 1361–7881	5680, boulevard des Laurentides, Laval.	12 02 75
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE TERREBONNE INC. 1361–0837	188, rue Duchesneau, Terrebonne	06 01 75
CLUB DU PORT DE PLAISANCE DE LA POMME D'OR DE CONTRECOEUR INC. 1363–0389	Contrecoeur	25 04 75
LE CLUB RECREATIF DES EMPLOYES DE LA BAIE JAMES 1361–1785	800, boulevard Maisonneuve est, Montréal.	14 01 75
CLUB DE TIR LES CARABINIERS 1359–3306	Quartier Estcourt, Pohénégamook	25 09 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LA CORPORATION DES LOISIRS POPULAIRES DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE 1359-8206	Rouyn	21 10 74
ECOLE LA CAMPAGNE LIMITEE and its English version *COUNTRYSIDE SCHOOL LIMITED* 1360-6900	Sutton	09 12 74
ENTRAIDE, MOUVEMENT DE L'ESPERANCE INC. 1359-5111	8, rue Larocque, Granby	03 10 74
GARDERIE DU CEGEP DE SAINTE-FOY 1356-8654	2440, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy	11 04 75
GRASAM 1371-6998	3732, rue St-Hubert Montréal	13 03 75
GROUPE DE RECHERCHE ET D'ETUDES EN HISTOIRE DU QUEBEC G.R.E.H.Q. 1359-8776	Saint-Antoine-de-Tilly	23 10 75
LES INITIATIVES DE PLEIN AIR DAVIGNON INC. 1361-6610	Cowansville	07 02 75
INSTITUT P.A.S.C.O. INC. 1363-0348	4459, 1ère Avenue, Charlesbourg	23 04 75
LIGUE DE HOCKEY CANADIENNE INTERMEDIAIRE DU QUEBEC 1361-3153	Longueuil	20 01 75
LOGE ISIS 1362-7237	226, rue Demers, Montréal	03 04 74
MOUVEMENT D'ACTION CULTURELLE BLACK LAKE INC. 1361-2403	185, rue Notre-Dame, Black Lake	21 02 75
REGROUPEMENT DES ETUDIANTS DE PREMIER CYCLE DE L'UNIVERSITE LAVAL INC. 1362-9860	La Cité Universitaire de l'Université Laval, Sainte-Foy.	21 04 75
SERVICE D'ENTRAIDE FAMILIALE NORD-EST INC. 1361-1082	49 - 41e Avenue, Rivière-des-Prairies	07 01 75
SOCIETE D'HISTOIRE DE L'ORMIERE 1361-9333	Saint-Justin	20 02 75

Le directeur du service des compagnies,
60757-o PIERRE DESJARDINS.

60757-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Administrateurs (Article 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Directors (Section 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of company*	Date de constitution *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	 Nouveau nombre *New number*
BOIS-FONTAINE INC. 1154-2404	13 03 61	7	4

Nom de la compagnie *Name of company*	Date de constitution *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	Nouveau nombre *New number*
BOLE INC. 723648	28 06 72	7	8
PHILIP BOBROW & ASSOCIATES LTD. 1239-5224	21 08 67	3	5
CENTRE DES ARTS COMMUNICATIFS INC. et sa version anglaise *COMMUNICATION ARTS CENTRE INC.* 1234-0246	25 07 68	4	3
ADRIEN CHENETTE LTEE 1133-6302	12 11 63	3	4
COMPAGNIE INTERNATIONALE DE VOILIERS PERFORMANCE LIMITEE et sa version anglaise *PERFORMANCE SAILCRAFT INTERNATIONAL COMPANY LIMITED* 2818-71	28 05 71	4	6
FERRATTE INC. 1171-7691	31 08 65	3	5
GAUTHIER, POULIN, THERIAULT LTEE 1156-3970	03 05 67	3	5
J. A. HENDERSON & SON LTD. 1125-6518	30 11 59	3	5
INTSEL OF CANADA LTD. 1110-2712	01 06 67	5	6
JOSEPH LABONTE & FILS INC. 1139-1844	21 01 57	3	6
J. E. McCOMBER FURS INC. 1103-1432	26 03 54	5	3
MOTEL LE CHATELOIS INC. et sa version anglaise *THE CHATELOIS MOTEL INC.* 1369-5994	10 09 74	4	3
T. A. RICHARDSON & CIE (QUEBEC) LIMITEE et sa version anglaise *T. A. RICHARDSON & CO. (QUEBEC) LIMITED* 737934	23 08 73	6	3
ROMAR STORES INC. 1104-5549	01 03 69	4	3
SOCIETE DE TOURISME DE LA BAIE JAMES et sa version anglaise *JAMES BAY TOURISM CORPORATION* 731876	26 04 73	3	5
STEIN, RUBY & ASSOCIATES LTD. 3215-66	04 08 66	4	3
LES TRANSPORTS DARVEAU INC. 2299-68	17 05 68	4	3

60757-o

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60757-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Abandon de charte

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

Surrender of Charter

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / *Name*	Incorporation Date	Dissolution Date
AUTOLEC SERVICES (QUEBEC) LIMITED 1125-5791	24 02 59	09 05 75
GUY B. BAILLARGEON TRANSPORT INC 1236-6142	31 03 67	02 05 75
BASIN DEVELOPMENT CORPORATION 1236-4444	29 07 57	02 05 75
CLINTON INVESTMENT CORP. 1247-2924	24 03 55	16 05 75
GENERAL PRODUCTS COMPANY 1100-6343	23 11 62	09 05 75
NORTHERN REALTY COMPANY 1306-29	10 07 29	02 05 75
PRE-STRESSED ERECTORS OF QUEBEC LTD. 2196-63	16 05 63	02 05 75
UNIGENIE INC. 721676	27 03 73	02 05 75

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
60757-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
60757-o

Lettres patentes supplémentaires

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

Supplementary letters patent

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
ACADIA APARTMENTS CORPORATION 1228-3883	01 02 50	24 02 75	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
LES AGENCES DE PERSONNEL CAVALIER INC. et sa version anglaise *CAVALIER PERSONNEL AGENCIES INC.* 1228-3453	13 02 70	24 02 75	Ancien nom / *Former name:* LES ENTREPRISES A.B.S. INC.
LES AUTOMOBILES BAURORE LTEE. et sa version anglaise *BAURORE AUTOMOBILES LTD.* 734130	19 09 73	04 03 75	1. Modifiant le capital. / *Altering the capital.* 2. Modifiant certaines dispositions des lettres patentes. / *Amending certain provisions of the letters patent.*
AUTOMOTIVE PARTS DISTRIBUTORS INC. 1109-6633	25 08 60	01 04 75	Modifiant certaines dispositions des lettres patentes. / *Amending certain provisions of the letters patent.*
BENCO LTEE 1216-7763	24 09 71	10 04 75	1. Ancien nom / *Former name:* BENCO (1971) LTEE 2. Modifiant le capital. / *Altering the capital.*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
LES CANOTS TREMBLAY, LTEE..... et sa version anglaise *TREMBLAY CANOES, LTD.* 1165-0710	20 07 65	05 12 74	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
CHANTIGNY SERVICES TECHNIQUES INC. 13528-61	07 07 61	14 02 75	1. Ancien nom / *Former name:* CHANTIGNY CONSTRUCTION INC. 2. Etendant les objets. / *Extending the objets.*
DOMAINE VAL DES LACS INC..... 733960	11 09 73	14 02 75	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
JACQUES DUMAS INC..... 723001	30 05 72	19 03 75	1. Ancien nom / *Former name:* LES PLACEMENTS DE SAINT-FRANCOIS INC. 2. Modifiant les objets. / *Modifying the objets.* 3. Modifiant certaines dispositions des lettres patentes. / *Amending certain provisions of the letters patent.*
LES EDITIONS MARQUIS, LIMITEE..... 1168-6243	07 10 37	20 03 75	1. Modifiant le capital. / *Altering the capital.* 2. Modifiant les privilèges et restrictions. *Modifying the privileges and restrictions.* 3. Modifiant certaines dispositions des lettres patentes. / *Amending certain provisions of the letters patent.*
FERME L. HARVEY & FILS LTEE..... 1359-2571	23 09 74	14 03 75	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
INSTITUT DES MESSAGERIES DE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION DE QUEBEC 326469	09 07 69	12 03 75	Augmentant la valeur des biens immobiliers. *Increasing the value of the immoveable property.*
LES INVESTISSEMENTS EDOUARD B. POULIN INC. 1237-4674	24 12 65	24 03 75	Modifiant les privilèges et restrictions. *Amending the privileges and restrictions.*
JETTE, ROY, WILKIE & ASSOCIES INC.... 437-69	29 01 69	02 04 75	Ancien nom / *Former name:* JETTE, ROY & ASSOCIES INC.
GERMAIN LARIVIERE (1970) LTEE..... 1213-2965	16 11 70	25 03 75	1. Modifiant quelques dispositions des lettres patentes. / *Amending some provisions of the letters patent.* 2. Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
LOISIRS ST-LOUIS INC..... 10647-62	16 03 62	09 12 74	Ancien nom / *Former name:* LOISIRS PIERRE BOUCHER.
MAS & FILS, JARDINIERS LTEE..... 724612	17 08 72	11 02 75	Etendant les objets. / *Extending the objects.*
MEUBLES L.S. DE ST-LAURENT INC..... 1357-0817	06 06 74	04 12 74	Ancien nom / *Former name:* LES MEUBLES L.S. INC.
MONTREAL MECHANICAL ENTERPRISE CO. LTD. 1116-6634	17 02 53	07 04 75	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
PLACEMENTS G. LARIVIERE LTEE..... 4980-1970	16 11 70	25 03 75	1. Modifiant le capital. / *Altering the capital.* 2. Modifiant certaines dispositions des lettres patentes. / *Amending certain provisions of the letters patent.*
LE REGROUPEMENT QUEBECOIS POUR L'ENVIRONNEMENT (RQPE) INC. 740023	03 01 74	25 03 75	Etendant les objets. / *Extending the objects.*
ST-LAURENT-BIBEAU LTEE..... et sa version anglaise *ST. LAWRENCE-BIBEAU LTD.* 1118-3621	20 06 67	18 03 75	1. Modifiant le capital. / *Altering the capital.* 2. Modifiant les privilèges et restrictions. *Amending the privileges and restrictions.*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
SALON DE COUTURE DE RIMOUSKI INC.. 731399	28 03 73	03 04 75	Ancien nom / *Former name:* JACQUES ST-PIERRE INC.
SERIGRAPHIE, SOUVENIRS SOREL LTEE.. et sa version anglaise *SOREL SCREEN NOVELTIES LTD.* 3333-64	21 07 64	11 12 74	1. Ancien nom / *Former name:* SOREL SCREEN NOVELTIES LTD. 2. Modifiant quelques dispositions des lettres patentes. / *Amending some provisions of the letters patent.*
LA SOCIETE GENESE DU QUEBEC INC.... 1359-9022	28 10 74	27 03 75	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
LA SOCIETE O.G.F. DU QUEBEC INC..... 731866	25 04 73	27 03 75	Etendant les objets. / *Extending the objects.*
USONIL LTEE..... 1359-1615	15 11 74	25 04 75	Ancien nom / *Former name:* UNISOL LTEE.
YVES VAILLANCOURT INC..... 1158-0495	12 08 60	17 04 75	Ancien nom / *Former name:* GO-BEL INC.
VOYAGES MONY INC..... et sa version anglaise *MONY TOURS INC.* 522-70	03 02 70	25 03 75	1. Modifiant le capital. / *Altering the capital.* 2. Changeant le nombre des administrateurs. / *Changing the number of directors.*

Le directeur du service des compagnies,
60757-o PIERRE DESJARDINS.

60757-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Demandes d'abandon de charte

Applications for Surrender of Charter

BEAUBIEN STREET SERVICE STATION LTD.

Avis est par la présente donné que « BEAUBIEN STREET SERVICE STATION LTD. » ayant son siège social dans la ville et district de Montréal, province de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 23e jour d'avril 1975.

Le président,
60760-o PAUL LEBOEUF.

BEAUBIEN STREET SERVICE STATION LTD.

Notice is hereby given that "BEAUBIEN STREET SERVICE STATION LTD. » a corporation constituted under the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 23rd day of April, 1975.

PAUL LEBOEUF,
60760-o *President.*

DIAMOND EXPANSION BOLT COMPANY OF CANADA

Avis est donné que « DIAMOND EXPANSION BOLT COMPANY OF CANADA », une compagnie constituée selon la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 25e jour d'avril 1975.

Les procureurs de la compagnie,
AHERN, DE BRABANT,
60764-o NUSS & DRYMER.

DIAMOND EXPANSION BOLT COMPANY OF CANADA

Notice is hereby given that "DIAMOND EXPANSION BOLT COMPANY OF CANADA", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 25th day of April, 1975.

AHERN, DE BRABANT,
NUSS & DRYMER,
60764-o *Attorneys for the Company.*

BOURBONNIERE SERVICE STATION LTD.

Avis est par la présente donné que « BOURBONNIERE SERVICE STATION LTD. » ayant son siège social dans la ville et district de Montréal, province de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 23e jour d'avril 1975.

Le président,

60761-o PAUL LEBOEUF.

CAPRO INC.

Prenez avis que la compagnie « CAPRO INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le président,

60762-o MAURICE ROUSSIN.

DAVIS WOODENWARE LTD.

Avis est par la présente donné que « DAVIS WOODENWARE LTD.», compagnie constituée conformément à la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Pointe-Claire, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir l'autorisation d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 21e jour d'avril 1975.

Le secrétaire,

60763-o ARNOLD GARBER.

LA CORPORATION FEEJAY LTEE

Avis est par les présentes donné que la compagnie « LA CORPORATION FEEJAY LTEE », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin de demander la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Fait à Montréal, ce 22e jour d'avril 1975.

Le secrétaire,

60765-o FELICE RAYMOND.

DAIRY QUEEN DE QUEBEC LIMITEE
DAIRY QUEEN OF QUEBEC LIMITED

Avis est par les présentes donné que la compagnie « DAIRY QUEEN DE QUEBEC LIMITEE — DAIRY QUEEN OF QUEBEC LIMITED », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal dans la province de Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 20e jour de mars 1975.

Les procureurs de la requérante,

60814-o LAFLEUR & BROWN.

BOURBONNIERE SERVICE STATION LTD.

Notice is hereby given that "BOURBONNIERE SERVICE STATION LTD." a corporation constituted under the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 23rd day of April, 1975.

PAUL LEBOEUF,

60761-o *President.*

CAPRO INC.

Notice is hereby given that the Company "CAPRO INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

MAURICE ROUSSIN,

60762-o *President.*

DAVIS WOODENWARE LTD.

Notice is hereby given that "DAVIS WOODENWARE LTD.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Pointe-Claire, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 21st day of April, 1975.

ARNOLD GARBER,

60763-o *Secretary.*

FEEJAY CORPORATION LTD.

Notice is hereby given that "FEEJAY CORPORATION LTD.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 22nd day of April, 1975.

FELICE RAYMOND,

60765-o *Secretary.*

DAIRY QUEEN DE QUEBEC LIMITEE
DAIRY QUEEN OF QUEBEC LIMITED

Notice is hereby given that "DAIRY QUEEN DE QUEBEC LIMITEE — DAIRY QUEEN OF QUEBEC LIMITED", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, in the Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Dated in Montreal, the 20th day of March, 1975.

LAFLEUR & BROWN,

60814 *Attorneys for the applicant.*

GERODAN LTEE

Avis est par les présentes donné que la compagnie « GERODAN LTÉE », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal dans la province de Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 20e jour de mars 1975.

Les procureurs de la requérante,
LAFLEUR & BROWN.

60815-o

GERODAN LTEE

Notice is hereby given that "GERODAN LTEE", incorporated pursuant to the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 20th day of March, 1975.

LAFLEUR & BROWN,
Attorneys for the applicant.

60815

LES MOTELS CAP-CHAT LIMITEE

Prenez avis que la compagnie « LES MOTELS CAP-CHAT LIMITEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
JULIEN & TREMBLAY, *avocats.*

Cap-Chat, Québec, 60816-o

LES MOTELS CAP-CHAT LIMITEE

Notice is hereby given that "LES MOTELS CAP-CHAT LIMITEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

JULIEN & TREMBLAY,
Attorneys for the Company.

Cap-Chat, Québec. 60816

EDOUARD GOHIER LTEE

Avis est donné que la compagnie « EDOUARD GOHIER LTEE » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Québec, le 10 mars 1975.

Les procureurs de la compagnie,
AMYOT, LESAGE, DE GRANDPRÉ,
COLAS, BERNARD & DROLET.

60766-o

EDOUARD GOHIER LTEE

Notice is given that "EDOUARD GOHIER LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Québec, March 10th, 1975.

AMYOT, LESAGE, DE GRANDPRÉ,
COLAS, BERNARD & DROLET,
Attorneys for the company.

60766-o

IMPERMEABILISATION DE FONDATION DU SAGUENAY LAC ST-JEAN INC.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « IMPERMEABILISATION DE FONDATION DU SAGUENAY LAC ST-JEAN INC. », une compagnie constituée en vertu des dispositions de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la cité de Kénogami, district de Chicoutimi, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec afin de demander la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Donné à Jonquière, ce 24e jour d'avril 1975.

Les procureurs de la compagnie,
BÉGIN, GAUTHIER, SIMARD,
CÔTÉ, OUELLET & MAZURETTE.

60767-o

IMPERMEABILISATION DE FONDATION DU SAGUENAY LAC ST-JEAN INC.

Notice is hereby given that "IMPERMEABILISATION DE FONDATION DU SAGUENAY LAC ST-JEAN INC." a corporation incorporated under the Companies Act and having is head office in the City of Kénogami, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Jonquière, this 24th day of April, 1975.

BEGIN, GAUTHIER, SIMARD,
CÔTÉ, OUELLET & MAZURETTE.
Attorneys for the company.

60767-o

LES INDUSTRIES EDOUARD GOHIER INC.

Avis est donné que la compagnie « LES INDUSTRIES EDOUARD GOHIER INC. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Québec, le 10 mars 1975.

Les procureurs de la compagnie,
AMYOT, LESAGE, DE GRANDPRÉ,
COLAS, BERNARD & DROLET.

60768-o

LES INDUSTRIES EDOUARD GOHIER INC.

Notice is given that "LES INDUSTRIES EDOUARD GOHIER INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Québec, March 10th, 1975.

AMYOT, LESAGE, DE GRANDPRÉ,
COLAS, BERNARD & DROLET,
Attorneys for the company.

60768-o

NORMANDIE REALTIES LTD.

Avis est donné par les présentes que la compagnie « NORMANDIE REALTIES LTD. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de la province de Québec et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, le 15 avril 1975.

Les procureurs de la compagnie,
60769 FRUMKIN, FELDMAN & GLAZMAN.

NORMANDIE REALTIES LTD.

Notice is hereby given that "NORMANDIE REALTIES LTD." incorporated under the Companies Act of the Province of Québec and having its head office in the City of Montreal will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Montreal, April 15th, 1975.

FRUMKIN, FELDMAN & GLAZMAN,
60769-o *Attorneys for the company.*

ST-HUBERT SERVICE STATION LTD.

Avis est par la présente donné que « ST-HUBERT SERVICE STATION LTD. » ayant son siège siège social dans la ville et district de Montréal, province de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 23e jour d'avril 1975.

Le président,
60770-o PAUL LEBOEUF.

ST-HUBERT SERVICE STATION LTD.

Notice is hereby given that "ST-HUBERT SERVICE STATION LTD." a corporation constituted under the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 23rd day of April, 1975.

PAUL LEBOEUF,
60770-o *President.*

WINSTON-MUSS (QUEBEC) LTD.

Avis est par les présentes donné que « WINSTON-MUSS (QUEBEC) LTD. » dont le bureau principal est situé dans la ville de Montréal, province de Québec, fera une demande au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, Québec, ce 21e jour d'avril 1975.

Le secrétaire,
60771-o H. SPENCER MARTIN.

WINSTON-MUSS (QUEBEC) LTD.

Notice is hereby given that "WINSTON-MUSS (QUEBEC) LTD." which has its head office in the City of Montreal, Province of Québec, will make application to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter in accordance with the provisions of the Companies Act.

Montreal, Québec, this 21st day of April, 1975.

H. SPENCER MARTIN,
60771-o *Secretary.*

MURDOCHVILLE PUBLICATIONS LIMITED

Avis est par les présentes donné que « MURDOCHVILLE PUBLICATIONS LIMITED » constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la Ville de Murdochville s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Murdochville, ce 10 avril 1975.

Le procureur de la compagnie,
60808-o GABRIEL BERNARD, *notaire.*

MURDOCHVILLE PUBLICATIONS LIMITED

Notice is hereby given that "MURDOCHVILLE PUBLICATIONS LIMITED" a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Murdochville, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter.

Dated at Murdochville, this 10th day of April, 1975.

GABRIEL BERNARD, *Notary,*
60808-o *Attorney for the company.*

RIGO PROPANE INC.

Prenez avis que la compagnie « RIGO PROPANE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Vaudreuil, ce 7 avril 1975.

Les procureurs de la compagnie,
60809-o BISSONNETTE & CADIEUX, *avocats.*

RIGO PROPANE INC.

Notice is hereby given that "RIGO PROPANE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Vaudreuil, April 7th, 1975.

BISSONNETTE & CADIEUX, *lawyers,*
60809-o *Attorneys for the company.*

MONTREAL ODD FELLOWS TEMPLE CORPORATION

Avis est par les présentes donné que « MONTREAL ODD FELLOWS CORPORATION », une compagnie constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Fait à Montréal (Québec), ce 23e jour d'avril 1975.

Le secrétaire,
60807 LOCKHART TAYLOR.

TINKA JEWELLERY LTD.

Avis est, par les présentes, donné que « TINKA JEWELLERY LTD. » constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la cité de Drummondville, province de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Drummondville, le 1 avril 1975.

Le président,
60810-o ARNOLD WEBBER.

MONTREAL ODD FELLOWS TEMPLE CORPORATION

Notice is hereby given that "MONTREAL ODD FELLOWS CORPORATION", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, P.Q., this 23rd day of April, 1975.

LOCKHART TAYLOR,
60807-o *Secretary.*

TINKA JEWELLERY LTD.

Notice is hereby given that "TINKA JEWELLERY LTD." a corporation constituted under the Companies Act and having its head office in the City of Drummondville, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Dated at Drummondville, this 1st day of April, 1975.

ARNOLD WEBBER,
60810-o *President.*

Divers
Compagnie

WESTERN INTERNATIONAL EXPLORATIONS LTD.

Avis est donné que l'actif de la compagnie sera distribué parmi les actionnaires, proportionnellement au montant des actions qu'ils détiennent dans la compagnie, quinze jours après la publication du présent avis dans la *Gazette officielle du Québec.*

Le secrétaire,
60774-o A.L. FOSBROOKE.

TWENTY CENTURY EXPLORATIONS LTD.

Avis est donné que l'actif de la compagnie sera distribué parmi les actionnaires, proportionnellement au montant des actions qu'ils détiennent dans la compagnie, quinze jours après la publication du présent avis dans la *Gazette officielle du Québec.*

Le secrétaire,
60775 A.L. FOSBROOKE.

MALARTIC HYGRADE GOLD MINES (QUEBEC) LTD.

Avis est donné que l'actif de la compagnie sera distribué parmi les actionnaires, proportionnellement au montant des actions qu'ils détiennent dans la compagnie, quinze jours après la publication du présent avis dans la *Gazette officielle du Québec.*

Le secrétaire,
60776 A.L. FOSBROOKE.

Miscellaneous
Company

WESTERN INTERNATIONAL EXPLORATIONS LTD.

Notice is given that the assets of the Company will be distributed amongst the shareholders proportionately to the amount of shares they hold in the company fifteen days after the publication of the present notice in the *Québec Official Gazette.*

A.L. FOSBROOKE,
60774-o *Secretary.*

TWENTY CENTURY EXPLORATIONS LTD.

Notice is given that the assets of the Company will be distributed amongst the shareholders proportionately to the amount of shares they hold in the company fifteen days after the publication of the present notice in the *Québec Official Gazette.*

A.L. FOSBROOKE,
60775-o *Secretary.*

MALARTIC HYGRADE GOLD MINES (QUEBEC) LTD.

Notice is given that the assets of the Company will be distributed amongst the shareholders proportionately to the amount of shares they hold in the company fifteen days after the publication of the present notice in the *Québec Official Gazette.*

A.L. FOSBROOKE,
60776-o *Secretary.*

Assurances

FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné par les présentes que « FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY », enregistrée sous le numéro 773 a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2689 qui l'autorise à compter du 1er juillet 1974 à effectuer dans la Province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants: Vie; Accident et Maladie.

Le siège social de la compagnie est situé à 3333, rue California, San Francisco, Californie, États-Unis d'Amérique.

La compagnie a nommé M. R. Langlois, Suite 925, Édifice Sun Life, Montréal, son procureur dans la Province.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 14 avril 1975.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province, Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

60740-18-2-o

CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné par les présentes que « CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA — CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA », enregistrée sous le numéro 772 a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2688 qui l'autorise à compter du 1er avril 1975 à effectuer dans la Province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants: Vie; Accident et Maladie, limités à l'assurance crédit collective seulement.

Le siège social de la compagnie est situé à 797, chemin Don Mills, Don Mills, Ontario.

La compagnie a nommé M. Michael Sheehan, 220 est, Grande-Allée, Québec, son procureur dans la Province.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 14 avril 1975.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province, Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

60741-18-2-o

Insurance

FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY

Notice of issue of license and certificate of registration

Notice is hereby given that "FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY", registered under number 773, has obtained the license and certificate of registry number 2689, authorizing it, as from the 1st of July 1974 to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes: Life; Accident and Sickness.

The head office of the company is situated at 3333 California Street, San Francisco, California, United States of America.

The company has appointed Mr. R. Langlois, Suite 925, Sun Life Building, Montreal, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 14th of April 1975.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

60740-18-2-o

CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

Notice of issue of license and certificate of registration

Notice is hereby given that "CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA — CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA", registered under number 772, has obtained the license and certificate of registry number 2688, authorizing it, as from the 1st of April 1975, to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes: Life, Accident and Sickness, restricted to Creditors Group insurance only.

The head office of the company is situated at 797 Don Mills Road, Don Mills, Ontario.

The company has appointed Mr. Michael Sheehan, 220 Grande-Allée East, Québec, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 14th of April 1975.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

60741-18-2-o

Commission des transports du Québec

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

1 — Vérification de permis (a. 2.59).
2 — Autres affaires.

II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

1 — Demande de permis ou de modification de permis.
   a) transport général de personnes.
   b) transport général de choses.
   c) transport de matières en vrac.
   d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
4 — Autres affaires.

III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

IV — Avis de désistement.

V — Avis de décisions rendues :

1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
   a) vérification de permis.
   b) autres affaires.
2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
   a) affaires contestées.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
   b) affaires non contestées.
      i. membre siégeant seul.
         — transport général de personnes.
         — transport général de choses.
         — transport de matières en vrac.
         — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).

Québec Transport Commission

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

1.— Verification of permit (s. 2.59).
2.— Other proceedings.

II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

1.— Application for permit or for modification of permit.
   (a) General transport of persons.
   (b) General transport of things.
   (c) Transport of bulk material.
   (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
4.— Other proceedings.

III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

IV — Notice of withdrawal.

V — Notice of decisions rendered :

1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
   (a) Verification of permits.
   (b) Other proceedings.
2.— In proceedings introduced by application.
   (a) Contested proceedings.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
   (b) Non-contested proceedings.
      i. Member sitting alone.
         — General transport of persons.
         — General transport of things.
         — Transport of bulk material.
         — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

ii. au moins trois membres.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)

c) vérification de permis
d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.
e) * permis spéciaux.

* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

ii. At least three members.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

(c) Verification of permits.
(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
(e) * Special permits.

* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie *Class*	Sous-catégories *Sub-classes*	Codes *Montréal*	 *Québec*	Couleurs *Colours*	Numéros de dossiers *File numbers*
Transport public *Public transport*	Voyageur *Passenger*	MPV	QPV	Rose *Pink*	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier *Student*	MPE	QPE	Rouge foncé *Dark red*	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi *Taxicab*	MPT	QPT	Jaune orange *Orange*	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général *General trucking*	Camionnage régulier *Regular trucking*	MCR	QCR	Orange brûlé *Burnt orange*	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé *Specialized trucking*	MCS	QCS	Vert pâle *Light green*	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac *Bulk transportation*	MCV	QCV	Vert foncé *Dark green*	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location *Leasing*	Location *Leasing*	ML	QL	Bleu pâle *Light blue*	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé *Specialized transportation*	Maritime *Water*	MSM	QSM	Bleu foncé *Dark blue*	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien *Air*	MSA	QSA	Mauve *Mauve*	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire *Rail*	MSF	QSF	Brun *Brown*	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*
QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*
QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*
QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*
QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*
QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*
QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*
QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*
QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*
QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*
QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

I — Avis de la Commission « proprio motu »:

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes, conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les quinze jours francs de la date de la présente publication.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of fifteen clear days following the date of this publication.

Rôle Q-3535
22154-V-P-1
M.T. TRANSPORT INC.
375, Principale
La Sarre (Qué.)

Aux fins de décréter, conformément à l'article 2.48.2, que le permis no 22154-V sera annulé pour n'avoir pas fourni les documents exigibles et réclamés par la Commission par les lettres des 14 janvier, 10 février et 7 mars 1975.

For the purpose of ordering, in conformity with section 2.48.2, that permit No. 22154-V shall be cancelled for not having provided the documents exigible and requested by the Commission in its letters dated January 14, February 10 and March 7, 1975.

Rôle Q-3538
22364-V-P-1
CONSTRUCTION DBM INC.
Ville Dégelis
(Témiscouata) (Qué.)

Aux fins de décréter, conformément à l'article 2.48.2 que le permis no 22364-V sera annulé pour n'avoir pas fourni les documents exigibles et réclamés par la Commission par les lettres des 14 janvier, 10 février et 7 mars 1975.

For the purpose of ordering, in conformity with section 2.48.2, that permit No. 22364-V shall be cancelled for not having provided the documents exigible and requested by the Commission in its letters dated January 14, February 10 and March 7, 1975.

Rôle Q-3561
23782-V-P-1
PERRON, VICTORIEN
2720, rue St-Georges
Giffard
Québec 5 (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QS-879, en statuant sur le cautionnement de l'opposante, Del Transport Limitée.

For the purpose of revising decision QS-879, by rendering a decision concerning the deposit of the opposing party, Del Transport Limitée.

Rôle Q-3562
23217-V-P-1
LE MARCHÉ JULES LIMITÉE
140, 12e Avenue
Drummondville (Qué.)

Aux fins de révoquer la décision autorisant la délivrance du permis no 23217-V, détenu par Le Marché Jules Limitée, et ce, à sa demande.

For the purpose of revoking the decision authorizing the issue of permit No. 23217-V, held by Le Marché Jules Limitée, the foregoing at the latter's request.

Rôle Q-3563
21485-V-P-1
GAGNON, JEAN-URBAIN
a/s Restaurant Lévesque Enr.
329, rue St-Paul
Québec (Qué.)

Aux fins de révoquer la décision autorisant la délivrance du permis no 21485-V, ce permis n'étant plus opéré.

For the purpose of revoking the decision authorizing the issue of permit No. 21485-V, said permit being no longer in operation.

Rôle Q-3564
19296-V-P-2
BEL-MONT TRANSIT INC.
143, Hébert
C.P. 82, Mont-Joli (Qué.)
G5H 3K8

Aux fins de révoquer la décision autorisant la délivrance du permis du tiré connexe à la décision autorisant la délivrance du permis du tireur ci-après nommé, et vice-versa, au motif que Bel-Mont Service Enr. n'existe plus.

Bel-Mont Service Enr., 22438-V
(Viateur Bélanger)
143, rue Hébert
Mont-Joli (Rimouski) (Qué.)

For the purpose of revoking the decision authorizing the issue of the carrier's permit related to the decision authorizing the issue of the permit of the haulaway operator hereinafter mentioned, and vice versa, on the ground that Bel-Mont Service Enr. no longer exists.

Bel-Mont Service Enr., 22438-V
(Viateur Bélanger)
143 Hébert Street
Mont-Joli, (Rimouski) P.Q.

60759-o

I — Avis de la Commission « proprio motu »:

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle M-8145
M-205662-P-1
BISAILLON, PAUL-ÉMILE
431, boul. Paquette
Mont-Laurier (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-687 de la cause MT-0187 en date du 17 juin 1974 pour qu'elle se lise Mont-Laurier 07-7640-VT et non Labelle 06-7607-SD.

For the purpose of correcting decision MPT-687 rendered on June 17, 1974, in case MT-0187, by substituting "Mont-Laurier 07-7640-VT" for "Labelle 06-7607-SD".

Rôle M-8146
3634-A-B-1
CORBEIL, PAUL
1848, rue St-Georges,
Ville Lemoyne (Qué.)

Aux fins de régulariser sa décision numéro MS-1364 datée du 20 mars 1975, il y a lieu d'effectuer la remise du cautionnement et de corriger « sera valide le 1er février 1975 seulement » par « sera valide du 1er février 1975 jusqu'au 30 juin 1975 seulement. »

In order to put into proper form the Commission's decision number MS-1364, rendered on March 20, 1975, it is necessary to order the reimbursement of the deposit and to correct the phrase "shall be valid as from February 1st, 1975, only" to read as follows: "shall be valid from February 1st, 1975 to June 30, 1975 only".

Rôle M-8168
M-202407-P-1
M-202407-D-001
PELLETIER, JEAN-BAPTISTE
164, St-Jean-Baptiste
Coaticook (Qué.)

Aux fins d'annuler la décision MPT-592 de la cause MT-0092 en date du 14 juin 1974 vu le désistement du requérant.

For the purpose of cancelling decision MPT-592 rendered on June 14, 1974, in case MT-0092, considering the applicant's withdrawal.

Rôle M-8241
M-100-050-P-1-13
LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE YAMASKA
Requérante/Applicant
RÉAL GODIN
Ste-Hélène (Bagot) (Qué.)
Entrepreneur/Contractor

« Aux fins d'annuler les conclusions de la décision MPE-148 » en date du 26 mars 1975 et de remplacer l'approbation du prix des contrats adjugés comme suit:

Circuit no:		
	5	$11,780
	7	14,695

"For the purpose of cancelling the conclusions of decision MPE-148, rendered on March 26, 1975, and to correct the approved prices of the contracts awarded to read as follows:

Route No.:		
	5	$11,780
	7	14,695

Rôle M-8262
M-203377-P-1
M-203377-D-001
SINETTE, ROBERT
431, boul. Paquette
Mont-Laurier (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-688 de la cause MT-0188 en date du 17 juin 1974 pour qu'elle se lise Mont-Laurier 07-7640-VT et non Labelle 06-7606-SD.

For the purpose of correcting decision MPT-688 rendered on June 17, 1974, in case MT-0188, as follows: for "Labelle 06-7606-SD" please read: "Mont-Laurier 07-7640-VT".

Rôle M-8263
M-202825-P-1
M-202825-D-1
LAJEUNESSE, OVILA
431, boul. Paquette
Mont-Laurier (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-686 de la cause MT-0186 en date du 17 juin 1974 pour qu'elle se lise Mont-Laurier 07-7640-VT et non Labelle 06-7607-SD.

For the purpose of correcting decision MPT-686, rendered on June 17, 1974, in case MT-0186, as follows: for "Labelle 06-7607-SD" please read: "Mont-Laurier 07-7640-VT".

Rôle M-8264
M-202902-P-1
M-202902-D-001
DEPEAULT, NAZAIRE
Village St-Valérien, (Shefford)
(Qué.) J0H 2B0

Aux fins de corriger la décision MPT-974 de la cause MT-0474 en date du 19 juin 1974 pour qu'elle se lise St-Valérien-de-Milton 06-3939-CT et non St-Thomas-de-Joliette 06-5801-P.

For the purpose of correcting decision MPT-974, rendered on June 19, 1974, in case MT-0474, as follows: for "St-Thomas-de-Joliette 06-5801-P" please read: "St-Valérien-de-Milton 06-3939-CT".

Rôle M-8265
M-202443-P-1
M-202443-D-001
BÉRARD, MME ALFRED
St-François-Xavier
Brompton (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-553 de la cause MT-0053 en date du 14 juin 1974 pour qu'elle se lise St-François-Xavier-de-Brompton 05-3512-P et non St-François-Xavier 05-3501-CT.

For the purpose of correcting decision MPT-553 rendered on June 14, 1974, in case MT-0053, as follows: for "St-François-Xavier 05-3501-CT" please read: "St-François-Xavier-de-Brompton 05-3512-P.

Rôle M-8266
M-202442-P-1
M-202442-D-001
MORIN, RÉGIS
St-François-Xavier
Brompton (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-552 de la cause MT-0052 en date du 14 juin 1974 pour qu'elle se lise St-François-Xavier-de-Brompton 05-3512-P et non St-François-Xavier 05-3501-CT.

For the purpose of correcting decision MPT-552 rendered on June 14, 1974, in case MT-0052, as follows: for "St-François-Xavier 05-3501-CT" please read: St-François-Xavier-de-Brompton 05-3512-P".

Rôle M-8267
M-205075-P-1
M-205075(D-001
KERR, ALBERT GEORGE
575, Collège
Richmond (Qué.)

Aux fins suivantes:
1. D'annuler la décision MPT-836 de la cause MT-0336 en date du 18 juin 1974 vu le désistement du requérant.
2. De disposer du cautionnement.

For the following purposes:
1. To cancel decision MPT-836 rendered on June 18, 1974, in case MT-0336, considering the applicant's withdrawal.
2. To dispose of the deposit.

Rôle M-8268
4201-V-D-1-P-1
156-DYL
HEALY BROS. LIMITED
1489 Wellington
Montréal (Qué.)
mise en cause

Aux fins de corriger la nature d'une requête de la compagnie mise en cause qui a été publiée dans la *Gazette officielle du Québec* du 6 avril 1974, no 14, page 2644 sous le no de rôle M-1535 et pour laquelle une décision fut rendue en date du 11 juillet 1974 sous le no MCS-580, ML-350 et qui se lit comme suit:

Classe:
Transport restreint - service local - service de remorquage seulement -
Service:
Montréal et toutes les localités situées à une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.
Condition et restriction:
Pour pouvoir donner le service précité, le détenteur devra utiliser les remorques-citernes appartenant à/et louées de Dominion Glass Co. Ltd. qui les aura immatriculées à la province, et lesquelles seront immatriculées à la Commission par Healy Bros. Limited, en vue pour ce dernier de pouvoir tirer lesdites citernes avec ses tracteurs dûment immatriculés à la province et à la Commission, pour donner le service indiqué pour le compte de Dominion Glass Co. Ltd.
Ce service est sujet aux conditions qui s'appliquent habituellement à ce genre de service.
De façon à remplacer les mots « remorques-citernes » apparaissant à la Condition & restriction » du service indiqué par le mot « remorques ».

For the purpose of correcting the nature of an application made by the Company *mise en cause*, which request was published on April 6, 1974, in the *Québec Official Gazette*, No. 14, on page 2644, under roll number M-1535, and regarding which a decision was rendered on July 11, 1974, under No. MCS-580, ML-350 The application reads as follows:
Class:
Restricted trucking - local service - haulaway service only -
Service:
Montreal and all localities situated within a distance of five (5) miles from the limits of said City.
Condition and restriction:
In order to provide the aforesaid service, the holder shall utilize the tank trailers belonging to/and rented from Dominion Glass Co. Ltd., which tank trailers shall be registered in the Province by said Company and with the Commission by Healy Bros Limited, so that the latter may haul said tanks its tractors, duly registered in the Province and with the Commission, to provide the service described, on behalf of Dominion Glass Co. Ltd.
This service shall be subject to the conditions that usually apply to this type of service.
In order to replace the words *"tank trailers"* which appear in the « Condition and rectriction" of the service described, by the word "trailers".

Rôle 8332
15111-V-P-3
COLOSSAL CARRIERS LIMITED
400, Wright
St-Laurent 379 (Qué.)

Aux fins de corriger la décision de la Commission no MCR-1649 du 4 mars 1975, en ajoutant au dispositif 1-*g* de la décision le nom « Newark » après « Weehaken ».

For the purpose of correcting decision No. MCR-1649 rendered by the Commission on March 4, 1975, by adding the name "Newark" after "Weehaken", in conclusion 1-*g* of the decision.

Rôle M-8333
22793-V-P-1
ALLARD, GUY
1053, rue Papineau
Ville de Laval (Qué.)

Aux fins de disposer du cautionnement de cinquante ($50) dollars effectué par le requérant, ce qui fut omis dans la décision MCR-1569 du 5 février 1975, cause M-3497, requête no 22793-V-D-1.

For the purpose of disposing of the fifty-dollar ($50) deposit made by the applicant; the Commission failed to do this in decision MCR-1569 rendered on February 5, 1975, in case M-3497, request No. 22793-V-D-1.

Rôle M-8388
10374-V-P-1
A-1 MOVING & TRANSPORT LIMITED
10630, rue Balzac
Montréal 406 (Qué.)

Aux fins de corriger la décision de la Commission des transports MCS-966 du 21 janvier 1975, cause M-3429, afin de la rendre conforme à la demande dans la *Gazette officielle du Québec*, no 43 du 26 octobre 1974, page 8036.

For the purpose of correcting decision MSC-966, rendered by the Commission on January 21, 1975, in case M-3429, in order to make it conformable to the application published in the *Québec Official Gazette*, No. 43, dated October 26, 1974, on page 8036.

Rôle Q-3537
22152-V-P-1
JEAN-PAUL & DENIS TREMBLAY LTÉE
1842, boul. St-Anicet
Bagotville (Qué.)

Aux fins de vérifier l'exploitation du permis no 22152-V détenu par Jean-Paul & Denis Tremblay Ltée et, s'il y a lieu, de révoquer la décision du 3 juillet 1972 autorisant le service en vertu de l'ordonnance no 22152-V.

For the purpose of verifying the operation of permit No. 22152-V, held by Jean-Paul & Denis Tremblay Ltée and, if need be, of revoking the decision rendered on July 3, 1972 authorizing the service by virtue of Order No. 22152-V.

Rôle Q–3543
Q–201550–P–1
PAUL ROUSSEL
122, boul. Notre-Dame
Pont-Rouge (Portneuf) (Qué.)

Aux fins de reviser la décision QPT–0863 datée du 19 juillet 1974, pour révoquer le permis de propriétaire de taxi à toutes fins que de droit, à la demande du détenteur.

For the purpose of revising decision QPT–0863 rendered on July 19, 1974, in order to revoke the taxicab owner's permit at the holder's request, the foregoing, for all legal purposes.

Rôle Q–3544
Q–200590–P–1
TARDIF & CÔTÉ
202, Lachance
Beaupré
(Montmorency) (Qué.)

Aux fins de reviser la décision QPT–0487 datée du 12 juillet 1974, pour révoquer le permis de propriétaire de taxi à toutes fins que de droit, à la demande du détenteur.

For the purpose of revising decision QPT–0487 rendered on July 12, 1974, in order to revoke the taxicab owner's permit at the holder's request, the foregoing, for all legal purposes.

Rôle Q–3545
Q–200441–P–1
ALBERT LAPOINTE
Ste-Sabine
(Bellechasse) (Qué.)

Aux fins de reviser la décision QPT–0300, en date du 9 juillet 1974, pour révoquer le permis de propriétaire de taxi à toutes fins que de droit, à la demande du détenteur.

For the purpose of revising decision QPT–0300 rendered on July 9, 1974, in order to revoke the taxicab owner's permit at the holder's request, the foregoing, for all legal purposes.

Rôle Q–3546
Q–201747–P–1
ROSARIO ALLARD
C.P. 7, Matapédia (Qué.)

Aux fins de révoquer l'attestation Q–201747–D–1 du 23 janvier 1974, à la demande du détenteur.

For the purpose of revoking certificate Q–201747–D–1, dated January 23, 1974, at the holder's request.

Rôle Q–3547
Q–201916–P–1
FLORIAN BERTRAND
11, 17e Rue
Val St-Michel (Qué.)

Aux fins de révoquer la décision QPT–71 datée du 7 juin 1974 autorisant en faveur du requérant-acquéreur, Louis-Philippe Rochette, la délivrance d'une attestation, vu le désistement du requérant-vendeur, M. Florian Bertrand.

For the purpose of revoking decision QPT–71, rendered on June 7, 1974, authorizing the issue of a certificate in behalf of the applicant-purchaser, Louis-Philippe Rochette, considering the withdrawal of the applicant-vendor, Mr. Florian Bertrand.

Rôle Q–3548
Q–502999–P–001
GEORGES TREMBLAY
3024, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord (Qué.)

Aux fins de révoquer l'attestation numéro Q–502999–D–5, au motif que lors de la demande, le camion n'avait pas été immatriculé depuis 1971, et de considérer en même temps les demandes dans les causes numéros Q–3263 et Q–3519.

For the purpose of revoking certificate number Q–502999–D–5, on the ground that, at the time when application was made, the truck had not been registered since 1971; for the purpose of considering at the same time the applications made in cases numbers Q–3263 and Q–3519.

Rôle Q–3560
13067–V–P–1–TF
TRANSPORT VIEL LTÉE
718, rue Dumont
Notre-Dame-du-Lac
(Témiscouata) (Qué.)

Aux fins de corriger la décision no QCR–991–TF du 8 avril 1975 où l'on airait dû mentionner:
Lots renversés à Montréal: $1.00 cwt
au lieu de
Lots renversés à Montréal: $0.50 cwt

For the purpose of correcting decision No. QCR–991–TF rendered on April 8, 1975, in which one should read:
Loads discharged in Montreal: $1.00 cwt
instead of:
Loads discharged in Montreal: $0.50 cwt

Rôle Q–3536
3859–V–P–1
GEORGES TREMBLAY
3094, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord (Qué.)

Aux fins de:
1. vérifier le permis détenu par le détenteur en regard des services qu'il est autorisé à donner en vertu dudit permis par suite de son changement de domicile et de place d'affaires;

2. réviser, aux fins de la révoquer, la décision autorisant la délivrance du permis qui n'est plus conforme aux exigences de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

For the following purposes:
1. owing to the holder's having changed the address of his domicile and place of business, to verify the latter's permit, as regards the services which he is authorized to provide by virtue of said permit;
2. to revise, for the purpose of revoking it, the decision authorizing the issue of said permit, which is no longer in conformity with the requirements of the General Order on Trucking.

60759-o

II — Avis d'introduction de requêtes :

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

II — Notice of submission of applications :

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

Rôle M–6919
M–505585–D–001
AURÉLIEN BOILY INC.
16330, Terrasse Goretti
Montréal (Qué.)

La requérante, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 12, page 2521, rôle M-6919 et qui était erronée.

New publication replacing the one which appeared in the *Québec Official Gazette*, No. 12, on page 2521, Roll M-6919, and which was erroneous.

Rôle M-7150
M-503245-D-001
PILOTTE, MARCEL
902, Anne-Lemoyne
Boucherville (Qué.)

Région 6 Entrepreneur
Le requérant, détenteur de l'attestation M-503245-D-001, demande à la Commission des transports de transférer son attestation ou son permis de la région no 6 à la région no 10 avec changement d'adresse:
4002, rue Joffre
Montréal (Qué.)
Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 13, page 2862, rôle M-7150 et qui était erronée.

Region 6 Contractor
The applicant, holder of certificate M-503245-D-001, requests the Transport Commission to transfer his certificate or permit from Region No. 6 to Region No. 10, with a change of address:
4002 Joffre Street
Montreal, P.Q.
New publication replacing the one which appeared in the *Québec Official Gazette* No. 13, on page 2862, Roll M-7150, and which was erroneous.

Rôle M-7879
M-505099-D-002
LES ENTREPRISES D'AUTRAIE INC.
420, Bois D'Autraie
Berthierville (Qué.)

Région 5 Entrepreneur
Le requérant, qui possède l'attestation no M-505099-D-002 émise le 4 janvier 1974, pour opérer dans la région no 6, catégorie Entrepreneur, demande que cette attestation soit transférée dans la région no 5 à l'adresse suivante:
1161, rue Lindberg
Sherbrooke
(Sherbrooke) (Qué.)

Region 5 Contractor
The applicant, which holds certificate No. M-505099-D-002, issued on January 4, 1974, to operate in Region No. 6, Contractor class, requests that such certificate be transferred to Region No. 5 at the following address:
1161 Lindberg Street
Sherbrooke
(Sherbrooke) P.Q.

Rôle M-8045
1222-V-D-1
DESMARAIS, MICHEL
1142, rue Principale
St-Thomas (Joliette) (Qué.)

Nouvelle clause:
Le requérant s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisé à donner le service de transport suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
De St-Eustache à St-Thomas, Notre-Dame-de-Lourdes, Ste-Mélanie, St-Paul-de-Joliette, L'Assomption, Lavaltrie, Lanoraie et Berthier, pour le transport de chaux en vrac, pour le compte de Servicentre Harnois Inc.

New clause:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From St-Eustache to St-Thomas, Notre-Dame-de-Lourdes, Ste-Mélanie, St-Paul-de-Joliette, L'Assomption, Lavaltrie, Lanoraie and Berthier, for the transport of lime in bulk, on behalf of Servicentre Harnois Inc.

Rôle M-8047
196-V D-3
HOULE EXPRESS LIMITÉE
502, rueNotre-Dame
St-Rémi-de-Napierville (Qué.)

Modification de la clause *c*:
La requérante qui détient actuellement la clause *c* suivante:
c) Transport général – longue diatance – route restreinte –
c) De St-Rémi, St-Michel, St-Isidore, St-Constant, Delson, Laprairie, à Montréal, et retour.
désirerait que ladite clause *c* se lise dorénavant comme suit:
c) Transport général – longue distance – route restreinte –
c) De St-Rémi, St-Michel, St-Isidore, St-Constant, Delson, Laprairie, à Montréal, Mirabel et retour.

Modification to clause *c*:
The applicant, which presently holds a permit wherein clause *c* reads as follows:
(*c*) General trucking – long distance – restricted route –
(*c*) From St-Rémi, St-Michel, St-Isidore, St-Constant, Delson, Laprairie to Montreal, and return.
would wish said clause *c* to read henceforth as follows:
(*c*) General trucking – long distance – restricted route –
(*c*) From St-Rémi, St-Michel, St-Isidore, St-Constant, Delson, Laprairie, to Montreal, Mirabel and return.

Rôle M-8048
20681-V-D-1
LA COMPAGNIE MAURICE & CLAUDE LTÉE
3055, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Qué.)

Modification:
1. La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec d'effectuer le changement de son nom, ainsi que son siège social présentement situé à:
Maurice & Claude Co. Ltée
222, rue Principale
Windsor Mills (Qué)
pour se lire à l'avenir comme suit:
La Compagnie Maurice & Claude Ltée
3055, boul. Queen nord
Sherbrooke (Qué.)
2. La partie requérante dont les clauses *a* et *b* se lisent comme suit:
a) Transport restreint – service local – fardier –
a) Windsor Mills et les localités situées sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité;

Modification:
1. The applicant requests the Québec Transport Commission to correct its name and the address of its head office which presently read as follows:
Maurice & Claude Co Ltée
222 Principale Street
Windsor Mills, P.Q.
to read henceforth as follows:
La Compagnie Maurice & Claude Ltée
3055 Queen North Boulevard
Sherbrooke, P.Q.
2. The applicant, holder of a permit in which clauses *a* and *b* read as follows:
(*a*) Restricted trucking – local service – float –
(*a*) Windsor Mills and the localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said Municipality;

b) Transport restreint – longue distance – rayon – fardier –

b) De Windsor Mills à toutes les localités situées dans un rayon de 25 milles de ladite municipalité et retour.

Dans les 2 cas, pour le transport par fardiers de machinerie et équipement d'entrepreneurs en travaux d'excavation, aqueduc, égouts et dont le déplacement à cause de leurs forme, dimensions, ou poids, requièrt l'usage d'un matériel roulant spécial tel qu'un fardier, de même que les accessoires et matériaux dont le transport est nécessairement occasionné par le déplacement des objets susmentionnés.

demande à la Commission des transports l'autorisation de déplacer le point d'origine des clauses *a* et *b* et étendre le service de la clause *b* à 50 milles.

Lesdites clauses devraient se lire à l'avenir comme suit:

a) Transport restreint – service local – fardier –

a) Sherbrooke et les localités situées sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité;

b) Transport restreint – longue distance – rayon – fardier –

b) De Sherbrooke à toutes les localités situées dans un rayon de 50 milles des limites de ladite municipalité et retour;

Dans les 2 cas, pour le transport par fardiers de machinerie et équipement d'entrepreneurs en travaux d'excavation, aqueduc, égouts et dont le déplacement à cause de leurs forme, dimensions ou poids requièrt l'usage d'un matériel roulant spécial tel qu'un fardier, de même que les accessoires et matériaux dont le transport est nécessairement occasionné par le déplacement des objets sus-mentionnés.

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – float –

(*b*) From Windsor Mills to all localities situated within a radius of 25 miles from the said Municipality and return.

In both cases, for the transport, by floats, of machinery and equipment used by excavation, water and sewer works contractors; the transport of which equipment, because of its shape, size or weight, requires the utilization of special rolling-stock such as floats, together with auxiliary parts and materials whose transport necessarily coincides with the moving of the aforementioned items.

requests from the Transport Commission authorization to change the point of origin stipulated in clauses *a* and *b* and to extend the service authorized by clause *b* to a radius of 50 miles.

The said clauses should read henceforth as follows:

(*a*) Restricted trucking – local service – float –

(*a*) Sherbrooke and the localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said Municipality;

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – float –

(*b*) From Sherbrooke to all localities situated within a radius of 50 miles from the limits of said Municipality and return;

In both cases, for the transport, by floats, of machinery and equipment used by excavation, water and sewer works contractors; the transport of which equipment, because of its shape, size or weight, requires the utilization of special rolling-stock such as floats, together with auxiliary parts and materials whose transport necessarily coincides with the moving of the aforementioned items.

Rôle M–8049
30004–D–85–TF

CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.

1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que les modifications suivantes entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision concernant cette requête.

Thibeau Transport Limited, Pembroke (Ontario): tarif spécial portant sur le service à contrat, B.T.Q. no 1335.

1. Eddy Match Company Limited, Pembroke (Ontario)
Chlorate de potassium (en poudre)
Entre: Buckingham (Québec)
Et: Pembroke (Ontario): 91¢ le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.
Retour des tonneaux vides: 74¢ le cent livres; charge complète, minimum: 40,000 lb.
Entre: Pembroke (Ontario)
Et: Montréal (Québec): 163¢ le cent livres, charge incomplète

2. Forest Valley Lumber Limited, Pembroke (Ontario)
Bois brut et bois blanchi
Entre: Pembroke (Ontario)
Et: Montréal (Québec): 74¢ le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.

3. National Grocers Co. Ltd., Pembroke (Ontario)
Sucre
Entre: Montréal (Québec)
Et: Pembroke (Ontario): 77¢ le cent livres; charge incomplète, minimum: 30,000 lb.
62¢ le cent livres; charge incomplète, minimum: 40,000 lb.
Comprenant les marchandises suivantes:
Riz 109¢ le cent livres
Epiceries 207¢ le cent livres
Fruits 207¢ le cent livres

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Thibeau Transport Limited, Pembroke, Ontario: Special tariff covering contract service, T.B.Q. No. 1335.

1. Eddy Match Company Limited, Pembroke, Ontario
Potassium chlorate (Powdered)
From: Buckingham, Québec
To: Pembroke, Ontario: 91¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.
Return of empty drums: 74¢ cwt.; TL, minimum: 40,000 lb.
From: Pembroke, Ontario
To: Buckingham, Québec 163¢ cwt.; LTL

2. Forest Valley Lumber Limited, Pembroke, Ontario
Rough and dressed lumber
From: Pembroke, Ontario
To: Montreal, Québec: 74¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.

3. National Grocers Co. Ltd., Pembroke, Ontario
Sugar
From: Montreal, Qué.
To: Pembroke, Ontario: 77¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.
62¢ cwt.; TL, minimum: 40,000 lb.

Included with above load:
Rice 109¢ cwt.
Groceries 207¢ cwt.
Fruit 207¢ cwt.

Produits en conserve livrés jusqu'à notre camion et compris avec le chargement de sucre: 109¢ le cent livres.
Produits en conserve:
Entre: Montréal (Québec)
Et: Pembroke (Ontario): 118¢ le cent livres; charge complète, minimum: 24,000 lb.
107¢ le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.

4. Ottawa Valley Grain Products Limited, Pembroke (Ontario)
Graines
Entre: Pembroke (Ontario)
Et: Montréal (Québec): 95¢ le cent livres; charge complète, minimum: 22,000 lb.
Entre: Montréal (Québec)
Et: Pembroke (Ontario)
Concentrés: 86¢ le cent livres; charge complète, minimum: 22,000 lb.
Engrais: 73¢ le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.
Insecticides: 95¢ le cent livres; charge complète, minimum: 22,000 lb.
Sels: 73¢ le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.

5. Pembroke Salvage Co. Limited, Pembroke (Ontario)
Entre Pembroke (Ontario) et Montréal (Québec).
Ferraille: 73¢ le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.
Cuivre, laiton: 95¢ le cent livres; charge complète, minimum: 22,000 lb.
Acier: 95¢ le cent livres; charge complète, minimum: 22,000 lb.

6. Abitibi Containers Limited, Pembroke (Ontario)
Entre: Pembroke (Ontario)
Et: Montréal (Québec)
Boîtes de carton gaufré, démontées: 98¢ le cent livres; charge complète, minimum 20,000 lb.
Déchets de papier: 98¢ le cent livres; charge complète, minimum: 20,000 lb.
Entre: Montréal (Québec)
Et: Pembroke (Ontario)
Carton bois: 89¢ le cent livres; charge complète, minimum: 24,000 lb.

7. Pleasant View Dairy Limited, Pembroke (Ontario)
Entre: Montréal (Québec)
Et: Pembroke (Ontario)
Bouteilles de lait vides: 141¢ le cent livres; charge complète, minimum: 22,000 lb.
Entre: Pembroke (Ontario)
Et: Montréal (Québec)
Lait en poudre: 184¢ le cent livres; charge complète, minimum: 10,000 lb.
Beurre: 184¢ le cent livres; charge complète, minimum: 10,000 lb.

8. Gilles Bros. & Co. Ltd., Braeside (Ontario).
Bois brut ou blanchi
Entre: Waltham (Québec)
Et: Toronto (Ontario): $217.99 le cent livres; minimum: 38,000 lb.
Entre: Braeside (Ontario)
Et: Québec, région « A »: conformément à la carte ci-jointe $163.20
Entre: Braeside (Ontario)
Et: Québec, région « B »: conformément à la carte ci-jointe $223.85
Entre: Braeside (Ontario)
Et: Québec, région « C »: conformément à la carte ci-jointe $245.50
Entre: Braeside (Ontario)
Et: Québec, région « D »: conformément à la carte ci-jointe $303.26

Canned goods delivered to our truck and included with sugar load: 109¢ cwt.

Canned goods:
From: Montreal, Québec
To: Pembroke, Ontario: 118¢ cwt.; TL, minimum: 24,000 lb.
107¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.

4. Ottawa Valley Grain Products Limited, Pembroke, Ontario
Seed grain
From: Pembroke, Ontario
To: Montreal, Québec: 95¢ cwt.; TL, minimum: 22,000 lb.
From: Montreal, Québec
To: Pembroke, Ontario
Concentrates: 86¢ cwt.; TL, minimum: 22,000 lb.
Fertilizers: 73¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.
Insecticides: 95¢ cwt.; TL, minimum 22,000 lb.
Salts: 73¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.

5. Pembroke Salvage Co. Limited, Pembroke, Ontario
Between: Pembroke, Ontario and Montreal, Québec.
Scrap metal: 73¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.
Copper, brass: 95¢ cwt.; TL, minimum: 22,000 lb.
Steel: 95¢ cwt.; TL, minimum: 22,000 lb,

6. Abitibi Containers Limited, Pembroke, Ontario
From: Pembroke, Ontario
To: Montreal, Québec
Corrugated boxes, K.D.: 98¢ cwt.; TL. minimum: 20,000 lb.

Scrap paper: 98¢ cwt.; TL, minimum: 20,000 lb.
From: Montreal, Québec
To: Pembroke, Ontario
Wildpulpboard: 89¢ cwt.; TL, minimum: 24,000 lb.

7. Pleasant View Dairy Limited, Pembroke, Ontario.
From: Montreal, Québec
To: Pembroke, Ontario
Empty milk bottles: 141¢ cwt.; TL, minimum: 22,000 lb.
From: Pembroke, Ontario
To: Montreal, Québec
Powdered milk: 184¢ cwt.; TL, minimum: 10,000 lb.
Butter: 184¢ cwt.; TL, minimum: 10,000 lb.

8. Gilles Bros. & Co. Ltd., Braeside, Ontario
Lumber, Rough or Dressed
From: Waltham, Québec
To: Toronto, Ontario: $217.99 cwt.; minimum: 38,000 lb.
From: Braeside, Ontario
To: Quebec Area « A »: as per attached map $163.20
From: Braeside, Ontario
To: Québec Area « B »: as per attached map $223.85
From: Braeside, Ontario
To: Québec Area « C »: as per attached map $245.50
From: Braeside, Ontario
To: Québec Area « D »: as per attached map $303.26

Entre: Breaside (Ontario)
Et: Québec, région « E »: conformément à la carte ci-jointe $327.82
Entre: Braeside (Ontario)
Et: Québec, région « F »: conformément à la carte ci-jointe $392.90
Entre Braeside et Québec: 36,000 lb, poids minimums des chargements transportés.

9. The Steel Equipment Company Limited, Pembroke (Ontario)

Ameublement de bureau, emballé ou non emballé.
Entre: Pembroke (Ontario)
Et: Montréal (Québec): 163¢ le cent livres; charge complète, minimum: 24,000 lb.

Rayonnage en acier
Entre: Pembroke (Ontario)
Et: Montréal (Québec): 144c le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.

10. Cockburn & Archer Company Limited, Pembroke (Ontario)
Entre: Montréal (Québec)
Et: Pembroke (Ontario)
Clous: 117¢ le cent livres; charge complète, minimum: 30,000 lb.
85¢ le cent livres; charge complète, minimum: 40,000 lb.
Revêtement pour toitures, en fer ou en acier: 183¢ le cent livres; charge complète, minimum: 10,000 lb.
Peinture: 112¢ le cent livres; charge complète, minimum: 24,000 lb.
Revêtement pour toitures, préparé: 85¢ le cent livres; charge complète, minimum: 40,000 lb.

From: Braeside, Ontario
To: Québec Area « E »: as per attached map $327.82
From: Braeside, Ontario
To: Québec Area « F »: as per attached map $392.90
Minimum weights on Braeside to Québec Loads 36,000 lb.

9. The Steel Equipment Company Limited, Pembroke, Ontario

Crated and uncrated office furniture.

From: Pembroke, Ontario
To: Montreal, Québec: 163¢ cwt.; TL, minimum: 24,000 lb.

Selving – Steel
From: Pembroke, Ontario
To: Montreal, Québec: 144¢ cwt.; TL, minimum: 30,000 lb.

10. Cockburn & Archer Company Limited, Pembroke, Ontario
From: Montreal, Québec
To: Pembroke, Ontario
Nails: 117¢ cwt, TL, minimum: 30,000 lb

85¢ cwt. TL, minimum: 40,000 lb.

Roofing, iron or steel: 183¢ cwt. TL, minimum: 10,000 lb.

Paints 112¢ cwt. TL, minimum: 24,000 lb.

Roofing, prepared: 85¢ cwt. TL, minimum: 40,000 lb.

Rôle M–8050
30004–D–84–TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.

Motorways (Ontario) Limited: Tarif spécial B.T.Q. no 1086 applicable aux services par contrat,
Y participent:
Glengarry Transport Ltd.
Highland Transport Co. Ltd.
Husband Transport Ltd.
Kingsway Transports Ltd.
Maislin Transport Ltd.
Overnite Express Ltd.
Smith Transport Co. Ltd.
Taggart Service Ltd.

Tarif indépendant couvrant les services par contrat

1. Canadian International Paper Co. Ltd., Gatineau (Québec).

Papier-journal
Entre: Gatineau (Québec)
Et: Mississauga (Ontario): 55¢ le cent livres; chargement complet, min. 40,000
Toronto (Ontario): 55¢ le cent livres; chargement complet, min. 40,000

2. Canadian International Paper Co. Ltd., Gatineau (Québec)
International Panelboard Ltd., Gatineau (Québec)
Masonite Co. of Canada Ltd., Gatineau (Québec)

Panneaux muraux
Entre: Gatineau (Québec)
Et: Hamilton (Ontario): 89¢ le cent livres; chargement complet, min. 24,000
79¢ le cent livres: chargement complet, min. 30,000
74¢ le cent livres: chargement complet, min. 40,000

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Motorways (Ontario) Limited: Special contract tariff T.B.Q. No. 1086

Concurred in by:
Glengarry Transport Ltd.
Highland Transport Co. Ltd.
Husband Transport Ltd.
Kingsway Transports Ltd.
Maislin Transport Ltd.
Overnite Express Ltd.
Smith Transport Co. Ltd.
Taggart Service Ltd.

Independent action tariff covering contract service.

1. Canadian International Paper Co. Ltd., Gatineau, Québec.

Newsprint Paper
From: Gatineau, Qué.
To: Mississauga, Ont.: 55¢ cwt.; TL, min. 40,000
Toronto, Ont. 55¢ cwt.; TL, min. 40,000

2. Canadian International Paper Co. Ltd., Gatineau, Québec
International Panelboard Ltd., Gatineau, Québec
Masonite Co. of Canada Ltd., Gatineau, Québec

Wallboard
From: Gatineau, Québec
To: Hamilton, Ont.: 89¢ cwt.; TL, min. 24.000
79¢ cwt.; TL, Min. 30,000

74¢ cwt.; TL, min. 40,000

Et: Toronto (Ontario): 76¢ le cent livres; chargement complet, min. 24,000
67¢ le cent livres; chargement complet, min. 30,000
62¢ le cent livres; chargement complet, min. 40,000

3. Commercial Alcohols Ltd., Gatineau (Québec)
Alcool en barils
Entre: Gatineau (Québec)
Et: Hamilton (Ontario): 85¢ le cent livres; chargement complet, min. 35,000
Toronto (Ontario): 61¢ le cent livres; chargement complet, min. 35,000

4. Commercial Alcohols Ltd., Gatineau (Québec)
Alcool en vrac dans des remorques-citerne
Entre: Gatineau (Québec)
Et: Des points situés en Ontario et desservis directement: 65¢ par mille, aller-retour.

To: Toronto, Ont.: 76¢ cwt.; TL, min. 24,000
67¢ cwt.; TL, min. 30,000

62¢ cwt.; TL, min. 40,000

3. Commercial Alcohols Ltd., Gatineau, Québec
Alcohols, in drums.
From: Gatineau, Québec
To: Hamilton, Ont.: 85¢ cwt.; TL, min. 35,000
Toronto, Ont.: 61¢ cwt.; TL, min. 35,000

4. Commercial Alcohols Ltd., Gatineau, Québec
Alcohols, in bulk, in tank trailers.
From: Gatineau, Québec
To: Ontario points served direct: 65¢ per mile, round trip.

Rôle M-8051
22406-V-D-1
NESEL FAST FREIGHT INCORPORATED
2480 Lawrence Avenue E.
Unit 7
Scarborough (Ontario)
Au Québec: / In Québec:
8200, de l'Industrie
Ville d'Anjou (Qué.)

Modification de la clause *b*:
La partie requérante, qui détient le permis 22406-V dont la clause *b* se lit comme suit:
b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – véhicules spéciaux –
b) De la frontière Québec–Ontario (postes d'entrée: Hull, Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) à Montréal et toutes les localités situées dans un rayon de 125 milles des limites de ladite ville, à l'exception de Cowansville, Waterloo, Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Princeville, Plessisville et Daveluyville, et retour, pour le transport de meubles neufs emballés et non emballés, de lampes, oreillers, de marchandises rembourrées comprenant literie, matelas et coussins, ainsi que de ressorts de meubles dans des fourgons de déménagement spécialement conçus, de type à châssis coudé (drop-frame), pour le compte des manufacturiers desdites marchandises, depuis des points situés dans la province d'Ontario, ou vers ces mêmes points, suivant autorisation.
Restriction re/clause *b*:
Le service sus-mentionné ne devra être effectué que conformément à une attestation complémentaire délivrée le 16 mai 1972 par l'*Ontario Highway Transport Board*.

désire que ladite clause *b* se lise à l'avenir comme suit:
b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – véhicules spéciaux –
b) Depuis la frontière Québec–Ontario (postes d'entrée: Hull, Pointe-Fortune, Rivière-Beaudette, Judge, Cheminis) jusqu'à Montréal et aux localités situées dans un rayon de 125 milles des limites de ladite ville et retour, pour le transport de meubles neufs emballés ou non emballés, de lampes, oreillers, de marchandises rembourrées, de literie, matelas, coussins, ainsi que de ressorts de meubles et pièces composantes de meubles, dans des fourgons de déménagement spécialement conçus de type à châssis coudé (drop-frame), pour le compte des manufacturiers (ou de leurs représentants) ou des distributeurs desdites marchandises, depuis des points situés dans la province d'Ontario, ou vers ces mêmes points, suivant autorisation.
Restriction re Clause *b*:
Le service sus-mentionné ne devra être effectué que conformément à une attestation complémentaire délivrée le 4 février 1975 par l'*Ontario Highway Transport Board*.

Modification of the clause *b*:
The applicant clause *b* of whose permit 22406-V reads as follows:
(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – specialized units –
(*b*) From the Québec–Ontario border (ports of entry: Hull, Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette) to Montreal and all localities situated within a radius of 125 miles from the limits of said City, with the exclusion of Cowansville, Waterloo, Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Princeville, Plessisville and Daveluyville, and return, for the transportation of new crated and uncrated furniture, lamps, pillows, upholstered goods including bedding, mattresses, cushions and furniture springs in specially designed drop-frame type moving vans, for and on behalf of the manufacturers of the said goods, to or from points, as authorized, in the Province of Ontario.

Restriction re/Clause *b*:
The above-mentioned service is to be operated solely in conjunction with a complementary certificate issued by the Ontario Highway Transport Board and dated May 16, 1972.

wants the said clause *b* to read in the future as follows:
(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – specialized units –
(*b*) From the Québec–Ontario border (ports of entry: Hull, Point-Fortune, Rivière-Beaudette, Judge, Cheminis) to Montreal and all localities situated within a radius of 125 miles from the limits of said City and return, for the transportation of new crated and new uncrated furniture, lamps, pillows, upholstered goods, bedding, mattresses, cushions, furniture springs and furniture components in specially-designed drop-frame type moving vans, for an on behalf of manufacturers, dealers and distributors of the said goods, to or from points, as authorized, in the Province of Ontario.

Restriction re/clause *b*:
The above-mentioned service is to be operated solely in conjunction with a complementary certificate issued by the Ontario Highway Transport Board and dated February 4, 1975.

Rôle M-8053
M-500157-D-004
ST-ANTOINE TRANSPORT ENRG.
(M. Rémi Lagacé, opérant sous le nom de / operating under the name of: St-Antoine-sur-Richelieu (Verchères) (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant requests the Québec Transport Commission to issue him a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-8054
M-500806-D-004
FILION & FRERES INC.
800, boul. Lajeunesse
Saint-Jérôme (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac pour la région no 6 comme Entrepreneur pour le transport de sable et pierre concassée.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit for Region No. 6, as Contractor for the transport of sand and crushed stone.

Rôle M-8055
M-500806-D-003
FILION & FRERES INC.
800, boul. Lajeunesse
Saint-Jérôme (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac pour la région no 6 comme Entrepreneur pour le transport de sable et pierre concassée.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit for Region No. 6, as Contractor for the transport of sand and crushed stone.

Rôle M-8056
M-506210-D-001
MAHONEY, ROGER
Lacoste
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec avant le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec before April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue him a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-8057
M-500745-D-001
LUSSIER, ANDRÉ
1175, Grand Rang St-François
St-Hyacinthe (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500745-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-500745-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-8058
M-505893-D-001
CÔTÉ, GILLES
125, Chapais
Châteauguay (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06, pour transporter les matières suivantes: terre, pierre et sable.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06, to transport the following materials: earth, stone and sand.

Rôle M-8059
M-505934-D-001
POTVIN, LOUIS-PAUL
61, rue Cédar
Granby (Qué.)

Personne physique, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 5.

Individual person, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests the Transport Commission to issue him a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 5.

Rôle M-8060
M-504122-D-001
GAUTHIER, LÉO
C.P. 266
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504122-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepremeur, pour la région no 08.

The applicant, who holds certificate M-504122-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.

Rôle M-8061
M-504132-D-001
LAMARCHE, RENÉ
116, Cardinal-Bégin est
Rouyn (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504132-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.

The applicant, who holds certificate M-504132-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.

Rôle M-8062
M-504505-D-001
CARLE, HUBERT
452, Murphy
Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504505-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 07.

The applicant, who holds certificate M-504505-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 07.

Rôle M-8063
M-506028-D-001
JOBIN, GÉRARD
Landrienne
(Abitibi) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage an vrac, catégorie Artisan, pour la région no 08.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 08.

Rôle M-8064
M-505437-D-001
LALONDE, JACQUES
622, rue Watt
Gatineau (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac pour la région no 7, catégorie Artisan.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue him a bulk trucking permit for Region No. 7, Artisan class.

Rôle M-8065
M-503247-D-001
BLEAU, ANDRÉ
407, boul. Edouard VII
St-Philippe
(Laprairie) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503247-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-503247-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-8066
M-504420-D-001
MONTREUIL, LÉON
C.P. 332
Barraute
(Abitibi-Est) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504420-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 08.

The applicant, who holds certificate M-504420-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 08.

Rôle M-8067
M-504422-D-001
THURSTON, EDMUND
St-Anicet
(Huntingdon) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504422-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-504422-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-8068
M-505581-D-1
PAGÉ, PIERRE
16, rue Ste-Trinité
Contrecoeur (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camions immatriculés au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des Transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant, owner of trucks registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-8069
M-505581-D-2
PAGÉ, PIERRE
16, rue Ste-Trinité
Contrecoeur (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camions immatriculés au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant, owner of trucks registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue a bulk trucking permit to him, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-8070
M-501480-D-001
LANDRY, RAYMOND
C.P. 89
Tachereau
(Abitibi) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501480-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.

The applicant, who holds a certificate M-501480-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08

Rôle M-8071
M-505854-D-001
BARIL, GILLES
201, rue Principale
St-Damien-de-Brandon
(Berthier) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-8072
M-503132-D-001
DOL, ANTOINE
95, rue Brodeur
Dorion (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503132-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds a certificate M-503132-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-8073
M-505176-D-001
MC CARTHY, RAOUL
Grand-Remous
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-8074
M-503095-D-001
MORIER, GUY
St-Mathias
(Rouville) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503095-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate No. M-503095-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-8075 M-504479-D-001 **LES TRANSPORTS VAL D'OR INC.** Chemin Fournière Malartic (Abitibi) (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504479-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant, which holds certificate M-504479-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8076 M-504479-D-002 **LES TRANSPORTS VAL D'OR INC.** Chemin Fournière Malartic (Abitibi) (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504479—D—002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant, which holds certificate M-504479-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8077 M-502965-D-041 **LEAVOY MINES SERVICES LTD.** 351, 10e Avenue est Amos (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8078 M-502965-D-042 **LEAVOY MINES SERVICES LTD.** 351, 10e Avenue est Amos (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8079 M-502965-D-043 **LEAVOY MINES SERVICES LTD.** 351, 10e Avenue est Amos (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8080 M-502965-D-004 **LEAVOY MINES SERVICES LTD.** 351, 10e Avenue est Amos (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8081 M-502965-D-045 **LEAVOY MINES SERVICES LTD.** 351, 10e Avenue est Amos (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8082 M-502965-D-046 **LEAVOY MINES SERVICES LTD.**	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.	The applicant requests the Québec Transport Commission to issue a bulk trucking permit to it, Contractor class, for Region No. 08.
Rôle M-8083 M-504728-D-001 **MOLLOY, PALMA** St-Emile-de-Suffolk (Papineau) (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504728-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.	The applicant, who holds certificate M-504728-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.
Rôle M-8084 M-502139-D-001 **LAJEUNESSE, JACQUES** Montcerf (Gatineau) (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-502139-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.	The applicant, who holds certificate M-502139-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.
Rôle M-8085 M-500117-D-001 **DEMERS, JEAN** 501, Codère, app. no 5 Sherbrooke (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-500117-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 05.	The applicant, who holds certificate M-500117-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 05.

Rôle M-8086
M-503183-D-001
CLAVEAU, GEORGES
1736, Barbe, app. 4
Chomedey
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503183-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-503183-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-8087
M-506182-D-001
BÉLIVEAU, DIEUDONNÉ
1390, Dorval
Sherbrooke (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage, catégorie Artisan, pour la région no 05.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a trucking permit, Artisan class, for Region No. 05.

Rôle M-8088
M-506210-D-002
MAHONEY, ROGER
Lacoste
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec avant le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec before April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue him a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-8089
21339-V-D-7
DEL TRANSPORT LIMITÉE
385, Richelieu
McMasterville
(Verchères) (Qué.)

Modification:
La partie requérante dont les clauses *a*, *h* et *j*, ainsi que les droits additionnels rattachés auxdites clauses qui se lisent comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte –
a) De Beloeil et Valleyfield à tous les endroits dans les districts électoraux-provinciaux d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest et Témiscamingue, pour le transport d'explosifs pour le compte des compagnies minières en général (pas de transbordement).
Service additionnel:
En donnant le service autorisé par la clause *a* de son permis, la détentrice est autorisée à desservir Chibougamau et Chapais, sauf pour le transport d'explosifs provenant de Beloeil, nonobstant les dispositions de 'Ordonnance générale du 30 janvier 1957.

h) Transport restreint – longue distance – route restreinte –
h) Des frontières Québec–Ontario (ports d'entrée: Cheminis, Notre-Dame-du-Nord et Témiscamingue) à tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest et Témiscamingue, pour le transport d'explosifs et de substances servant au dynamitage (blasting agent) provenant de Nobel, Ontario (pas de transbordement).
j) Transport restreint – longue distance – route restreinte –
j) De tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux d'Abitibi-Est Abitibi-Ouest et Témiscamingue, à tous les endroits situés dans lesdits comtés, pour le transport d'explosifs (pas de transbordement).
Droits additionnels:
En donnant les services autorisés par les clauses *h* et *j* de ce permis, la détentrice est autorisée à desservir Chibougamau et Chapais, sauf pour le transport d'explosifs provenant de Beloeil, nonobstant les dispositions de l'Ordonnance générale no 5729 du 30 janvier 1957.

s'adresse à la Commission afin d'être autorisée à modifier ces services additionnels pour qu'ils se lisent à l'avenir comme suit:
En donnant le service autorisé par la clause *a* de son permis, la détentrice est autorisée à desservir Chibougamau et Chapais, nonobstant les dispositions de l'Ordonnance générale du 30 janvier 1957.

Modification:
The applicant, which holds a permit in which clauses *a*, *h*, *j* and the additional rights attaching to said clauses read as follows:
(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route –
(*a*) From Beloeil and Valleyfield to any point located in the Provincial Electoral District of Abitibi-East, Abitibi-West and Témiscamingue, for the transport of explosives, on behalf of mining companies in general (no transhipment).
Additional service:
When providing the service authorized under the terms of clause *a* of its permit, the holder is authorized to serve Chibougamau and Chapais, except for the transport of explosives originating from Beloeil, notwithstanding the provisions of the General Order, dated January 30, 1957.
(*h*) Restricted trucking – long distance – restricted route –
(*h*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Cheminis, Notre-Dame-du-Nord and Témiscamingue) to any point located in the Provincial Electoral Districts of Abitibi-East, Abitibi-West and Témiscamingue, for the transport of explosives and blasting agents originating from Nobel, Ontario (no transhipment).

(*j*) Restricted trucking – long distance – restricted route –
(*j*) From any point located in the Provincial Electoral Districts of Abitibi-East, Abitibi-West and Témiscamingue, to any point located in said Counties, for the transport of explosives (no transhipment).

Additional rights:
When providing the service authorized under the terms of clauses *h* and *j* of this permit, the holder shall be authorized to serve Chibougamau and Chapais except for the transport of explosives originating from Beloeil, notwithstanding the provisions of General Order No. 5729, dated January 30, 1957.
requests from the Commission authorization to modify said additional rights to read as follows in the future:
When providing the service authorized under the terms of clause *a* of its permit, the holder shall be authorized to serve Chibougamau and Chapais, notwithstanding the provisions of the General Order, dated January 30, 1957.

En donnant les services autorisés par les clauses *h* et *j* de ce permis, la détentrice est autorisée à desservir Chibougamau et Chapais, nonobstant les dispositions de l'Ordonnance générale no 5729 du 30 janvier 1957.

When providing the services authorized under the terms of clauses *h* and *j* of this permit, the holder shall be authorized to serve Chibougamau and Chapais, notwithstanding the provisions of General Order No. 5729, dated January 30, 1957.

Rôle M-8093
3556-A-D-4
LES AUTOBUS ROLAND INC.
430, rue De Martigny
St-Jérôme (Qué.)
BRUNET & CLOUTIER INC.
986, Des Lacs
Bellefeuille (Qué.)

La requérante-venderesse, Les Autobus Roland Inc., demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de vendre, céder, transporter au requérant-acquéreur, Brunet & Cloutier Inc., tous les droits, titres, intérêts et privilèges qu'elle possède en vertu du permis 3556-A des dossiers de la Commission des transports du Québec, par lequel elle est autorisée à donner le service d'autobus urbain dans les limites de la cité de Bellefeuille.

The applicant-vendor, Les Autobus Roland Inc., requests from the Québec Transport Commission authorization to sell, convey and transfer to the applicant-purchaser, Brunet & Cloutier Inc., all the rights of ownership, interest and benefits which it holds pursuant to permit 3556-A filed with the Québec Transport Commission, whereby the applicant-vendor is authorized to provide a city bus service within the limits of the City of Bellefeuille.

Rôle M-8094
1411-DY-D-1
BÉRUBÉ, YVES
267, chemin Milton
Beaconsfield (Qué.)

Nouvelle demande:
Le requérant s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisé à donner le service de location suivant:

Location à court terme (moins d'une année) de maison motorisée au public en général au no 267, chemin Milton, Beaconsfield (Qué.).

New Application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing service:

Short-term leasing (less than one year) of mobile homes to the general public, at 267, Milton Road, Beaconsfield, P.Q.

Rôle M-8095
2053-DYV-D-1
ST-FRANÇOIS LEASING REG'D.
ST-FRANÇOIS LOCATION ENRG.
(Claude Monette faisant affaires sous la raison sociale de / doing business under the name of:
8840, Pie IX
Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:
Service 1:
La requérante demande à être autorisée à faire la location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, camions-tracteurs, remorques), pour le public en général.

Service 2:
La requérante demande à être autorisée à faire la location à long terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, camions-tracteurs, remorques), pour le public en général.

New application:
Service 1:
The applicant requests authorization to lease, on a short-term basis, commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers), to the public at large.

Service 2:
The applicant requests authorisation to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractor trucks and trailers), on a long-term basis, to the public at large.

Rôle M-8099
M-204809-D-2
WALTHO, HELEN
8, Valois Circle
Pointe-Claire (Qué.)
et/and
M-206375
BRISEBOIS, PAUL

Demande de transfert:
Waltho, Helen, demande à la Commission de transférer à:

Brisebois, Paul
43, chemin Lakeshore
Pointe-Claire (Qué.)

le permis no M-204809-D-2 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-12, Ouest de Montréal.

Application for transfer:
Waltho, Helen, requests the Commission to transfer to:

Brisebois, Paul
43 Lakeshore Road
Pointe-Claire, P.Q.

permit No. M-204809-D-2, which she holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-12, West of Montreal.

Rôle M-8100
M-205895
CRITICOS, ANTOINETTE
456, Viviane
Ville Mont-Royal (Qué.)
et/and
M-201790-D-3

Demande de transfert:
Criticos, Antoinette, demande à la Commission de transférer à:

Valaveris, Marc
6585, Garnier, app. 3
Montréal (Qué.)

le permis no M-205895 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Criticos, Antoinette, requests the Commission to transfer to:

Valaveris, Marc
6585 Garnier, Apt. 3
Montreal, P.Q.

permit No. M-205895, which she holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8101
M-200702
LÉPINE, VÉRONIQUE
6561, boul. Galerie D'Anjou
app. 4, Anjou (Qué.)
et/and
M-206379
NADEAU, MAURILL

Demande de transfert:
Lépine, Véronique, demande à la Commission de transférer à:

Nadeau, Maurill
2276, Lebrun
Montréal (Qué.)

le permis no M-200702 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lépine, Véronique, requests the Commission to transfer to:

Nadeau, Maurill
2276 Lebrun
Montreal, P.Q.

permit No. M-200702, which she holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8102
M-204095-D-2
LARICHELIÈRE, RAYMOND
2315, Duff Court, app. 21
Lachine (Qué.)
et/and
M-206363
LANGEVIN, JACQUES

Demande de transfert:
Larichelière, Raymond, demande à la Commission de transférer à:
Langevin, Jacques
70, rue Laplante
St-Constant (Qué.)
le permis no M-204095-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-12, Ouest de Montréal.

Application for transfer:
Larichelière, Raymond, requests the Commission to transfer to:
Langevin, Jacques
70 Laplante Street
St-Constant, P.Q.
permit No. M-204095-D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-12, West of Montreal.

Rôle M-8103
M-203381
LAFLEUR, DANIEL
2167, Auclair
St-Vincent-de-Paul (Qué.)
et/and
M-206364
ROBERT, RENÉ

Demande de transfert:
Lafleur, Daniel, demande à la Commission de transférer à:
Robert, René
1100, De Callières
Duvernay (Qué.)
le permis no M-203381 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.

Application for transfer:
Lafleur, Daniel, requests the Commission to transfer to:
Robert, René
1100 De Callières
Duvernay, P.Q.
permit No. M-203381, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-8, Laval.

Rôle M-8104
M-200773
VENDETTI, MARCELLE MME
1105, Berthelet
Longueuil (Qué.)
et/and
M-206378
DORÉ, ROBERT

Demande de transfert:
Vendetti, Marcelle Mme, demande à la Commission de transférer à:
Doré, Robert
602, chemin de la Montagne
St-Hilaire (Qué.)
le permis no M-200773 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Vendetti, Mrs. Marcelle, requests the Commission to transfer to:
Doré, Robert
602 de la Montagne Road
St-Hilaire, P.Q.
permit No. M-200773, which she holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8105
M-203955-D-2
GAGNON, YVON
319, Lulli
Laval-des-Rapides (Qué.)
et/and
M-206370
HASROUNY, MOUSSA

Demande de transfert:
Gagnon, Yvon, demande à la Commission de transférer à:
Hasrouny, Moussa
2685, avenue Kent, app. 303
Montréal (Qué.)
le permis no M-203955-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Gagnon, Yvon, requests the Commission to transfer to:
Hasrouny, Moussa
2685 Kent Avenue, Apt. 303
Montreal, P.Q.
permit No. M-203955-D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8106
ROY, JEAN
404, Maisonneuve
St-Jean (Qué.)
et/and
M-206368
NICHOLSON, GORDON

Demande de transfert:
Roy, Jean, demande à la Commission de transférer à:
Nicholson, Gordon
521, Lalemant
St-Jean (Qué.)
le permis no M-203663-D-12 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-41, St-Jean.

Application for transfer:
Roy, Jean, requests the Commission to transfer to:
Nicholson, Gordon
521 Lalemant
St-Jean, P.Q.
permit No. M-203663-D-12, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-41, St-Jean.

Rôle M-8107
M-204797
SCHVIMMER, SOLOMON
535, avenue Wiseman
Outremont (Qué.)
et/and
M-206352
LADIK, WILLIAM

Demande de transfert:
Schvimmer, Solomon, demande à la Commission de transférer à:
Ladik, William
5545, côte St-Luc, app. 50
Montréal (Qué.)
le permis no M-204797 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Schvimmer, Solomon, requests the Commission to transfer to:
Ladik, William
5545 Côte St-Luc, Apt. 50
Montreal, P.Q.
permit No. M-204797, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8108
M-206100
BEAUCHAMP, FERNANDE
430, Parker
Aylmer (Qué.)
et/and
M-206313
PAQUETTE, HECTOR

Demande de transfert:
Beauchamp, Fernande, demande à la Commission de transférer à:
Paquette, Hector
426, Parker
Aylmer (Qué.)
le permis no M-206100 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans la région de Lucerne, 78-03-03-VT-2, comprenant Aylmer, Deschênes, Lucerne.

Application for transfer:
Beauchamp, Fernande, requests the Commission to transfer to:
Paquette, Hector
426 Parker
Aylmer, P.Q.
permit No. M-206100, which she holds, to effect transport by taxicab in the Region of Lucerne, 78-03-03-VT-2, comprising Aylmer, Deschênes and Lucerne.

Rôle M-8109
M-205509
DAKIN, ERROL GUY
5665, Parnasse
Brossard (Qué.)
et/and

Demande de transfert:
Dakin, Errol Guy, demande à la Commission de transférer à:
Muller, Meier
5761, Honoré-de-Balzac
Côté-St-Luc 1209 (Qué.)

Application for transfer:
Dakin, Errol Guy, requests the Commission to transfer to:
Muller, Meier
5761 Honoré-de-Balzac
Côte-St-Luc, 1209, P.Q.

M-200482-D-3
MULLER, MEIER

le permis no M-205509 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

permit No. M-205509, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8110
M-203286
GAETJENS, FRANK
10454, Leblanc
Montréal-Nord (Qué.)
et/and
M-206153-D-2
HOSRI, ÉMILE

Demande de transfert:
Gaetjens, Frank, demande à la Commission de transférer à:
Hosri, Émile
4815, chemin de la Reine Marie, app. 6
Montréal, (Qué.)
le permis no M-203286 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Gaetjens, Frank, requests the Commission to transfer to:
Hosri, Émile
4815 Queen Mary Road, Apt. 6
Montreal, P.Q.
permit No. M-203286, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8111
M-201313-D-23
AMAR ENTREPRISES INC.
1250, Jeanne-Mance
Montréal (Qué.)
et/and
M-206365
MORAIS, MATHILDE

Demande de transfert:
Amar Entreprises Inc. demande à la Commission de transférer à:
Morais, Mathilde
2816, Barclay
Montréal, (Qué.)
le permis no M-201313-D-23 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Amar Entreprises Inc. requests the Commission to transfer to:
Morais, Mathilde
2816 Barclay
Montreal, P.Q.
permit No-201313-D-23, which it holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8112
M-205518
REBOH, JOSEPH
492, Robertson
Ville St-Laurent (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi du transport dans l'agglomération A-11, Montréal.

New application:
The applicant requests from the Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8113
M-204448-D-6
SHAMSHER, SINGH
2188, Lapierre
LaSalle (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi du transport dans l'agglomération A-11, Montréal.

New application:
The applicant requests from the Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-8114
M-500860-D-001
TRACY TRANSPORT INC.
671, route Marie-Victorin
Sorel (Qué.)
M-502473-D-002
HÉBERT, RICHARD
6, rue Taillon
Sorel (Qué.)

Demande de transfert:
La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:
Hébert, Richard
6, rue Taillon
Sorel (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-500860-D-001 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac, dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Hébert, Richard
6 Taillon Street
Sorel, P.Q.
certificate or permit No. M-500860-D-001, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Contractor class.

Rôle M-8115
M-502768-D-001
FOURNELLE, ÉMILE
83, boul. Ste-Anne
Ste-Anne-Des-Plaines
(Terrebonne) (Qué.)
M-506162-D-001
CHARTRAND, RICHARD
238, Clément
Ste-Anne-Des-Plaines
(Terrebonne) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Chartrand, Richard
238, Clément
Ste-Anne-des-Plaines
(Terrebonne) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502768-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Chartrand, Richard
238 Clément
Ste-Anne-des-Plaines
Terrebonne, P.Q.
certificate or permit No. M-502768-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Artisan class.

Rôle M-8116
M-502057-D-001
TREMBLAY, RICHARD
401, 90e Avenue
Lasalle
Montréal (Qué.)
M-502915-D-002
MAISONNEUVE, ALFRED
406, rue Dawn
Lasalle
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Maisonneuve, Alfred
406, rue Dawn
Lasalle
Montréal (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502057-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Maisonneuve, Alfred
406 Dawn Street
Lasalle
Montreal, P.Q.
certificate or permit No. M-502057-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Artisan class.

Rôle M-8117
M-502858-D-001
OUELLETTE, RAYNALD
923, rue 50
Pointe-Calumet
(Deux-Montagnes) (Qué.)
M-505494-D-002
DUFRESNE, YVON
31, 2e Avenue
St-Janvier
(Terrebonne) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Dufresne, Yvon
31, 2e Avenue
St-Janvier
(Terrebonne) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502858-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Dufresne, Yvon
31-2nd Avenue
St-Janvier
Terrebonne, P.Q.
certificate or permit No. M-502858-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Artisan class.

Rôle M-8118
M-501536-D-003
BÉLANGER & FILS INC.
C.P. 6
Rouyn (Qué.)
M-506260-D-001
BÉLANGER, MICHEL
R.R. no 1
Rouyn (Qué.)

Demande de transfert:
La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:
Bélanger, Michel
R.R. no 1
Rouyn (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-501536-D-003 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 8, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Bélanger, Michel
R.R. No. 1
Rouyn, P.Q.
certificate or permit No. M-501536-D-003, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 8, Contractor class.

Rôle M-8119
M-504780-D-001
FLEURANT, ANDRÉ
C.P. 107
Lac Carré
(Terrebonne) (Qué.)
M-500668-D-001
LEGAULT, ROSARIO
R.R. no 1
St-Jovite
(Terrebonne) (Qué.)

Demande de transfert:
Je, soussigné, André Fleurant, bénéficiant de l'attestation suivante:

Région	6
Attestation no	M-504780-D-1
Chevrolet	1965
Série no	5C 6303803409
Licence no	F-158264 - 1974

demande à la Commission des transports du Québec de transférer cette attestation à M. Rosario Legault, R.R. no 1 St-Jovite, comté de Terrebonne, pour opérer le service de camionnage en vrac, dans la région no 6.

Application for transfer:
I, the undersigned, André Fleurant, holder of the following certificate:

Region	6
Certificate No.	M-504780-D-1
Chevrolet	1965
Serial No.	5C 6303803409
License No.	F-158264 - 1974

do request the Québec Transport Commission to transfer said certificate to Mr. Rosario Legault, R.R. No. 1, St-Jovite, County of Terrebonne, to operate a bulk trucking service in Region No. 6.

Rôle M-8120
M-503433-D-001
LAFOREST, CLAUDE
1, Romuald-Dalphon
St-Charles-Borromée
(Joliette) (Qué.)
M-506172-D-001
PERREAULT, PIERRE
2580, La Chaloupe
Ste-Elisabeth
(Joliette) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Perreault, Pierre
2580, La Chaloupe
Ste-Elisabeth
(Joliette) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-503433-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Perreault, Pierre
2580 La Chaloupe
Ste-Elisabeth,
County of Joliette, P.Q.
certificate or permit No. M-503433-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Artisan class.

Rôle Q-3486
443-V-D-7
HARVEY TRANSPORT LIMITÉE / LIMITED
2900, avenue 1 du Pont Sud
C.P. 580
Alma (Qué.)

Modification de permis:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service de transport suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - régulier - contrat -
De la gare Centrale du Canadien National de Montréal à la gare du Canadien National à Jonquière et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.
Droit additionnel:
En donnant le service précité, la détentrice est autorisée à donner un service de cueillette et de livraison de marchandises à Jonquière, Kénogami, Chicoutimi et Arvida.

Modification of permit:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:
Restricted trucking - long distance - restricted route - regular - contract -
From the Canadian National Railways Central Station in Montreal to the Canadian National Railways Station in Jonquière and return, for the transport of goods on behalf of the Canadian National Railways.
Additional right:
When providing the service hereinabove mentioned, the holder shall be authorized to provide a service involving the pick-up and delivery of goods in Jonquière, Kénogami, Chicoutimi and Arvida.

Rôle Q-3487
4732-V-D-5
GRENIER TRANSPORT INC.
Route Chassé
C.P. 700
Ste-Marie
(Beauce) (Qué.)

Modification de permis:
La partie requérante qui détient la clause *c* suivante:
c) Transport général - longue distance - route restreinte - irrégulier -
c) De Ste-Marie-de-Beauce, Scott et St-Bernard à Montréal, et retour.

Modification of permit:
The applicant, holder of a permit in which clause *c* reads as follows:
(*c*) General trucking - long distance - restricted route - irregular -
(*c*) From Ste-Marie-de-Beauce, Scott and St-Bernard to Montreal, and return.

demande à la Commission des transports de Québec l'autorisation de donner le service suivant:

c) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –

c) De Ste-Marie-de-Beauce, Scott et St-Bernard à Montréal et Mirabel, et retour.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

(*c*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –

(*c*) From Ste-Marie-de-Beauce, Scott and St-Bernard to Montreal and Mirabel, and return.

Rôle Q–3488
1414–DY–D–1

G. ST-ARNAULD AUTOMOBILES INC.

1590, de la Canardière
Québec (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner les services de location suivants:

Service 1:

Location à court terme de véhicules de promenade pour accommoder la clientèle dans l'attente:

a) d'une voiture en réparation prolongée causée par manque de pièces ou autres;

b) de prendre livraison d'une voiture achetée et non en mains.

Service 2:

Location à long terme de véhicules de promenade pour le public en général.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing services:

Service 1:

Leasing of pleasure vehicles, on a short-term basis in order to serve its customers awaiting:

(*a*) a vehicle whose repair is being delayed owing to the non-availability of parts, or for other reasons;

(*b*) the delivery of a new vehicle bought but not available.

Service 2:

Leasing of pleasure vehicles on a long-term basis for the public at large.

Rôle Q–3489
Q–24000–D–2–TF

LA LIGUE DE TAXIS DE RIVIÈRE-DU-LOUP INC.

5, rue de la Chute
Rivière-du-Loup (Qué.)
G5R 2V1

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter les tarifs pour le transport par véhicules taxis dans l'agglomération de Rivière-du-Loup (A–13).

The applicant requests from the Québec Commission authorization to increase its tariffs for transport by taxicab in the Conglomeration of Rivière-du-Loup (A–13).

Taux actuels *Present rates*		Taux proposés *Proposed rates*
$0.60	Au départ / *Minimum departure tariff*	$0.70
0.50	Au mille parcouru / *Per mile travelled*	0.60
0.10	La minute d'attente / *Each minute of waiting*	0.20

Rôle Q–3490
15957–V–D–25

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

1091, chemin St-Louis
Sillery (Qué.)
Siège social / Head office:
Montréal
Partie requérante / Applicant
et/and

GÉRARD NOLIN LTÉE

150, de l'Eglise
St-Jean-Chrysostome
(Lévis) (Qué.)

Requête pour transfert de permis de Gérard Nolin Ltée.

A cette Honorable Cour, le requérant expose:

1. Il est fiduciaire pour les porteurs d'obligations de Gérard Nolin Ltée aux termes d'un acte de fiducie reçu devant Me Georges Taschereau, notaire, le 16 mai 1972 et enregistré à Lévis le 18 du même mois, sous le numéro 167809, dont copie est produite au soutien des présentes sous la cote R1 comme si elle était ici au long récitée.

2. Il est aussi fiduciaire pour les porteurs d'obligations de Gérard Nolin Ltée aux termes d'un acte de fiducie reçu devant Me Jean Mousseau, notaire, le 29 mai 1974 et enregistré le 3 juin de la même année à Lévis, sous le numéro 181988, à Rimouski, sous le numéro 171338 et à Chicoutimi, sous le numéro 274156; copie de cet acte de fiducie est produite au soutien des présentes sous la cote R 2 comme si elle était ici au long récitée.

3. Lesdits actes de fiducie ont hypothéqué, nanti et gagé les biens de la compagnie débitrice, pour les sommes y indiquées, au bénéfice des porteurs d'obligations et jusqu'à concurrence des sommes dues à ces derniers, pour la garantie des avances faites par iceux.

4. Le 4 octobre 1974, le débiteur Gérard Nolin Ltée devait et était en défaut de payer aux porteurs d'obligations, La Banque Canadienne Nationale, la somme totale de $2,606,426.63, et le fiduciaire a dû prendre possession des biens hypothéqués, nantis et mis en gage, tel que constaté par un acte de prise de possession reçu devant le notaire, Denis Roy, le 4 octobre 1974, sous le numéro 727 de ses minutes et enregistré au bureau

Application for transfer of permits held by Gérard Nolin Ltée

The applicant alleges before this Honourable Tribunal that:

1. It is the trustee for the shareholders of Gérard Nolin Ltée, under the terms of a trust deed executed before Mr. Georges Taschereau, notary, on May 16, 1972 and registered in Lévis on the 18th of same month, under number 167809; a copy of said deed is filed as Exhibit R1 in support of these presents as if it were recited herein in full.

2. It is also the trustee for the shareholders of Gérard Nolin Ltée, under the terms of a trust deed executed before Mr. Jean Mousseau, notary, on May 29, 1974 and registered on June 3 of the same year: in Lévis under number 181988, in Rimouski, under number 171338, and in Chicoutimi, under number 274156; a copy of said deed is filed as Exhibit R2 in support of these presents as if it were recited herein in full.

3. The property of the debtor was mortgaged, secured and pledged by said trust deeds, for the benefit of the shareholders, for the amount indicated therein, amounting to but not exceeding the sums owing to the latter, as a guarantee for the advances made by the shareholders.

4. On October 4, 1974, the debtor, Gérard Nolin Ltée, was due to pay the aggregate amount of $2,606,426.63 to the shareholders, Bank Canadian National; but failed to pay such sum; and the trustee took over the possession of such property, which had been mortgaged, secured and pledged, as established by a deed of entry upon possession executed before Denis Roy, notary, on October 4, 1974, under number 727 of his

d'enregistrement de Lévis, le 8 octobre sous le numéro 184,569. Ledit acte de prise de possession est produit au soutien des présentes sous la cote R 3 comme si elle était ici au long récitée.

5. La constation du défaut du débiteur et la prise de possession des biens ont été faites conformément aux actes de fiducie auxquels il est référé ci-haut, et confèrent au fiduciaire les droits et avantages qui y sont stipulés au bénéfice des créanciers du débiteur, suivant leur rang respectif de priorité.

6. Les biens hypothéqués, nantis et mis en gage étaient employés par le débiteur à l'exploitation de l'entreprise de transport de marchandises, aux conditions décrites aux permis émis en faveur dudit débiteur.

7. Il est devenu nécessaire et urgent que le fiduciaire soit autorisé à exploiter en son nom, ès-qualité de fiduciaire des porteurs d'obligations, aux conditions des actes de fiducie, les permis que détient Gérard Nolin Ltée.

8. Les permis d'exploitation de l'entreprise Gérard Nolin Ltée représentent, pour le fiduciaire, la capacité de gagner un revenu d'exploitation des biens dont il a maintenant la garde, pour le bénéfice des créanciers, suivant leur rang respectif de priorité.

9. Le fiduciaire a l'intention de continuer l'exploitation de l'entreprise du débiteur pour le compte des créanciers, subordonnément aux conditions de l'acte de fiducie et de la loi, si l'autorisation à cette fin lui est accordée.

10. Il est d'intérêt public que le service de transport de marchandises très spécialisées, mis en disponibilité par le débiteur, continue d'être offert à la clientèle qu'il dessert.

11. Il est d'intérêt public que la présente requête soit accordée.

POURQUOI, le requérant conclut à ce qu'il soit donné acte de la prise de possession des biens de Gérard Nolin Ltée, aux termes et conditions des actes de fiducie des 16 mai 1972 et 29 mai 1974 auxquels il est référé ci-haut, et de la loi; à ce que les permis détenus par Gérard Nolin Ltée soient transférés au fiduciaire, ès-qualité, et à ce que ce dernier soit autorisé à continuer aux conditions d'iceux, l'exploitation des biens dont il a maintenant la possession; le tout conformément à la loi, au bénéfice des créanciers, suivant leur rang respectif de priorité et aux autres conditions qu'il plaira au Tribunal d'imposer.

Le permis de transport 15957–V se lit comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

a) De Montréal à Québec et dans un rayon de cent (100) milles de ladite ville, sauf les districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-St-Jean, Roberval et le district de Chibougamau.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b) De Montréal à tous les points de la province de Québec situés à l'est de la ville de Québec, sauf les districts électoraux provinciaux de Lac-St-Jean, Roberval, Jonquière Kénogami et Chicoutimi.

Restriction:

Dans le cas des clauses *a* et *b*, pour le transport, par camions citernes, d'huile pour asminutes, and registered at the Lévis Registry Office, on October 8, under number 184, 569. The said deed of entry upon possession is filed as Exhibit R3 in support of these presents as if it were recited herein in full.

5. The recording of the debtor's default of payment and the entry upon possession of the property were effected in conformity with the terms of the aforementioned trust deeds; the trustee was thereby vested with the rights and interests stipulated in said deeds, for the benefit of the debtor's creditors, according to their respective preference.

6. The property which has been mortgaged, secured and pledged was used by the debtor for the operation of a commodity transport business, under the conditions described in the permits issued to said debtor.

7. It has become necessary and urgent for the trustee to be authorized to operate in its own name the permit held by Gérard Nolin Ltée, in its capacity as trustee for the shareholders, under the terms of the aforesaid trust deeds.

8. The operating permits of Gérard Nolin Ltée imply, for the trustee, the capacity of deriving an operating income from the property now vested in it, for the benefit of the creditors, according to their respective preference.

9. The trustee, if authorized to do so, intends to carry on the operation of the business undertaking of the debtor on behalf of the creditors, subject to the terms of the trust deed and according to law.

10. It is in the public interest that the transport service for goods of a very special nature, which was made available by the debtor, continue to be offered to the customers that it serves.

11. It is in the public interest that the present request be granted.

WHEREFORE the applicant moves that the entry upon possession of the property of Gérard Nolin Ltée be acknowledged, under the terms and conditions of the trust deeds dated May 16, 1972 and May 29, 1974 referred to hereinabove, and according to law; that the permits held by Gérard Nolin Ltée be transferred to the trustee in its capacity, and that the latter be authorized to carry on the operation of the property it now holds, in compliance with said permits; the foreging, according to law, for the benefit of the creditors, conformably to their respective preference and to other conditions which it may please the Tribunal to impose.

Transport permit 15957–V reads as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*a*) From Montreal to Québec City and within a radius of one hundred (100) miles from said City, except in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-Saint-Jean, Roberval and the District of Chibougamau.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*b*) From Montreal to all points in the Province of Québec located east of Québec City, except in the Provincial Electoral Districts of Lac-Saint-Jean, Roberval, Jonquière, Kénogami and Chicoutimi.

Restriction:

In the case of clauses *a* and *b*, for the transport of oil for asphalt, and of liquid

phalte et d'asphalte liquide (liants hydro carbonnés) pour les plans d'asphalte (béton bitumeux) en général.

c) Transport restreint – longue distance – rayon –

c) De Québec à tous les points situés dans un rayon de cent (100) milles des limites de ladite ville, sauf les districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-St-Jean, Roberval et le district de Chibougamau.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

d) De Québec à tous les points situés à l'est de la ville de Québec (sur les deux rives du St-Laurent), sauf les district électoraux provinciaux de Lac-St-Jean, Roberval, Jonquière, Kénogami et Chicoutimi.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

e) De Sept-Iles à Moisie, Port-Cartier, Godbout, Baie-Comeau, les Escoumains, Labrieville, Forestville et Tadoussac et tous les points intermédiaires entre ces divers endroits pour le transport, par camions citernes, d'asphalte liquide (liants hydro carbonnés).

Restriction:

Dans le cas des clauses *c*, *d* et *e*, pour le transport, par camions citernes, d'asphalte liquide (liants hydro carbonnés).

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

f) De Sorel à Québec et dans un rayon de cent (100) milles de ladite ville.

g) Transport restreint – longue distance – rayon – citerne –

g) De Sorel et de Québec à tous points situés dans la province de Québec à l'est de la ville de Québec (sur les deux rives du St-Laurent).

h) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

h) De Québec à tous points situés dans un rayon de cent (100) milles de ladite ville, pour le transport de chlorure de calcium ou de calcium liquide, par camion citerne.

Restriction:

Dans le cas des clauses *f*, *g* et *h*, pour le transport par citerne, de chlorure de calcium ou de calcium liquide.

i) Transport restreint – longue distance – rayon – citerne –

De Rimouski à tous les endroits dans un rayon de deux cent soixante (260) milles de ladite ville, et retour, pour le transport de produits pétrolifères, par citerne.

j) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

j) De tous les endroits situés dans les comtés de Rivière-du-Loup, Kamouraska, Témiscouata et Lévis à la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée), pour le transport de tourbe et d'humus « peat moss » (marchandise exempte des règlements de l'*Interstate Commerce Commission*) destinés aux états du Maine, New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvanie, Delaware, Maryland et le district de Columbia, pour le public en général.

k) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat – citerne –

k) De Montréal, Sorel et Québec à tous les points situés dans la province de Québec, pour le transport de calcium liquide, par camion citerne, pour le compte de Allied

asphalt (hydrocarbon binders) for asphalt (asphaltic concrete) plants in general, by tank truck.

(*c*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*c*) From Québec City to all points located within a radius of one hundred (100) miles from the limits of said City, except in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-Saint-Jean, Roberval and the District of Chibougamau.

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From Québec City of all points located east of Québec City (on both shores of the St-Lawrence River), except in the Provincial Electoral Districts of Lac-Saint-Jean, Roberval, Jonquière, Kénogami and Chicoutimi.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

(*e*) From Sept-Iles to Moisie, Port-Cartier, Godbout, Baie-Comeau, Les Escoumains, Labrieville, Forestville and Tadoussac and all intermediate points between these various localities, for the transport of liquid asphalt (hydrocarbon binders) by tank truck.

Restriction:

In the case of clauses *c*, *d* and *e*, for the transport of liquid asphalt (hydrocarbon binders) by tank truck.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

(*f*) From Sorel to Québec City and within a radius of one hundred (100) miles from said City.

(*g*) Restricted trucking – long distance – radius – tank –

(*g*) From Sorel and Québec City to all points located in the Province of Québec, east of Québec City (on both shores of the St-Lawrence River).

(*h*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

(*h*) From Québec City to all points located within a radius of one hundred (100) miles from said City, for the transport of calcium chloride or liquid calcium, by tank truck.

Restriction:

In the case of clauses *f*, *g* and *h*, for the transport of calcium chloride or liquid calcium.

(*i*) Restricted trucking – long distance – radius – tank –

From Rimouski to all points located within a radius of two hundred and sixty miles (260) from said City, and return, for the transport of petroleum products, by tank vehicle.

(*j*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*j*) From all points located in the Counties of Rivière-du-Loup, Kamouraska, Témiscouata and Lévis to the Québec-United States border (all ports of entry), for the transport of peat-moss (exempt from the Regulations of the Intestate Commerce Commission) shipped to the States of Maine, New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland and the District of Columbia, for the public in general.

(*k*) Restricted trucking – long distance – radius – contract – tank –

(*k*) From Montreal, Sorel and Québec City to all points located in the Province of Québec, for the transport of liquid calcium, by tank truck, on behalf of Allied Chemical

Chemical Canada Ltd. et de Jean Dansereau Inc., pourvu que la détentrice en fasse l'épandage.

Restriction:
Les services de transport donnés à contrat pour le compte de ces deux compagnies mentionnées ci-dessus ne pourront pas être exploités sur les routes déjà couvertes par les clauses *f*, *g* et *h* qui autorisent le transport de calcium pour le public en général.

l) Transport restreint – longue distance – rayon – citerne –

l) De St-Jean-Chrysostome et de Québec à tous les endroits situés dans la province de Québec, pour le transport, par camions citernes, de gazoline, huiles légères, bunker et asphalte.

Restriction:
En donnant le service prévu à la clause *l*, la détentrice n'aura pas le droit de desservir la ville de Montréal.

m) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

m) De Gaspé à Rimosuki et les points intermédiaires, et retour, pour le transport, par camion citerne, de produits pétroliers.

n) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

n) De Québec, St-Jean-Chrysostome et Rimouski à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tous les ports d'entrée), pour le transport, par camion citerne, de gazoline, huile légère pour le public en général.

Restriction:
Ce service ne sera opéré que conjointement avec un permis complémentaire de la *Motor Carrier Board* du Nouveau-Brunswick devant être déposé à la Commission d'ici le 30 juin 1973.

o) Transport restreint – longue distance – territoire – citerne –

o) De tous endroits à tous endroits situés à l'est des districts électoraux provinciaux de Rivière-du-Loup et Témiscouata, ces deux derniers endroits inclus, sur la rive sud seulement pour le transport, par camion citerne, d'huile légère, gazoline et bunker.

p) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

p) De Québec et de St-Romuald à la frontière Québec-Etats-Unis (tous les ports d'entrée), pour le transport, par véhicule citerne, d'asphalte liquide destinée aux états du Maine, Vermont, New Hampshire et New York, pour le public en général.

Condition re / Clause *p*:
Le service autorisé par la clause ci-dessus devra être opéré conjointement avec un permis connexe à être obtenu des autorités de l'*Interstate Commerce Commission* et dont copie devra être déposée à la Commission des transports du Québec avant le 31 janvier 1974.

q) Transport restreint– contrat –

q) Pour le remorquage de maisons mobiles, pour le compte de Perron Transport Ltée, détentrice du permis no 15239–V, conformément aux services autorisés par les clauses *j*, *k*, *n* et *o* dudit permis no 15239–V.

Droit additionnel:
En donnant les services autorisés par son permis, la détentrice est autorisée à utiliser le service du traversier opérant entre Matane et Godbout et Baie-Comeau.

r) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

Canada Ltd. and of Jean Dansereau Inc., provided that the holder also effect the spreading of the calcium carried.

Restriction:
The transport service provided under contract on behalf of the two Companies hereinabove mentioned shall not be operated on Highways already covered by clauses *f*, *g* and *h*, which authorize the transport of calcium for the public in general.

(*l*) Restricted trucking – long distance – radius – tank –

(*l*) From St-Jean-Chrysostome and Québec City to all points located in the Province of Québec, for the transport of gasoline, light oil, bunjer and asphalt, by tank truck.

Restriction:
When providing a service under clause *l*, the holder shall not be authorized to serve the City of Montreal.

(*m*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

(*m*) From Gaspé to Rimouski and all intermediate points, and return, for the transport of petroleum products by tank truck.

(*n*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

(*n*) From Québec City, St-Jean-Chrysostome and Rimouski to the New Brunswick-Québec border (all ports of entry), for the transport of gasoline and light oil, by tank truck, for the general public.

Restriction:
This service shall be operated only in conjunction with a complementary permit issued by the Motor Carrier Board of New Brunswick, which shall be filed with the Commission before June 30, 1973.

(*o*) Restricted trucking – long distance – territory – tank –

(*o*) From all points to any point located east of the provincial and Electoral Districts of Rivière-du-Loup and Témiscouata, including said two districts, on the south shore only, for the transport of light oil, gasoline and bunker, by tank truck.

(*p*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

(*p*) From Québec City and St-Romuald to the Québec–United States border (all ports of entry), for the transport, by tank truck, of liquid asphalt shipped to the States of Maine, Vermont, New Hampshire and New York, for the public in general.

Condition re / Clause *p*:
The service authorized under the aforesaid clause shall be operated in conjunction with a related permit to be issued by the authorities of the Interstate Commerce Commission, which shall be filed with the Québec Transport Commission before January 31, 1974.

(*q*) Restricted trucking – contract –

(*q*) For the haulage of mobile homes on behalf of Perron Transport Ltée, holder of permit No. 15239–V, in conformity with the services authorized under clauses *j*, *k*, *n* and *o* of said permit No. 15239–V.

Additional right:
When providing the services authorized by its permit, the holder shall be authorized to use the ferry service operating between Matane, Godbout and Baie-Comeau.

(*r*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

r) De Charny au port de Québec, pour le transport, par camion citerne, de graisse animale « tallow » pour le compte de Alex. Couture Inc.

s) Transport restreint – longue distance – roure restreinte – contrat – citerne –

s) A Matagami et à tous les points situés dans le comté d'Abitibi-Est, de la gare du Canadien National situés à Matagami, pour le transport de calcium liquide, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd., pour épandage.

t) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

t) A Fort-George et à tous les endroits situés sur les travaux de la Baie James, de la gare du Canadien National située à Matagami, pour le transport de calcium liquide, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd. pour épandage.

u) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

u) A Ville-Marie et à tous les endroits situés dans le comté de Témiscamingue, de la gare du Canadien Pacifique située à Ville-Marie, pour le transport de calcium liquide, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd. pour épandage.

v) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

v) A Macamic et à tous les endroits situés dans le comté d'Abitibi-Ouest, de la gare du Canadien National située à Macamic pour le transport de calcium liquide, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd. pour épandage.

w) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

w) A Rouyn et à tous les endroits situés dans le comté de Rouyn-Noranda, de la gare du Canadien National située à Rouyn, pour le transport de calcium liquide, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd. pour épandage.

x) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

x) A Lebel-sur-Quévillon et à tous les endroits situés dans le comté d'Abitibi-Est, de la gare du Canadien National située à Lebel-sur-Quévillon, pour le transport de calcium liquide, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd. pour épandage.

Droits additionnels:

1. La détentrice est autorisée à prendre en location, conformément aux dispositions de l'article 13-*f* de l'Ordonnance générale sur le camionnage, à long terme (60 mois) cinq (5) tracteurs de White Motor Corporation of Canada Ltd., permis no 723–DYV, et onze (11) remorques de Fruehauf Trailer Co. of Canada Ltd., permis no 648–DYV, et ce, selon les contrats déposés au dossier.

2. La détentrice est autorisée à louer à long terme (84 mois) de Fruehauf Trailer Co. Canada Limited, permis no 648–DYV, deux (2) remorques citernes dont la description apparaît au contrat de location déposé et se terminant le 31 juillet 1980.

Fruehauf, citerne série: DXR–401002

Fruehauf, citerne série: DXR–401003

3. La détentrice est autorisée à long terme (7 ans), de Fruehauf Trailer Co. of Canada Ltd., permis 648–DYV, trois (3) remorques citernes dont la description apparaît au contrat de location déposé à la Commission:

(*r*) From Charny to the port of Québec, for the transport, of animal fat (tallow), by tank truck, on behalf of Alex Couture Inc.

(*s*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

(*s*) To Matagami and to all points located in the County of Abitibi-East, from the Canadian National Railways station located in Matagami, for the transport of liquid calcium, for spreading, on behalf of Allied Chemical Canada Ltd.

(*t*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

(*t*) To Fort-George and to all points located on James Bay work sites, from the Canadian National Railways station located in Matagami, for the transport of liquid calcium, for spreading, on behalf of Allied Chemical Canada Ltd.

(*u*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

(*u*) To Ville-Marie and to all points located in the County of Témiscamingue, from the Canadian Pacific Railway station located in Ville-Marie, for the transport of liquid calcium, for spreading, on behalf of Allied Chemical Canada Ltd.

(*v*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

(*v*) To Macamic and to all points located in the County of Abitibi-West, from the Canadian National Railways station located in Macamic, for the transport of liquid calcium, for spreading, on behalf of Allied Chemical Canada Ltd.

(*w*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

(*w*) To Rouyn and to all points located in the County of Rouyn-Noranda, from the Canadian National Railways station located in Rouyn, for the transport of liquid calcium, for spreading, on behalf of Allied Chemical Canada Ltd.

(*x*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

(*x*) To Lebel-sur-Quévillon and to all points located in the County of Abitibi-East, from the Canadian National Railways station located in Lebel-sur-Quévillon, for the transport of liquid calcium, for spreading, on behalf of Allied Chemical Canada Ltd.

Additional rights:

1. The holder shall be authorized, in conformity with the provisions of article 13*f* of the General Order on Trucking, to lease, on a long-term basis (60 months): five (5) tractors from White Moror Corporation of Canada Ltd., permit No. 723–DYV, and eleven (11) trailers from Fruehauf Trailer Co. of Canada Ltd., permit No. 648–DYV, the foregoing, in accordance with the contracts filed.

2. The holder is authorized to lease on a long-term basis (84 months) from Fruehauf Trailer Co. of Canada Limited, permit No. 648–DYV, two (2) tank trailers described in the lease filed and expiring on July 31, 1980.

Fruehauf tank vehicle, serial number: DXR–401002

Fruehauf tank vehicle, serial number: DXR–401003

3. The holder is authorized to lease on a long-term basis (7 years), from Fruehauf Trailer Co. of Canada Ltd., permit No. 648–DYV, three (3) tank trailers, the description of which appears in the lease filed with the Commission:

Fruehauf série: DXR–401001
Fruehauf série: DXR–401004
Fruehauf série: DXR–401005

Rôle Q–3491
14134–V–D–5

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
1091, chemin St-Louis
Sillery (Qué.)
Siège social / Head office
Montréal
Partie requérante / Applicant
et/and
PIERRE JORON SERVICE LTÉE
362, avenue Savard
Chicoutimi (Qué.)
Mise en cause

Requête pour transfert de permis de Pierre Joron Service Ltée.

A cette Honorable Cour, le requérant expose:

1. Il est fiduciaire pour les porteurs d'obligations de Pierre Joron Service Ltée aux termes d'un acte de fiducie reçu devant Me Jean Mousseau, notaire, le 29 mai 1974 et dont copie a été enregistrée à Chicoutimi le 3 juin 1974 sous le numéro 274655, et à Lévis le 3 juin 1974 sous le numéro 181984.

2. Copie certifiée de cet acte de fiducie allégué ci-haut est produite comme exhibit R1 au soutien des présentes comme si elle était ici au long récitée.

3. Ledit acte de fiducie a hypothéqué, nanti et gagé les biens du débiteur, Pierre Joron Service Ltée, pour les sommes y indiquées, au bénéfice des porteurs d'obligations et jusqu'à concurrence des sommes dues à ces derniers, pour la garantie des avances faites par iceux.

4. Le 1er novembre 1974, le débiteur Pierre Joron Service Ltée, devait et était en défaut de payer aux porteurs d'obligations, La Banque Canadienne Nationale, la somme totale de $166,601.52; le fiduciaire a fait constater le défaut devant le notaire, Georges Taschereau, à Québec, et il a pris possession des biens hypothéqués nantis et mis en gage, tel qu'il est constaté par l'acte de prise de possession reçu devant le notaire Georges Taschereau, sous le numéro 2792 de ses minutes, et enregistré le 5 novembre 1974, au bureau d'enregistrement de Lévis, sous le numéro 185138, et le 5 novembre 1974, au bureau d'enregistrement de Chicoutimi, sous le numéro 280,481. Copie du procès-verbal de signification est produite au soutien des présentes comme exhibit R2.

5. La constatation du défaut du débiteur et la prise de possession des biens ont été faites conformément à l'acte de fiducie auquel il est référé ci-haut, et confèrent au fiduciaire les droits et avantages qui y sont stipulés, au bénéfice des créanciers du débiteur, suivant leur rang respectif de priorité.

6. Les biens hypothéqués, nantis et mis en gage, étaient employés par le débiteur à l'exploitation de l'entreprise de transport de marchandises, aux conditions décrites aux permis émis en faveur du débiteur.

7. Il est devenu nécessaire et urgent que le fiduciaire soit autorisé à exploiter en son nom, es-qualité de fiduciaire des porteurs d'obligations, aux conditions de l'acte de fiducie, les permis que détient Pierre Joron Service Ltée.

8. Les permis d'exploitation de l'entreprise Pierre Joron Service Ltée représentent, pour le fiduciaire, la capacité de gagner un revenu d'exploitation des biens dont il a maintenant la garde, pour le bénéfice des créanciers, suivant leur rang respectif de priorité.

9. Le fiduciaire a l'intention de continuer l'exploitation de l'entreprise du débiteur pour le compte des créanciers subordonnément aux conditions de l'acte de fiducie et de la loi, si l'autorisation à cette fin lui est accordée.

10. Il est d'intérêt public que les services de transport de marchandises très spécialisées, mis en disponibilité par le débiteur et la filiale, continuent d'être offerts à la clientèle qu'ils desservent.

Fruehauf, serial number: DXR–401001
Fruehauf, serial number: DXR–401004
Fruehauf, serial number: DXR–401005

Application for transfer of permits held by Pierre Joron Service Ltée.

The applicant alleges before this Honourable Tribunal that:

1. It is the trustee for the shareholders of Pierre Joron Service Ltée under the terms of a trust deed executed before Mr. Jean Mousseau, notary, on May 29, 1974; a copy of said deed was registered in Chicoutimi on June 3, 1974, under number 274655, and in Lévis on June 3, 1974, under number 181984.

2. A certified true copy of the trust deed referred to hereinabove is filed as Exhibit R1 in support of these presents as if it were recited herein in full.

3. The property of the debtor, Pierre Joron Service Ltée, was mortgaged, secured and pledged by said trust deed, for the benefit of the shareholders, for the amount indicated therein, amounting to but not exceeding the sums owed to the latter, as a guarantee for the advances made by the shareholders.

4. On November 1st, 1974, the debtor, Pierre Joron Service Ltée, was due to pay the aggregate amount of $166,601.52 to the shareholders, Bank Canadian National, but failed to pay such sum; the trustee caused such default of payment to be recorded before Mr. Georges Taschereau, notary, in Québec City, and took possession of said property, which had been mortgaged, secured and pledged, as established by a deed of entry upon possession executed before said notary, under number 2792 of his minutes, and registered in Lévis Registry Office, on November 5, 1974, under number 185138, in Chicoutimi Registry Office, on November 5, 1974, under number 280481. A copy of the certificate of service is filed in support of these presents as Exhibit R2.

5. The recording of the debtor's default of payment and the entry upon possession of the property were effected in conformity with the terms of the aforementioned trust deed; the trustee was thereby vested with the rights and interests stipulated in said deed, for the benefit of the debtor's creditors, according to their respective preference.

6. The property which has been mortgaged, secured and pledged was used by the debtor for the operation of a commodity transport business, under the conditions described in the permits issued to said debtor.

7. It has become necessary and urgent for the trustee to be authorized to operate in its own name the permits held by Pierre Joron Service Ltée, in its capacity as trustee for the shareholders, under the terms of the aforesaid trust deed.

8. The operating permits of Pierre Joron Service Ltée imply, for the trustee, the capacity of deriving an operating income from the property now vested in it, for the benefit of the creditors, according to their respective preference.

9. The trustee, if authorized to do so, intends to carry on the operation of the business undertaking of the debtor on behalf of the creditors, subject to the terms of the trust deed and according to law.

10. It is in the public interest that the transport service for goods of a very special nature, which was made available by the debtor, continue to be offered to the customers that it serves.

11. Il est d'intérêt public que la présente requête soit accordée.

Pourquoi, le requérant conclut à ce qu'il soit donné acte de la prise de possession des biens de Pierre Joron Serfice Ltée, aux termes et conditions de l'acte de fiducie du 29 mai 1974, auquel il est référé ci-haut, et de la loi; à ce que tous les permis détenus par Pierre Joron Service Ltée soient transférés au fiduciaire, ès-qualité, et à ce que ce dernier soit autorisé à continuer aux conditions d'iceux, l'exploitation des biens dont il a maintenant la possession; le tout conformément à la loi, au bénéfice des créanciers, suivant leur rang respectif de priorité ou autres conditions qu'il plaira au Tribunal d'imposer.

Le permis de transport 14134–V se lit comme suit:

1. Transport par camion ordinaire:

a) Annulée selon l'ordonnance du 3 avril 1970.

a) Annulée selon l'ordonnance du 3 avril 1970.

b) Transport restreint – longue distance – territoire –

b) D'un point à un autre du territoire compris dans les districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc, Roberval et du district minier de Chibougamau à ailleurs dans la province, et retour, pour tirer avec ses tracteurs, des concasseurs, plans de gravier et plans d'asphalte (23 février 1965).

c) Transport restreint – longue distance – rayon –

c) De tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc et Roberval ainsi que dans le district minier de Chibougamau à ailleurs dans la province, et retour, pour tirer avec ses tracteurs, des concasseurs, plans de gravier et plans d'asphalte (23 février 1965).

Restrictions re / Clauses *b* et *c*:

1. Le service autorisé par les clauses *b* et *c* ci-dessus mentionnées consiste à remorquer, au moyen de tracteurs dûment licenciés des concasseurs, plans de gravier, d'asphalte de toutes catégories, à condition que ce service de transport soit donné uniquement aux fins de livrer lesdits plans à leurs consignataires.

2. Les clauses *b* et *c* de ce permis sont sujettes aux conditions et aux droits payables en vertu des règlements en vigueur.

d) Annulée selon les ordonnances du 12 décembre 1969 et 3 avril 1970.

d) Annulée selon les ordonnances du 12 décembre 1969 et 3 avril 1970.

e) Transport restreint – local – contrat –

e) Exclusivement sur le terrain du Conseil des Ports Nationaux à Chicoutimi, pour le transport de carbonate de soude en vrac, par camions à bascule, pour le compte de Allied Chemical Co. Ltd. (23 février 1966).

f) Transport restreint – local – contrat –

f) Chicoutimi et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville.

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

g) De Chicoutimi à Jonquière.

Dans les deux cas *f* et *g*, pour le transport de farine en vrac, par véhicules citernes pneumatiques, pour le compte de Robin Hood Multifoods Ltd., de Montréal.

Droit additionnel re / Clauses *f* et *g*:

11. It is in the public interest that the present request be granted.

WHEREFORE, the applicant moves that the entry upon possession of the property of Pierre Joron Service Ltée be acknowledged, under the terms and conditions of the trust deed dated May 29, 1974, referred to hereinabove, and according to law; that all permits held by Pierre Joron Service Ltée be transferred to the trustee in its capacity, and that the latter be authorized to carry on the operation of the property it now holds, in compliance with said permit; the foregoing, according to law, for the benefit of the creditors, conformably to their respective preference and to other conditions which it may please the Tribunal to impose.

Transport permit 14134–V reads as follows:

1. Transport by ordinary truck:

(*a*) Cancelled by the order dated April 3, 1970.

(*a*) Cancelled by the order dated April 3, 1970.

(*b*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*b*) From one point to any other point of the territory comprised in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc, Roberval and in the mining District of Chibougamau to other points in the Province, and return, to haul crushers, gravel plants and asphalt plants, with its tractors, (February 23, 1965).

(*c*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*c*) From all points located in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc and Roberval and also in the mining District of Chibougamau to other points in the Province, and return, to haul crushers, gravel plants and asphalt plants, with its tractors, (February 23, 1965).

Restrictions attaching to clauses *b* and *c*:

1. The service authorized by the abovementioned clauses *b* and *c* consists in hauling crushers, gravel and asphalt plants of all types with duly-registered tractors, on the condition that this transport service be provided solely for the purpose of delivering said plants to their consignees.

2. Clauses *b* and *c* of this permit shall be subject to the provisions of and to the duties payable in accordance with the regulations in force.

(*d*) Cancelled by orders dated December 12, 1969 and April 3, 1970.

(*d*) Cancelled by orders dated December 12, 1969 and April 3, 1970.

(*e*) Restricted trucking – local – contract –

(*e*) Exclusively on the premises of the National Harbours Council in Chicoutimi, for the transport of carbonate of soda in bulk, by dump truck, on behalf of Allied Chemical Co. Ltd. (February 23, 1966).

(*f*) Restricted trucking – local – contract –

(*f*) Chicoutimi and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said locality.

(*g*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*g*) From Chicoutimi to Jonquière.

In both cases *f* and *g* for the transport of flour in bulk, in pneumatic tank vehicles, on behalf of Robin Hood Multifoods Ltd., of Montreal.

Additional right attaching to clauses *f* and *g*:

Pour donner les services mentionnés aux clauses *f* et *g*, la détentrice pourra utiliser une semi-remorque citerne pneumatique appartenant à / et louée de Robin Hood Multifoods Ltd., permis no 103-DYL, à condition que cette semi-remorque soit enregistrée à la province par Robin Hood Multifoods Ltd., et à la Commission par Pierre Joron Service Limitée et que Robin Hood Multifoods Ltd. obtienne de la Commission l'autorisation de louer cette remorque à la détentrice.

Conditions et restrictions applicables au droit additionnel re / Clauses *f* et *g*:

1. Le droit additionnel ci-dessus est relié à l'autorisation accordée à Robin Hood Multifoods Ltd. de louer ses remorques citernes à Pierre Joron Service Limitée pour effectuer les services de transport autorisés par lesdites clauses de son permis.

2. Des taux spécifiques s'appliqueront aux services autorisés et devront être déposés, en duplicata, par la détentrice conformément aux règlements de la Commission.

3. Des polices d'assurance, pour dommages à autrui, à la propriété et à la marchandise, devront être maintenues en vigueur par la détentrice durant l'existence du permis pour toutes les remorques citernes de/et appartenant à Robin Hood Multifoods Ltd.

4. Durant la période au cours de laquelle lesdits véhicules seront utilisés pour effectuer les services autorisés, la détentrice devra y apposer des marques d'identification amovibles portant son numéro de série. Ces marques d'identification devront être enlevées lorsqu'elle retournera les véhicules au propriétaire. De telles marques d'identification devront montrer, par lettres d'au moins deux pouces de hauteur, que le véhicule est utilisé par la détentrice du permis et devront ête apposées de chaque côté du véhicule.

5. La détentrice devra faire l'inspection du véhicule, pour vérifier si la remorque citerne qui lui est transférée est en bonne condition.

6. A compter du moment de l'acceptation du véhicule, la détentrice en aura la possession et le contrôle exclusifs et en assumera l'entière responsabilité.

7. La détentrice devra se servir desdits véhicules en employant ses propres chauffeurs et son propre équipement.

8. La détentrice pourra utiliser toute remorque citerne appartenant à Robin Hood Multifoods Ltd., pourvu que ces véhicules soient enregistrés à la Commission sur la formule RT-33 qui indiquera le nom du propriétaire et le numéro de la plaque émise par la province.

9. La Commission émettra un certificat et une plaque. Cette plaque devra être apposée au véhicule dès le début de son utilisation et sera enlevée après que l'opération aura été terminée.

10. Le chauffeur devra avoir en sa possession, en tout temps, le certificat de la Commission portant le numéro de la plaque émise par la Commission au nom de la détentrice ainsi qu'une copie photostatée du présent permis.

2. Transport de produits pétroliers et chimiques par camions citernes

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

When providing the services mentioned in clauses *f* and *g*, the holder shall be authorized to utilize a pneumatic tank semi-trailer belonging to / and rented from Robin Hood Multifoods Ltd., permit No. 103-DYL, on condition that this semi-trailer be registered with the Province by Robin Hood Multifoods Ltd., and with the Commission by Pierre Joron Service Limitée and also on condition that Robin Hood Multifoods Ltd. obtain from the Commission authorization to lease this trailer to the holder.

Conditions and restrictions applicable to the additional right attaching to clauses *f* and *g*:

1. The abovementioned additional right is related to the authorization granted to Robin Hood Multifoods Ltd. for the leasing of its tank trailers to Pierre Joron Service Limitée in order that the latter may provide the transport services authorized by said clauses of its permit.

2. Specific rates shall apply to the authorized services and shall be filed in duplicate by the holder, in conformity with the regulations of the Commission.

3. Insurance policies, for damages to other persons, property and goods, shall be maintained in effect by the holder throughout the validity of the permit, for all the tank trailers belonging to Robin Hood Multifoods Ltd.

4. During the period throughout which said vehicles are used to provide the authorized services, the holder shall affix to each of them removable identification markers bearing its serial number. These identification plates shall be removed when the vehicles are returned to their owner. Such identification shall indicate, in letters at least two inches high, that the vehicle is being used by the permit-holder, and shall be affixed on either side of the vehicle.

5. The holder shall inspect the vehicle in order to ensure that the tank trailer which is transferred to it is in good condition.

6. From the time of acceptance of the vehicle, the holder shall have exclusive possession and control of same and shall assume full responsibility therefor.

7. The holder shall use said vehicles with its own drivers and its own equipment.

8. The holder shall have the right to utilize any tank trailer belonging to Robin Hood Multifoods Ltd. provided that all such vehicles be registered with the Commission on form RT-33, which shall mention the name of the owner and the number of the plate issued by the Province.

9. The Commission shall issue a certificate and a plate. This plate shall be affixed to the vehicle from the beginning of its utilization and shall be removed when the operation is completed.

10. The driver shall have in his possession, at all times, the certificate from the Commission bearing the number of the plate issued by the Commission in the name of the holder and also a photostat of this permit.

2. Transport of petroleun products and chemicals in tank trucks.

(a) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

a) De Montréal et de Québec à tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Lac-St-Jean, Roberval, Dubuc ainsi qu'à Chibougamau et à tous les endroits situés dans un rayon de trente-cinq (35) milles de ladite municipalité, de même qu'à tous les endroits situés à dix (10) milles de chaque côté de la route St-Félicien-Chibougamau, pour le transport de produits pétroliers, et retour avec marchandises avariée ou contaminée, ou impropre à l'usage courant.

b) Transport restreint – longue distance – territoire –

b) D'un point à un autre dans le territoire comprenant les districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Dubuc et la station de radar du Mont Apica située partie dans Charlevoix et partie dans Montmorency, ainsi que d'un point à un autre dans le territoire situé dans un rayon de trente (30) milles de Chibougamau et de dix (10) milles de chaque côté de la route St-Félicien-Chibougamau, pour le transport de produits pétroliers.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

c) D'Arvida à Kénogami, Jonquière et Riverbend (Alma), pour le transport d'alun pour le compte de Price Limitée.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

d) D'Arvida à Kénogami, pour le transport d'acide sulfurique, pour le compte de Price Limitée.

e) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

e) D'Arvida à tout point situé dans la province de Québec, pour le transport d'alun liquide, pour le compte d'Aluminium du Canada Ltée.

f) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

f) De Chicoutimi à tous les endroits situés dans la province de Québec, pour le transport de carbonate de soude en poudre, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd.

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

g) De Port-Alfred à Arvida, pour le transport de soude caustique liquide, pour le compte d'Aluminium du Canada Ltée.

h) Transport restreint – longue distance – rayon –

h) De Chicoutimi à toutes les municipalités des districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Charlevoix, Saguenay, Duplessis et le district de Chibougamau, pour le transport de chlorure de calcium liquide.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – équipement spécialisé –

i) D'Arvida à Baie-Comeau, pour le transport de fluorure d'aluminium en vrac, par camion citerne pneumatique, pour le compte de Canadian Reynolds Metals Co. Ltd., de Baie-Comeau.

j) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat – citerne –

j) De Port-Alfred et de Arvida à ailleurs dans la province, pour le transport de soude caustique liquide, par camion citerne, lors de sinistres, accidents ou situations d'urgence.

k) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

k) De Trois-Rivières à Arvida, pour le transport de carbonate de soude en poudre

(a) From Montreal and Québec to all points located in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Jonquière, Lac-St-Jean, Roberval, Dubuc and also to Chibougamau and all points located within a radius of thirty-five (35) miles from said municipality, and also to all points located within a distance of ten (10) miles on either side of the St-Félicien-Chibougamau Highway, for the transport of petroleum products, and return with goods that are spoilt, contaminated or unfit for common use.

(b) Restricted trucking – long distance – territory –

(b) From any point to any other point on the territory comprising the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Dubuc and the Mont Apica radar station located partly in Charlevoix County and partly in Montmorency County, and also from any point to any other point on the territory located within a radius of thirty (30) miles from Chibougamau and within a distance of ten (10) miles on either side of the St-Félicien-Chibougamau, Highway, for the transport of petroleum products.

(c) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(c) From Arvida to Kénogami, Jonquière and Riverbend (Alma), for the transport of alum on behalf of Price Limited.

(d) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(d) From Arvida to Kénogami, for the transport of sulphuric acid, on behalf of Price Limited.

(e) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(e) From Arvida to any point located in the Province of Québec, for the transport of liquid alum, on behalf of Aluminium du Canada Ltée.

(f) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(f) From Chicoutimi to all points located in the Province of Québec, for the transport of powdered sodium carbonate, on behalf of Allied Chemical Canada Ltd.

(g) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(g) From Port-Alfred to Arvida, for the transport of liquid caustic soda, on behalf of Aluminium du Canada Ltée.

(h) Restricted trucking – long distance – radius –

(h) From Chicoutimi to all municipalities located in the Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Charlevoix, Saguenay, Duplessis and the District of Chibougamau, for the transport of liquid calcium chloride.

(i) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – specialized equipment –

(i) From Arvida to Baie-Comeau, for the transport of bulk aluminium fluoride, by pneumatic tank truck, on behalf of Canadian Reynolds Metals Co. Ltd., of Baie-Comeau.

(j) Restricted trucking – long distance – radius – contract – tank –

(j) From Port-Alfred and Arvida to other points in the Province, for the transport of liquid caustic soda, by tank truck, in cases of disasters, accidents or emergencies.

(k) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

(k) From Trois-Rivières to Arvida, for the transport of powdered sodium carbonate (so-

(soda ash), pour le compte de L'ALCAN (Aluminum Company of Canada Limited), d'Arvida (Qué.).

(Les frais de transport sont payables par L'ALCAN).

Droit additionnel re / Clauses *a*, *b* et *h*;

A l'occasion de ce service, la détentrice est aussi autorisée à desservir les endroits situés sur la route 167, Chibougamau–Lac-Albanel et son prolongement, ainsi que les endroits situés sur la route Chibougamau–Lac Waconichi et son prolongement, de même que tous les endroits situés dans un rayon de vingt-cinq (25) milles de chaque côté desdites routes.

Droit additionnel:

La détentrice est autorisée à louer à long terme (7 ans) de Fruehauf Trailer Co. of Canada Ltd., permis no 648–DYV, quatre (4) remorques dont la description apparaît au contrat de location déposé à la Commission:

Fruehauf 1973, série: DXR. 373–001
Fruehauf 1973, série: DXR. 373–002
Fruehauf 1973, série: DXR. 373–003
Fruehauf 1973, série: DXR. 373–004

Condition:

Ce service est sujet à l'Ordonnance générale no 2 (location) en date du 9 juillet 1951 et de ses amendements.

Service à contrat:

Transport restreint – contrat –

La détentrice est autorisée à remorquer avec ses camions-tracteurs des maisons mobiles, pour le compte de Perron Transport Ltée, conformément aux clauses *j*, *k*, *n* et *o* du permis no 15239–V de la détentrice précitée.

Condition:

Ce permis demeurera en vigueur tant et aussi longtemps que Pierre Joron Service Limitée et Perron Transport Ltée demeureront des subsidiaires de Gérard Nolin Ltée.

Rôle Q–3492
15239–V–D–3

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

1091, chemin St-Louis
Sillery (Qué.)
Siège social / Head office:
Montréal
et/and

PERRON TRANSPORT LTÉE

2720, rue St-Georges
Giffard (Qué.)
Mise en cause

Requête pour transfert de permis de Perron Transport Ltée

A cette Honorable Cour, le requérant expose:

1. Il est fiduciaire pour les porteurs d'obligations de Perron Transport Ltée aux termes d'un acte de fiducie reçu devant Me Jean Mousseau, notaire, le 29 mai 1974 et dont copie a été enregistrée à Québec le 3 juin 1974 sous le numéro 780572, à Lévis le 3 juin 1974 sous le numéro 181985, à Baie-Comeau le 4 juin 1974, sous le numéro 81559, et à Amos le 4 juin 1974 sous le numéro 129686.

2. Copie certifiée, de cet acte de fiducie ci-haut allégué, est produite comme exhibit R1 au soutien des présentes comme si elle était ici au long récitée.

3. Ledit acte de fiducie a hypothéqué, nanti et gagé les biens du débiteur, Perron Transport Ltée, pour la somme y indiquée, aux bénéfices des porteurs d'obligations, et jusqu'à concurrence des sommes dues à ces derniers pour la garantie des avances faites par iceux.

4. Le 4 octobre 1974, le débiteur Perron Transport Ltée devait et était en défaut de payer aux porteurs d'obligations, La Banque Canadienne Nationale, la somme totale de $163,144.64, et le fiduciaire a fait constater le défaut devant le notaire Denis Roy, à Québec, et il a pris possession des biens hypothéqués, nantis et mis en gage, tel qu'il est constaté par l'acte de prise de possession reçu devant le notaire Denis Roy, sous le

da ash), on behalf of ALCAN (Aluminum Company of Canada Limited), Arvida, P.Q.

(ALCAN shall pay transport costs)

Additional right re / Clauses *a*, *b* and *h*;

When providing this service, the holder shall also be authorized to serve the points located on Highway 167, (Chibougamau – Lac-Albanel) and its prolongation, as well as the points located on the Chibougamau – Lac Waconichi Highway and its prolongation, and all points located within a radius of twenty-five (25) miles on either side of said Highways.

Additional right:

The holder shall be authorized to lease on a long-term basis (7 years) from Fruehauf Trailer Co. of Canada Ltd., permit No. 648–DYV, four (4) trailers described in the lease filed with the Commission.

Fruehauf 1973, serial number: DXR 373–001
Fruehauf 1973, serial number: DXR 373–002
Fruehauf 1973, serial number: DXR 373–003
Fruehauf 1973, serial number: DXR 373–004

Condition:

This service is subject to General Order No. 2 (leasing) dated July 9, 1951 and its amendments.

Service given on a contract basis:

Restricted trucking – contract –

The holder shall be authorized to haul mobile homes with its tractor trucks, on behalf of Perron Transport Ltée, in conformity with clauses *j*, *k*, *n* and *o* of permit No. 15239–V of above mentioned permit-holder.

Condition:

This permit shall remain in effect as long as Pierre Joron Service Limitée and Perron Transport Ltée remain subsidiaries of Gérard Nolin Ltée.

Application for transfer of permits held by Perron Transport Ltée

The applicant alleges before this Honourable Tribunal that:

1. It is the trustee for the shareholders of Perron Transport Ltée under the terms of a trust deed executed before Mr. Jean Rousseau, notary, on May 29, 1974; a copy of said deed was registered in Québec City on June 3, 1974, under number 780572, in Lévis on June 3, 1974, under number 181985, in Baie-Comeau on June 4, 1974, under number 81559, and in Amos on June 4, 1974 under number 129686.

2. A certified true copy of the trust deed referred to hereinabove is filed as Exhibit R1 in support of these presents as if it were recited herein in full.

3. The property of the debtor, Perron Transport Ltée, was mortgaged, secured and pledged by said trust deed, for the benefit of the shareholders, for the amount indicated therein, amounting to but not exceeding the sums owed to the latter, as a guarantee for the advances made by the shareholders.

4. On October 4, 1974, the debtor, Perron Transport Ltée, was due to pay the aggregate amount of $163,144.64 to the shareholders, Bank Canadian National, but failed to pay such sum; the trustee caused such default of payment to be recorded before Mr. Denis Roy, notary, in Québec City, and took over the posession of said property which had been mortgaged, secured and pledged, as established by the deed of entry upon posses-

numéro 729 de ses minutes et enregistré au bureau d'enregistrement de Lévis, sous le numéro 184571, et dont copie certifiée est produite au soutien des présentes comme exhibit R2 et comme si elle était ici au long récitée.

5. La constatation du défaut du débiteur et la prise de possession des biens ont été faites conformément à l'acte de fiducie auquel il est référé ci-haut et confèrent au fiduciaire les droits et avantages qui y sont stipulés aux bénéfices des créanciers du débiteur suivant leur rang respectif de priorité.

6. Les biens hypothéqués, nantis et mis en gage, étaient employés par le débiteur à l'exploitation de l'entreprise de transport de marchandises, aux conditions décrites aux permis émis en faveur de chacun des débiteurs.

7. Il est devenu nécessaire et urgent que le fiduciaire soit autorisé à exploiter en son nom, ès-qualité de fiduciaire des porteurs d'obligations et aux conditions de l'acte de fiducie, les permis que détient Perron Transport Ltée.

8. Les permis d'exploitation de l'entreprise, Perron Transport Ltée représentent, pour le fiduciaire, la capacité de gagner un revenu d'exploitation des biens dont il a maintenant la garde, pour le bénéfice des créanciers, suivant leur rang respectif de priorité.

9. Le fiduciaire a l'intention de continuer l'exploitation de l'entreprise du débiteur, pour le compte des créanciers, subordonnément aux conditions de l'acte de fiducie et de la loi, si l'autorisation à cette fin lui est accordée.

10. Il est d'intérêt public que les services de transport de marchandises très spécialisées, mis en disponibilité par le débiteur, continuent d'être offerts à la clientèle qu'il dessert.

11. Il est d'intérêt public que la présente requête soit accordée.

POURQUOI, le requérant conclut à ce qu'il soit donné acte de la prise de possession des biens de Perron Transport Ltée, aux termes et conditions de l'acte de fiducie du 29 mai 1974, auquel il est référé ci-haut, et de la loi; à ce que le permis détenu par Perron Transport Ltée soit transféré au fiduciaire, ès-qualité, et à ce que ce dernier soit autorisé à continuer aux conditions d'iceux, l'exploitation des biens dont il a maintenant la possession. Le tout conformément à la loi, au bénéfice des créanciers, suivant leur rang respectif de priorité et aux autres conditions qu'il plaira au Tribunal d'imposer.

Le permis de transport 15239–V se lit comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

a) De Montréal, Brownsburg, Beloeil, Valleyfield, Ste-Perpétue (Nicolet), St-Paul-l'Ermite, St-Grégoire, St-Joseph-du-Lac à la ville de Québec et à tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux de Québec, Chicoutimi, Jonquière, Dubuc, Lac-St-Jean, Roberval, Montmorency, Charlevoix, Saguenay, Duplessis, Portneuf et retour; ainsi que dans le territoire du Nouveau-Québec compris entre les parallèles 50° et 54° Nord d'une part, et les méridiens 72° et 76° longitude ouest, d'autre part, pour le

sion executed before said notary, under number 729 of his minutes, and registered in the Lévis Registry Office, on October 8, 1974, under number 184571, and of which a certified true copy is filed as Exhibit R2 in support of these presents as if it were recited herein in full.

5. The recording of the debtor's default of payment and the entry upon possession of the property were effected in conformity with the terms of the a forementioned trust deed, and the trustee was thereby vested with the rights and interests stipulated in said deed, for the benefit of the debtor's creditors, according to their respective preference.

6. The property which has been mortgaged, secured and pledged was used by the debtor for the operation of a commodity transport business, under the conditions described in the permits issued to the debtor.

7. It has become necessary and urgent for the trustee to be authorized to operate in its own name the permit held by Perron Transport Ltée, in its capacity as trustee for the shareholders, under the terms of the aforesaid trust deed.

8. The operating permits of Perron Transport Ltée imply, for the trustee, the capacity of deriving an operating income from the property now vested in it, for the benefit of the creditors, according to their respective preference.

9. The trustee, if authorized to do so, intends to carry on the operation of the business undertaking of the debtor on behalf of the creditors, and subject to the terms of the trust deed according to law.

10. It is in the public interest that the transport service for goods of a very special nature, which was made available by the debtor, continue to be offered to the customers that it serves.

11. It is in the public interest that the present request be granted.

WHEREFORE, the applicant moves that the entry upon possession of the property of Perron Transport Ltée be acknowledged, under the terms and conditions of the trust deed dated May 29, 1974, referred to hereinabove, and according to law; that the permit held by Perron Transport be transferred to the trustee in its capacity, and that the latter be authorized to carry on the operation of the property it now holds, in compliance with the clauses of said permit; the foregoing, according to law, for the benefit of the creditors, conformably to their respective preference, and to other conditions which it may please the Tribunal to impose.

Transport permit 15239–V reads as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*a*) From Montreal, Brownsburg, Beloeil, Valleyfield, Ste-Perpétue (Nicolet), St-Paul-l'Ermite, St-Grégoire, St-Joseph-du-Lac to the Québec City and to all points located in the Provincial Electoral Districts of Québec, Chicoutimi, Jonquière, Dubuc, Lac-St-Jean, Roberval, Montmorency, Charlevoix, Saguenay, Duplessis, Portneuf, and return; as well as in the territory of New Québec comprised between the 50th and 54th parallels of north latitude, on the one hand, and between the 72nd and 76th meridians of west

transport de dynamite aux dépositaires de dynamite des territoires ci-dessus mentionnés.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b) De Montréal, Brownsburg, Beloeil, Valleyfield, Ste-Perpétue (Nicolet), St-Paul-l'Ermite et St-Grégoire, St-Joseph-du-Lac à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (ports d'entrée: Ste-Rose-du-Dégelé via routes nos 9 et 2; Matapédia, via routes nos 9, 2, 10 et 6), pour le transport d'explosifs (dynamite) – destination: tous les points situés dans les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse et retour.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c) De Québec et de tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux de Québec, Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Dubuc, Lac-St-Jean, Roberval, Montmorency, Portneuf, Charlevoix, Saguenay et Duplessis (sauf Moisie et Franklin) à la frontière Québec–Nouveau Brunswick (ports d'entrée: Ste-Rose-du-Dégelé et Matapédia) – destination: tous les points dans le Nouveau Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, et retour, pour le transport d'explosifs.

d) Transport restreint – longue distance – territoire –

d) D'un endroit à un autre situé dans les districts électoraux provinciaux de Québec, Chicoutimi, Jonquière, Dubuc, Lac-St-Jean, Roberval, Montmorency, Portneuf, Charlevoix, Saguenay, Duplessis (sauf Moisie à Franklin) ainsi que dans le territoire entre les parallèles 50° et 54° nord, d'une part, et les méridiens 72° et 76° longitude ouest, d'autre part, pour le transport d'explosifs.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

e) De Valleyfield à Valcartier, pour le transport d'explosifs (hi-explosive).

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

f) A tous les points des districts électoraux provinciaux de Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud et Bonaventure, de Montréal, Brownsburg, Ste-Perpétue (Nicolet) et St-Joseph-du-Lac, pour le transport d'explosifs.

g) Annulée selon décision du 4 septembre 1974.

g) Annulée selon décision du 4 septembre 1974.

h) Annulée selon décision du 4 septembre 1974.

h) Annulée selon décision du 4 septembre 1974.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

i) De Beloeil à Chibougamau et à tous les endroits situés entre La Doré et Chibougamau sur toute la route St-Félicien et Chibougamau et à tous les endroits situés dans un rayon de vingt-cinq (25) milles de chaque côté de cette partie de route, pour le transport de dynamite pour le compte de Hamel Transport Limitée.

j) Transport restreint – longue distance – territoire –

j) De tout endroit à tout autre endroit situé dans la province de Québec.

k) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

longitude, on the other hand for the transport of dynamite to the dynamite dealers in the territories hereinabove mentioned.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*b*) From Montreal, Brownsburg, Beloeil, Valleyfield, Ste-Perpétue (Nicolet), St-Paul-l'Ermite, St-Grégoire and St-Joseph-du-Lac to the Québec–New Brunswick border (ports of entry: Ste-Rose-du-Dégelé via Highways Nos. 9 and 2; Matapédia, via Highways Nos. 9, 2, 10 and 6), for the transport of explosives (dynamite) – destination: any point located in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia and return.

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From Québec and from all points located in the Provincial Electoral Districts of Québec, Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Dubuc, Lac-St-Jean, Roberval, Montmorency, Portneuf, Charlevoix, Saguenay and Duplessis (except Moisie and Franklin) to the Québec–New Brunswick border (ports of entry: Ste-Rose-du-Dégelé and Matapédia) – destination: all points in New Brunswick and Nova Scotia, and return, for the transport of explosives.

(*d*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*d*) From one point to another point located in the Provincial Electoral Districts of Québec, Chicoutimi, Jonquière, Dubuc, Lac-St-Jean, Roberval, Montmorency, Portneuf, Charlevoix, Saguenay, Duplessis (except Moisie to Franklin) as well as in the territory comprised between the 50th and 54th parallels of north latitude, on the one hand, and between the 72nd and 76th meridians of west longitude, on the other hand for the transport of explosives.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*e*) From Valleyfield to Valcartier, for the transport of explosives (hi-explosive).

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*f*) To all points located in the Provincial Electoral Districts of Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Gaspé-North, Gaspé-South and Bonaventure, from Montreal, Brownsburg, Ste-Perpétue (Nicolet) and St-Joseph-du-Lac, for the transport of explosives.

(*g*) Cancelled according to the decision dated September 4, 1974.

(*g*) Cancelled according to the decision dated September 4, 1974.

(*h*) Cancelled according to the decision dated September 4, 1974.

(*h*) Cancelled according to the decision dated September 4, 1974.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*i*) From Beloeil to Chibougamau and to all points located between La Doré and Chibougamau, on the St-Félicien-Chibougamau Highway, and to all points located within a radius of twenty-five (25) miles on either side of said part of highway, for the transport of dynamite on behalf of Hamel Transport Limitée.

(*j*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*j*) From any point to any other point located in the Province of Québec.

(*k*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

k) De tout endroit situé dans la province de Québec à la frontière Québec–Ontario, et retour.

Dans le cas des clauses *j* et *k*, pour le remorquage, au moyen de tracteurs dûment licenciés, de roulottes neuves ou usagées de toutes catégories, à la condition que ce service de transport soit donné uniquement aux fins de livrer lesdites roulottes à leurs consignataires. Ce service n'autorise pas le transport de marchandises dans les véhicules.

Droits additionnels re/clauses *j* et *k*:

1. Pour donner le service autorisé par les clauses *j* et *k*, la détentrice peut faire usage de véhicules spéciaux (floats) pourvu que les tracteurs et lesdits véhicules spéciaux soient enregistrés au Service des Véhicules Automobiles de la Province et à la Commission.

2. En vertu de la clause *j* de son permis, la détentrice est autorisée à transporter par remorques conventionnelles, ou à remorquer au moyen de tracteurs dûment licenciés, des roulottes neuves et usagées de toutes catégories, y compris maisons mobiles, bureaux mobiles, remises et/ou hangars mobiles, sections de maisons (préfabriquées) sur châssis mobiles, châssis mobiles et toutes constructions à être remorquées ou transportées sur leurs roues ou châssis mobiles et généralement toutes remorques mobiles (avec ou sans timon ou attachement spécial à l'avant) pouvant être déplacées d'un endroit à un autre, tous genres de remorques désignées par le manufacturier.

Restriction re/clause *k*:

La clause *k* ci-dessus ne sera opérée que conjointement avec le permis complémentaire no X–1309 de l'*Ontario Highway Transport Board* émis en faveur de la détentrice en date du 28 juin 1972.

l) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

l) De Montréal, Brownsburg, Beloeil, Valleyfield et St-Paul-l'Ermite à la ville de Québec et à tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux de St-Maurice, Champlain, Lévis, Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Bonaventure, Gaspé-Nord et Gaspé-Sud, pour le transport de dynamite aux dépositaires des districts électoraux provinciaux ci-dessus mentionnés.

Restrictions:

1. Aucun transport ne sera effectué dans un rayon de cent (100) milles de Beloeil et dans un rayon de cinquante (50) milles de Thetford Mines.

2. Cette autorisation est subordonnée au maintien en vigueur ou au renouvellement du permis de transport d'explosifs du Ministère Fédéral des Mines et Relevés Techniques daté du 2 janvier 1959.

m) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

m) De Chibougamau à Lac Albanel et à tous les endroits situés dans le territoire compris entre les parallèles 50° et 54° nord, d'une part, et les méridiens 72° et 76° longitude ouest, d'autre part, pour le transport d'explosifs arrivant à Chibougamau par chemin de fer, nonobstant les dispositions de l'article 47, paragraphe 3, de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

n) Transport restreint – longue distance – route restreinte – en transit –

(*k*) From any point located in the Province of Québec to the Québec–Ontario border, and return.

In the case of clauses *j* and *k*, for the haulage, with duly-registered tractors, of new or used trailers of all types, provided that this transport service be provided only for the purpose of delivering said trailers to their consignee. Such service does not authorize the transport of goods in the vehicles.

Additional rights re/clauses *j* and *k*:

1. In order to provide the service authorized by clauses *j* and *k*, the holder may utilize special vehicles (floats) provided that the tractors and said special vehicles are registered with the Motor Vehicle Bureau of the Province and with the Commission.

2. Pursuant to clause *j* of its permit, the holder shall be authorized to transport, by standard trailer, or to haul, with duly-registered tractors, new or used trailers of all categories, including mobile homes, mobile offices, mobile warehouses and sheds, prefabricated house sections on mobile chassis, mobile chassis and any construction to be hauled or transported on its wheels or on a mobile chassis and generally, any mobile trailer (with or without special pole attachment in front) which may be moved from one place to another, any type of trailer indicated by the manufacturer.

Restriction re/clause *k*:

Clause *k* hereinabove mentioned shall be operated only in conjunction with complementary permit No. X-1309 of the Ontario Highway Transport Board issued in behalf of the holder on June 28, 1972.

(*l*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*l*) From Montreal, Brownsburg, Beloeil, Valleyfield and St-Paul-l'Ermite to the City of Québec and to all points located in the Provincial Electoral Districts of St-Maurice, Champlain, Lévis, Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Bonaventure, Gaspé-North and Gaspé-South, for the transport of dynamite to dynamite dealers in the Provincial Electoral Districts hereinabove mentioned.

Restrictions:

1. No transport shall be effected within a radius of one hundred (100) miles from Beloeil and within a radius of fifty (50) miles from Thetford Mines.

2. Such authorization is subject to the continued validity or to the renewal of the transport permit of explosives of the Federal Department of Mines and Technical Surveys, dated January 2, 1959.

(*m*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*m*) From Chibougamau to Lac-Albanel and to all points located in the territory comprised between the 50th and 54th parallels of north latitude, on the one hand and between the 72nd and 76th meridians of west longitude, on the other hand, for the transport of explosives arriving at Chibougamau by railroad, nothwithstanding the provisions of article 47, paragraph 3 of the General Order on Trucking.

(*n*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

n) De la frontière Ontario–Québec (tous les ports d'entrée), en transit dans la province de Québec, à la frontière Québec–Nouveau Brunswick (tous les ports de sortie) – destination: tous les points des provinces du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard, et retour, pour le remorquage, au moyen de tracteurs dûment licenciés, de roulottes neuves ou usagées de toutes catégories, à la condition que ce service de transport soit donné uniquement aux fins de livrer lesdites roulottes à leurs consignataires.

Droit additionnel:

Pour donner le service autorisé par la clause *n* ci-dessus, la détentrice peut faire usage de véhicules spéciaux (floats) pourvu que les tracteurs et lesdits véhicules spéciaux soient enregistrés au Service des Véhicules Automobiles de la Province et à la Commission.

Condition:

Le service autorisé à la clause *n* ci-dessus est sujet à la production d'un permis complémentaire de la *Motor Carrier Board* du Nouveau Brunswick, de l'*Ontario Highway Transport Board*, des autorités compétentes de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard.

o) Transport restreint – longue distance – rayon –

o) De tout endroit situé dans la province de Québec à la frontière Québec–Nouveau Brunswick (tous les ports d'entrée) à destination de tous les points du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard, et retour, pour le remorquage, au moyen de tracteurs dûment licenciés, de roulottes neuves ou usagées de toutes catégories, à la condition que ce service de transport soit donné uniquement aux fins de livrer lesdites roulottes à leurs consignataires.

Droit additionnel:

Pour donner le service autorisé par la clause *o* ci-dessus, la détentrice peut faire usage de véhicules spéciaux (floats) pourvu que les tracteurs et lesdits véhicules spéciaux soient enregistrés au Service des Véhicules Automobiles de la Province et à la Commission.

Condition:

Le service autorisé à la clause *o* ci-dessus est sujet à la production d'un permis complémentaire de la *Motor Carrier Board* du Nouveau-Brunswick, des autorités compétentes de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard.

Restrictions re/clauses *j*, *k*, *n* et *o*:

Les clauses *j*, *k*, *n* et *o* de ce permis sont sujettes aux conditions et aux droits payables en vertu des règlements en vigueur.

Conditions re/clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* et *f*:

1. Cette autorisation est subordonnée au maintien en vigueur ou au renouvellement du permis de transport d'explosifs du Ministère Fédéral des Mines et Relevés Techniques, daté du 2 janvier 1959.

2. Cette autorisation est sujette aux conditions et restrictions mentionnées dans l'Ordonnance générale no 4202 de la Régie des transports datée du 30 mai 1950, concernant la route Chibougamau.

3. L'autorisation accordée par la clause *b* du présent permis est opérée conjointement avec le permis émis par la *Motor Carrier*

(*n*) From the Québec–Ontario border (all ports of entry), in transit in the Province of Québec, to the Québec–New Brunswick border (all ports of exit) – destination: all points located in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, and return, for the haulage, with duly-registered tractors, of new or used trailers of all types, provided that this transport service be provided only for the purpose of delivering the said trailers to their consignee.

Additional right:

In order to give the service authorized by the above clause *n*, the holder may utilize special vehicles (floats) provided that the tractors and said special vehicles are registered with the Motor Vehicle Bureau of the Province and with the Commission.

Condition:

The service authorized by the above clause *n* is subject to the issue of a complementary permit by the Motor Carrier Board of New Brunswick, by the Ontario Highway Transport Board, by the competent authorities of Nova Scotia and Prince Edward Island.

(*o*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*o*) From all points located in the Province of Québec to the Québec–New Brunswick border (all ports of entry) – destination: all points located in New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, and return, for the haulage with duly-registered tractors, of new or used trailers of all types, provided that this transport service be provided only for the purpose of delivering the said trailers to their consignee.

Additional right:

In order to provide the service authorized by the above clause *o*, the holder may utilize special vehicles (floats) provided that the tractors and said special vehicles are registered with the Motor Vehicle Bureau of the Province and with the Commission.

Condition:

The service authorized under the terms of the above clause *o* is subject to a related permit of the New Brunswick Motor Carrier Board, to be issued by the authorities having jurisdiction in Nova Scotia and Prince Edward Island.

Restrictions re/clauses *j*, *k*, *n* and *o*:

Clauses *j*, *k*, *n* and *o* of this permit are subject to the provisions of, and to the duties payable pursuant to the Regulations in force.

Conditions re/clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* and *f*:

1. This authorization is subordinated to the continued validity or the renewal of the permit for the transport of explosives, issued by the Federal Department of Mines and Technical Surveys, and dated January 2, 1959.

2. This authorization is subject to the restrictions mentioned in General Order No. 4202 issued by the Transportation Board and dated May 30, 1950, concerning the road of Chibougamau.

3. The authorization granted by clause *b* of this permit is operated in conjunction with permit S-314 issued by the New Bruns-

Board du Nouveau Brunswick, S-314, daté du 1er mai 1958.

Restrictions:

1. Les clauses *a* et *b* du présent permis n'autorisent pas Perron Transport Ltée à transporter des marchandises destinées à/ou provenant de Canadian Arsenal Ltd., de St-Paul-l'Ermite, comté de L'Assomption.

2. En vertu des clauses *a* et *b* du présent permis, Perron Transport Ltée ne peut transporter de St-Grégoire, comté d'Iberville, que les produits explosifs manufacturés par Richelieu Explosifs à son usine située à St-Grégoire.

3. Les services autorisés par les clauses *b* et *c* du présent permis ne seront opérés que conjointement avec le permis complémentaire no X-897, de la Nouvelle-Ecosse daté du 10 avril 1973.

Droits additionnels:

1. En donnant le service autorisé par la clause *a* de son permis, la détentrice a le droit de transborder à Québec avec Boyd's Express Limited, permis no 104-V des détonateurs « Blasting Caps » en provenance de la Canadian Industries Ltd., de Brownsburg, comté d'Argenteuil, et destinés aux localités desservies par la détentrice.

2. En vertu de la clause *c* de son permis, la détentrice est autorisée à faire du transbordement à Québec, nonobstant les dispositions de l'article 45, paragraphe 4 et paragraphe 3, de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

3. En donnant les services autorisés par les clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* et *f* de son permis, la détentrice est autorisée à transporter des produits explosifs et finis et/ou leurs éléments constituants dont les propriétés physico-chimiques produisant et/ou engendrant des réactions physico-chimiques instantanées et/ou le transport des ingrédients éléments constituants qui, par eux-mêmes, ne sont pas des explosifs ou de nature explosive mais entrent dans la composition des explosifs et qui, à ce titre, deviennent des explosifs ou peuvent être considérés comme tels; que le transport de ces éléments constituants puisse s'effectuer à l'état brut, semi-brut ou raffiné, à condition qu'ils soient destinés uniquement à la préparation d'explosifs par des organisations industrielles reconnues comme telles par les gouvernements.

4. Toutes les mesures de sécurité prévues par la loi, la Commission des transports ou tous les autres organismes gouvernementaux devront être scrupuleusement mises en vigueur ou observées. La détentrice se soumet d'avance, en plus à toutes les inspections préconisées par les gouvernements ou organismes gouvernementaux et à toutes mesures édictées par ces organismes, dans l'intérêt public.

5. En donnant les services autorisés par les clauses *j*, *k*, *n* et *o* de son permis, la détentrice est autorisée à transporter, dans un camion régulier, tous les effets usagés appartenant au propriétaire de la maison mobile et transportés à l'occasion du transport de ladite maison mobile.

Droit additionnel de location:

Conformément à l'article 13*f* de l'Ordonnance générale sur le camionnage, la détentrice est autorisée à louer à long terme (60 mois) de White Motor Corporation of Canada Limited, permis no 630-DYV, conformément au contrat déposé à la Commission, les cinq (5) tracteurs suivants:

wick Motor Carrier Board, dated May 1, 1958.

Restrictions:

1. Clauses *a* and *b* of this permit shall not authorize Perron Transport Ltée to transport goods destined to/or originating from Canadian Arsenal Ltd., of St-Paul-l'Ermite, County of L'Assomption.

2. Pursuant to clauses *a* and *b* of this permit, Perron Transport Ltée shall not be permitted to transport from St-Grégoire, County of Iberville, anything other than the explosives manufactured by Richelieu Explosifs at its factory located in St-Grégoire.

3. The service authorized by clause *b* and *c* of this permit shall be operated in conjunction with related permit No. X-897 of Nova Scotia, dated April 10, 1973.

Additional rights:

1. When providing the service authorized under the terms of clause a of its permit, the holder has the right to transship in Québec City with Boyd's Express Limited, permit No. 104-V, blasting caps originating from Canadian Industries Ltd., of Brownsburg, County of Argenteuil, and destined to the localities served by the holder.

2. Pursuant to clause *c* of its permit, the holder shall be authorized to effect transshipment in Québec City, notwithstanding the provisions of article 45, paragraphs 3 and 4 of the General Order on Trucking.

3. When providing the services authorized by clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* and *f* of its permit, the holder shall be authorized to transport finished explosive products or their components having physico-chemical properties which cause and generate instantaneous physico-chemical reactions and/or to transport component ingredients which, by themselves, are not explosives or of an explosive nature but which enter into the preparation of explosives, and which, for this reason, become explosives or may be considered as such; said components may be transported in crude or semi-crude or refined state provided that they are intended only for the preparation of explosives by industrial bodies acknowledged as such by the governments.

4. All the security measures prescribed by law, by the Transport Commission or any other government organization shall be strictly set in force or observed. Moreover the applicant must comply beforehand with all the inspections recommended by the governments or government organizations and with any measure enacted by said organizations, for the public interest.

5. When providing the services authorized by clauses *j*, *k*, *n*, and *o* of its permit, the holder shall be authorized to transport, in a standard truck, all used belongings of the owner of the mobile home, which are transported when said mobile home is transported.

Additional leasing right:

In conformity with article 13-*f* of the General Order on Trucking, the holder shall be authorized to lease the following five tractors on a long-term basis (60 months) from White Motor Corporation of Canada Limited, permit No. 630-DYV, in conformity with the contract filed with the Commission:

Marque *Make*	Année *Year*	Série *Serial No.*	Contrat *Contract*	Terme *Term*	Expiration *Expiry*
White	1973	758-985	06-03-73	60 mois / *months*	06-03-78
White	1973	758-986	06-03-73	60 mois / *months*	06-03-78
White	1973	758-987	06-03-73	60 mois / *months*	06-03-78
White	1973	758-988	06-03-73	60 mois / *months*	06-03-78
White	1973	758-989	06-03-73	60 mois / *months*	06-03-78

p) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

p) De la municipalité de la Baie James à Matagami, et retour, pour le transport d'explosifs pour le compte de Canadian Industries Limited.

Ce service est sujet à la loi et aux règlements en vigueur.

Restrictions:

1. Ce permis émis pour la période du 1er novembre 1974 au 31 octobre 1976 est renouvelable à la demande de la détentrice ou par décision « proprio motu » de la Commission.

2. Ce permis est incessible et deviendra invalide si le contrôle de la compagnie existant au 31 octobre 1974 est changé.

q) Transport restreint – service local – contrat –

q) De la gare du Canadien National située à Matagami, pour le transport d'explosifs arrivant par chemin de fer et destinés aux entrepôts de Canadian Industries Limited situés dans les limites de Matagami, pour le compte de Canadian Industries Limited.

(*p*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*p*) From the Municipality of James Bay to Matagami, and return, for the transport of explosives on behalf of Canadian Industries Limited.

This service shall be subject to the laws and regulations in force.

Restrictions:

1. This permit, issued for the period beginning November 1, 1974 to October 31, 1976, is renewable at the holder's request or by a "proprio motu" decision by the Commission.

2. This permit is untransferrable and shall become null and void should the control of the Company as of October 31, 1974 be changed.

(*q*) Restricted trucking – local service – contract –

(*q*) From the Canadian National station located in Matagami, for the transport of explosives arriving by railroad and destined to the warehouses of Canadian Industries Limited located within the limits of Matagami, on behalf of Canadian Industries Limited.

Rôle Q-3494
Q-504531-D-001
L. T. BOUCHARD LTÉE
1045, rue St-Edouard
St-Urbain
(Charlevoix) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de sable et bois, de catégorie Entrepreneur pour la région no 3.

The applicant, who has owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, for the transport of sand and wood, Contractor class, for Region No. 3.

Rôle Q-3495
Q-504531-D-002
L. T. BOUCHARD LTÉE
1045, rue St-Edouard
St-Urbain
(Charlevoix) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de sable et bois, de catégorie Entrepreneur pour la région no 3.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, for the transport of sand and wood, Contractor class, for Region No. 3.

Rôle Q-3496
Q-504531-D-003
L T. BOUCHARD LTÉE
1045, rue St-Edouard
St-Urbain
(Charlevoix) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de sable et bois, de catégorie Entrepreneur pour la région no 3.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, for the transport of sand and wood, Contractor class, for Region No. 3.

Rôle Q-3497
Q-504580-D-001
ROGER DUGUAY
Cap d'Espoir
(Gaspé) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, dans la région no 1, catégorie Artisan.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, Artisan class, in Region No. 1.

Rôle Q-3498
Q-504310-D-001
ROMÉO THIBODEAU
St-Jean-de-la-Lande
(Beauce) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de sable, gravier, sel, bille de bois et asphalte, dans la région no 3, catégorie Artisan.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, for the transport of sand, gravel, salt, logs and asphalt, in Region No. 3, Artisan class.

Rôle Q-3499
Q-504495-D-001
EMBELLISSEMENT BAGOTVILLE ENRG.
1045, Bagot
Bagotville (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de sable, gravier, asphalte, minerais divers et bois, dans la région no 2, catégorie Entrepreneur.

The applicant requests a bulk trucking permit, for the transport of sand, gravel, asphalt, various ores and wood, in Region No. 2, Contractor class.

Rôle Q–3500
Q–504495–D–002
EMBELLISSEMENT BAGOTVILLE ENRG.
1045, Bagot
Bagotville (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de sable, gravier, asphalte, minerais divers et bois, dans la région no 2, catégorie Entrepreneur.

The applicant requests a bulk trucking permit, for the transport of sand, gravel, asphalt, various ores and wood, in Region No. 2, Contractor class.

Rôle Q–3501
Q–504802–D–001
ROLAND HOULE
2e Rang, Grantham ouest
(Drummond) (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de sable, gravier et neige, dans la région no 4, catégorie Entrepreneur.

The applicant requests a bulk trucking permit, for the transport of sand, gravel and snow, in Region No. 4, Contractor class.

Rôle Q–3505
6793–V–D–12
BRAZEAU TRANSPORT INC.
380, rue Burke
Rouyn (Qué.)

Modification de permis (droit additionnel):
La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec afin d'obtenir le service suivant:

En vertu des clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *i*, *l*, *m*, *n*, *o*, *p*, *q*, *s*, *t*, *u*, *v*, *w*, *aa*, *cc*, *dd*, *ee*, *ff*, *gg*, *hh*, *ii*, *pp*, *qq*, *rr*, *ss*, *uu*, *ww*, *yy*, *zz*, *ccc*, *ddd*, *eee*, *fff*, *ggg*, *hhh*, *iii*, la détentrice aura le droit de faire le remorquage par camions tracteurs, de remorques et/ou semi-remorques, aménagées ou non, devant servir d'entrepôts, magasins ou autres sur les différents chantiers de construction; ces dernières, non propriété de la requérante et contenant au moment de leur transport des matériaux et outils nécessaires aux contracteurs.

Modification of permit (additional right):
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Pursuant to clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *i*, *l*, *m*, *n*, *o*, *p*, *q*, *s*, *t*, *u*, *v*, *w*, *aa*, *cc*, *dd*, *ee*, *ff*, *gg*, *hh*, *ii*, *pp*, *qq*, *rr*, *ss*, *uu*, *ww*, *yy*, *zz*, *ccc*, *ddd*, *eee*, *fff*, *ggg*, *hhh* and *iii*, the holder shall be authorized to haul, by tractor truck, equipped or non-equipped trailers or semi-trailers to be used as warehouses, stores or for other purposes, on various work sites; said trailers and semi-trailers do not belong to the applicant and when being hauled, shall contain materials and tools required by contractors.

Rôle Q–3506
1213–DY & 2058–DYV–D–1
DU VALLON CHRYSLER PLYMOUTH LTÉE
2015, boulevard Charest ouest
Sainte-Foy Québec 10 (Qué.)

Droit additionnel:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner les services de location suivants:
Service 1:
Location à court terme de camions légers;
Service 2:
Location à long terme de camions légers.

Additional right:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing services:

Service 1:
Short-term leasing of light trucks;
Service 2:
Long-term leasing of light trucks.

Rôle Q–3507
15251–V–D–11
PHILIPPE RICHARD LTÉE
St-Pascal
(Kamouraska) (Qué.)

Droit additionnel:
La partie requérante demande à la Commission des transports l'autorisation de louer de Raymond Plourde Automobiles Inc. (789–DYV) un camion-tracteur *International* 1973, no de série 43747GGA3056 pour une période de 5 ans.

Additional right:
The applicant requests from the Transport Commission authorization to lease from Raymond Plourde Automobiles Inc. (789–DYV) a 1973 *International* tractor truck, bearing serial number 43747GGA3056 for a 5-year period.

Rôle Q–3509
14383–V–D–1
LESSARD, PAUL
851, boul. St-Germain
Louiseville
(Maskinongé) (Qué.)
et/and
TRANSPORT PAUL LESSARD INC.
851, boul. St-Germain
Louiseville
(Maskinongé) (Qué.)

Demande de transfert:
M. Paul Lessard demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de transférer son permis no 14383–V à Transport Paul Lessard Inc., suite à l'incorporation.

Le permis 14383–V se lit comme suit:
a) Transport général – service local –
a) Maskinongé et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites dudit endroit.
b) Transport général – longue distance – rayon –
b) De Maskinongé à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites dudit endroit, et retour.
c) Transport général – longue distance – route restreinte –
c) De Maskinongé à Montréal, et retour.

d) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
d) De Louiseville à ailleurs dans la province, à l'exclusion de Montréal déjà couvert par la clause *c* ci-dessus, pour le transport de planches murales, pour le compte de Canadian Gypsum Co. Ltd. et Allied Chemical Canada Ltd.

Application fo transfer:
Mr. Paul Lessard requests from the Québec Transport Commission authorization to transfer its permit No. 14383–V to Transport Paul Lessard Inc., following the incorporation of said company.

Permit 14383–V reads as follows:
(*a*) General transport – local service –
(*a*) Maskinongé and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said locality.
(*b*) General transport – long distance – radius –
(*b*) From Maskinongé to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said locality, and return.
(*c*) General transport – long distance – restricted route –
(*c*) From Maskinongé to Montreal, and return.
(*d*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –
(*d*) From Louiseville to other points in the Province, except Montreal, which is already covered by the clause *c*, for the transport of wallboards, on behalf of Canadian Gypsum Co. Ltd. and Allied Chemical Canada Ltd.

Condition:
Le détenteur est autorisé à faire l'échange de remorques à Montréal avec les détenteurs de permis autorisés à opérer de Montréal à tous les points de la province de l'Ontario, à l'occasion du transport de planches murales, pour le compte de Allied Chemical Canada Ltd. et Canadian Gypsum Co. Ltd.

e) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

e) De Cap-de-la-Madeleine à tous les endroits situés dans la province, pour le transport de bois laminé et ferrure et attenantes pour le compte de Laminex Products Co. Ltd., de Cap-de-la-Madeleine.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

f) A Louiseville, de l'usine de Canada Cement à Pointe-aux-Trembles, pour le transport, par remorque citerne, de ciment en vrac pour le compte de Louiseville Ready-Mix Limitée.

(*g*) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

g) De St-Basile (Portneuf) à Louiseville et à tous les endroits situés dans un rayon de cinquante (50) milles dudit endroit, pour le transport de ciment en sacs et en vrac, pour le compte de Ciment Québec Inc.

h) Transport restreint – longue distance – territoire – équipement spécial –

h) De tout point à tout endroit situé dans le comté électoral provincial de Maskinongé, pour le transport de stalco, pour le public en général par équipement spécial à cette fin.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

i) De Montréal à St-Paulin, pour le transport en vrac, de grains, moulées (blé d'inde, avoine, orge, blé) et nourriture pour volailles, porcs et dindons, par équipement spécialisé, pour le compte de Claude Bastien, de St-Paulin, comté Maskinongé.

j) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

j) De Louiseville à tous les endroits situés dans un rayon de cinq cents (500) milles dudit endroit, dans la province de Québec, pour le transport de bois laminé et ferrures attenantes comprises, arches et beams de longueur et largeur spéciales, pour le compte de Structures Lamco Ltée.

k) Annulée selon l'ordonnance du 20 octobre 1972.

k) Annulée selon l'ordonnance du 20 octobre 1972.

l) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

l) De Louiseville à tous les endroits situés dans un rayon de cent cinquante (150) milles de Louiseville, pour le transport de produits manufacturés tels que caséine, caséinette et lait en poudre, pour le compte de Montreal Casein Co. Ltd.

m) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

m) De Montréal à Maskinongé et à tous les endroits situés dans un rayon de soixante-quinze (75) milles de cet endroit.

n) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

n) De Louiseville à tous les endroits situés dans la province de Québec pour le transport d'engrais, en vrac, par camion citerne pressurisé et d'engrais en sacs et en boîtes, pour le compte de la compagnie Chem-Organic Fertilizers Ltd. (16 janvier 1969).

Condition:
The holder shall be authorized to exchange trailers in Montreal with permit-holders authorized to operate between Montreal and all points in the Province of Ontario, when carrying wallboard on behalf of Allied Chemical Canada Ltd. and Canadian Gypsum Co. Ltd.

(*e*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*e*) From Cap-de-la-Madeleine to all points located in the Province, for the transport of laminated wood, metal fittings and related parts, on behalf of Laminex Products Co. Ltd., Cap-de-la-Madeleine.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*f*) To Louiseville, from the Canada Cement plant in Pointe-aux-Trembles, for the transport of bulk cement by tank trailer, on behalf of Louiseville Ready-Mix Limitée.

(*g*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*g*) From St-Basile (Portneuf) to Louiseville and to all points located within a radius of fifty (50) miles from said locality, for the transport of cement in bags or in bulk, on behalf of Ciment Québec Inc.

(*h*) Restricted trucking – long distance – territory – specialized equipment –

(*h*) From any point to any other point located in the Provincial Electoral County of Maskinongé, for the transport of stalco, by equipment specially designed for this purpose, for the public at large.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*i*) From Montreal to St-Paulin, for the transport of grain, meal (corn, oat, barley, wheat) and of chicken, hog and turkey feed in bulk by specialized equipment, on behalf of Claude Bastien, of St-Paulin, County of Maskinongé.

(*j*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*j*) From Louiseville to all points located within a radius of five hundred (500) miles from said locality, in the Province of Québec, for the transport of laminated wood and attached fittings, arches and beams of special length and width, on behalf of Structures Lamco Ltée.

(*k*) Cancelled as per the order dated October 20, 1972.

(*k*) Cancelled as per the order dated October 20, 1972.

(*l*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*l*) From Louiseville to all points located within a radius of one hundred and fifty (150) miles from Louiseville, for the transport of manufactured goods such as casein, caseinate and powdered milk, on behalf of Montreal Casein Co. Ltd.

(*m*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*m*) From Montreal to Maskinongé and to all points located within a radius of seventy-five (75) miles from said locality.

(*n*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*n*) From Louiseville to all points located in the province of Québec for the transport of fertilizers, in bulk, by pressurized tank truck and of fertilizers in bags and boxes, on behalf of Chem-Organic Fertilizers Ltd. (January 16, 1969).

o) Annulée selon l'ordonnance du 11 février 1972.

o) Annulée selon l'ordonnance du 11 février 1972.

p) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

p) De Louiseville et Montréal à la frontière Québec–Etats-Unis (ports de sortie: Champlain et Rouses Point), pour le transport de caséinate, lait en poudre, protéines et sous-produits du lait, en sacs, pour le compte de Montreal Casein Co. Limited – destination: Champlain, Rouses Point et Ogdenburg, N.Y., U.S.A.

Restriction re/clause *p*:

Le service autorisé par la clause *p* de ce permis ne sera opéré que conjointement avec le certificat complémentaire obtenu de l'*Interstate Commerce Commission* portant le no MC–132368 sub. et daté du 7 novembre 1969.

q) Annulée selon l'ordonnance du 20 octobre 1972.

q) Annulée selon l'ordonnance du 20 octobre 1972.

r) Transport restreint – longue distance – territoire – contrat –

r) De tout point à tout autre point dans un rayon de deux cents (200) milles de Louiseville, pour le transport en vrac, par camions citernes, de lait et de ses sous-produits liquides, pour le compte de La Crémerie Ayotte Inc., La Coopérative Agricole de Granby, Montreal Casein Co. Ltd., Les Produits Laitiers Baribeau Ltée et La Crémerie St-Grégoire.

s) Annulée selon la décision du 22 janvier 1974.

s) Annulée selon la décision du 22 janvier 1974.

t) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

t) De Louiseville à toutes les localités de la province de Québec, et retour avec marchandise refusée ou avariée, pour le transport de meubles neufs « non peints », pour le compte de Les Meubles du Lac St-Pierre Inc., de Louiseville.

u) Transport restreint – route restreinte – contrat –

u) De Louiseville à la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) et retour avec marchandise refusée ou avariée – destination ou origine: Ottawa, Toronto, Windsor, Hamilton et London, Ont., pour le transport de meubles neufs « non peints », pour le compte de Les Meubles du Lac St-Pierre Inc., de Louiseville.

v) Transport restreint – route restreinte – contrat –

v) De Louiseville à la frontière Québec–Etats-Unis (ports d'entrée situés dans les états de New York et du Vermont), et retour avec marchandise refusée ou avariée – destination ou origine: Albany et New York, N.Y., Boston, Mass., Chicago, Ill., pour le transport de meubles neufs « non peints » pour le compte de Les Meubles du Lac St-Pierre Inc., de Louiseville.

Conditions et restrictions applicables à la clause *m*:

1. La clause *m* est reliée à l'autorisation accordée à Alliance Petroleum Ltée de louer ses remorques à Paul Lessard pour effectuer les services de transport autorisés par ladite clause *m* de son permis.

(*o*) Cancelled as per the order dated February 11, 1972.

(*o*) Cancelled as per the order dated February 11, 1972.

(*p*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*p*) From Louiseville and Montreal to the Québec-United States border (ports of entry: Champlain and Rouses Point), for the transport of caseinate, dried milk, proteins and by-products of milk, in bags, on behalf of Montreal Casein Co. Limited–destination: Champlain, Rouses Point and Ogdenburg, N.Y., U.S.A.

Restriction re / Clause *p*:

The service authorized by clause *p* of this permit shall be operated exclusively with the complementary Interstate Commerce Commission certificate bearing the number MC–132368 sub. dated November 7, 1969.

(*q*) Cancelled as per the order dated October 20, 1972.

(*q*) Cancelled as per the order dated October 20, 1972.

(*r*) Restricted trucking – long distance – territory – contract –

(*r*) From any point to any other point within a radius of two hundred (200) miles from Louiseville, for the transport of milk and of its liquid by-products in bulk by tank truck, on behalf of La Crémerie Ayotte Inc., La Coopérative Agricole de Granby, Montreal Casein Co. Ltd., Les Produits Laitiers Baribeau Ltée and La Crémerie St-Grégoire.

(*s*) Cancelled as per the decision rendered on January 22, 1974.

(*s*) Cancelled as per the decision rendered on January 22, 1974.

(*t*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*t*) From Louiseville to all localities in the Province of Québec, for the transport of new unpainted furniture, and return with refused or damaged goods, on behalf of Les Meubles du Lac St-Pierre Inc., of Louiseville.

(*u*) Restricted trucking – restricted route – contract –

(*u*) From Louiseville to the Québec–Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette) and return with refused or damaged goods – destination or origin: Ottawa, Toronto, Windsor, Hamilton and London, Ont., for the transport of new unpainted pieces of furniture, on behalf of Les Meubles du Lac St-Pierre Inc., of Louiseville.

(*v*) Restricted trucking – restricted route – contract –

(*v*) From Louiseville to the Québec–United States border (ports of entry located in the states of New York and Vermont), and return with refused or damaged goods – destination or origin: Albany and New York, N.Y., Boston, Mass., Chicago, Ill., for the transport of new unpainted pieces of furniture on behalf of Les Meubles du Lac St-Pierre Inc., of Louiseville.

Conditions and restrictions applicable to clause *m*:

1. Clause *m* is related to the authorization granted to Alliance Petroleum Ltée for the leasing of its trailers to Paul Lessard so that he may provide the transport services authorized by said clause *m* of his permit.

2. Des taux spécifiques s'appliqueront aux services autorisés et devront être déposés en duplicata par le détenteur conformément aux règlements de la Commission.

3. Des polices d'assurance, pour dommages à autrui, à la propriété et à la marchandise devront être maintenues en vigueur par le détenteur durant l'existence du permis pour toutes les remorques louées de/et appartenant à Alliance Petroleum Ltée, permis no 53-DYL.

4. Durant la période au cours de laquelle lesdits véhicules seront utilisés pour effectuer les services autorisés, le détenteur devra y apposer des marques d'identification amovibles portant son numéro de série.

Ces marques d'identification devront être enlevées lorsqu'il retournera les véhicules au propriétaire. De telles marques d'identification devront montrer par lettres d'au moins deux pouces de hauteur que le véhicule est utilisé par le détenteur de permis et devront être apposées de chaque côté du véhicule.

5. Le détenteur devra faire l'inspection du véhicule pour vérifier si le camion ou la remorque qui lui est transféré est en bonne condition.

6. A compter du moment de l'acceptation du véhicule, le détenteur en aura la possession et le contrôle exclusifs et en assumera l'entière responsabilité.

7. Le détenteur devra se servir desdits véhicules en employant ses propres chauffeurs et son propre équipement.

8. Le détenteur pourra utiliser toute remorque appartenant à Alliance Petroleum Ltée pourvu que ces véhicules soient enregistrés à la Commission sur la formule RT-33 qui indiquera le nom du propriétaire et le numéro de la plaque émise par la province.

9. La Commission émettra un cetificat et une plaque; cette plaque devra être apposée au véhicule dès le début de son utilisation et sera enlevée après que l'opération aura été terminée.

10. Le chauffeur devra avoir en sa possession, en tout temps, le certificat de la Commission portant le numéro de la plaque émise par la Commission au nom du détenteur ainsi qu'une copie photostatée du présent permis.

w) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

w) De Louiseville à toutes les localités situées dans un rayon de 200 milles de ladite municipalité et retour, pour le transport lourd par fardier, pour le compte de Louiseville Entreprise Générale Enrg.

Conditions au transport de marchandises lourdes:

a) Dans tous les cas pour le transport d'objets et de marchandises qui, à cause de leur nature, grosseur, pesanteur ou forme, ne peuvent être transportés qu'à l'aide d'équipement spécial, tel que fardier, ainsi que les pièces s'y rattachant, du matériel et de l'équipement d'entrepreneur et de fourniture dont le transport se rattache au transport desdits objets ou marchandises.

b) Dans tous les cas de transport effectué en vertu de ce permis, il incombera au détenteur de démontrer à la satisfaction de la Commission que les objets ou marchandises qu'il transportera ainsi ne peuvent normalement être transportés par un détenteur de permis de camionnage général et que ce dernier ne fournit pas habituellement l'équipement que ces transports requièrent.

2. Specific rates shall apply to the services authorized and shall be filed in duplicate by the holder, in conformity with the regulations of the Commission.

3. Insurances policies covering damages to other persons, property and goods shall be maintained in effect by the holder throughout the validity of the permit for all trailers rented from/and belonging to Alliance Petroleum Ltée, permit No. 53-DYL.

4. The holder shall affix to each vehicle removable identification markers bearing its serial number, during the period throughout which said vehicles are utilized to provide the authorized services.

These identification markers shall be removed when the vehicles are returned to their owner. Such identification markers shall indicate, in letters at least two inches high, that the vehicle is being utilized by the permit-holder and shall be affixed on either side of the vehicle.

5. The holder shall inspect the vehicle in order to ensure that the truck or trailer transferred to him is in good condition.

6. From the time of acceptance of the vehicle, the holder shall have exclusive possession and control of the vehicle and shall assume full responsibility therefor.

7. When using said vehicles, the holder shall employ his own drivers and use his own equipment.

8. The holder may use any trailer belonging to Alliance Petroleum Ltée provided that these vehicles be registered with the Commission on form RT-33 which shall indicate the owner's name and the number of the plate issued by the Province.

9. The Commission will issue a certificate and a plate; this plate shall be attached to the vehicle from the beginning of its use and shall be removed when the operation is completed.

10. The driver shall have in his possession, at all times, the certificate issued by the Commission, bearing the number of the plate issued by the Commission in the name of the holder, as well as a photostat copy of the present permit.

(*w*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*w*) From Louiseville to all the localities situated within a radius of 200 miles from said Municipality and return, for heavy transport by float, on behalf of Louiseville Entreprise Générale Enrg.

Conditions applicable to the transport of heavy goods:

(*a*) In all cases, for the transport of objects and items which, because of their nature, size, weight or shape, can be transported only by means of special equipment, such as floats, of related parts, of contractors' material and equipment, and of supplies the transport of which is related to the transport of said objects or items.

(*b*) In all transport operations effected pursuant to this permit, it shall be, incumbent upon the holder to prove to the satisfaction of the Commission that the items or goods that he so transports cannot normally be transported by the holder of a general trucking permit, and that the latter does not normally supply the equipment required for such transport.

c) Pour donner le service autorisé ci-dessus, le détenteur devra utiliser les fardiers appartenant à Louiseville Entreprise Générale Enrg., lesdits fardiers étant enregistrés à la province par ledit expéditeur Louiseville Entreprise Générale Enrg.

Les conditions habituelles à ce genre de permis s'appliquent, tout particulièrement les dispositions prévues par l'article 13*d* de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

Les actions de Transport Paul Lessard Inc. se répartissent comme suit:

	Actions ordinaires
M. Paul Lessard, prés.	798
M. Serge Lessard, vice-prés.	1
Mme Jacqueline Lessard, secr.	1

(c) In order to provide the service hereinabove authorized, the holder shall use the floats belonging to Louiseville Entreprise Générale Enrg., said floats being registered in the Province by the said shipper, Louiseville Entreprise Générale Enrg.

The regular conditions applicable to this type of permit shall apply, more particularly the provisions of article 13*d* of the General Order on trucking.

The shares of Transport Paul Lessard Inc., are distributed as follows:

	Common shares
Mr Paul Lessard, pres.	798
Mr Serge Lessard, vice-pres.	1
Mrs. Jacqueline Lessard, secr.	1

Rôle Q–3510
23227–V–D–2–TF
LES DÉMÉNAGEMENTS TRANS-QUÉBEC INC.
570, Côte des Couture
St-Louis-de-Pintendre
(Lévis) (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses tarifs pour le déménagement local pour Québec et banlieue, pour qu'ils se lisent à l'avenir comme suit:

Tarif à l'heure du lundi au vendredi de 08:00 à 17:30 heures:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to increase its tariffs for local moving in Québec City and suburbs, so that they read henceforth as follows:

Hourly tariff from Monday to Friday from 8:00 o'clock a.m. to 5:30 o'clock p.m.:

	l'heure l'heure *per hour*
1 camion avec chauffeur / *1 truck with driver*	$18
1 camion avec 2 hommes / *1 truck with 2 men*	26
1 camion avec 3 hommes / *1 truck with 3 men*	34
1 camion avec 4 hommes / *1 truck with 4 men*	42
Aide additionnel / *Additional help*	8
Service de contremaître / *Foreman service*	12
Charge supplémentaire pour usage d'un fourgon excédant 35′ de longueur / *Additional charge for the use of a van exceeding 35′ in lenght*	5

Le temps et demi est calculé après les heures ci-haut mentionnées ainsi que le samedi.

Pour le tarif concernant les supplémentaires, les conditions sont telles que stipulées dans l'ordonnance 5677.

Time-and-a-half rates shall apply after the hours hereinabove mentioned, and on Saturdays.

For the tariff respecting overtime, the conditions are those prescribed by Order 5677.

Rôle Q–3512
Q–504962–D–001
ALAIN GAGNON
151, Gamache
Sept-Iles (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Artisan, pour la région no 9.

The applicant requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 9.

Rôle Q–3513
Q–504491–D–001
H. DROUIN & FRÈRES LTÉE
224, rue St-Pierre
Ste-Agathe
(Lotbinière) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Entrepreneur, pour le transport de bois pulpe, bois de sciage, etc, pour la région no 3.

The applicant which has owned a truck since April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for the transport of pulpwood, sawn timber, etc., for Region No. 3.

Rôle Q–3514
Q–504491–D–002
H. DROUIN & FRÈRES LTÉE
224, rue St-Pierre
Ste-Agathe
(Lotbinière) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de bois pulpe, bois de sciage, etc, de catégorie Entrepreneur pour la région no 3.

The applicant, who has hold a truck since April 14, 1972. requests a bulk trucking permit, for the transport of pulpwood, sawn timber, etc., Contractor class, for Region No. 3.

Rôle Q–3515
69–V–D–3
BOURRET TRANSPORT LTÉE
R.R. 4
Drummondville (Qué.)

Modification de permis:

La partie requérante demande l'autorisation de donner le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De Drummondville à Knowlton et retour avec marchandises refusées ou endommagées, pour le transport de marchandises provenant de Imco Container Canada Limited.

Modification of permit:

The applicant requests authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Drummondville to Knowlton, for the transport of goods originating from Imco Container Canada Limited, and return with refused or spoilt goods.

Rôle Q–3516
3255–A–D–2
3255–A
AUTOCARS FOURNIER INC.
2200, Lavoisier
Ste-Foy (Qué.)
et/and
3640–A
AUTOCARS G.G. INC.
4543, boul. Talbot
Chicoutimi (Qué.)

Demande de transfert:
Autocars Fournier Inc. demande à la Commission des transports du Québec de transférer à Autocars G.G. Inc. les services no 1 et no 6 qu'elle détient actuellement par le permis 3255–A.
Service no 1:
De Dolbeau à St-Joseph-d'Alma et retour et les points intermédiaires suivants: ville de Mistassini, paroisse St-Michel-de-Mistassini, Ste-Jeanne-d'Arc, Péribonka, Ste-Monique-de-Honfleur, St-Henri-de-Taillon, St-Coeur-de-Marie, Canton Delisle, Ile-Maligne et village de Naudville.
Parcours à suivre:
Route 55 de Dolbeau à St-Joseph-d'Alma.

Conditions et restrictions:
a) pas de service local entre Dolbeau et la ville de Mistassini, ces deux endroits inclus,
b) pas de service local entre Ile-Maligne et la ville de St-Joseph-d'Alma, ces deux endroits inclus.
Service no 6:
De Kénogami à Dolbeau et retour.
Parcours à suivre:
Dans Kénogami: rue Ste-Famille
Dans Jonquière: rue St-Dominique
Route no 16: de Kénogami à St-Bruno

Route no 55: de St-Bruno à Dolbeau.

Conditions et restrictions:
a) pas de service local entre Kénogami et Jonquière, ces deux endroits inclus,
b) pas de service local dans les limites de la ville de Roberval,
c) ce service n'affecte en rien les droits concernant les voyages spéciaux ou à charte-partie que peut présentement posséder tout autre détenteur.

Application for transfer:
Autocars Fournier Inc. requests the Québec Transport Commission to transfer to Autocars G.G. Inc. services No. 1 and No. 6 which it is presently authorized to provide according to permit 3255-A.
Service No. 1:
From Dolbeau to St-Joseph-d'Alma and return, and the following intermediate points: Town of Mistassini, Parish of St-Michel-de-Mistassini, Ste-Jeanne-d'Arc, Péribonka, Ste-Monique-de-Honfleur, St-Henri-de-Taillon, St-Coeur-de-Marie, Township of Delisle, Ile-Maligne and Village of Naudville.
Route:
Highway 55 from Dolbeau to St-Joseph-d'Alma.
Conditions and restrictions:
(*a*) No local service between Dolbeau and the Town of Mistassini, including these two points,
(*b*) No local service between Ile-Maligne and the Municipality of St-Joseph-d'Alma, including these two points.
Service No. 6:
From Kénogami to Dolbeau and return:
Route:
In Kénogami: Ste-Famille Street
In Jonquière: St-Dominique Street
Highway No. 16: From Kénogami to St-Bruno
Highway No. 55: From St-Bruno to Dolbeau.
Conditions and restrictions:
(*a*) No local service between Kénogami and Jonquière, including these two points;
(*b*) No local service within the limits of the City of Roberval;
(*c*) This service affects in no way the rights which any other holder may presently have concerning special or charter trips.

Rôle Q–3517
3248–A–D–1
3248–A
JEAN-CLAUDE ROY
R.R. no 1
Kingsey Falls
(Drummond) (Qué.)
et/and
GILLES BOLDUC GARAGISTE
R.R. no 1
Kingsey Falls
(Drummond) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-vendeur Jean-Claude Roy, R.R. no 1, Kingsey Falls, Drummond, demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de vendre à Gilles Bolduc Garagiste, R.R. no 1, Kingsey Falls, Drummond, son permis de transport 3248-A qu'il détient qui se lit comme suit:
Transport de personnes de Kingsey Falls, Kingsey station (Nicolet Fall) à Asbestos aller et retour 3 fois par jour et 6 jours par semaine avec autobus 12 passagers maximum.

Application for transfer:
The applicant-vendor Jean-Claude Roy, R.R. No. 1, Kingsey Falls, Drummond, requests from the Québec Transport Commission authorization to sell to Gilles Bolduc, garage keeper, R.R. No. 1, Kingsey Falls, Drummond, his transport permit No. 3248-A which reads as follows:
Transport of persons from Kingsey Falls, Kingsey station (Nicolet Fall) to Asbestos, and return, three times a day, six days a week, utilizing a bus of a maximum capacity of 12 passengers.

Rôle Q–3518
8448–V–D–7
GLENGARRY TRANSPORT (QUÉBEC) LTÉE
GLENGARRY TRANSPORT (QUÉBEC) LTD.
2350, boul. des Récollets
C.P. 872
Trois-Rivières (Qué.)

Modification de permis:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:
Transport restreint – longue distance – route – contrat –
De Montréal à Shawinigan, La Tuque et St-Félicien, et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de La Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada, de gare à gare, avec le droit de donner le service entre les quatre dites gares, ainsi que le droit de cueillette et livraison de marchandises à St-Félicien, La Tuque et Shawinigan.

Modification of permit:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:
Restricted trucking – long distance – route – contract –
From Montreal to Shawinigan, La Tuque and St-Félicien, and return, for the transport of goods on behalf of the Canadian National Railways, from station to station with the right to provide a service between the four said stations, as well as the right to pick up and delivery goods in St-Félicien, La Tuque and Shawinigan.

Rôle Q–3519
Q–502999–D–005
TREMBLAY, GEORGES
3024, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord (Qué.)

Le requérant, qui possède l'attestation Q–502999–D–005, demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Entrepreneur, pour la région no 2.

The applicant, who holds certificate Q–502999–D–005, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 2.

Rôle Q-3520
Q-200984-D-2
ROMÉO GUILLEMETTE
Rue Principale
St-Raphaël
(Bellechasse) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission un permis de transport par véhicule-taxi pour desservir les municipalités de St-Raphaël village, St-Raphaël paroisse, Armagh village, St-Cajetan-d'Armagh, St-Nérée et St-Gervais.

The applicant requests from the Commission a permit to effect transport by taxi-cab in the Municipalities of St-Raphaël Village, St-Raphaël Parish, Armagh Village, St-Cajetan-d'Armagh, St-Nérée and St-Gervais.

Rôle Q-3521
23474-V-D-3
BUJOLD, JULIEN
26, rue du Rallye
Rimouski (Qué.)

Modification de permis:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

D'Amqui, Rimouski, Bic et Trois-Pistoles à Sept-Iles, via les services de traversiers opérant entre la rive-sud et la rive-nord du fleuve St-Laurent ou via Québec, et à St-Romuald-d'Etchemin et Montréal, et retour, pour le transport, inter-usines, de lait en vrac et de marchandises en général, par véhicules ordinaires ou citernes, pour le compte de La Coopérative Agricole du Bas St-Laurent.

Restriction:

En donnant le service précité, le détenteur ne devra utiliser que des véhicules ordinaires ou citernes appartenant à et loués de La Coopérative Agricole du Bas St-Laurent, pour le transport de lait en vrac et de toutes marchandises provenant de ou destinées à ladite Coopérative et pour le compte de cette dernière.

Modification of permit:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Amqui, Rimouski, Bic and Trois-Pistoles to Sept-Iles, via the ferry services operating between the south shore and the north shore of the St. Lawrence River or via Québec City, and to St-Romuald-d'Etchemin and Montreal, and return, for the interplant transport of bulk milk and general goods, by standard or tank vehicle, on behalf of La Cooperative Agricole du Bas St-Laurent.

Restriction:

When providing the aforesaid service, the holder shall utilize ordinary or tank vehicles belonging to and leased from the Cooperative Agricole du Bas St-Laurent, for the transport of bulk milk and goods from or to said Cooperative, and of behalf of the latter.

Rôle M-8150
1417-V-D-3
TRANS-ILE INC.
673, Bellevue sud
Greenfield Park
(Qué.)

Transfert d'actions:

MM. Martin Barth & Eric Claus
Requérant-vendeurs
Price Wilson Limited-Limitée
63, rue Ste-Anne
Québec (Qué.) G1R 3X5
Requérante-acquéreur.

Les requérants-vendeurs se sont adressés à la Commission des transports, dans le but d'obtenir son approbation de la vente et du transfert de toutes les actions ordinaires émises par la compagnie mise en cause, en faveur de la requérante-acquéreur.

On demande de ce faire, conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports du Québec.

Distribution présente:

	Actions ordinaires
Martin Barth	499
Eric Claus	499
Karin Barth	2

Distribution future:
(de la mise en cause

Price Wilson Limited Price Wilson Limitée	997
J. R. Cunnane	1
C. D. Robertson	1
J. Leboutillier	1

Les actions de Price Wilson Limited-Limitée, la partie qui contrôle les actions de la mise en cause, sont distribuées comme suit:

	Actions
La Compagnie Price Limitée	165,747
J. R. Cunnane	1
K. I. Gordon	1
A. A. Labrecque	1

Transfer of shares:

Messrs. Martin Barth & Eric Claus
Applicant-vendors
Price Wilson Limited
63 St. Anne Street
Québec, P.Q., G1R 3X5
Applicant-purchaser.

The applicant-vendors request from the Transport Commission approval of the sale and transfer of all common shares issued by the company *mise en cause* in behalf of the applicant-purchaser.

This request is made in conformity with the provisions of section 39 of the Québec Transport Act.

Present distribution:

	Common shares
Martin Barth	499
Eric Claus	499
Karin Barth	2

Future distribution: (of the *mise en cause*)

Price Wilson Limited	997
J. R. Cunnane	1
C. D. Robertson	1
J. Leboutillier	1

The shares of Price Wilson Limited, the party which controls the shares of the *mise en cause*, are alloted as follows:

	Shares
La Compagnie Price Limitée	165,747
J. R. Cunnane	1
K. I. Gordon	1
A. A. Labrecque	1

Rôle M-8151
17446-V-D-2
G. COMTOIS TRANSPORT ENRG.
M. Stephen H. Miller
ès-qualité de syndic à la faillite de / in his capacity as trustee in the bankruptcy of:
(Gilles Comtois opérant sous ce nom / operating under this name:)
6981, Châteaubriand
Montréal 328 (Qué.)

Transfert de permis à:
Transport J.M.R. Ltée
1400, rue Marie-Claire
LaSalle-Lachine 660 (Qué.)
Requérante-acquéreur.

Le requérant-vendeur, avec l'assentiment du syndic à la faillite, M. Stephen Miller, demande à la Commission des transports d'approuver le transfert de son permis, en faveur de la partie requérante-acquéreur.

On demande de ce faire, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Les actions de Transport J.M.R. Ltée, la requérante-acquéreur, sont distribuées comme suit:

	Actions ordinaires
M. Jean Roy	2
M. Marcel Roy	2
M. René Roy	2

Les services autorisés par le permis 17446-V sont les suivants:

a) Transport général – Service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite cité, et retour.

Transfer of permit to:
J.M.R. Transport Ltd.
1400 Marie-Claire Street
LaSalle, P.Q.
H8N 1R9
Applicant-purchaser.

The applicant-vendor, with the consent of the trustee in the bankruptcy, Mr Stephen Miller, requests from the Transport Commission approval of the transfer of his permit in behalf of the applicant-purchaser.

This request is made in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

The shares of J.M.R. Transport Ltd., the applicant-purchaser, are alloted as follows:

	Common shares
Mr Jean Roy	2
Mr Marcel Roy	2
Mr René Roy	2

Permit 17446-V authorizes the following services:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Montreal and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Montreal to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said City, and return.

Rôle M-8173
30006-D-43-TF
NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU, INC.
(Membres participants de / Participating Members of the)
P.O. Box 184
Buffalo, N.Y. 14221

Demande de fixation de tarif:
Tarif 220 (Papier tariff)
Item: 4145 (Addition)
4150 (Addition)
4155 (Addition)
4170 (Addition)
4200 (Addition)
4255 (Addition)
4260 (Addition)
4280 (Addition)
4325 (Addition)
4330 (Addition)

Supplément 27 au tarif 261-D (marchandises générales)
Item: 9320-A (Addition)
1042 (Change)
11385 (Addition)

Supplément 50 au tarif 270-C (Tarif de fer et d'acier)
Item: 8513 (Addition)
8517 (Addition)
8577 (Addition)

Supplément 5 au tarif 368-A (Tarif de classe et marchandise)
Item: 10660-A (Addition)
Pour obtenir des renseignements complémentaires veuillez consulter lesdits suppléments déposés auprès de la Commission des transports du Québec.

Application for fixation of tariff:
Tariff 200 (Newsprint tariff)
Item: 4145 (Addition)
4150 (Addition)
4155 (Addition)
4170 (Addition)
4200 (Addition)
4255 (Addition)
4260 (Addition)
4280 (Addition)
4325 (Addition)
4330 (Addition)

Supplement 27 to tariff 261-D (General commodity tariff)
Item: 9320-A (Addition)
1042 (Change)
11385 (Addition)

Supplement 50 to tariff 270-C (Iron and steel tariff)
Item: 8513 (Addition)
8517 (Addition)
8577 (Addition)

Supplement 5 to tariff 368-A (Class and commodity tariff)
Item: 10660-A (Addition)
For further information please refer to these supplements filed with the Québec Transport Commission.

Rôle M-8175
21015-V-D-1
J. E. MARTINEAU
Barnston
(Stanstead) (Qué.)

Transfert de permis:
Le requérant-vendeur:
J. E. Martineau
Barnston
(Stanstead) (Qué.)
s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'approbation de cette dernière, sur le transfert de son permis 21015-V en faveur du:

Transfer of permit:
The applicant-vendor:
J. E. Martineau
Barnston (Stanstead) (Qué.)
requests from the Québec Transport Commission approval of the transfer of his permit 21015-V in behalf of:

Requérant-acquéreur:
Bernard Martineau
66, rue Thornton, app. 2
Coaticook (Qué.)
Le tout conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Teneur du permis 21015–V:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

a) De Rivière-du-Loup à la frontière Québec–Etats-Unis (port d'entrée: Stanhope) pour le transport de tourbe « peat moss » (marchandise exempte des règlements de l'*Interstate Commerce Commission*) destinée aux états de la Nouvelle-Angleterre, pour le compte de Napoléon Lafaille, de Coaticook (Qué.).

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

b) De Rivière-du-Loup et de tous les points situés dans un rayon de trente (30) milles de ladite ville, aux frontières Québec–Etats-Unis (tous les ports d'entrée), pour le transport de mousse en tourbe "peat moss" destinée aux états de la Nouvelle-Angleterre, Connecticut, New-York, New Jersey, Pennsylvania, pour le compte de Beaver Peat Moss Co.

De plus, par la même occasion, le requérant demande que les deux clauses soient à contrat pour Beaver Peat Moss Co., vu que le contrat indiqué, à la clause *a* est au nom de Napoléon Lafaille qui est le propriétaire de Beaver Peat Moss Co.

Le tout dans le but de corriger la teneur du permis 21015–V et de rétablir les faits.

The applicant-purchaser:
Bernard Martineau
66 Thornton St., Apt. 2
Coaticook (Qué.)
The whole in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Terms of permit 21015–V:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*a*) From Rivière-du-Loup to the Québec – United States border (port of entry: Stanhope) for the transport of peat moss (merchandise exempt from regulations of the Interstate Commerce Commission) destined for the New England States, on behalf of Napoléon Lafaille of Coaticook (Qué.)

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*b*) From Rivière-du-Loup and all points located within a radius of thirty (30) miles from said Town to the Québec–United States border (all ports of entry) for the transport of peat moss destined for the New England States, Connecticut, New Yord, New Jersey, Pennsylvania, on behalf of Beaver Peat Moss Co.

In addition, the applicant requests that the above clauses be carried out under contract for Beaver Peat Moss Co. since the contract mentioned in clause *a* refers to Napoléon Lafaille, owner of said company.

The whole for the purpose of correcting the terms of permit 21015–V and clarifying the facts.

Rôle M–8323
30004–D–92–TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
1434, Ste-Catherine, suit 404
Montréal (Qué.)

Demande d'augmentation de 8% applicable aux taux et frais minimums (mais non aux frais accessoires) figurant aux tarifs ci-dessous; cette augmentation entrera en vigueur le 2 juin 1975, suivant la procédure décrite à l'article 2.58.1 du Règlement 2H concernant les règles de pratique de la Commission des transports.

Demande est faite de publier cet avis incessamment dans la *Gazette officielle du Québec*, vu la période d'attente de 21 jours après la première publication qui s'applique dans le cas présent.

Tarif de marchandises no 1005–E entre Québec et l'Ouest du Canada, C.T.Q. no 4098.

Taux applicables au transport à destination de l'Ouest seulement: ces taux sont énumérés à la section 1 (exception: l'item 1190) et à la section Importation et Exportation.

Tarif de classe et de marchandises de tous genres no 1030–B applicable entre Québec et l'Ouest du Canada, C.T.Q. no 4097.

Taux dans la section 3, section 4, section 5 et section 6.

Request increase of 8% in rates and minimum charges (but not accessorial charges) in the tariffs named below, effective June 2nd, 1975 under procedures in 2H, section 2.58.1 of Transport Commission Rules of Practice.

Urgent request is made for immediate publication in the *Québec Official Gazette* due to the 21-day waiting period after first gazetting.

Commodity Tariff No. 1005–E between Québec and Western Canada, Q.T.C. No. 4098.

Westbound rates only in section 1 (except Item 1190) and in Export and Import section.

Freight all kinds and class tariff No. 1030–B between Québec and Western Canada, Q.T.C. No. 4097.

Rates in section 3, section 4, section 5 and section 6.

Rôle M–8326
30003–D–74–TF
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.
1259, rue Berri, suite 460
Montréal (Qué.)

Demande de fixation de taux:
Tarif 120
Québec–Provinces Atlantiques.
Règlement no 86.
Nouveau règlement:
« Marchandise d'une valeur extraordinaire. »

Note:

Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter les demandes déposées à la Commission des transports du Québec.

Application for fixation of rates:
Tatiff 120
Québec–Atlantic-Provinces.
Rule No. 86.
New rule:
"Extraordinary valued Goods."

Note:

For further informations, see application filed with the Québec Transport Commission.

Rôle M-8329
30003-D-75-TF
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.
1259, rue Berri, suite 460
Montréal (Qué.)

Demande de fixation de taux:
Tarif 15-D
Amender les frais au règlement no 280 de ce tarif.
Changer le titre du règlement no 280 de ce tarif.
Changer la phraséologie du premier paragraphe du règlement no 280 pour être identique au premier paragraphe du règlement no 395 au tarif 100-C.
Retirer la note 4 au règlement no 280 de ce tarif.
Tarif 70-B
Item 741.
Nouvel item.
Item 220.
Amender les taux aux sections à destination pour Montréal et Québec.
Ajouter une note:
Les taux à Montréal et Québec ne seront pas sujet à l'augmentation de juillet 10% si accordée, à moins que les taux du Chemin de Fer augmentent.
Tarif 75
Item 1091.
Nouvel item.
Item 601.
Nouvel item.
Item 1701.
Nouvel item.
Item 5178.
Nouvel item.
Tarif 80-A
Item 4319.
Ajouter: Panneaux de fibre, en ballots: à pâte de bois. Un taux de $0.38 cwt., minimum 40,000 lb.
Le taux pour le rebut de papier sera amendé à $0.42 cwt., minimum 45,000 lb P.T.L.
Itme 3362
Nouvel item.
Item 2920.
Ajouter un taux à $0.35 cwt., minimum 50,000 lb. pour Montréal seulement.
Item 4310 et 4312.
Amender certains taux selon la demande et augmenter selon les suppléments d'augmentation no 37 et no 38 pour les autres taux.
Tarif 90-A
Item 915.
Amender les taux.
Publier des frais minimum de $9.63 pour expédition L.T.L.
Tarif 100-C
Règlement no 5.
Ajouter à la section:
Exception pour certains camionneurs.
Claude Seguin Transport Inc.
Ajouter aux municipalités suivantes la référence F-5:
Aylmer, Chelsea, Deschênes, Gore, Ironside, Kingsmere, Lachenais, Lakefield Lake, Lochaber, Lochaber-Nord, Bois-Briand, Lucerne, Mascouche, Pincourt, Pine Hill, Sir John Lake, Templeton, Tenaga, Touraine, Wright et Wrightville.
Changer les clés de base suivantes:
Notre-Dame-du-Laus - Buckingham de 40 à 46.
Notre-Dame-du-Laus - Papineauville de 70 à 57.
Val-des-Bois - Buckingham de 40 à 43.
Val-des-Bois - Papineauville de 43 à 51.
Page 370.
Ajouter à la référence 5:
Bourret Transport Ltée.
Tarif 101-D
Cédule 385.
Amender les taux.

Application for fixation of rates:
Tariff 15-D
Amend the charges to Rule No. 280 of this tariff.
Change the title to Rule No. 280 of this tariff.
Change the phraseology of the first paragraph to Rule No. 280 so it will be identical to first paragraph of Rule No. 395 of tariff 100-C.
Withdraw the note 4 to Rule No. 280 of this tariff.
Tariff 70-B
Item 741.
New item.
Item 220.
Amend the rates to sections destined to Montreal and Québec.
Add a note:
The rates to Montreal and Québec will not be subject to July increase 10% if granted unless the Rail rates increase.

Tarif 75
Item 1091.
New item.
Item 601.
New item.
Item 1701.
New item.
Item 5178.
New item.
Tariff 80-A
Item 4319.
Add: Fiberboard, in bales: to woodpulp. A rate of $0.38 cwt minimum 40,000 lb.

The rate for scrap paper will be amended to $0.42 cwt, minimum 45,000 lb. P.T.L.
Item 3362.
New item.
Item 2920
Add a rate of $0.35 cwt., minimum 50,000 lb. for Montreal only.
Items 4310 and 4312.
Amend certain rates as requested and include the increase supplements No. 37 and No. 38 for the other rates.
Tariff 90-A.
Item 915.
Amend the rates.
Publish minimum charge of $9.63 per shipment L.T.L.
Tariff 100-C
Rule No. 5.
Add to the section:
Exception for some carriers.
Claude Seguin Transport Inc.
Add to the following localities the reference F-5:
Aylmer, Chelsea, Deschênes, Gore, Ironside, Kingsmere, Lachenais, Lakefield Lake, Lochaber, Lochaber-Nord, Bois-Briand, Lucerne, Mascouche, Pincourt, Pine Hill, Sir John Lake, Templeton, Tenaga, Touraine, Wright and Wrightville.
Change the following rate bases:
Notre-Dame-du-Laus - Buckingham from 40 to 46.
Notre-Dame-du-Laus - Papineauville from 70 to 57.
Val-des-Bois - Buckingham from 40 to 43.
Val-des-Bois - Papineauville from 43 to 51.
Page 370.
Add to the reference 5:
Bourret Transport Ltée.
Tariff 101-D
Schedule 385.
Amend the rates.

Item 4681 – Cédule 6790.
Nouvel item et cédule.
Item 2601 – Cédule 2245.
Nouvel item et cédule.
Item 650 – Cédule 450.
Ajouter les destinations suivantes:
Daveluyville, Princeville, Victoriaville et Warwick.
Item 5570.
Ajouter à la nomenclature de la description:
Graisseur, boîtes de coussinets pour wagon de Chemin de Fer ou locomotives.
Item 1795.
Nouvel item pour oxide de zinc.
Tarif 120
Item 50.
Ajouter St-John N.B. comme destination.
Item 552.
Annuler cet item.
Item 5075.
Nouvel item.
Tarif X-105-B
Item 218.
Les frais distribution et manutention seront augmentés de $2.80 à $3.50.
Les frais de service de protection seront augmentés de $0.67 cwt. à $1.25 cwt.
Une note sera ajoutée:
Applicable pour expéditions multiples reçues d'un expéditeur d'un seul endroit et d'une seule fois pour livraisons multiples d'au moins cinquante (50).
Contrat à taux convenu no 1
entre
Hamel Transport Ltée
et
Aluminium Co. of Canada Ltd.

Item 4681 – Schedule 6790.
New item and schedule.
Item 2601 – Schedule 2245.
New item and schedule.
Item 650 – Schedule 450.
Add the following destinations:
Daveluyville, Princeville, Victoriaville and Warwick.
Item 5570.
Add to the description the following:
Lubricators, journal-box for Railway cars or locomotives.
Item 1795.
New item for oxide zinc.
Tariff 120
Item 50.
Add St-John N.B. as destination.
Item 552.
Cancel this item.
Item 5075.
New item.
Tariff X-105-B
Item 218.
The distribution and handling charges will be increased from $2.80 to $3.50.
The protective service charges will be increased from $0.67 cwt to $1.25 cwt.
Add a note:
Applicable on multiple shipments received from one shipper at one time at one place with multiple deliveries of not less than fifty (50).
Agreed Charge No. 1
Between
Hamel Transport Ltée
and
Aluminium Co. of Canada Ltd.

Rôle M-8330
30003-D-76-TF
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.
1259, rue Berri, suite 460
Montréal (Qué.)

Augmentation des taux.
Demande de fixation de taux:
Suppléments intérim
Arthur Paradis Transport Enrg. no 1855.
Clause *d*.
Annuler les taux.
Les taux publiés aux tarifs émis par le B.T.Q. s'appliqueront.
Clause *e*.
Augmenter les taux horaires et au millage.
Germain Leblanc Transport no 1473.
Clauses *a* et *b*.
Augmenter les taux.
Clauses *c* et *d*:
Nouvelles clauses.
Genesse Transport Inc. no 1987.
Clauses *a* et *b*.
Augmenter les taux horaires et au millage.
Clauses *d*, *e*, *i*, *l*, *q*, *r*, *s* et *t*.
Augmenter les taux.
Champlain Sept-Iles Express Inc. no 1673.
Clauses: *d*, *e*, *k*, *m*, *n*, *o*, *p*, *q*, *r*, *s*, *u*, *cc*, *ff*, *gg*, *c*, *h* et *ii*.
Augmenter les taux.
Forget Transport Inc. no 1859.
Clauses *u* et *y*.
Augmenter les taux.
Transport Frenette no 2064.
Clause *e*.
Publier les taux de contrat avec C.P. Express.
Transport Théberge Ltée no 1847.
Clauses *g* et *i*.
Augmenter les taux.
Roy Transport no 2076.
Émettre un supplément intérim à ce nouveau membre.

Increase the rates.
Application for fixation of rates:
Interim supplements
Arthur Paradis Transport Enrg. No. 1855.
Clause *d*.
Cancel the rates.
Rates published in B.T.Q. tariffs will apply.
Clause *e*.
Increase the hourly and mileage rates.
Germain Leblanc Transport No. 1473.
Clauses *a* and *b*.
Increase the rates.
Clauses *c* and *d*.
New clauses.
Genesse Transport Inc. No. 1987.
Clauses *a* and *b*.
Increase the hourly and mileage rates.
Clauses *d*, *e*, *i*, *l*, *q*, *r*, *s* and *t*.
Increase the rates.
Champlain Sept-Iles Express Inc. No. 1673.
Clauses: *d*, *e*, *k*, *m*, *n*, *o*, *p*, *q*, *r*, *s*, *u*, *cc*, *ff*, *c*, *h* et *ii*.
Increase the rates.
Forget Transport Inc. No. 1859.
Clauses *u* and *y*.
Increase the rates.
Transport Frenette No. 2064.
Clause *e*.
Publish the contract rates with C.P. Express.
Transport Théberge Ltée No. 1847.
Clause *g* and *i*.
Increase the rates.
Roy Transport No. 2076.
Issue an interim supplement to this new member.

Rimouski Transport Ltée no 1828.
Clauses *a* et *i*.
Augmenter les taux.
Clause *e*.
Annuler les taux.
Les taux publiés aux tarifs émis par le B.T.Q. s'appliqueront.
Delson Transport Ltée no 1924.
Clauses: *a*, *b*, *c*, *m*, *i*, *k*, *p*, *q*, *r*, *s*, *t*, *u*, *x*, *z* et *aa*.
Augmenter les taux.
Coaticook Express Inc. no 1967.
Clause *e*.
Augmenter les taux.
Beaulieu Transport Enrg. no 1848.
Clauses *a*, *b*, *d* et *h*.
Augmenter les taux.
Morneau Transport Enrg. no 1741.
Clause *f* – Contrat.
Ajouter la destination suivante: St-Pascal de Kamouraska.

Rôle M-8335
2975-V-D-1

GÉNÉREUX TRANSPORT ENRG.

(Germain Généreux opérant sous ce nom / operating under this name)
244, rue Précieux-Sang,
Joliette (Qué.)

Transfert partiel:
Le requérant-vendeur,
Généreux Transport Enrg.
(Germain Généreux opérant sous ce nom)

s'est adressé à la Commission des transports dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer au requérant-acquéreur:
Lépine, Jean
327, rue St-Charles-Borromée Nord
Joliette (Qué.) J6E 4R9
la partie de son permis qui se lit comme suit:
Classe:
Transport restreint – par contrat – service local –
Service:
Joliette et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour le transport de marchandises pour le compte de Canadian National Railway Company.
On demande de ce faire, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Rôle M-8390
1637-V-D-2

MERCIER EXPRESS INC.

1, Antonio-Goyette
Ste-Martine
Châteauguay) (Qué.)

Transfert d'actions:
Dames Michelle Lauzon, Jeannine Lauzon et M. Aldio Lauzon se sont adressés à la Commission des transports dans le but d'obtenir l'autorisarion de vendre les actions qu'ils possèdent dans la compagnie mise en cause, et qui sont les seules émises, en faveur de Thac-Go Corporation Ltd.
On demande de ce faire conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports.
Distribution actuelle dans Mercier Express Inc:

	actions ordinaires
Michelle Lauzon	98
Jeannine Lauzon	1
Aldéo Lauzon	1

Advenant l'approbation du transfert des actions ordinaires de la compagnie mise en cause, à l'avenir, celles-ci seront entièrement contrôlées par Thac-Go Corporation Ltd. dont les administrateurs agiront au même titre dans la compagnie mise en cause et dont les actions émises sont distribuées comme suit:

	actions ordinaires
Clifford W. Thacker	50
William G. Gohlke	49
Beverley G. Thacker	1

Rimouski Transport Ltée No. 1828.
Clauses *a* and *i*.
Increase the rates.
Clause *e*.
Cancel the rates.
Rates published in B.T.Q. tariffs will apply.

Delson Transport Ltée No. 1924.
Clauses: *a*, *b*, *c*, *m*, *i*, *k*, *p*, *q*, *r*, *s*, *t*, *u*, *x*, *z* and *aa*.
Increase the rates.
Coaticook Express inc. No. 1967.
Clause *e*.
Increase the rates.
Beaulieu Transport Enrg. No. 1848.
Clauses *a*, *b*, *d* and *h*.
Increase the rates.
Morneau Transport Enrg. No. 1741.
Clause *f* – Contract.
Add the following destination: St-Pascal de Kamouraska.

Partial transfer:
The applicant-vendor,
Généreux Transport Enrg.
(Germain Généreux operating under this name)
requests from the Québec Transport Commission authorization to transfer to the applicant-purchaser:
Lépine, Jean
327 St. Charles-Borromée St. North
Joliette (Qué.) J6E 4R9
the part of his permit which reads as follows:
Class:
Restricted trucking – by contract – local service –
Service:
Joliette and all points located within a distance of five miles from the limits of said Town, for the transport of merchandise on behalf of Canadian National Railway Company.
This request is made in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Transfer of shares:
Mrs. Michelle Lauzon, Jeannine Lauzon, and Mr. Aldéo Lauzon request from the Transport Commission authorization to sell the shares they hold in the Company *mise en cause*, which were the only shares issued, in behalf of Thac-Go Corporation Ltd.

This request is made in conformity with the provisions of section 39 of the Transport Act.
Present allotment of shares in Mercier Express Inc.:

	common shares
Michelle Lauzon	98
Jeannine Lauzon	1
Aldéo Lauzon	1

Should transfer of the common shares of the company *mise en cause* be approved, said shares shall be placed under the full control of Thac-Go Corporation Ltd. the directors of which shall also act as directors of the company *mise en cause*. The issued shares of Thac-Go Corporation Ltd. are allotted as follows:

	common shares
Clifford W. Thacker	50
William G. Gohlke	49
Beverley G. Thacker	1

Le permis de la partie mise en cause se lit comme suit:

a) Transport général – service local –

a) Mercier et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites dudit endroit;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Mercier à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites dudit endroit, et retour;

c) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –

c) De Mercier à Valleyfield et Montréal, et retour.

Restriction:

En vertu des clauses *a*, *b* et *c* de son permis, la détentrice n'est pas autorisée à desservir la ville de St-Rémi en vertu de l'interprétation de la distance de cinq (5) milles de son terminus de base qui est Mercier.

Service à contrat:

Pour le compte d'Urgel Charette Transport Ltée, selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *h*, *i*, *j* et *k* de son permis no 2656–V.

Le droit de service à contrat accordé ne sera valide que tant et aussi longtemps que le contrôle actuel restera le même tant pour la firme Mercier Express Inc. que pour Urgel Charette Transport Ltée.

The permit of the party *mise en cause* reads as follows:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Mercier and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said point;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Mercier to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said Town, and return;

(*c*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –

(*c*) From Mercier to Valleyfield and Montreal, and return.

Restriction:

In pursuance of clauses *a*, *b* and *c* of his permit, the holder is not authorized to serve the Town of St. Rémi if said town is interpreted to be within a distance of five (5) miles from his point of departure, Mercier.

Service under contract:

On behalf of Urgel Charette Transport Ltd., under the terms of clause *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *h*, *i*, *j* and *k* of their permit No. 2656–V.

The right of service under contract granted shall be valid as long as the present control remains the same for Mercier Express Inc. as well as for Urgel Charette Transport Ltée.

Rôle Q–3525
Q–201757–D–6
FORTIER, THÉO
888, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
Q–202194
GERVAIS, GAÉTAN
174, chemin Baie-Carrière
Val-d'Or (Qué.)

Demande de transfert:
Fortier, Théo, demande à la Commission de transférer à:
Gervais, Gaétan
174, chemin Baie-Carrière
Val-d'Or (Qué.)
le permis no Q–201757–D–6 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A–49, Val-d'Or.

Application for transfer:
Fortier, Théo, requests the Commission to transfer to:
Gervais, Gaétan
174 Baie-Carrière Road
Val-d'Or (Qué.)
permit No. Q–201757–D–6 to effect transport by taxicab in Conglomeration A–49, Val-d'Or.

Rôle Q–3526
Q–201757–D–5
FORTIER, THÉO
888, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
Q–200937–D–3
PELLERIN, YVON
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)

Demande de transfert:
Fortier, Théo, demande à la Commission de transférer à:
Pellerin, Yvon
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
le permis no Q–201757–D–5 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A–49, Val-d'Or.

Application for transfer:
Fortier, Théo, requests the Commission to transfer to:
Pellerin, Yvon
798–3rd Avenue
Val-d'Or (Qué.)
permit No. Q–201757–D–5 to effect transport by taxicab in Conglomeration A–49, Val-d'Or.

Rôle Q–3527
Q–201757–D–4
FORTIER, THÉO
888, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
Q–200937–D–4
PELLERIN, YVON
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)

Demande de transfert:
Fortier, Théo, demande à la Commission de transférer à:
Pellerin, Yvon
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
le permis no Q–201757–D–4 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A–49, Val-d'Or.

Application for transfer:
Fortier, Théo, requests the Commission to transfer to:
Pellerin, Yvon
798–3rd Avenue
Val-d'Or (Qué.)
permit No. Q–201757–D–4 to effect transport by taxicab in Conglomeration A–49, Val-d'Or.

Rôle Q–3528
Q–201757–D–3
FORTIER, THÉO
888, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
Q–202191
CLAVET, FERNAND
1, 9e Rue
Val-d'Or (Qué.)

Demande de transfert:
Fortier, Théo, demande à la Commission de transférer à:
Clavet, Fernand
1, 9e Rue
Val-d'Or (Qué.)
le permis no Q–201757–D–3 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A–49, Val-d'Or.

Application for transfer:
Fortier, Théo, requests the Commission to transfer to:
Clavet, Fernand
1–9th Street
Val-d'Or (Qué.)
permit No. Q–201757–D–3 to effect transport by taxicab in Conglomeration A–49, Val-d'Or.

Rôle Q-3529
Q-201757-D-2
FORTIER, THÉO
888, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
Q-200937-D-2
PELLERIN, YVON
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)

Demande de transfert:
Fortier, Théo, demande à la Commission de transférer à:
Pellerin, Yvon
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
le permis no Q-201757-D-2 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-49, Val-d'Or.

Application for transfer:
Fortier, Théo, requests the Commission to transfer to:
Pellerin, Yvon
798, 3rd Avenue
Val-d'Or (Qué.)
permit No. Q-201757-D-2 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-49, Val-d'Or.

Rôle Q-3530
Q-201757-D-1
FORTIER, THÉO
888, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
Q-200937-D-5
PELLERIN, YVON
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)

Demande de transport:
Fortier, Théo, demande à la Commission de transférer à:
Pellerin, Yvon
798, 3e Avenue
Val-d'Or (Qué.)
le permis no Q-201757-D-1 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-49, de Val-d'Or.

Application for transfer:
Fortier, Théo, requests the Commission to transfer to:
Pellerin, Yvon
798, 3rd Avenue
Val-d'Or (Qué.)
permit No. Q-201757-D-1 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-49, Val-d'Or.

Rôle Q-3531
Q-501202-D-001
HERVÉ ALLAIRE
118, avenue Pie X
Victoriaville (Qué.)
et/and
Q-505002-D-001
RENÉ ALLAIRE
9, Fabiola
Victoriaville (Qué.)

Demande de transfert:
Hervé Allaire demande à la Commission de transférer par donation à:
René Allaire
9, Fabiola
Victoriaville (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-501202-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région no 4, catégorie Artisan.

Application for transfer:
Hervé Allaire requests the Commission to transfer by donation to:
René Allaire
9 Fabiola
Victoriaville (Qué.)
permit or certificate Q-501202-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 4, Artisan class.

Rôle Q-3532
Q-200831-D-2
SUCCESSION ÉMILE PICARD
Village Huron
Loretteville (Qué.)
Q-202193-D-2
PICARD, RICHARD
Village Huron
Loretteville (Qué.)

Demande de transfert:
Succession Emile Picard demande à la Commission de transférer à:
Picard, Richard
Village Huron
Loretteville (Qué.)
le permis no Q-200831-D-2 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération (A-36, Québec.

Application for transfer:
Succession Emile Picard requests the Commission to transfer to:
Picard, Richard
Village Huron
Loretteville (Qué.)
permit No. Q-200831-D-2 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-36, Québec.

Rôle Q-3533
Q-200831-D-1
SUCCESSION ÉMILE PICARD
Village Huron
Loretteville (Qué.)
Q-202193-D-1
PICARD, RICHARD
Village Huron
Loretteville (Qué.)

Demande de transfert:
Succession Emile Picard demande à la Commission de transférer à:
Picard, Richard
Village Huron
Loretteville (Qué.)
l'attestation no Q-200831-D-1 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Village Huron.

Application for transfer:
Succession Emile Picard requests the Commission to transfer to:
Picard, Richard
Village Huron
Loretteville (Qué.)
the attestation No. Q-200831 to effect transport by taxicab in the following region: the Municipality of Village Huron.

Rôle Q-3534
Q-502867-D-001
GEORGES THIBAULT
L'Islet-sur-Mer (Qué.)
et/and
Q-505007-D-001
GILBERT THIBAULT
L'Islet-sur-Mer (Qué.)

Demande de transfert:
Georges Thibault demande à la Commission de transférer par donation à:
Gilbert Thibault
L'Islet-sur-Mer (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-502867-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac dans la région no 3, catégorie Artisan.

Application for transfer;
Georges Thibault requests the Commission to transfer by donation to:
Gilbert Thibault
L'Islet-sur-Mer (Qué.)
the permit or certificate Q-502867-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 3, Artisan class.

Rôle Q-3550
Q-200341
FERLAND, GASTON
444, Plante
Ville Vanier (Qué.)
Q-201776-D-2
DROUIN, AURÉLIEN
295, 52e Rue ouest
Charlesbourg (Qué.)

Demande de transfert:
Ferland, Gaston, demande à la Commission de transférer à:
Drouin, Aurélien
295, 52e Rue ouest
Charlesbourg (Qué.)
le permis no Q-200341 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-36, Québec.

Application for transfer:
Ferland, Gaston, requests the Commission to transfer to:
Drouin, Aurélien
295, 52th Street West
Charlesbourg (Qué.)
permit No. Q-200341 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-36, Québec.

Rôle Q-3552
Q-500450-D-001
JEAN-PAUL ROUSSEAU
1376, boul. Laure
Sept-Iles (Qué.)
et/and
Q-504961-D-001
JIMMMY CONNORS
14, rue Leventoux
Sept-Iles (Qué.)

Demande de transfert:
Jean-Paul Rousseau demande à la Commission de transférer à:
Jimmy Connors
14, rue Leventoux
Sept-Iles (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-500450-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac dans la région no 9, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
Jean-Paul Rousseau requests the Commission to transfer to:
Jimmy Connors
14 Leventoux Street
Sept-Iles (Qué.)
permit or certificate Q-500450-D-001, which he holds to effect bulk trucking in Region No. 9, Contractor class.

Rôle Q-3565
Q-504033-D-001
GERMAIN LAROUCHE
(Antonio Larouche, légataire universel / sole legatee)
763, Walberg
Dolbeau (Qué.)
et/and
Q-502720-D-003
ANTONIO LAROUCHE
1681, Walberg
Dolbeau (Qué.)

Demande de transfert:
Germain Larouche (Antonio Larouche, légataire universel), demande à la Commission de transférer par succession à:
Antonio Larouche
1681, Walberg
Dolbeau (Qué.)

le permis ou l'attestation Q-504033-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région no 2, catégorie Artisan.

Application for transfer:
Germain Larouche, (Antonio Larouche, sole legatee), requests the Commission to transfer by succession to:
Antonio Larouche
1681 Walberg
Dolbeau (Qué.)

permit or certificate Q-504033-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region 2, Artisan class.

Rôle Q-3571
Q-501730-D-001
ROLAND CARON
511, Principale
Ville Dégelis (Qué.)
et/and
Q-504995-D-001
RINO LÉVESQUE
265, Principale
Ville Dégelis (Qué.)

Demande de transfert:
Roland Caron demande à la Commission de transférer à:
Rino Lévesque
265, Principale
Ville Dégelis (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-501730-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région no 3, catégorie Artisan.

Application for transfer:
Roland Caron requests the Commission to transfer to:
Rino Lévesque
265 Principale
Ville Dégelis (Qué.)
permit or certificate Q-501730-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 3, Artisan class.

Rôle Q-3572
Q-501382-D-002
RAYMOND DIONNE
St-Mathieu
(Rimouski) (Qué.)
et/and
Q-504833-D-001
RENAUD DIONNE
St-Mathieu
(Rimouski) (Qué.)
Q-504833-D-001

Demande de transfert:
Raymond Dionne demande à la Commission de transférer à:
Renaud Dionne
St-Mathieu
(Rimouski) (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-501382-D-002 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac dans la région no 1, catégorie Artisan.

Application for transfer:
Raymond Dionne requests the Commission to transfer to:
Renaud Dionne
St-Mathieu
(Rimouski) (Qué.)
permit or certificate Q-501382-D-002, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 1, Artisan class.

Rôle M-8394
3046-A (D.5.)
LAURENTIAN AUTOBUS ENR'G., LAURENTIAN SCHOOL & CAMP BUS REG'D.,
(M. Morris Torontour, opérant sous le nom de / operating under the name of
555 Laurentian Blvd.,
App. 103,
Ville St-Laurent, (Qué.)

La requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec afin d'obtenir l'autorisation d'effectuer les services suivants:
Classe de permis:
(Service d'autobus)
La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'effectuer avec autobus (67 passagers) le transport d'enfants de quatre (4) à douze (12) ans fréquentant le Y.M. - Y.W.H.A. & N.H.S. of Montréal situé à 5500 ave. Westbury, Montréal, entre les heures de 9.00 a.m. et 4.00 p.m.

Service no 1:
Ce service inclut les excursions suivantes:

a) 18 excursions du Y.M. - Y.W.H.A. & N.H.S. au « Y » Country Camp situé à St-Jovite, et retour -
b) 6 excursions dans un rayon de 20 milles de l'Ile de Montréal, et retour -
c) 4 excursions dans un rayon de 40 milles de l'Ile de Montréal, et retour -
b) 4 excursions à Ottawa, et retour -
e) 18 excursions dans un rayon de 60 milles de l'Ile de Montréal, et retour -

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following services:

Class of permit:
(Bus service)
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect, by bus, (67-passenger) the transport of children aged four (4) to twelve (12) years, attending activities at the Y.M. - Y.W.H.A. and N.H.S. of Montreal located at 5500 Westbury Avenue, Montreal, between 9.00 a.m. and 4.00 p.m.
Service No. 1:
This service includes the following excursions:
(*a*) 18 excursions from the Y.M. - Y.W.-H.A. and N.H.S. to the "Y" Country Camp located in St-Jovite, and return-
(*b*) 6 excursions within a radius of 20 miles from the Island of Montreal, and return-
(*c*) 4 excursions within a radius of 40 miles from the Island of Montreal, and return -
(*d*) 4 excursions to Ottawa, and return -
(*e*) 18 excursions within a radius of 60 miles from the Island of Montreal, and return -

f) La navette journalière transportant les enfants sera faite d'un endroit à l'autre des camps suivants:

1. Y.M. – Y.W.H.A. & N.H.S. of Montreal, 5500, ave. Westbury, Montréal (Qué.)
2. Van Horne School, 4810, Van Horne, Montréal (Qué.)
3. Wentworth School, 8205 Mackle, Montréal (Qué.)
4. Davis « Y » 5700, Kellert, Montréal (Qué.)
5. Neighborhood House, 6645, ave. Darlington, Montréal (Qué.)

Service no 2:

La requérante aussi fournira le service de n'importe où sur l'île de Montréal aux susdites écoles (voir *f*) entre 7.30 a.m. et 10.00 a.m. et 4.00 p.m. à 5.00 p.m. avec autobus (minibus 25 passagers). Ses services seront opérés durant les mois de juillet et août1975.

(*f*) Children will be transported daily from any one to any other of the following camps:

1. Y.M. – Y.M.H.A. and N.H.S. of Montreal, 5500 Westbury Avenue, Montreal, P.Q.
2. Van Horne School, 4810 Van Horne, Montreal, P.Q.
3. Wentworth School, 8205 Mackle, Montreal, P.Q.
4. Davis "Y", 5700 Kellert, Montreal, P.Q.
5. Neighborhood House, 6645 Darlington Avenue, Montreal, P.Q.

Service No. 2:

The applicant also shall provide a service from any point on the Island of Montreal, to the aforesaid schools (see "*f*") between 7:30 a.m. and 10:00 a.m. and 4:00 p.m. to 5:00 p.m. with bus (25 passenger minibus). These services shall be operated during the months of July and August, 1975.

60759-o

II — Avis d'introduction de requêtes – Erratum

Édition numéro 16 du 19 avril 1975, à la page 3279, au paragraphe concernant la demande de Marcel Héroux et Léo Roy, avant-dernière ligne, nous aurions dû lire:

« dans la région no 4 » au lieu de: « dans la région no 2 ». 60758-o

V — Avis de décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication

V — Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

AUDIENCES PUBLIQUES — TRANSPORTS PUBLICS — ECOLIERS
PUBLIC HEARINGS — PUBLIC TRANSPORT — STUDENTS

No	Date	Requérants / *Applicants*	Cause / *Case*	Décisions
PE-247	30-04-75	M-100-006 COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY Mise en cause M-100-042-D-1 VENISE COACH LINES INC.	M-2824	Prix du contrat approuvé. / *Contract price approved.*
Détails de la demande: Demande parue dans le journal «La Presse» les 20, 21 août 1974.			Particulars of application: Application published in the newspaper "La Presse" August 20, 21, 1974.	
QPE-511	29-04-75	Q-100-019-D-2 GREATER QUEBEC SCHOOL BOARD	Q-1651	Accordée / *Granted*
Détails de la demande: Demande de reconnaissance de commission scolaire.			Particulars of application: Request for recognition of school board.	

V — Avis de décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement 2. Dans le cas d'une déci- à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

V — Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Causes *Case*	Décisions
MCR-1902 MCS-1171	24-04-75	1949-V-D-11 LEON FRIEDMAN Requérant-vendeur *Applicant-vendor* DELMAR TRANSPORT CORPORATION Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de clause *Transfer of clause*	5164	20-07-74	M-2537	Rejetée / *Rejected*
MCR-1807	24-04-75	299-V-D-3 DIAL TRANSPORT LIMITED Modification de permis *Modification of permit*	6852	21-09-74	M-3039	Désistement *Withdrawal*
MCV-4472	07-04-75	M-501990-D-004 TRANSPORT LESAGE LTEE Transfert de région *Transfer of region*	5286	27-07-74	M-2570	Rejetée / *Rejected*
MCV-4473	07-04-75	M-501990-D-003 TRANSPORT LESAGE LTEE Transfert de région *Transfer of region*	5285	27-07-74	M-2569	Rejetée / *Rejected*
MCV-4474	08-04-75	M-501990-D-002 TRANSPORT LESAGE LTEE Transfert de région *Transfer of region*	5285	27-04-74	M-2568	Rejetée / *Rejected*
MCV-4475	08-04-75	M-501990-D-001 TRANSPORT LESAGE LTEE Transfert de région *Transfer of region*	5285	27-07-74	M-2567	Rejetée / *Rejected*
MPT-8756-TF	25-04-75	M-20002-D-1-TF LA LIGUE DE TAXIS DE LONGUEUIL INC. Modification de tarif *Tariff modification*	9003	30-11-74	M-3936	Accordée / *Granted*
MCR-1813	28-04-75	M-22026-V A.L. DISTRIBUTIONS ENRG. Droit additionnel *Additional right*	3228	26-05-73	M-4396-R	Rejetée / *Rejected*
MCR-1814	28-04-75	M-23648-V-D-1 TRANSPORT B.R.M. INC. Nouvelle demande *New application*	5468	03-08-74	M-2693	Accordée / *Granted*
MCR-1815	29-04-75	365-V-D-1 FORGET TRANSPORT INC. Vérification de permis *Verification of permit*	2990	20-04-74	M-1660	

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
		77-V P.E. LAFRAMBOISE TRANSPORT ENR. Intimé / *Respondent*				

La Commission avise la détentrice, P.E. Laframboise Transport Enrg., (Dame Marie-Anne Brisson opérant sous le nom de:) de cesser de donner le service qu'elle exploite actuellement, des points intermédiaires situés entre St-Jérôme et Montréal à Montréal et retour, tant que la Commission n'aura pas statué sur la requête en modification.

The Commission requires the holder, P.E. Laframboise Transport Enrg., (Mrs. Marie-Anne Brisson operating under the name of) to suspend her present service from intermediate points between St. Jérôme and Montreal to Montreal and return, so long as the Commission has not ruled upon the application for modification.

MCS-1175	29-04-75	20667-V-D-3 JEFFERY'S CARTAGE LTD. Droit additionnel *Additional right*	4431	15-06-74	M-2058	Rejetée / *Rejected*
MCS-1177	29-04-75	11217-V-D-4 ATOMIC TRUCK CARTAGE LTD. Modification de permis *Modification of permit*	5300 5549	27-07-74 03-08-74	M-2627	Rejetée / *Rejected*
QCR-1018	25-04-75	21093-V-D-3 L. BILODEAU & FILS LTEE Modification de permis *Modification of permit*	7005	28-09-74	Q-1933	Accordée en partie *Partly granted*
QCS-556	25-04-75	18208-V-D-1 ALCIDE DOYON	7004	28-09-74	Q-1931	Accordée telle qu'amendée *Granted as amended*
QSM-76	28-04-75	197-N-D-1 L'ASSOCIATION DES BATELIERS DE PERCE ENRG. & LES BATELIERS DE PERCE INC.	5475	22-09-73	Q-0158	La Commission accorde les requêtes 1 et 2 telles qu'amendées. / *The Commission grants requests 1 and 2 as amended.*
QSM-77	28-04-75	197-N-D-1 L'ASSOCIATION DES BATELIERS DE PERCE ENRG. & LES BATELIERS DE PERCE INC.	5475	22-09-73	Q-0158A	La Commission accorde la requête no 3. / *The Commission grants request No. 3.*
QPT-3120	25-04-75	Q-200445-D-002 RENE LANDRY Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202078-D-002 ROGER LEBEL Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	7622	12-10-74	Q-2026	Accordée / *Granted*
QPT-3121	25-04-75	Q-200445-D-1 RENE LANDRY Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202078-D-1 ROGER LEBEL Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	7622	12-10-74	Q-2027	Accordée / *Granted*
MCV-4635	29-04-75	M-500224-P-001 ELPHEGE BROCHU	9196	07-12-74	M-4067	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-117 de la cause MV-0017, aux fins que:
dans la décision susmentionnée la «catégorie Entrepreneur» soit remplacée par la «catégorie Artisan».

The Commission declares decision number MCV-117, regarding case MV-0017, amended for the following purposes:
to substitute, in the aforesaid decision, "Artisan class" for "Contractor class".

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
MCV-4636	29-04-75	M-500315-P-001 LUCIEN DIONNE	9196	07-12-74	M-4066	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-112 de la cause MV-0012, aux fins que:
dans la décision susmentionnée la «catégorie Entrepreneur» soit remplacée par la «catégorie Artisan».

The Commission declares decision number MCV-112, regarding case MV-2843, amended for the following purposes:
to substitute, in the aforesaid decision, "Artisan class" for "Contractor class".

MCV-4638	29-04-75	M-502808-P-001 ROGER DESROCHES	9194	07-12-74	M-4045	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-1872 de la cause MV-1772, aux fins que:
dans la décision susmentionnée le nom du requérant se lise comme suit: Desroches.

The Commission declares decision number MCV-1872, regarding case MV-1772, amended for the following purposes:
that the applicant's name, in the aforesaid decision, read as follows: Desroches.

MCV-4640	29-04-75	M-503162-P-001 JEAN-MARC PILON	9195	07-12-74	M-4063	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-959 de la cause MV-0859, aux fins que:
dans la décision susmentionnée l'adresse du requérant se lise comme suit: 121, Curé-Labelle, Labelle, comté de Labelle (Qué.).

The Commission declares decision number MCV-959, regarding case MV-0859, amended for the following purpose:
that the applicant's address, in the aforesaid decision, read as follows: 121 Curé-Labelle, Labelle, County of Labelle, P.Q.

MCV-4642	29-04-75	M-504038-P-001 DI MENNA GUY	9195	07-12-74	M-4061	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-2943 de la cause MV-2843, aux fins que:
dans la décision susmentionnée l'adresse du requérant se lise comme suit: 2495, Fleury, Montréal (Qué.).

The Commission declares decision number MCV-2943, regarding case MV-2843, amended for the following purpose:
that the applicant's address in the aforesaid decision, read as follows: 2495 Fleury, Montreal, P.Q.

MCV-4643	29-04-75	M-502770-P-001 PAUL TAILLEFER	9195	07-12-74	M-4060	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-2033 de la cause MV-1933, aux fins que:
dans la décision susmentionnée l'adresse du requérant se lise comme suit: 13, Des Ormes, Domaine Laurentien, St-Jérôme, comté de Terrebonne (Qué.).

The Commission declares decision number MCV-2033, regarding case MV-1933, amended for the following purpose:
that the applicant's address, in the aforesaid decision, read as follows: 13 Des Ormes, Domaine Laurentien, St-Jérôme, County of Terrebonne, P.Q.

MCV-4644	29-04-75	M-500271-P-001 ARMAND BEDARD	9195	07-12-74	M-4059	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-108 de la cause MV-0008, aux fins que:
dans la décision susmentionnée la «catégorie Entrepreneur» soit remplacée par la «catégorie Artisan».

The Commission declares decision number MCV-108, regarding case MV-0008, amended for the following purpose:
to substitute, in the aforesaid decision, "Artisan class" for "Contractor class".

MCV-4645	29-04-75	M-500723-P-001 ROGER DUMAS	9195	07-12-74	M-4058	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-994 de la cause MV-0894, aux fins que:
dans la décision susmentionnée le numéro de la décision se lise comme suit: M-500723.

The Commission declares decision number MCV-994 regarding case MV-0894, amended for the following purpose:
that the decision number in the aforesaid decision read as follows: M-500723.

MCV-4646	29-04-75	M-500243-P-001 HARRY BRUNEAU	9195	07-12-74	M-4057	

La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-1563 de la cause MV-1463, aux fins que:
dans la décision susmentionnée le numéro de la décision se lise comme suit : M-500243.

The Commission declares decision number MCV-1563, regarding case MV-1463, amended for the following purpose:
that the decision number, in the aforesaid decision, read as follows: M-500243.

MCV-4647	29-04-75	M-504647-P-001 SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE	9195	07-12-74	M-4056	

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
MCV-4648	29-04-75	M-501103-P-001 DA SILVA ARMANDO	9195	07-12-74	M-4055	La Commission déclare amendée la décision MCV-2807 de la cause MV-2707, aux fins que: dans la décision susmentionnée l'adresse du requérant se lise comme suit: 116, St-Thomas, St-Denis-sur-Richelieu, comté de St-Hyacinthe (Qué.). The décision declares decision MCV-2807 regarding case MV-2707 amended for the following purposes: that the applicant's address appearing in the aforesaid decision read as follows: 116 St-Thomas, St-Denis-sur-Richelieu, County of St-Hyacinthe, P.Q.
MCV-4649	29-04-75	M-504244-P-001 AIME DUFRESNE	9195	07-12-74	M-4054	La Commission déclare amendée la décision MCV-2403 de la cause MV-0017, aux fins que: dans la décision susmentionnée le nom du requérant se lise comme suit: Da Silva. The Commission declares decision MCV-2403 regarding case MV-0017, amended, for the following purposes: that the applicant's name, which appears in the aforesaid decision, read as follows: Da Silva.
MCV-4650	29-04-75	M-502680-P-001 JUDES COULOMBE	9194	07-12-74	M-4053	La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-3333 de la cause MV-3233, aux fins que: dans la décision susmentionnée l'adresse du requérant se lise comme suit: 3925 boul. St-Martin, Chomedey, ville de Laval (Qué.). The Commission declares decision number MCV-3333 regarding case MV-3233 amended for the following purposes: that the applicant's address appearing in the aforesaid decision read as follows: 3925 St-Martin, Chomedey Blvd., City of Laval, P.Q.
MCV-4651	29-04-75	M-500193-P-001 EDGAR SAVOIE	9194	07-12-74	M-4052	La Commission déclare amendée la décision susmentionnée la «catégorie Entrepreneur»: soit remplacée par la «catégorie Artisan». The Commission declares the aforementioned decision amended as follows: substitute "Artisan class" for "Contractor class".
MCV-4652	29-04-75	M-502678-P-001 PIERRE PRATTE	9194	07-12-74	M-4051	La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-101 de la cause MV-0001, aux fins que: dans la décision susmentionnée la «catégorie Entrepreneur» soit remplacée par la «catégorie Artisan». The Commission declares decision number MCV-101 regarding case MV-0001 amended, for the following purposes: substituting, in the aforesaid decision, "Artisan class" for "Contractor class".
MS-1454	28-04-75	2186-A-S-3 HUGUETTE LEBOEUF	9197	07-12-74	M-4073	La Commission déclare amendée la décision numéro MCV-114 de la cause MV-0014, aux fins que: dans la décision susmentionnée la «catégorie Entrepreneur» soit remplacée par la «catégorie Artisan». The Commission declares decision number MCV-114, regarding case MV-0014, for the following purposes: substituting, in the aforementioned decision, "Artisan class" for "Contractor class".
QCR-1015	25-04-75	3761-V-P-1 DAME DOROTHEE CELESTE FORTIN	2820	29-03-75	Q-3234	La Commission décrète le remboursement du cautionnement déposé par Métropolitain Provincial (1967) Inc. dans le dossier de la requête no RS-0552. The Commission orders the reimbursement of the deposit filed by Metropolitain Provincial (1967) Inc. in the file pertaining to application No. RS-0552.
QCR-1016	25-04-75	23981-V-P-1 PAUL OUELLET Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 15944-V LOGISTEC CORPORATION Voiturier-roulier / *Carrier*	2820	29-03-75	Q-3273	La Commission révoque la décision autorisant l'émission du permis no 3761-V et annule ledit permis à toutes fins que de droit. The Commission revokes the decision authorizing the issue of permit No. 3761-V and cancels said permit, for all legal purposes.

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions

La Commission:

1. révoque la décision autorisant l'émission du permis du tireur, Paul Ouellet (23981-V), connexe à la décision autorisant la délivrance du permis du tiré, Logistec Corporation;

2. révoque également la décision autorisant l'émission du permis du tiré, Logistec Corporation (15944-V), connexe à la décision autorisant la délivrance du permis du tireur, Paul Ouellet;

3. annule lesdits permis à toutes fins que de droit.

QCR-1017	25-04-75	20984-V-P-1 LES ENTREPRISES MONT STERLING INC.	2820	29-03-75	Q-3274	

La Commission, à la demande du détenteur, révoque la ou les décisions autorisant l'émission du permis no 20894-V et annule ledit permis' à toutes fins que de droit.

QCR-1023	28-04-75	8797-V-P-1-TF & 8797-V-D-2-TF DOLBEC TRANSPORT INC.	2823	29-03-75	Q-3199 Q-2885	

La Commission:

1. fixe les taux selon le dossier;

2. décrète la remise du cautionnement de $50 effectué par Dolbec Transport Inc. avec sa requête (reçu 31484).

QCS-557	28-04-75	23135-V-P-1 GILLES PELLETIER	2823	29-03-75	Q-3233	

La Commission:

1. révoque la décision autorisant l'émission du permis 23135-V, en faveur de Gilles Pelletier, tireur, connexe avec le permis du tiré, Brazeau Transport Inc.;

2. annule ledit permis 23135-V à toutes fins que de droit.

QCV-2223	28-04-75	Q-504173-P-1 DE L'ORME CONSTRUCTION LTEE	2822	29-03-75	Q-3186	

La Commission confisque le cautionnement de $50 fait avec la requête Q-504173-D-001.

QCV-2224	28-04-75	Q-501490-P-001 BORROMEE PLOURDE	2823	29-03-75	Q-3262	

La Commission:

1. corrige le nom du requérant dans la décision QCV-1982 pour qu'il se lise: Borromée Plourde.

2. corrige le numéro du dossier dans ladite décision QCV-1982 pour qu'il se lise: Q-501490-D-002.

QPT-3124	25-04-75	Q-201003-P-1 WELLIE GERVAIS		29-03-75	Q-3185	

La Commission prend et donne acte:

1. révoque, à toutes fins que de droit, la décision QPT-729;

2. révoque le permis Q-200744-D-001.

QPT-3125	25-04-75	Q-200905-P-1 GERARD FORTIN		29-03-75	Q-3189	

La Commission révoque le permis de propriétaire de taxi détenu par M. Gérard Fortin lequel fut autorisé par décision QPT-0506 du 12 juillet 1974.

QPT-3126	25-04-75	Q-201779-P-1 ANTOINE BOLDUC		29-03-75	Q-3188	

The Commission:

1. revokes the decisions authorizing the issue of the permit held by the haulaway operator, Paul Ouellet (23981-V), which decision is related to that authorizing the issue of the permit held by the carrier, Logistec Corporation;

2. also revokes the decision authorizing the issue of the permit held by the carrier, Logistec Corporation (15944-V), which decision is related to that authorizing the issue of the permit held by the haulaway operator, Paul Ouellet;

3. cancels said permits for all legal purposes.

The Commission revokes, at the holder's request, the decision(s) authorizing the issue of permit No. 20894-V, and cancels said permit, for all legal purposes.

The Commission:

1. fixes the rates according to the file;

2. orders the reimbursement of the $50 deposit effected by Dolbec Transport Inc. together with its application (receipt 31484).

The Commission:

1. revokes the decision authorizing the issue of permit 23135-V in behalf of Gilles Pelletier, haulaway operator, said permit being related to the permit held by the carrier, Brazeau Transport Inc.;

2. cancels said permit 23135-V, for all legal purposes.

The Commission confiscates the $50 deposit made with application Q-504173-D-001.

The Commission:

1. corrects the applicant's name appearing in decision QCV-1982 to read as follows: Borromée Plourde.

2. corrects the file number appearing in said decision QCV-1982 to read as follows: Q-501490-D-002.

The Commission records and gives notice that it:

1. revokes decision QPT-729, for all legal purposes;

2. revokes permit No. Q-200744-D-001.

The Commission revokes the taxicab owner's permit held by Mr. Gérard Fortin, the issue of which was authorized by decision QPT-0506, rendered on July 12, 1974.

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
La Commission révoque la décision QPT-0308 du 9 juillet 1974 et par conséquent annule le permis de propriétaire de taxi détenu par M. Antoine Bolduc (Q-201779-D-1).						
MPV-489	24-04-75	3024-A-P-1 LES AUTOBUS BROMONT INC.	9196	07-12-74	M-4069	
La Commission révoque et annule, à toutes fins que de droits, le permis émis en faveur des Autobus Bromont Inc. pour un service urbain dans la ville de Bromont.						

The Commission revokes decision QPT-0308 rendered on July 9, 1974 and consequently cancels the taxicab owner's permit held by Mr. Antoine Bolduc (Q-201779-D-1).

The Commission revokes and cancels, for all legal purposes, the permit issued in behalf of Autobus Bromont Inc., for an urban service in the Town of Bromont.

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

MPV-490-TF	24-04-75	725-A-D-1-TF C. MONETTE & FILS LTEE Modification de tarif *Tariff modification*	1016	25-01-75	M-5220	Accordée / *Granted*
MPV-491	24-04-75	2095-A-D-2 JEAN-PAUL AMESSE Requérant-vendeur *Applicant-vendor* TRANSPORT AMESSE INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1867	01-03-75	M-6358	Accordée / *Granted*
MPT-8755	23-04-75	M-206201 MARCEL BLANCHETTE Demande de permis *Application for permit*	1764	22-02-75	M-6289	Accordée / *Granted*
MCR-1753-TF	14-04-75	18550-V-D-2-TF PUROLATOR COURIER LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	1856	01-03-75	M-6306	Accordée / *Granted*
MCR-1754-TF	14-04-75	519-V-D-2-TF LANGLOIS TRANS ENR. Modification de tarif *Tariff modification*	1865	01-03-75	M-6331	Accordée / *Granted*
MCR-1797	23-04-75	9531-V-D-2 DAME GERTIE HILLIMAN-VIEN Requérante-venderesse *Applicant-vendor* WESTWAY TRANSPORT (QUEBEC) LTD. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1579	15-02-75	M-6244	Accordée / *Granted*
MCR-1798	24-04-75	432-V-D-1 NOEL ARCHAMBAULT Requérant-vendeur *Applicant-vendor* 4608-V PAPINEAU TRANSPORT INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1181	01-02-75	M-6065	Accordée / *Granted*
MCR-1799	24-04-75	22212-V-D-1 GERMAIN PROVENCHER Modification de clause *Clause modification*	975	25-01-75	M-4890	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
MCR-1801-TF	24-04-75	M-30004-D-4-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Modification de tarif *Tariff modification*	1455	16-02-74	M-1053	Rejetée / *Rejected*
MCR-1803-TF	24-04-75	16635-V-D-1-TF P. A. BONNEAU INC. Modification de tarif *Tariff modification*	1367	08-02-75	M-5411	Accordée / *Granted*
MCR-1804-TF	24-04-75	30007-D-18-TF SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE Modification de tarif *Tariff modification*	1367	08-02-75	M-5412	Accordée / *Granted*
MCR-1805-TF	24-04-75	30007-D-17-TF SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE Modification de tarif *Tariff modification*	1365	08-02-75	M-5407	Accordée / *Granted*
MCR-1806 MCS-1172	24-04-75	6595-V-D-1 BERGERON TRANSPORT LIMITED Requérante-venderesse *Applicant-vendor* TRANSPORT BERGERON(1974) LTEE Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	57	04-01-75	M-4630	Accordée / *Granted*
MCR-1808	24-04-75	23680-V-D-1 L'AGENCE DE SECURITE PHILLIPS INC. Nouvelle demande *New application*	1752	22-02-75	M-6204	Accordée / *Granted*
MCR-1809 MCS-1173	24-04-75	10374-V-D-3 A-1 MOVING & TRANSPORT LTD. Transfert d'actions *Transfer of shares*	9011	30-11-74	M-3995	Accordée / *Granted*
MCS-1169	24-04-75	22315-V-D-1 OUTREMONT EXPRESS INC. Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande *New application* 6793-V BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel *Additional right*	8047	26-10-74	M-3489	Accordée / *Granted*
MCS-1170-TF	24-04-75	713-V-D-4-TF LAKESHORE MOVERS AND WAREHOUSING (CAN.) LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	1012	25-01-75	M-5195	Accordée / *Granted*
MCV-4568	24-04-75	M-503591-D-001 EMILE ST-DENIS Requérant-vendeur *Applicant-vendor* M-503415-D-001 MAURICE DAOUST Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	1755	22-02-75	M-6230	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPV-492-TF	25-05-75	2525-A-D-1-TF BRUNO E. GRISE TRANSPORT INC. Modification de permis *Modification of permit*	1857	01-03-75	M-6308	Accordée / *Granted*
MPV-493-TF	28-04-75	1491-A-D-1-TF LA COMPAGNIE DE TRANSPORT MASKOUTAINE INC. Modification de tarif *Tariff modification*	1863	01-03-75	M-6329	Accordée / *Granted*
MPT-8757	25-04-75	M-20015-D-1 LA LIGUE DE TAXIS DE ST-JEROME INC. Nouvelle demande *New application*	1757	22-02-75	M-6243	Accordée / *Granted*
MPT-8758	25-04-75	M-200666-D-1-D-2 ANDRE RANGER Prolongement de service *Extension of service*	9014	30-11-74	M-4083	Accordée / *Granted*
MPT-8759	21-04-75	M-202091 JOSEPH FOURNIER Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-206223 JEAN GIBEAULT Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2082	08-03-75	M-6543	Accordée / *Granted*
MPT-8760	21-04-75	M-203607 WILLY DE RIDDER Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-206232 SALOMON ABITBOL Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2082	08-03-75	M-6542	Accordée / *Granted*
MPT-8761	21-04-75	M-204448-D-2 SHAMSHER SINGH Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-206214-D-1 MME RAYMONDE BARRIERE Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1765	22-02-75	M-6343	Accordée / *Granted*
MPT-8762	21-04-75	M-204451-D-2 IQBAL SINGH Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-206214-D-2 MME RAYMONDE BARRIERE Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1765	22-02-75	M-6344	Accordée / *Granted*
MPT-8763	21-04-75	M-204817-D-2 JEAN-NOEL GUILBERT Requérant-cédant *Applicant-transferror*	2081	08-03-75	M-6535	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		M-206228 REAL CLAUDE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*				
MPT-8764	21-04-75	M-205162-D-1 RAOUL LEPAGE Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-200024-D-2 OMAR ELMOHTASEB Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2081	08-03-75	M-6536	Accordée / *Granted*
MPT-8765	21-04-75	M-203911 BENNY LANNIGAN Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-206231 ERNIE DAVIS Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2081	08-03-75	M-6537	Accordée / *Granted*
MPT-8766	21-04-75	M-203579 AGOP MANUKYAN Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-206241 ANTOINE EL-HELOU Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2081	08-03-75	M-6538	Accordée / *Granted*
MPT-8767	21-04-75	M-204918-D-1 LIONEL LALANCETTE Requérant-cédant *Applicant-transferror* M-204180-D-10 FAUCHER ENTREPRISES INC. Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2082	08-03-75	M-6539	Accordée / *Granted*
MPT-8768	21-04-75	M-204421-D-1 TAXI PEPIN INC. Requérante-cédante *Applicant-transferror* M-206233 DENIS BESSETTE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2082	08-03-75	M-6540	Accordée / *Granted*
MCR-1800-TF	25-04-75	5241-V-D-1-TF E. J. PERSONS TRANSPORT LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	1870	01-03-75	M-6388	Accordée / *Granted*
MCR-1810	25-04-75	13579-V-D-3 LAFORTUNE TRANSPORT LIMITEE Requérante-venderesse *Applicant-vendor*	1770	22-02-75	M-6390	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
		TRANSPORT LAFORTUNE (1975) LTEE Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*				
MCR-1811	28-04-75	24112-V-D-1 ABRAHAM ABRAMOVITCH Nouvelle demande *New application*	1730	22-02-75	M-6109	Accordée / *Granted*
MCR-1812 MCS-1174	28-04-75	24111-V-D-1 CLAUDE BEAULIEU Nouvelle demande *New application*	1379	08-02-75	M-5480	Accordée / *Granted*
MCR-1816-TF	30-04-75	30006-D-38-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC. Modification de tarif *Tariff modification*	2229	15-03-75	M-6651	Accordée / *Granted*
MCR-1817-TF	30-04-75	30005-D-14-TF MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE Modification de tarif *Tariff modification*	2229	15-03-75	M-6650	Accordée / *Granted*
MCS-1176	29-04-75	24058-V-D-1 NELSON RANGER Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande *New application* 16057-V H. G. SNYDER TRUCKING INC. Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel *Additional right*	9313	14-12-74	M-4184	Rejetée / *Rejected*
MCS-1178-TF	29-04-75	21031-V-D-3-TF DAILY FREIGHT FORWARDERS LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	1883	01-03-75	M-6531	Accordée / *Granted*
MCS-1179-TF	29-04-75	20873-V-D-3-TF APEX FORWARDING LIMITED Modification de tarif *Tariff modification*	1883	01-03-75	M-6530	Accordée / *Granted*
ML-587-TF	25-04-75	86-DY-D-4-TF AVIS TRANSPORT OF CANADA LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	2077	08-03-75	M-6515	Accordée / *Granted*
ML-588	25-04-75	1015-DY 620-DYV JIM PATTISON LEASE LTD. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* GREAT PACIFIC INDUSTRIES LTD. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1752	22-02-75	M-6205	Accordée / *Granted*
ML-589	25-04-75	2012-DYV-D-1 INDIANHEAD FINANCIAL SERVICES LIMITED Nouvelle demande *New application*	996	25-01-75	M-5058	Accordée / *Granted*
ML-590	25-04-75	1387-DY-D-1 PARC SAFARI AFRICAIN INC. Nouvelle demande *New application*	1013	25-01-75	M-5208	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCS-1180	29-04-75	24103-V-D-1 GARY V. MASON Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande *New application* 659-V SMITH TRANSPORT CO. LIMITED Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel *Additional right*	1016	25-01-75	M-5219	Accordée / *Granted*
MCS-1181	30-04-75	16228-VM REID'S MOVING & STORAGE CO. LTD. Mise en cause CECIL B. REID BEATRICE REID Requérantes-venderesses *Applicant-vendors* MALASPINA MOVING & STORAGE LIMITED Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert d'actions *Transfer of shares*	2722	05-05-73		Rejetée / *Rejected*
MCS-1182	30-04-75	24113-V-D-1 ANDRE RHEAUME Nouvelle demande *New application*	1389	08-02-75	M-6070	Accordée / *Granted*
MCV-4615	25-04-75	M-500486-D-002 ADRIEN BERNARD Demande de permis *Application for permit*			M-7063	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4616	25-04-75	M-500148-D-1 FERNAND GREGOIRE Demande de permis *Application for permit*			M-7255	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4619	25-04-75	M-500866-D-9 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7654	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4620	25-04-75	M-500866-D-013 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7655	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4621	25-04-75	M-500866-D-7 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7656	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4622	25-04-75	M-500866-D-12 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7657	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4623	25-04-75	M-500866-D-16 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7658	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4624	25-04-75	M-500866-D-8 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7647	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCV-4625	25-04-75	M-500866-D-11 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7648	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4626	25-04-75	M-500866-D-15 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7649	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4627	25-04-75	M-500011-D-2 LOUIS-CYR ARCHAMBAULT Demande de permis *Application for permit*			M-7520	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4628	25-04-75	M-500866-D-10 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7651	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4629	25-04-75	M-500866-D-6 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7650	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4630	25-04-75	M-500866-D-5 DANIEL GRAHAM Demande de permis *Application for permit*			M-7653	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4631	25-04-75	M-501359-D-1 EDGAR PION Demande de permis *Application for permit*			M-7384	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4632	25-04-75	M-500242-D-3 PERCY SUTTON Demande de permis *Application for permit*			M-7399	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4633	25-04-75	M-504798-D-2 RAYMOND BOUFFARD Demande de permis *Application for permit*			M-7386	Déclare le dossier clos. *Declares the file closed.*
MCV-4634	28-04-75	M-501529-D-9 C. AUBIN EXCAVATION INC. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* M-505866-D-1 PHILIPPE PERRON Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	1866	01-03-75	M-6333	Accordée / *Granted*
ML-592	25-04-75	1378-DY-D-1 AUTO FISKE INC. Nouvelle demande *New application*	49	04-01-75	M-4439	Accordée telle qu'amendée. *Granted as amended.*
ML-591	25-04-75	2013-DYV-D-1 LOCATION S.A.S. INC. Nouvelle demande *New application*	997	25-01-75	M-5059	Accordée / *Granted*
ML-597	29-04-75	1397-DY-D-1 2028-DYV LOMBARDI AUTOS LTEE Nouvelle demande *New application*	1877	01-03-75	M-6422	Accordée / *Granted*
ML-598	29-04-75	1377-DY 2002-DYV-D-1 LOCATION VAUDREUIL ENR'G. Nouvelle demande *New application*	48	04-01-75	M-4435	Accordée telle qu'amendée. *Granted as amended.*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
ML-599	29-04-75	1396-DY 2025-DYV-D-1 DUPORTAGE MERCURY VENTES LTEE Nouvelle demande *New application*	1862	01-03-75	M-6324	Accordée / *Granted*
ML-593	28-04-75	1380-DY 2005-DYV-D-1 LOCATION COITEUX INC. Nouvelle demande *New application*	130	11-01-75	M-4524	Accordée / *Granted*
ML-594	28-04-75	2020-DYV-D-1 LEVERT TRANSPORT INC. Nouvelle demande *New application*	1389	08-02-75	M-6069	Accordée / *Granted*
ML-595	28-04-75	1307-DY 1102-DYV-D-2 DOM RENTALS (QUEBEC) INC. Changement de place d'affaires *Change of business place.*	1729	22-02-75	M-6106	Accordée / *Granted*
ML-596	28-04-75	790-DY-D-1 GEORGES AUBE AUTO LOCATION ENRG. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* GEORGES AUBE AUTO LOCATION ENRG. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1364	08-02-75	M-5406	Accordée / *Granted*
QCR-1012-TF	24-04-75	4545-V-D-3-TF TRANSPORT LAVOIE LTEE Modification de tarifs *Tariffs modification*	1720	22-02-75	Q-2936	Accordée / *Granted*
QCR-1013	24-04-75	24130-V-D-1 MAURICE THERRIEN	1570	15-02-75	Q-2913	Accordée / *Granted*
QCR-1014	24-04-75	15-V-D-17 TRANSPORT D'ANJOU INC. Modification de permis *Modification of permit*	1570	15-02-75	Q-2911	Accordée / *Granted*
QCR-1019	25-04-75	18349-V-D-1 MAURICE GUILLEMETTE INC. Modification de permis *Modification of permit*	1571	15-02-75	Q-2915	Accordée / *Granted*
QCR-1020	25-04-75	1824-V-D-1 LE DEMENAGEUR QUEBECOIS LTEE	1572	15-02-75	Q-2916	Accordée / *Granted*
QCR-1021	25-04-75	21093-V-D-4 L. BILODEAU ET FILS LTEE Modification de permis *Modification of permit*	1569	15-02-75	Q-2910	Accordée / *Granted*
QCR-1022-TF	28-04-75	13605-V-D-1-TF LES DEMENAGEMENTS COTE JUNIOR ENR. (Yves Côté Junior), Modification de tarifs *Tariffs modification*	1719	22-02-75	Q-2928	Accordée / *Granted*
QCR-1024	28-04-75	23048-V-D-2 EXPRESS C.T.M.A. LTEE C.T.M.A. EXPRESS LTD. Droit additionnel *Additional right*	1848	01-03-75	Q-2982	Accordée / *Granted*
QCR-1025	28-04-75	18309-V-D-1 SYLVIO PROTEAU Modification de permis *Modification of permit*	1849	01-03-75	Q-2985	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-1026	28-04-75	24165-V-D-1 MARCEL BELANGER	2222	15-03-75	Q-3135	Accordée / *Granted*
QCR-1027	29-04-75	4281-V-D-2 TRANSPORT ARMAND ALLAIRE LTEE Modification de permis *Modification of permit*	141	11-01-75	Q-2704	Accordée en partie *Partly granted*
QCR-1028-TF	29-04-75	17669-V-D-2-TF AIR CARGO SERVICE (SEPT-ILES) INC. Modification de tarifs *Tariffs modification*	1718	22-02-75	Q-2926	Accordée / *Granted*
QCR-1029	29-04-75	3713-V-D-1 ERNEST LAMOTHE & FILS INC. Transfert d'actions *Transfer of shares*	43	04-01-75	Q-2655	Accordée / *Granted*
QCR-1030-TF	30-04-75	14256-V-D-1-TF GASPE EQUIPMENT ET TRANSPORT CIE LTEE Modification de tarifs *Tariffs modification*	1568	15-02-75	Q-2906	Accordée / *Granted*
QCR-1031-TF	30-04-75	10814-V-D-1-TF TRANSPORT CLERMONT INC. Modification de tarifs *Tariffs modification*	2064	08-03-75	Q-3041	Accordée / *Granted*
QCR-1032	01-05-75	24045-V-D-1 TRANSPORT DIONNE LTEE	137	11-01-75	Q-2690	Accordée / *Granted*
QCS-552	24-04-75	1271-V-D-1 DAME ANNA DESCHENE-FRENETTE (ès-qualité de légataire universelle / *In her capacity of universal legatee*) LAUREAT FRENETTE Requérante-cédante *Applicant-transferror* 22890-V CHARLES-HENRI ROY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2089	08-03-75	Q-3115	Accordée / *Granted*
QCS-553	24-04-75	3111-V-D-4 PIUZE TRANSPORT INC. Modification de permis *Modification of permit*	1722	22-02-75	Q-2941	Accordée / *Granted*
QCS-554	24-04-75	2951-V-D-3 JEAN COTE Requérant-cédant *Applicant-transferror* TRANSPORT JEAN COTE LTEE Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1773	22-02-75	Q-2980	Accordée / *Granted*
QCS-555	25-04-75	24134-V-D-1 LEONARD LOISEL ET FILS ENRG. (Léonard Loisel et / *and* Aldège Loisel)	1571	15-02-75	Q-2914	Accordée / *Granted*
QCS-558	30-04-75	23184-V-D-1 ANDRE LALIBERTE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 22621-V JEAN-MARIE GOSSELIN & FILS Voiturier-roulier / *Carrier*	8850	23-11-74	Q-2371	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPV-458-TF	28-04-75	3372-A-D-1-TF TRANSPORT SECURITAIRE ST-PROSPER INC. Modification de tarifs *Tariffs modification*	2066	08-03-75	Q-3050	Accordée / *Granted*
QPV-459-TF	28-04-75	97-A-D-8-TF AUTOBUS DRUMMONDVILLE LTEE Modification de tarifs *Tariffs modification*	2066	08-03-75	Q-3051	Accordée / *Granted*
QPV-460-S	28-04-75	3422-A-D-4 JEAN-MARC OUELLET	1848	01-03-75	Q-2984	Accordée / *Granted*
QL-263	25-04-75	1394-DY & 2023-DYV-D-1 LOCATION FOURNIER INC.	1573	15-02-75	Q-2924	Accordée / *Granted*
QL-264	28-04-75	1398-DY-D-1 DROUIN AUTOMOBILES LTEE	1850	01-03-75	Q-3001	Accordée / *Granted*
QL-265	28-04-75	1261-DY & 2034-DYV-D-2 LAURIER AUTO INC. Modification de permis *Modification of permit*	2220	15-03-75	Q-3106	Accordée / *Granted*
QL-266-TF	30-04-75	641-DY-D-1-TF THETFORD RENT-A-CAR INC. Modification de tarifs *Modification of tariffs*	1568	15-02-75	Q-2909	Accordée / *Granted*
QL-267	30-04-75	1258-DY-D-2 JACQUES GIRARD AUTOMOBILES INC. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* LOCATION D'AUTOMOBILES JACQUES GIRARD INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	45	04-01-75	Q-2665	Accordée / *Granted*
QL-268	01-05-75	1019-DY & 941-DYV-D-1 LOCATION D'AUTOS SIROIS INC. Modification de permis *Modification of permit*	5926	24-08-75	Q-1593	Accordée / *Granted*
QL-269	01-05-75	1382-DY-D-1 TRACADIECHE AUTOMOBILES INC.	140	11-01-75	Q-2701	Accordée / *Granted*
QCV-2221	25-04-75	Q-501925-D-001 MME THERESE LESAGE Requérante-cédante *Applicant-transferror* Q-504782-D-001 RENAUD PAULIN Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1394	08-02-75	Q-2922	Accordée / *Granted*
QCV-2222	28-04-75	Q-503444-D-002 LEONCE BEAUDIN			QV-3828	Désistement *Withdrawal*
QCV-2225	28-04-75	Q-502684-D-001 FRANÇOIS LARIVIERE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504814-D-001 GASTON ST-PIERRE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	2539	22-03-75	Q-3198	Accordée / *Granted*
QCV-2226	29-04-75	Q-502203-D-001 MAURICE BLOUIN			QV-746	Rejetée / *Rejected*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCV-2227	30-04-75	Q-501624-D-001 ROGER ROCHELEAU Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504735-D-001 PAUL-EMILE LAVOIE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1361	08-02-75	Q-2849	Accordée / *Granted*
QCV-2228	30-04-75	Q-500711-D-001 PAUL-EMILE GUILBEAULT Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504792-D-001 ADELARD DORION Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1393	08-02-75	Q-2895	Accordée / *Granted*
QCV-2229	01-05-75	Q-503581-D-001 MME PAUL CAMPION Requérante-cédante *Applicant-transferror* Q-504801-D-001 GERARD CAMPION Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	2538	22-03-75	Q-2942	Accordée / *Granted*
QPT-3122	25-04-75	Q-202036 ADOLPHE NOEL			Q-2414	Rejetée / *Rejected*
QPT-3123	25-04-75	Q-201898 BENOIT ST-ONGE			Q-2415	Rejetée / *Rejected*
QPT-3127	30-04-75	Q-200074 PAUL RUEL Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202169 GILLES TARDIF Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2540	22-03-75	Q-3207	Accordée / *Granted*
QPT-3128	30-04-75	Q-202151 ROGER RICHARD	2533	22-03-75	Q-3162	Accordée / *Granted*
QPT-3129	30-04-75	Q-201024-D-001 REAL CLAVEAU Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202167-D-1 SARTO TREMBLAY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2540	22-03-75	Q-3210	Accordée / *Granted*
QPT-3130	30-04-75	Q-201024-D-2 REAL CLAVEAU Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202167-D-2 SARTO TREMBLAY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2539	22-03-75	Q-3209	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-3131	30-04-75	Q-201580 MME ANNETTE L. BLAIS Requérante-cédante *Applicant-transferror* Q-202170 EDOUARD ST-GERMAIN Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2539	22-03-75	Q-3206	Accordée / *Granted*
QPT-3132	30-04-75	Q-201451 FLORENT CLAVEAU Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202168 GERVAIS TREMBLAY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2539	22-03-75	Q-3208	Accordée / *Granted*
QPT-3133	30-04-75	Q-201666 J. B. WILFRID DIONNE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202171 JACQUES LABBE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2539	22-03-75	Q-3205	Accordée / *Granted*

SEANCES EN CHAMBRES — TRANSPORT PAR VEHICULE-TAXI
SITTINGS IN CHAMBERS — TRANSPORT BY TAXICAB

No	Date	Requérant *Applicant*	Demande de permis *Application for permit* Catégorie *Class*	Aggl. *Congl.*	Région	Cause *Case*	Décision
QPT-2475	30-04-75	Q-201752-D-1	Ordinaire *Ordinary*	A-36	Québec	QT-2416	Accordée *Granted*

PERMIS SPECIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période validité *Period of validity*
MS-1434	24208-V-S-1 MRS-0992 LA LIGUE DES TAXIS DE ST-JEROME INC.	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal «Le Devoir» les 4, 5, 6, mars 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Devoir" March 4, 5, 6, 1975.
Rejected.

No du répertoire chronologique / *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant / *Name of Applicant*	Période de validité / *Period of validity*
MS-1435	197-V-S-2 MRS-0953 ST-JACQUES EXPRESS ENRG.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Devoir» le 28 février 1975, le 1er et 3 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Devoir" February 28, 1975, March 1st and 3rd, 1975. Rejected.
MS-1436	1550-V-S-3 MRS-1019 H. LAPALME TRANSPORT LTEE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Journal de Montréal» les 12, 13, 14, avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Journal de Montréal" April 12, 13, 14, 1975. Rejected.
MS-1437	22414-V-S-1 MRS-0881 JEAN-MARIE PITRE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 16057-V H.G. SNYDER TRUCKING Voiturier-roulier / *Carrier*	Du 10 février 1975 au 9 février 1976 ou décision finale. / *From February 10, 1975 to February 9, 1976 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Montréal Matin» les 12, 13, 14 janvier 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Montréal Matin" January 12, 13, 14, 1975. Granted.
MS-1438	988-V-S-1 MRS-1016 BELL TRUCK CARTAGE LTD.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «La Presse» les 8, 9, 10 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "La Presse" April 8, 9, 10, 1975. Rejected.
MS-1439	22406-V-S-2 MRS-1013 NESEL FAST FREIGHT INCORPORATED	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Devoir» les 4, 7, 8, avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Devoir" April 4, 7, 8, 1975. Rejected.
MS-1444	24206-V-S-1 MRS-0993 ANDRE BOURDON	Du 16 avril 1975 au 15 avril 1976 ou décision finale. *From April 16, 1975 to April 15, 1976 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Montréal Matin» les 13, 14, 15 novembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Montréal Matin" November 13, 14, 15, 1974. Granted.
MS-1449	15459-VM UNICUME STORAGE CO. LTD.	Le 24 avril 1975. / *April 24, 1975.*
Détails de la demande et de la décision: Permis instanter en vertu de l'article 2.75 du règlement no 2. Accordée.		Particulars of application and decision: Immediate permit in virtue of section 2.75 of Regulation No. 2. Granted.
MS-1443-S	2957-A-S-5 MRS-1006 RIVERAINS TRANSPORT INC.	Du 26 juin 1975 au 23 août 1975. / *From June 26, 1975 to August 23, 1975.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Devoir» les 2, 3, 4, avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Devoir" April 2, 3, 4, 1975. Granted.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
MS-1440	2656-V-S-9 MRS-1017 URGEL CHARETTE TRANSPORT LIMITEE	Du 21 avril 1975 au 21 octobre 1975 ou décision finale. / *From April 21, 1975 to October 21, 1975 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «La Presse» les 2, 3, 5, avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "La Presse" April 2, 3, 5, 1975. Granted.
MS-1441	24210-V-S-1 MRS-1008 HAROLD G. BLAKELY	Du 25 avril 1975 au 24 avril 1976 ou décision finale. *From April 25, 1975 to April 24, 1976 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Journal de Montréal» les 28, 29, 30 mars 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Journal de Montréal" March 28, 29, 30, 1975. Granted.
MS-1445	M-206361-S-2 MRS-1004 LIONEL BOUCHARD	Du 17 avril 1975 au 16 avril 1976 ou décision finale. *From April 17, 1975 to April 16, 1976 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Montréal Matin» les 3, 4, 5 avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Montréal Matin" April 3, 4, 5, 1975. Granted.
MS-1446	M-206361-S-3 MRS-1005 LIONEL BOUCHARD	Du 17 avril 1975 au 16 avril 1976 ou décision finale. *From April 17, 1975 to April 16, 1976 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Montréal Matin» les 3, 4, 5 avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Montréal Matin" April 3, 4, 5, 1975. Granted.
MS-1447	M-206361-S-1 MRS-1003 LIONEL BOUCHARD	Du 17 avril 1975 au 16 avril 1976 ou décision finale. *From April 17, 1975 to April 16, 1976 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Montréal Matin» les 3, 4, 5 avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Montréal Matin" April 3, 4, 5, 1975. Granted.
MS-1448	22752-V-S-2 MRS-1021 DROLET TRANSPORT INC.	Du 25 avril 1975 au 5 mai 1975 et du 25 juin 1975 au 5 juillet 1975. / *From April 25, 1975 to May 5, 1975 and June 25, 1975 to July 5, 1975.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Journal de Montréal» les 9, 10, 11 avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Journal de Montréal" April 9, 10, 11, 1975. Granted.
MS-1450	M-503526-A-001 MRS-0998 MICHEL FOREST	
Détails de la demande et de la décision: Demande de permis additif pour le camionnag en vrac. Désistement.		Particulars of application and decision: Application for additional permit for bulk trucking. Withdrawal.
MS-1451	1978-A-S-1 MRS-1018 TERREBONNE AUTOBUS INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Montréal Matin» les 8, 9, 10 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Montréal Matin" April 8, 9, 10, 1975. Rejected.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
MS-1452	23637-V-S-1 MRS-0985 ROGER BACHAND	Du 18 avril 1975 au 18 décembre 1975. / *From April 18, 1975 to December 18, 1975.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «La Voix de l'Est» les 10, 11, 12 mars 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "La Voix de l'Est" March 10, 11, 12, 1975. Granted.
MS-1453	22315-V-S-2 MRS-1023 OUTREMONT EXPRESS INC. Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 3653-V THETFORD TRANSPORT LTEE Voiturier-roulier / *Carrier*	Du 24 avril 1975 au 23 avril 1976 ou décision finale. *From April 24, 1975 to April 23, 1976 or final decision.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Devoir» les 26, 27, 29 mars 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Devoir" March 26, 27, 29, 1975. Granted.
QS-916—TF	346-A-MTF-1 Cause: Q-941 LA COMPAGNIE DE TRANSPORT ST-MAURICE	Le présent permis est valide jusqu'au 7 novembre 1975 ou décision sur la requête de permis régulier quel qu'en soit le premier. / *The present permit shall be valid until November 7, 1975 or until the date on which a decision is rendered whichever occurs first.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Nouvelliste» les 4, 7 et 8 avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Nouvelliste" on April 4th, 7th and 8th, 1975. Granted.
QS-917	8448-V-S-1 Cause: Q-943 GLENGARRY TRANSPORT (QUEBEC) LTEE GLENGARRY TRANSPORT (QUEBEC) LTD.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «La Presse» les 10, 11 et 12 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "La Presse" on April 10th, 11th and 12th, 1975. Rejected.
QS-918	69-V-S-3 Cause: Q-942 BOURRET TRANSPORT LTEE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «La Tribune» les 14, 15 et 16 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "La Tribune" on April 14th, 15th and 16th, 1975. Rejected.
QS-919	2495-A-S-1 Cause: Q-930 MAJELLA PAQUET INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Soleil» les 14, 15 et 16 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" on April 14th, 15th and 16th, 1975. Rejected.
QS-920	515-V-S-2 Cause: Q-933 BECANCOUR EXPRESS TRANSPORT INC. Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*	Ce permis est valide jusqu'au 31 décembre 1975, ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première. / *This permit is valid until December 31, 1975 pending final decision by the Commission whichever occurs first.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
	312-V HAMEL TRANSPORT LOTBINIERE LTEE Voiturier-roulier / *Carrier*	
	Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Devoir» les 4, 7 et 8 avril 1975. Accordée.	Particulars of application and decision: Application published in "Le Devoir" on April 4th, 7th and 8th, 1975. Granted.
QS-921	312-V-S-1 Cause: Q-0932 HAMEL TRANSPORT LOTBINIERE LTEE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 515-V-S-2 BECANCOUR EXPRESS TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	Ce permis est valide jusqu'au 31 décembre 1975, ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première./ *This permit is valid until December 31, 1975 pending final decision by the Commission whichever occurs first.*
	Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Devoir» les 4, 7 et 8 avril 1975. Accordée.	Particulars of application and decision: Application published in "Le Devoir" on April 4, 7 and 8th, 1975. Granted.
QS-922	Q-504439-S-001 Cause: Q-0944 JEAN-LOUIS LEMIEUX	
	Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Jour» les 13, 14 et 15 mars 1975. Rejetée.	Particulars of application and decision: Application published in "Le Jour" on March 13, 14 and 15th, 1975. Rejected.
QS-923	Q-504962-S-001 Cause: Q-0945 ALAIN GAGNON	
	Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Jour» les 13, 14 et 15 mars 1975. Rejetée.	Particulars of application and decision: Application published in "Le Jour" on March 13, 14 and 15th, 1975. Rejected.
QS-924-TF	53-A-MTF-3 Cause: Q-0899 AUTOBUS ALPHONSE DROLET LTEE Modifications de tarifs *Tariffs modification*	Pour la période se terminant le 30 septembre 1975. *For the periode ending September 30, 1975.*
	Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Soleil» les 24, 25 et 26 mars 1975. Accordée.	Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" on March 24, 25 and 26th, 1975. Granted.
QS-925	24230-V-S-1 Cause: Q-0946 BERTRAND GAGNON Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 4724-V MAGNY TRANSPORT (INCORPORE) Voiturier-roulier / *Carrier*	Ce permis est valide jusqu'au 29 octobre 1975 ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première. / *This permit is valid until October 29th, 1975 pending final decision by the Commission whichever occurs first.*
	Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Soleil» les 22, 23 et 24 avril 1975. Accordée.	Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" on April 22, 23 and 24th, 1975. Granted.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
QS-926	Q-501117-S-2 Cause: Q-0948 ALLEN DUMARESQ	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Soleil» les 19, 21 et 22 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" on April 19, 21 and 22nd, 1975. Rejected.
QS-927	3406-A-S-1 Cause: Q-0951 BERNARD BOULIANNE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Soleil» les 10, 11 et 12 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" on April 10, 11 and 12th, 1975. Rejected.
QS-928	Q-502841-S-002 Cause: Q-0952 GASTON CLOUTIER	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Soleil» les 23, 24 et 25 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" on April 23, 24 and 25th, 1975. Rejected.
QS-929	15908-V-S-1 Cause: Q-0874 LA CIE DE TRANSPORT RICHARD INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Journal de Québec» les 11, 12 et 13 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Journal de Québec" on March 11, 12 and 13th, 1975. Rejected.
QS-930	24225-V-S-1 Cause: Q-0950 MARC LAMONDE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Journal de Québec» les 19, 20 et 21 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Journal de Québec" on March 19, 20 and 21st, 1975. Rejected.
QS-931	20395-V-S-1 Cause: Q-0955 ROSAIRE GAGNON	Ce permis est valide jusqu'au 30 octobre 1975 ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première. / *This permit is valid until October 30th, 1975 pending final decision by the Commission whichever occurs first.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal «Le Soleil» les 22, 23 et 24 avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" on April 22, 23 and 24th, 1975. Granted.

Changement de nom — Loi du
Accordés

Leon Baldwin

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1566 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Leon Simon Souillac en celui de Leon Baldwin.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Horace Roger Adélard Bélanger

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1510 du 16 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Horace Roger Adélard Gariépy en celui de Horace Roger Adélard Bélanger.

Québec, le 23 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Marie Ginette Lise Branchaud

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1571 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Marie Ginette Louise Branchaud en celui de Marie Ginette Lise Branchaud.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Arnold Chicquin

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1573 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Arnold Strong en celui de Arnold Chicquin.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Claude Côté

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1513 du 16 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Joseph Roger Jean Claude en celui de Claude Côté.

Québec, le 23 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Joseph Reynald Daniel Danis

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1569 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Joseph Reynald Daniel Proulx en celui de Joseph Reynald Daniel Danis.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Change of name — Act
Granted

Leon Baldwin

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Leon Simon Souillac to that of Leon Baldwin, by order number 1566, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60782 *Deputy Minister of Justice.*

Horace Roger Adélard Bélanger

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Horace Roger Adélard Gariépy to that of Horace Roger Adélard Bélanger, by order number 1510, dated April 16, 1975.

Québec, April 23, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60782 *Deputy Minister of Justice.*

Marie Ginette Lise Branchaud

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Marie Ginette Louise Branchaud to that of Marie Ginette Lise Branchaud, by order number 1571, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60782 *Deputy Minister of Justice.*

Arnold Chicquin

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Arnold Strong to that of Arnold Chicquin, by order number 1573, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60782 *Deputy Minister of Justice.*

Claude Côté

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Roger Jean Claude to that of Claude Côté, by order number 1513, dated April 16, 1975.

Québec, April 23, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60782 *Deputy Minister of Justice.*

Joseph Reynald Daniel Danis

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Reynald Daniel Proulx to that of Joseph Reynald Daniel Danis, by order number 1569, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60782 *Deputy Minister of Justice.*

Sulaiman Mohamed Essop

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1512 du 16 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Sulayman Essop Mohamed en celui de Sulaiman Mohamed Essop.

Québec, le 23 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Marie Marguerite Nicole Gosselin

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1572 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Marie Marguerite Nicole Duchaine en celui de Marie Marguerite Nicole Gosselin.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Marguerite Marie Irène Francoeur Guillemette

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1509 du 16 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Marguerite-Marie-Irène Francoeur en celui de Marguerite Marie Irène Francoeur Guillemette.

Québec, le 23 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Gan Wo Hum

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1565 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Shou Park (Henry) Wong en celui de Gan Wo Hum.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Edward Juzalaitis

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1511 du 16 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Edward Juziliastis en celui de Edward Juzalaitis.

Québec, le 23 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Michael Kaud

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1568 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Mahmud Abu-Kaud en celui de Michael Kaud.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Sulaiman Mohamed Essop

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Sulayman Essop Mohamed to that of Sulaiman Mohamed Essop, by order number 1512, dated April 16, 1975.

Québec, April 23, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Marie Marguerite Nicole Gosselin

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Marie Marguerite Nicole Duchaine to that of Marie Marguerite Nicole Gosselin, by order number 1572, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Marguerite Marie Irène Francoeur Guillemette

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Marguerite-Marie-Irène Francoeur to that of Marguerite Marie Irène Francoeur Guillemette, by order number 1509, dated April 16, 1975.

Québec, April 23, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Gan Wo Hum

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Shou Park (Henry) Wong to that of Gan Wo Hum, by order number 1565, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Edward Juzalaitis

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Edward Juziliastis to that of Edward Juzalaitis, by order number 1511, dated April 16, 1975.

Québec, April 23, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Michael Kaud

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Mahmud Abu-Kaud to that of Michael Kaud, by order number 1568, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Marie Antonia Yvette Mathé

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1570 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Marie Antonia Mathé en celui de Marie Antonia Yvette Mathé.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Ray Thomas

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1574 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Thomas Raymond Wheeler en celui de Ray Thomas.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Joseph George Dennis Vital

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1567 du 23 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Joseph George Denis en celui de Joseph George Dennis Vital.

Québec, le 28 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice.
60782-o ROBERT NORMAND, C.R.

Marie Antonia Yvette Mathé

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Marie Antonia Mathé to that of Marie Antonia Yvette Mathé, by order number 1570, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Ray Thomas

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Thomas Raymond Wheeler to that of Ray Thomas, by order number 1574, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Joseph George Dennis Vital

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph George Denis to that of Joseph George Dennis Vital, by order number 1567, dated April 23, 1975.

Québec, April 28, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60782 *Deputy Minister of Justice.*

Changement de nom — Loi du
Demandes

Eva Barton

Avis est donné par la présente que Dame Éva Barton, domiciliée et résidant au 1545, avenue MacGregor, appartement 904, en les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Dame Éva Vézina.

Montréal, le 25 mars 1975.

Le procureur de la requérante,
60717-18-2-o CYRIL E. SCHWISBERG.

Solika Zini

Avis est donné que dame Solika Zini, majeure, secrétaire, divorcée, demeurant au numéro 3170, Goyer, appartement 14, en les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin que son nom soit changé de Solika Zini en celui de Solange Zini.

Montréal, le 11 avril 1975.

La requérante,
60718-18-2 SOLIKA ZINI.

Change of name — Act
Applications

Eva Barton

Notice is hereby given that Dame Éva Barton, domiciled and residing in the City and District of Montreal at 1545 MacGregor Avenue, Apartment 904, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of an order changing her name from Dame Éva Barton to Dame Éva Vézina.

Montreal, March 25, 1975.

CYRIL E. SCHWISBERG,
60717-18-2-o *Attorney for the petitioner.*

Solika Zini

Take notice that Dame Solika Zini, major, secretary, divorced, residing at 3170 Goyer, Apartment 14, in the City and District of Montreal, will petition the Lieutenant-Governor in Council in order to have her name changed from Solika Zini to Solange Zini.

Montreal, April 11, 1975.

SOLIKA ZINI,
60718-18-2-o *Petitioner.*

André Boosamra

Avis est par les présentes donné que André Boosamra, domicilié au 71, 7e Rue ouest, Ste-Anne-des-Monts, district de Gaspé, province de Québec, déposera auprès du ministre de la Justice une requête afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de André Gauthier.

Ste-Anne-des-Monts, ce 2e jour d'avril 1975.

60784-19-2-o ANDRÉ BOOSAMRA.

Joseph-Gonzague-Jacques Boulianne

Avis est donné que Jacques Boulianne domicilié au 12 rue Laval, Québec, a déposé une requête auprès du ministre de la Justice de la province de Québec pour obtenir un décret changeant son nom de Joseph-Gonzague-Jacques Boulianne en celui de Jack Browning.

Québec, ce 10 mars 1975.

Les procureurs du requérant,

60785-19-2-o SIROIS, LAPERRIÈRE & LEMIRE.

Joseph Ernest Danville Leroux

Avis est par les présentes donné que Joseph Ernest Danville Leroux, présentement domicilié au 160 rue Baribeau, Gatineau, province de Québec, entend présenter une requête au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Joseph Ernest Daniel Leroux.

Hull, le 22 avril 1975.

Le procureur du requérant,

60786-19-2-o ME DANIEL GERVAIS.

David Michael Darwin McDonald

Avis est donné par les présentes que David Michael Darwin McDonald, domicilié et résidant au 239 rue Vanier, app. D., St-Jean, district d'Iberville, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec afin d'obtenir un décret changeant son nom à David Michael Darwin Robichaud.

St-Jean, Québec, ce 28e jour de février 1975.

Le procureur du requérant,

60796-19-2-o GORDON D. MCKAY, C.R.

Michel Gamache-Monier

Avis est donné que Michel Gamache-Monier, célibataire domicilié et résidant au 18, Du Repos Ouest, Lac St-Charles, district de Québec, a déposé une requête auprès du ministre de la justice de la province de Québec pour obtenir un décret changeant son nom de Michel Gamache-Monier en celui de Michel Gamache.

Québec, ce 18e jour du mois d'avril 1975.

Le requérant,

60811-19-2-o MICHEL GAMACHE-MONIER.

André Boosamra

Notice is hereby given that André Boosamra, residing and domiciled at 71, 7th Street West in Ste-Anne-des-Monts, district of Gaspé, Province of Québec, will apply to the Minister of Justice for an order changing his name to André Gauthier.

Ste-Anne-des-Monts, April 2th, 1975.

60784-19-2-o ANDRÉ BOOSAMRA.

Joseph-Gonzague-Jacques Boulianne

Notice is hereby given that Jacques Boulianne, domiciled at 12, Laval Street, Québec, will apply to the Minister of Justice of the Province of Québec for an order changing his name to that of Jack Browning.

Québec, March 10, 1975.

SIROIS, LAPERRIÈRE & LEMIRE,

60785-19-2-o *Attorneys for the petitioner.*

Joseph Ernest Danville Leroux

Notice is hereby given that Joseph Ernest Danville Leroux, presently domiciled at 160 Baribeau Street, Gatineau, Province of Québec, intends to present a petition to the Lieutenant-Governor in Council in order to obtain a decree permitting him to change his name to Joseph Ernest Daniel Leroux.

Hull, April 22, 1975.

ME DANIEL GERVAIS,

60786-19-2-o *Attorney for the petitionner.*

David Michael Darwin McDonald

Notice is hereby given that David Michael Darwin McDonald, domiciled at 239 Vanier Street, Apartment D, St. Jean, in the District of Iberville, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to "David Michael Darwin Robichaud".

St. Jean, Québec, February 28th, 1975.

GORDON D. MCKAY, Q.C.,

60796-19-2-o *Attorney for Applicant.*

Michel Gamache-Monier

Notice is hereby given that Michel Gamache-Monier, bachelor, domiciled and residing at 18, Du Repos Ouest, Lac St-Charles, district of Québec, will apply to the Minister of Justice of the Province of Québec for an order changing his name to that of Michel Gamache.

Québec, 18th April 1975.

MICHEL GAMACHE-MONIER,

60811-19-2-o *Petitioner.*

Bernadel Decilus Thezier

Avis est par les présentes donné que Bernadel Decilus Thezier, demeurant au 837, rue Perrier dans la ville de Brossard, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour changer légalement son nom pour celui de Vladimir Bernadel.

Montréal, le 10 avril 1975.

Le procureur du requérant,
LILIANE MONIER.

60824-19-2-o

Bernadel Decilus Thezier

Notice is hereby given that Bernadel Decilus Thezier residing at 837 Perrier Street, in the City of Brossard, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of an order changing his name to that of Vladimir Bernadel, the said name to serve for all legal purposes.

Montreal, April 10, 1975.

LILIANE MONIER,
Attorney for the applicant.

60824-19-2-o

Curatelle publique

Succession Claude Lahaie

Succession de Lahaie, Claude, en son vivant de 1080, rue Ste-Julie, Trois-Rivières, Québec, décédé le 15 juin 1974.

Sous l'empire de la Loi de la Curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6

60777-o

Succession Patrick-Alexander Wilson

Succession de Wilson, Patrick-Alexander, en son vivant de 11, boul. Dorchester, Montréal, P.Q., décédé le 26 décembre 1957.

Sous l'empire de la Loi de la Curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310 boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6

60779-o

Succession Jean-Sylvio-Ernest Savard

Succession de Savard, Jean-Sylvio-Ernest, en son vivant de 3495, rue de la Montagne, app. 1006, Montréal, P.Q., décédé le 12 mars 1971.

Sous l'empire de la Loi de la Curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310 boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6

60780-o

Public Curatorship

Estate of Claude Lahaie

Estate of the late Lahaie, Claude, in his lifetime of 1080, rue Ste-Julie, Trois-Rivières, Québec, deceased June 15th, 1974.

The undersigned hereby gives notice, in conformity with the Public Curatorship Act (S.Q. 1971, ch. 81), that he is *ex-officio* curator to such estate and that he will receive, at the following address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, Saint Lawrence Blvd.
Montreal (Qué.)
H2N 1N6

60777-o

Estate of Patrick-Alexander Wilson

Estate of the late Wilson, Patrick-Alexander in his lifetime of 11, Dorchester Blvd., Montreal, deceased, December 26th, 1957.

The undersigned hereby gives notice, in conformity with the Public Curatorship Act (S.Q. 1971, ch. 81), that he is *ex-officio* curator to such estate and that he will receive, at the following address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, Saint Lawrence Blvd.
Montreal (Qué.)
H2N 1N6

60779-o

Estate of Jean-Sylvio-Ernest Savard

Estate of the late Savard, Jean-Sylvio-Ernest, in his lifetime of 3495, De La Montagne Street, Apt. 1006, Montreal, deceased March 12th, 1971.

The undersigned hereby gives notice, in conformity with the Public Curatorship Act (S.Q. 1971, ch. 81), that he is *ex-officio* curator to such estate and that he will receive, at the following address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, Saint Lawrence Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6

60780-o

Succession John Porter

Succession de Porter, John, en son vivant de 2115, rue Bedford, Montréal, Québec, décédé le 1er juillet 1969.

Sous l'empire de la Loi de la Curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 60778-o

Succession Clara Janes Oakes

Succession de Oakes, Clara Janes, en son vivant de 1222, rue Meckay, Montréal, décédée le 28 décembre 1968.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6. 60787-o

Estate of John Porter

Estate of the late Porter, John, in his lifetime of 2115, Bedford Street, Montreal, deceased July 1st, 1969.

The undersigned hereby gives notice, in conformity with the Public Curatorship Act (S.Q. 1971, ch. 81), that he is *ex-officio* curator to such estate and that he will receive, at the following address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, Saint Lawrence Blvd.
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60778-o

Estate of Clara Janes Oakes

Estate of the late Oakes, Clara Janes, in her lifetime of 1222 rue Meckay, Montreal, deceased december 28, 1968.

The undersigned hereby gives notice, in conformity with the Pub'ic Curatorship Act (S.Q. 1971, ch. 81), that he is *ex-officio* curator to such estate and that he will receive, at the following address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, Saint Lawrence Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60787-o

Demandes à la Législature

Succession J.O. St-Pierre

Avis est par les présentes donné que les héritiers de la succession de feu J.O. St-Pierre, de son vivant domicilié en la ville de Stanstead Plain, district de St-François, s'adresseront à l'Assemblée nationale du Québec, au cours de la présente session, en vue d'obtenir l'adoption d'une loi modifiant les dispositions du testament de feu J.O. St-Pierre, afin de permettre le partage immédiat de la succession, sous réserve d'une somme capitale suffisante pour garantir le paiement d'une rente annuelle viagère de $4,000 à Dame Thérèse St-Pierre Fournier.

Montréal, ce 10 avril 1975.

Les procureurs des requérants,
60618-16-4-o LAPOINTE ET DAVID.

Ville de Longueuil

Avis est par les présentes donné que la ville de Longueuil s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec à sa présente ou prochaine session ou la session suivante afin d'obtenir l'adoption d'un bill amendant sa charte pour les motifs suivants:

1. Autoriser la Ville à disposer d'immeubles acquis avec une restriction;

Applications to Legislature

Estate of J.O. St-Pierre

Notice is hereby given that the heirs to the estate of the late J.O. St-Pierre, in his lifetime domiciled at Stanstead Plain, District of St-François, will apply to the National Assembly of Québec, during its present session, in order to obtain the adoption of an act modifying the dispositions of the will of the late J.O. St-Pierre, so as to permit the immediate partition of the estate, subject to the setting up of a reserve of a capital amount sufficient to guarantee the payment of a lifetime annuity of $4,000 to Thérèse St-Pierre Fournier.

Montreal, April 10, 1975.

LAPOINTE ET DAVID,
60618-16-4-o *Attorneys for the petitioners.*

City of Longueuil

Public notice is hereby given that the City of Longueuil will apply to the Québec National Assembly, during its current or next session or the following one, for the passing of a Bill amending its charter, for the following purposes:

1. To permit the City to dispose of immoveables whose titles contain restrictions as to the future use it wishes to make of them;

2. Autoriser la Ville à disposer de terrains acquis en surplus pour des fins municipales;

3. Autoriser la Ville à indemniser les membres du Conseil pour leur vacation à son service;

4. Rendre obligatoire la nomination annuelle de vérificateurs à date fixe;

5. Dispenser le greffier de la Ville de la lecture des règlements et autoriser leur adoption lors d'une assemblée ajournée;

6. Autoriser la Ville à limiter le nombre de commerces d'une même catégorie dans une zone donnée;

7. Éliminer le maximum fixé pour le tarif d'honoraires lors de l'émission de permis de construction;

8. Autoriser la Ville à faire faire la rénovation ou la démolition des habitations insalubres, vétustes ou endommagées sans avoir à se pourvoir en justice à cet effet;

9. Autoriser la Ville à requérir son approbation préalable à toute demande de subdivision, à conclure des conventions garantissant l'exécution des travaux municipaux et la rentabilité des projets de construction;

10. Augmenter de 5% à 10% la superficie des terrains subdivisés pour fins de parcs ou de terrains de jeux;

11. Autoriser la Ville à percer des tunnels en profondeur sous toute propriété pour ses services d'aqueduc et d'égout sans avoir à payer l'indemnité;

12. Permettre la gradation des taux d'intérêt sur les arrérages de taxes;

13. Décréter que les frais de nettoyage de terrains sont assimilés à une taxe;

14. Sanctionner le droit de propriété lors d'une expropriation municipale, lorsque seul le montant de l'indemnité est contesté;

15. Permettre à la Ville d'examiner les effets endommagés lors d'une réclamation contre elle;

16. Autoriser la Ville à enchérir pour un montant supérieur aux taxes municipales lors de ventes à l'enchère;

17. Reconnaître le droit de propriété de la Ville de certains terrains bordant les rives du St-Laurent dans son territoire;

18. Augmenter les montants minimum et maximum des amendes décrétées par les règlements municipaux;

19. Dispenser de l'approbation des propriétaires les emprunts touchant les travaux d'aqueduc, d'égout, de pavage et d'éclairage;

20. Indexer la pension des membres du Conseil;

21. Permettre à la Ville de détenir un permis de vente de boissons alcooliques;

Et toute autre matière utile à la bonne administration des affaires de la Ville.

Longueuil, 11 avril 1975.

PAUL PELLERIN,
Avocat et procureur de la ville.

60622-16-4-o

2. To grant power to the City to dispose of the remaining parts of immoveables acquired for municipal purposes;

3. To authorize the City to pay an indemnity to the Council members for their attendances during their offices;

4. To compel the Council to appoint, yearly, at its first general sitting, two auditors;

5. To grant the City's clerk an exemption from reading any municipal By-laws;

6. To restrict in a zone the number of business of the same category;

7. To permit the City to establish its own tariff of fees payable for the issue of building permits;

8. To grant power to the City to order the demolition of any structures or building that may endanger life;

9. To authorize the City to require its approval in advance for all subdivision requests, to enter conventions to guarantee the execution of municipal works and the self-payment of construction projects;

10. To permit the City to raise from 5% to 10% the percentage of land required for parks and playgrounds purposes as a condition of the approval of a subdivision plan;

11. To exempt the City from paying any indemnity for the tunnelling under private properties at a depth of 25 feet or more;

12. To allow the use of graduated interest rates for tax arrears;

13. To declare that costs for the cleaning of lots are assimilated to taxes;

14. To sanction the right of ownership in a municipal expropriation when only the amount of indemnity is contested;

15. To allow the City to proceed to the examination of damaged goods in the case of claims against the City;

16. To authorize the City to bid at any sale of immoveable in its territory for an amount higher than the taxes;

17. To cede to the City rights of property on certain lots bordering the St. Lawrence River;

18. To raise the fines imposed by Municipal By-laws;

19. To exempt the City from seeking any approval but of the Minister of Municipal Affairs and the Municipal Commission to execute certain public works;

20. To adjust annually the benefits payable to the Council members under their pension plan;

21. To authorize the City to hold a permit to sell alcoholic beverages in any recreation centers and public places.

And for any other Municipal purposes.

Longueuil, April 11th, 1975.

PAUL PELLERIN,
Attorney for the City of Longueuil.

60622-16-4-o

Corporation des Enseignants du Québec

Avis est par les présentes donné que la « Corporation des Enseignants du Québec » s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec pour obtenir l'adoption d'une Loi aux fins suivantes:

1. Abrogation de la Loi constitutive de la Corporation des Enseignants du Québec (10 Georges VI, chap. 87, et ses amendements);

2. Le transfert de tous les biens, droits et obligations de la « Corporation des Enseignants du Québec » à la « Centrale de l'Enseignement du Québec », formée en vertu de la Loi des syndicats professionnels (S.R.Q. 1964, chap. 146 et amendements);

3. Substitution de la « Centrale de l'Enseignement du Québec » à la « Corporation des Enseignants du Québec » dans toutes les lois, règlements, décrets, conventions collectives, ententes et procédures pendantes.

Québec, ce 14 avril 1975.

Les procureurs de la Corporation,
GRONDIN, LEBEL, MORIN, POUDRIER,
60649-16-4-o ISABEL & GAGNON.

Ville de Chibougamau

Avis public est par les présentes donné que la ville de Chibougamau s'adressera à l'Assemblée nationale de Québec, à sa présente session ou à une session subséquente d'icelle, pour l'adoption d'une loi amendant sa charte sur les matières suivantes:

1. Pour décréter que, dorénavant, les dispositions de l'article 2 de la Loi des villes minières (Statuts refondus, 1964, chapitre 194) ne s'appliqueront pas à la ville;

2. Pour décréter l'annexion au territoire actuel de la ville d'un territoire contigu à ses limites, tel territoire formant actuellement partie de la municipalité de la Baie James de manière à étendre de cinquante (50) milles en profondeur les limites actuelles de la ville, distraction faite du territoire de la ville de Chapais;

3. Pour décréter que, sous réserve de l'article 41 de la Loi du développement de la région de la Baie James (chapitre 34 des lois de 1971), les dispositions du paragraphe *c* de l'article 29 de la Loi des mines (chapitre 34 des lois de 1965, tel qu'amendé) ne s'appliqueront pas au territoire annexé par la ville sauf quant à la partie réservée par résolution du conseil pour le développement de l'agglomération urbaine,

et pour toutes autres fins.

Québec, ce 16 avril 1975.

Le procureur de la ville,
60654-17-4-o PIERRE CANTIN.

Ville de Châteauguay-Centre
Ville de Châteauguay

Avis conjoint

Prenez avis que la ville de Châteauguay-Centre et la ville de Châteauguay, dans le comté de Châteauguay, s'adresseront à la présente session, au Comité des bills privés de l'Assemblée Nationale du Québec, afin de faire adopter une loi aux fins suivantes:

Corporation des Enseignants du Québec

Notice is hereby given that the "Corporation des Enseignants du Québec" will apply to the National Assembly of Québec to request the adoption of a Bill for the following purposes:

1. The repeal of the Act incorporating the "Corporation des Enseignants du Québec" (10 George VI, Chapter 87 and amendments);

2. The transfer of all property, rights and obligations of the "Corporation des Enseignants du Québec" to the "Centrale de l'Enseignement du Québec", constituted pursuant to the Professional Syndicates Act (R.S.Q. 1964, Chapter 146 and amendments);

3. The substitution of the name "Centrale de l'Enseignement du Québec" for "Corporation des Enseignants du Québec" in all acts, bylaws, orders, collective and other agreements and pending proceedings.

Québec, April 14, 1975.

GRONDIN, LEBEL, MORIN, POUDRIER,
ISABEL & GAGNON,
60649-16-4 *Attorneys for the Corporation.*

Town of Chibougamau

Public notice is hereby given that the Town of Chibougamau will apply to the National Assembly of Québec, at its present session or at a future session thereof, for the adoption of an act amending its charter, for the following purposes:

1. To order that, in the future, the provisions of section 2 of the Mining Towns Act (Revised Statutes, 1964, chapter 194) shall no longer apply to the Town;

2. To order the annexation to the present territory of the Town of a territory contiguous to or adjoining its limits, such territory presently forming part of the territory of the James Bay Municipality with the result that the present limits of the Town shall be extended by fifty (50) miles in depth, excepting however the territory of the Town of Chapais;

3. To order that, under reserve of section 41 of the James Bay Region Development Act (chapter 34 of the laws of 1971), the provisions of paragraph *c* of section 29 of the Mining Act (chapter 34 of the laws of 1965, as amended), shall not apply to the territory annexed by the Town excepting however that part reserved by the resolution of the council for urban development,

and for any other purpose.

Québec, this 16th day of April, 1975.

PIERRE CANTIN,
60654-17-4-o *Solicitor for the Town.*

Town of Châteauguay-Centre
Town of Châteauguay

Joint notice

Notice is hereby given that the Towns of Châteauguay and Châteauguay-Centre, in the county of Châteauguay, shall apply to the Private Bill Committee of the National Assembly at the present Session for the adoption of a law for the following purposes:

1. Fusionnant les deux municipalités actuelles en une nouvelle municipalité connue sous le nom de « Châteauguay ».

2. Le territoire de cette ville comprendra le territoire actuel de la ville de Châteauguay-Centre et celui de la ville de Châteauguay.

3. Cette ville sera administrée par un maire et six conseillers, et sera divisée en six quartiers pour fins électorales.

4. La première élection générale du maire et des conseillers aura lieu le premier dimanche de novembre 1975.

5. Une liste électorale de la nouvelle ville sera confectionnée avant l'élection, avec les modalités prévues.

6. Un Comité consultatif temporaire sera créé pour voir à l'intégration des services municipaux, l'aménagement des plans directeurs en un seul et pour fins d'urbanisme.

7. Tout déficit de chacune des deux villes pourra être consolidé par un règlement et ce règlement n'affectera que les immeubles situés dans le territoire de la ville d'où origine ce déficit et pour toutes autres fins.

Ce 2 avril 1975.

LAURIER LEGAULT,
Greffier de la ville de Châteauguay-Centre.
JACQUES RIVARD,
Greffier de la ville de Châteauguay.
ARMAND POUPART JR.,
60823-19-4-o *Procureur des pétitionnaires.*

1. Amalgamating the two municipalities in one, known as "Châteauguay".

2. The territory of this Town shall include the actual territories of Châteauguay and Châteauguay-Centre.

3. This Town shall be administered by a Mayor and six Aldermen, and shall be devided into six Wards for electoral purposes.

4. The first general election for mayor and aldermen shall take place the first Sunday of November 1975.

5. The electoral list shall to be made before the election with the appropriate legal requirements.

6. A temporary Committee shall be created for the integration of municipal services, master plan town-planning purposes.

7. Any deficit from the municipalities could be consolidated by a special by-law affecting only the immovables in the territory where the deficit is created.

This 2nd day of April 1975.

LAURIER LEGAULT, *Clerk,*
Town of Châteauguay-Centre.
JACQUES RIVARD, *Clerk,*
Town of Châteauguay.
ARMAND POUPART, JR.,
60823-19-4-o *Attorney for Petitioners.*

Communauté urbaine de Montréal

Avis est par les présentes donné que la Communauté urbaine de Montréal ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir l'adoption d'une loi pour:

1. modifier le mode d'expédition de l'ordre du jour des assemblées de la Communauté et de l'avis de convocation de ces assemblées;

2. autoriser certains fonctionnaires à recevoir la prestation des serments;

3. prévoir certaines dispositions pour la protection de la flore sur le territoire de la Communauté;

4. préciser la juridiction de la Communauté en matière d'élimination de la pollution de l'air;

5. augmenter le taux de la taxe perçue par les municipalités sur l'excédent de l'évaluation des immeubles au-delà de $100,000, étendre et préciser le délai de remboursement des taxes entre les municipalités et la Communauté ainsi que le mode de répartition des dépenses de la Communauté;

6. augmenter le fonds de roulement de la Communauté et modifier certaines de ses dispositions;

7. autoriser la Communauté à répartir certaines subventions gouvernementales;

8. avec l'approbation du ministre des transports du Québec, autoriser la Communauté à fournir à autrui et contre rémunération, des services, de l'équipement et des matériaux en matière de transport;

Montreal Urban Community

Notice is hereby given that the Montreal Urban Community, having its head office in the City of Montreal, will apply to the National Assembly of Québec, at its present or next session, to obtain the adoption of an act so as to:

1. modify the mode of service of notices and agenda of meetings of the Council of the Community;

2. authorize certain officials to administer oaths;

3. enact certain provisions for the protection of flora on the territory of the Community;

4. explicit the jurisdiction of the Community concerning elimination of air pollution;

5. increase the tax rate collected by the municipalities, on the excess over $100,000 of the valuation of properties, and specify the delay of reimbursement of taxes as between municipalities and the Community together with the mode of apportionment of the Community's expenses;

6. increase the Community's working fund and modify certain of its provisions;

7. authorize the Community to apportion certain governmental subsidies;

8. with the approval of the Minister of transport of Québec, authorize the Community to provide third parties, against remuneration, with services, equipment and materials related to transportation;

9. préciser certaines dispositions de nature administrative; et à diverses autres fins.

Montréal, ce 18e jour d'avril 1975.

Les procureurs de la Communauté urbaine de Montréal,
BEAUPRÉ, TRUDEAU,
SYLVESTRE & TAILLEFER.

60795-19-4-o

9. modify and clarify certain administrative provisions; and for various other purposes.

Montreal, this 18th day of April, 1975.

BEAUPRÉ, TRUDEAU,
SYLVESTRE & TAILLEFER,
Attorneys for Montreal Urban Community.

60795-19-4-o

Avis divers

INSTITUT ARMAND-FRAPPIER

Avis est par la présente donné que le conseil d'administration de l'Institut de Microbiologie et d'Hygiène de Montréal a résolu que, à partir du 1er juin 1975, l'Institut portera le nom de INSTITUT ARMAND-FRAPPIER, en vertu de l'arrêté en conseil no 2227-72 du 26 juillet 1972.

Le secrétaire général,
JEANNINE BEAUDOIN.

60793-o

Conseil no 6636 – Giffard des Chevaliers de Colomb de Giffard

Avis est donné que le « Conseil no 6636 Giffard des Chevaliers de Colomb de Giffard », 3365, avenue Royale, Giffard, possède son siège social à l'adresse susmentionnée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, chap. 134) à partir du 25 février 1975.

Giffard, 25 février 1975.

Le grand chevalier,
ANDRÉ LABBÉ.
Le secrétaire-archiviste,
MARCEL ROBITAILLE.

60794-o 1362-6288

EXPLO-ZINC INC.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières, il a accordé des lettres patentes en date du 14e jour de mars 1975, constituant en corporation: Jacques R. Ranoux, administrateur, 3495, de la Montagne, Montréal, Georges Girard, administrateur, 62, Main ouest, Magog, Jean-Pierre Sutto, avocat, 135, Deguire, Saint-Laurent, Colin A. Gravenor, avocat, 428, avenue Wood, Westmount et Jean Biron, avocat, 3060, chemin St-Sulpice, Montréal, pour les objets suivants:

Faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais, sous le nom de « EXPLO-ZINC INC. », avec un capital divisé en 5,000,000 d'actions ordinaires sans valeur au pair.

Le siège social de la compagnie est situé au numéro 2100, Drummond, suite 770, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60757-o 1362-3699

Miscellaneous Notices

INSTITUT ARMAND-FRAPPIER

Notice is hereby given that the Board of Administrators of the Institut de Microbiologie et d'Hygiène de Montreal has decided that, on and after June 1, 1975, the Institute will be bearing the name of INSTITUT ARMAND-FRAPPIER under the Order in Council No. 2227-72 issued on July 26, 1972.

JEANNINE BEAUDOIN,
Secretary-general.

60793-o

Council No. 6636 – Giffard of the Knights of Columbus of Giffard

Notice is given that "Council No. 6636 Giffard of the Knights of Columbus of Giffard", 3365 Avenue Royale, Giffard, has its head office at the aforesaid address and that it avails itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Québec (1-2 Elizabeth II, chap. 134) from 25 February 1975.

Giffard, 25 February, 1975.

ANDRÉ LABBÉ,
Grand Knight.
MARCEL ROBITAILLE,
Registrar.

60794-o 1362-6288

EXPLO-ZINC INC.

Notice is given that under the provisions of the Mining Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of March, 1975, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Jacques R. Ranoux, executive, 3495 Mountain, Montreal, Georges Girard, executive, 62 Main West, Magog, Jean-Pierre Sutto, lawyer, 135 Deguire, Saint-Laurent, Colin A. Gravenor, lawyer, 428 Wood Avenue, Westmount and Jean Biron, lawyer, 3060 Saint-Sulpice Road, Montreal, for the following purposes:

To explore or prospect for mines and minerals, under the name of "EXPLO-ZINC INC.", with a capital stock divided into 5,000,000 common shares without par value.

The head office of the Company is located at 2100 Drummond, Suite 770, Montreal, Judicial District of Montreal.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60757 1362-3699

FONDATION ROSALIE JETTE

Avis est donné qu'en vertu de l'article 21 de la Loi concernant Les Soeurs de Miséricorde de Montréal, chapitre 125 des lois de 1963 Sess. 1, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23 janvier 1975, constituant en corporation « FONDATION ROSALIE JETTE ».

Le siège social de la corporation ci-haut mentionnée est situé à Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60757-o 1361-4292

FONDATION ROSALIE JETTE

Notice is given that pursuant to section 21 of the Act respecting the Misericordia Sisters of Montreal, Chapter 125 of the Statutes of 1963, first session, the Lieutenant-Governor of the Province of Québec has issued letters patent, dated January 23, 1975, incorporating "FONDATION ROSALIE JETTE".

The head office of the aforesaid Corporation is located in Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60757 1361-4292

Caisses d'épargne et de crédit

CAISSE POPULAIRE SAINT-ARSENE DE MONTREAL

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 29 janvier 1975 par la « CAISSE POPULAIRE SAINT-ARSENE », changeant son nom en celui de « CAISSE POPULAIRE SAINT-ARSENE DE MONTREAL ».

Québec, le 29 avril 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
60820-o ALBERT JESSOP.

LA CAISSE POPULAIRE DE STE-CROIX

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 26 février 1975 par « Ste-Croix », changeant son nom en celui de « La Caisse populaire de Ste-Croix ».

Québec, le 29 avril 1975.

Le sous-ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives,
60821-o ALBERT JESSOP.

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PATRICE DE MAGOG

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 9 décembre 1974 par « La Caisse Populaire de St-Patrice de Magog », modifiant son territoire qui était « la paroisse St-Patrice de Magog » en celui de la « Cité de Magog et Canton de Magog ».

Québec, le 29 avril 1975.

Le sous-ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives,
60822-o ALBERT JESSOP.

Savings and Credit Unions

CAISSE POPULAIRE SAINT-ARSENE DE MONTREAL

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on January 29, 1975 by the "CAISSE POPULAIRE SAINT-ARSENE", changing its name to that of "CAISSE POPULAIRE SAINT-ARSENE DE MONTREAL".

Québec, April 29, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,
60820 *Companies and Cooperatives.*

LA CAISSE POPULAIRE DE STE-CROIX

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, has approved the bylaw adopted on February 26, 1975 by "Ste-Croix", changing its name to that of "La Caisse populaire de Ste-Croix".

Québec, April 29, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,
60821 *Companies and Cooperatives.*

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PATRICE DE MAGOG

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on December 9, 1974 by "La Caisse Populaire de St-Patrice de Magog", modifying its territory, which was "the Parish of St-Patrice, in Magog", to that of the City of Magog and the Township of Magog".

Québec, April 29, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,
60822 *Companies and Cooperatives.*

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-JEAN VIANNEY

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a approuvé le règlement adopté le 19 novembre 1974 par « LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-JEAN VIANNEY » modifiant son territoire qui était « la paroisse de Saint-Jean-Vianney de Montréal » en celui des « villes de Montréal et d'Anjou et des cités de Montréal-Nord et de Saint-Léonard ».

Québec, le 29 avril 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60819-o

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-JEAN VIANNEY

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on November 19, 1974 by "LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-JEAN VIANNEY", changing its territory, which was the "Parish of Saint-Jean-Vianney, in Montreal", to that of "the Cities of Montreal, Montreal-North and Saint-Léonard, and the Town of Anjou".

Québec, April 29, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60819

Services de santé et services sociaux — Loi sur

Health Services and Social Services — Act on

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE ET DES ILES-DE-LA-MADELEINE

Le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 47, 82 et 83 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes, en date du 11e jour d'avril 1975, convertissant « SERVICE SOCIAL DE GASPE », constituée le 13 juillet 1967 en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, en un établissement public sous le nom de « CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE ET DES ILES-DE-LA-MADELEINE ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est: « CENTRE DE SERVICE SOCIAUX ».

Le siège social de l'établissement est à Gaspé, district judiciaire de Gaspé.

Le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

60757-o 1362-4515

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE ET DES ILES-DE-LA-MADELEINE

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that under sections 47, 82 and 83 of the Act respecting health services and social services, Chapter 48 of the Statutes of 1971, he has issued letters patent bearing date the 11th day of April, 1975, converting "SERVICE SOCIAL DE GASPE", incorporated on July 13, 1967 under Part III of the Companies Act, into a public establishment under the name of "CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE ET DES ILES-DE-LA-MADELEINE".

Said public establishment shall be classified as a "SOCIAL SERVICE CENTRE".

The head office of this establishment is located in Gaspé, Judicial District of Gaspé.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60757 1362-4515

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES LONGUEUIL-EST

Le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement public sous le nom « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES LONGUEUIL-EST ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est: « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES ».

Le siège social de l'établissement est à Longueuil, district judiciaire de Montréal.

Le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives.
WILLIAM TETLEY.

60757-o 1362-0455

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES LONGUEUIL-EST

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that under sections 39 and 47 of the Act respecting health services and social services, Chapter 48 of the Statutes of 1971, he has issued letters patent incorporating a public establishment under the name of "CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES LONGUEUIL-EST".

Said public establishment shall be classified as a "LOCAL COMMUNITY SERVICE CENTRE".

The head office of this establishment is located in Longueuil, Judicial District of Montreal.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60757 1362-0455

Ministère de l'Éducation

Municipalité scolaire des Cèdres

Avis est par la présente donné qu'un certain territoire a été détaché de la municipalité scolaire du Lac-Mégantic et annexé, pour les catholiques, au sens de l'article 49 de la Loi de l'instruction publique, à la municipalité scolaire des Cèdres.

Et ce, en vertu de l'arrêté en conseil numéro 1587-75 en date du 23 avril 1975, dont le texte suit:

CONCERNANT l'annexion d'un certain territoire, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire des Cèdres.

QUE les lots 11 à 18 inclusivement du rang VII du cadastre officiel du canton d'Aylmer, dans le comté de Frontenac, soient détachés de la municipalité du Lac-Mégantic et annexés, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire des Cèdres, et ce, conformément aux articles 46 et 49 de la Loi de l'instruction publique, Statuts refondus, 1964, chapitre 235.

Le ministre de l'Éducation,
FRANÇOIS CLOUTIER.

Ce changement prendra effet le 1er juin pour fins d'élection et le premier juillet 1975, pour toutes autres fins.

60835-o

Municipalité scolaire du Lac-Mégantic

Avis est par la présente donné qu'un certain territoire a été détaché de la municipalité scolaire des Cèdres et annexé, pour les catholiques au sens de l'article 49 de la Loi de l'instruction publique, à la municipalité scolaire du Lac-Mégantic.

Et ce, en vertu de l'arrêté en conseil numéro 1588-75 en date du 23 avril 1975, dont voici le texte:

CONCERNANT l'annexion d'un territoire, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire du Lac-Mégantic.

Que les lots 20 à 28 inclusivement du rang VIII du cadastre officiel du canton Lambton, dans le comté de Frontenac, soient détachés de la municipalité scolaire des Cèdres et annexés, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire du Lac-Mégantic, et ce, conformément aux articles 46 et 49 de la Loi de l'instruction publique, Statuts refondus, 1964, chapitre 235.

Le ministre de l'Éducation,
FRANÇOIS CLOUTIER.

Ce changement prendra effet le premier juin pour fins d'élection et le premier juillet 1975, pour toutes autre fins.

60835-o

Department of Education

Des Cèdres School Municipality

Notice is hereby given that a certain territory has been detached from the Lac-Mégantic School Municipality and annexed, for Roman Catholics only, within the meaning of section 49 of the Education Act, to the Des Cèdres School Municipality.

The foregoing, pursuant to Order in Council numbered 1587-75, dated April 23, 1975, which reads as follows:

RESPECTING the annexation of a certain territory, for Roman Catholics only, to the Des Cèdres School Municipality.

That lots 11 to 18 inclusive, in Range VII, on the official cadastre for the Township of Aylmer, in the County of Frontenac, be detached from the Lac-Mégantic School Municipality and annexed, for Roman Catholics only, to the Des Cèdres School Municipality, the foregoing, in conformity with sections 46 and 49 of the Education Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 235.

FRANÇOIS CLOUTIER,
Minister of Education.

The aforesaid modification shall come into force on the first of June for election purposes and on the first of July, 1975, for all other purposes.

60835

Lac-Mégantic School Municipality

Notice is hereby given that a certain territory has been detached from the Des Cèdres School Municipality and annexed, for Roman Catholics only, within the meaning of section 49 of the Education Act, to the Lac-Mégantic School Municipality.

The foregoing, pursuant to Order in Council numbered 1588-75, dated April 23, 1975, which reads as follows:

RESPECTING the annexation of a territory, for Roman Catholics only, to the Lac-Mégantic School Municipality.

That lots 20 to 28 inclusive, in Range VIII on the official cadastre for the Township of Lambton, in the County of Frontenac, be detached from the Des Cèdres School Municipality and annexed, for Roman Catholics only, to the Lac-Mégantic School Municipality, the foregoing, in conformity with sections 46 and 49 of the Education Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 235.

FRANÇOIS CLOUTIER,
Minister of Education.

The aforesaid modification shall come into force on the first of June for election purposes and on the first of July, 1975, for all other purposes.

60835

Soumissions — Demandes de

Cité de Charlesbourg
Comté de Charlesbourg

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Rosaire Godbout, greffier, Hôtel de ville, 7575, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg, comté de Charlesbourg, P.Q., jusqu'à 6.00 heures p.m., lundi, le 26 mai 1975, pour l'achat de $1,668,500 d'obligations de la cité de Charlesbourg, comté de Charlesbourg, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $1,668,500 — 20 ans

Date			Capital
15	06	1976	$ 28,500
15	06	1977	31,000
15	06	1978	33,000
15	06	1979	36,000
15	06	1980	39,000
15	06	1981	42,000
15	06	1982	47,000
15	06	1983	51,000
15	06	1984	54,000
15	06	1985	59,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec un montant de $616,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 1986 au 15 juin 2006 incl.) reporté au 15 juin 1980 et le solde de $632,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 2007 au 15 juin 2015 incl.) reporté au 15 juin 1985.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $96,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des

Tenders — Requests for

City of Charlesbourg
County of Charlesbourg

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Rosaire Godbout, City Clerk, at the City Hall, 7575 Henri-Bourassa Boulevard, Charlesbourg, County of Charlesbourg, P.Q., until 6:00 o'clock p.m., on Monday May 26, 1975, for the purchase of a bond issue of $1,668,500 for the City of Charlesbourg, County of Charlesbourg, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $1,668,500 — 20 years

Date			Capital
15	06	1986	$ 20,000
15	06	1987	22,000
15	06	1988	25,000
15	06	1989	26,000
15	06	1990	29,000
15	06	1991	26,000
15	06	1992	28,000
15	06	1993	31,000
15	06	1994	33,000
15	06	1995	1,008,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

5. 1 to 10-year serial bonds in the amount of $616,000 (including redemptions of June 15, 1986 and June 15, 2006 inclusive) carried forward to June 15, 1980 and the balance of $632,000 (including redemptions of June 15, 2007 and June 15, 2015 inclusive) carried forward to June 15, 1985.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $96,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annu-

amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 2015 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 juin 1995 au montant de $1,008,000 comprend un solde de $972,000 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Date			Capital
15	06	1996	$ 20,000
15	06	1997	22,000
15	06	1998	23,000
15	06	1999	25,000
15	06	2000	28,000
15	06	2001	30,000
15	06	2002	32,000
15	06	2003	35,000
15	06	2004	38,000
15	06	2005	42,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $1,008,000 et seul cet excédent sera rechetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La cité de Charlesbourg s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 330 — $31,000 — renouvellement d'emprunt; 331 — $19,000 — renouvellement d'emprunt; 335 — $12,000 — renouvellement d'emprunt; 336 — $7,000 — renouvellement d'emprunt; 337 — $14,500 — renouvellement d'emprunt; 367 — $14,000 — rénouvellement d'emprunt; 369 — $29,000 — renouvellement d'emprunt; 889 — $619,000 — aqueduc et égouts; 896 — $66,000 — achat d'un camion; 926 — $29,600 — achat d'un camion incendie; 958 — $157,600 — voirie; 965 — $536,300 — aqueduc et égouts; 970 — $13,400 — voirie; 983 — $12,600 — voirie; 992 — $39,000 — aqueduc et égouts; 995 — $18,100 — aqueduc et égouts; 1002 — $37,600 —

al redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of June 15, 2015 of the renewal part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of June 15, 1995 in the amount of $1,008,000 includes a balance of $972,000 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

Date			Capital
15	06	2006	$ 45,000
15	06	2007	49,000
15	06	2008	53,000
15	06	2009	58,000
15	06	2010	64,000
15	06	2011	69,000
15	06	2012	75,000
15	06	2013	80,000
15	06	2014	88,000
15	06	2015	96,000

The succesful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $1,008,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Charlesbourg agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 330 — $31,000 — loan renewal; 331 — $19,000 — loan renewal; 335 — $12,000 — loan renewal; 336 — $7,000 — loan renewal; 337 — $14,500 — loan renewal; 367 — $14,000 — loan renewal; 369 — $29,000 — loan renewal; 889 — $619,000 — waterworks and sewers; 896 — $66,000 — purchase of a truck; 926 — $29,600 — purchase of a fire truck; 958 — $157,600 — roads; 965 — $536,300 — waterworks and sewers; 970 — $13,400 — roads; 983 — $12,600 — roads; 992 — $39,000 — waterworks and sewers; 995 — $18,100 — waterworks and sewers; 1002 — $37,600 — recreational and community services; 1008 — $12,800 — purchase of machinery.

services récréatifs et communautaires; 1008 — $12,800 — achat de machinerie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 6.00 heures p.m., lundi, le 26 mai 1975, Hôtel de ville, 7575, boulevard Henri-Bourassa, cité de Charlesbourg, comté de Charlesbourg, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Charlesbourg (Comté de Charlesbourg), ce 1er mai 1975.

Le greffier,
ROSAIRE GODBOUT.

Hôtel de ville, 7575, boulevard Henri-Bourassa,
Charlesbourg (Charlesbourg), Québec.
Téléphone: 623-9816, code 418. 60781-o

La commission scolaire Des Chenaux

Siège social: 30, rue St-Charles,
Ste-Geneviève-de-Batiscan, (Champlain), P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné André Adam, directeur-général, Centre administratif, 30 rue St-Charles, Ste-Geneviève-de-Batiscan, comté de Champlain, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 27 mai 1975, pour l'achat de $179,000 d'obligations pour la commission scolaire Des Chenaux, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $179,000 — 10 ans

Date	Capital
15 06 1976	$12,000
15 06 1977	13,000
15 06 1978	14,000
15 06 1979	15,000
15 06 1980	16,000

La commission scolaire Des Chenaux, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 6:00 o'clock p.m., on Monday, May 26, 1975, at the City Hall, 7575 Henri-Bourassa, Boulevard, City of Charlesbourg, County of Charlesbourg, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Charlesbourg (County of Charlesbourg), May 1, 1975.

ROSAIRE GODBOUT,
City Clerk.

City Hall, 7575 Henri-Bourassa Boulevard,
Charlesbourg (Charlesbourg), Québec.
Telephone: 623-9816, code 418. 60781

The Des Chenaux School Board

Head Office: 30 St-Charles Street,
Ste-Geneviève-de-Batiscan, County of Champlain, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, André Adam, Director General, that the Administration Centre, 30 Saint-Charles Street, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, County of Champlain, P.Q. until 8:00 p.m., on Tuesday, May 27, 1975, for the purchase of a bond issue of $179,000 for the Des Chenaux School Board, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more 9½%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year, The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $179,000 — 10 years

Date	Capital
15 06 1981	$18,000
15 06 1982	20,000
15 06 1983	22,000
15 06 1984	23,000
15 06 1985	26,000

The Des Chenaux School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront par rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire Des Chenaux s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution datée du 28 janvier 1975 — $179,000 — dépenses d'immobilisations.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 27 mai 1975, à 8.00 heures du soir, Centre administratif, 30 rue St-Charles, Ste-Geneviève-de-Batiscan, comté de Champlain, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Geneviève-de-Batiscan, (comté de Champlain), ce 5 mai 1975.

Le directeur général,
ANDRÉ ADAM.

Ste-Geneviève-de-Batiscan,
Comté de Champlain, P.Q.
Téléphone: 362-2721, code 418 60833-o

Ville de Varennes

Comté de Verchères

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Jean-Guy Champoux, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 175, rue Ste-Anne, ville de Varennes, comté de Verchères, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 26 mai 1975 pour l'achat de $1,452,000 d'obligations de la ville de Varennes, comté de Verchères, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-annuellement les 15 juin et 15 décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Des Chenaux School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the resolution dated January 28, 1975 — $179,000 — capital expenditure.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Tuesday, May 27, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre, 30 Saint-Charles Street, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, County of Champlain, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Sainte-Geneviève-de-Batiscan, (County of Champlain), May 5, 1975.

ANDRÉ ADAM,
Director-General.

Administration Centre, 30 Saint-Charles Street,
Sainte-Geneviève-de-Batiscan,
County of Champlain, P.Q.
Telephone: 362-2721, code 418. 60833

City of Varennes

County of Verchères

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Jean-Guy Champoux, Secretary-Treasurer, at the City Hall, 175 Sainte-Anne Street, City of Varennes, County of Verchères, P.Q., until 8:00 p.m. on Monday, May 26, 1975, for the purchase of a bond issue of $1,452,000 for the City of Varennes, County of Verchères, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9 1/2%, payable semiannually on June 15th and December 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Tableau d'amortissement — $1,452,000 — 20 ans

Date	Capital
15 06 1976	$ 30,000
15 06 1977	34,000
15 06 1978	36,000
15 06 1979	39,000
15 06 1980	45,000
15 06 1981	28,000
15 06 1982	30,000
15 06 1983	33,000
15 06 1984	36,000
15 06 1985	39,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec un montant de $578,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 1986 au 15 juin 1995 incl.) reporté au 15 juin 1980 et le solde de $524,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 1996 au 15 juin 2005 incl.) reporté au 15 juin 1985.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $76,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 2005 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 juin 1995 au montant de $600,000 comprend un solde de $524,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
15 06 1996	$ 34,000
15 06 1997	37,000
15 06 1998	40,000
15 06 1999	44,000
15 06 2000	48,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Redemption table — $1,452,000 — 20 years

Date	Capital
15 06 1986	$ 43,000
15 06 1987	48,000
15 06 1988	51,000
15 06 1989	56,000
15 06 1990	59,000
15 06 1991	53,000
15 06 1992	58,000
15 06 1993	64,000
15 06 1994	70,000
15 06 1995	600,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

5. 1 to 10-year serial bonds in the amount of $578,000 (comprising the redemptions of June 15, 1986 to June 15, 1995 incl.) carried forward to June 15, 1980 and the balance of $524,000 (comprising the redemptions of June 15, 1996 to June 15, 2001 incl.) carried forward to June 15, 1985.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $76,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of June 15, 2002 of the renewable part hereinafter mentioned.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of June 15, 1995 in the amount of $600,000 includes a balance of $524,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 06 2001	$ 53,000
15 06 2002	58,000
15 06 2003	64,000
15 06 2004	70,000
15 06 2005	76,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $600,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Varennes s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 414 — $199,500 — aqueduc, égouts, voirie; 54 — $9,500 — aqueduc, égouts, voirie; 21 — $134,000 — aqueduc, égouts, voirie; 43 — $76,500 — voirie; 45 — $900,000 — construction d'un aréna; 47 — $29,000 — aqueduc, égouts; 53 — $3,500 — aqueduc, égouts; 59 — $100,000 — fonds de roulement.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue, lundi, le 26 mai 1975, à 8.00 heures du soir, Hôtel de ville, 175, rue Ste-Anne, ville de Varennes, comté de Verchères, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Varennes (Comté de Verchères), ce 1er mai 1975.

Le secrétaire-trésorier,
JEAN-GUY CHAMPOUX.

Hôtel de ville, 175, rue St-Anne,
Ville de Varennes (Comté de Verchères), P.Q.
Téléphone: 652-2683
652-9888, code 514. 60831-o

Commission scolaire régionale de l'Outaouais

Siège social: 225, rue St-Rédempteur
Hull, (Hull), P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Jean Larsimont, directeur général, jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi, Centre administratif, 225, rue St-Rédempteur, Hull, (Hull), P.Q., et par après jusqu'à 8.00 heures du soir, École Gamelin, 250, boul. Gamelin, Hull, (Hull) P.Q., lundi, le 26 mai 1975 pour l'achat de $2,060,000 d'obligations de la commission scolaire régionale de l'Outaouais, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $600,000 and the daid surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Varennes agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 414 — $199,500 — waterworks, sewers, roads; 54 — $9,500 — waterworks, sewers, roads; 21 — $134,000 — waterworks, sewers, roads; 43 — $76,500 — roads; 45 — $900,000 — construction of an arena; 47 — $29,000 — waterworks, sewers; 53 — $3,500 — waterworks, sewers; 59 — $100,000 — operating capital.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Monday, May 26, 1975, at 8:00 p.m., at the City Hall, 175 Sainte-Anne Street, City of Varennes, County of Verchères, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Varennes (County of Verchères), May 1, 1975.

JEAN-GUY CHAMPOUX,
Secretary-Treasurer.

City Hall, 175 Sainte-Anne Street,
City of Varennes (County of Verchères), P.Q.
Telephone: 652-2683
652-9888, code 514. 60831

The Outaouais Regional School Board

Head Office: 225 St-Rédempteur Street,
Hull (Hull), P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Jean Larsimont, Director-General, until 4:30 p.m., at the Administration Centre, 225 St-Rédempteur Street, Hull (Hull), P.Q., and thereafter until 8:00 p.m., at Gamelin School, 250 Gamelin Boulevard, Hull (Hull), P.Q., on Monday, May 26, 1975. for the purchase of a bond issue of $2,060,000 for the Outaouais Regional School Board, dated June 15, 1975, and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semi-annually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $2,060,000 — 20 ans

Date	Capital
15 06 1976	$ 38,000
15 06 1977	42,000
15 06 1978	46,000
15 06 1979	50,000
15 06 1980	55,000
15 06 1981	60,000
15 06 1982	66,000
15 06 1983	72,000
15 06 1984	79,000
15 06 1985	86,000

La commission scolaire régionale de l'Outaouais se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec un montant de $717,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 1986 au 15 juin 1991 incl.) reporté au 15 juin 1980 et le solde de $749,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 1992 au 15 juin 1995 incl.) reporté au 15 juin 1985.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $213,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1995 au montant de $213,000.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $2,060,000 — 20 years

Date	Capital
15 06 1986	$ 94,000
15 06 1987	103,000
15 06 1988	113,000
15 06 1989	124,000
15 06 1990	135,000
15 06 1991	148,000
15 06 1992	163,000
15 06 1993	178,000
15 06 1994	195,000
15 06 1995	213,000

The Outaouais Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

5. 1 to 10-year serial bonds in the amount of $717,000 (comprising the redemptions from June 15, 1986 to June 15, 1991 incl.) carried forward to June 15, 1980 and the balance of $749,000 (comprising the redemptions from June 15, 1992 to June 15, 1995 incl.) carried forward to June 15, 1985

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds will not be for an amount less than $213,000, and if greater than the latter amount, the said surplus must only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption table appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of June 15, 1995 in the amount of $213,000.

However, tenders will be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $213,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation, au pair, le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire régionale de l'Outaouais s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution suivante: 17 février 1975 — $2,060,000 — coût excédentaire au 30 juin 1974.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 26 mai 1975, à 8.00 heures du soir, École Gamelin, 250, boul. Gamelin, Hull (Hull), P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Hull, ce 5 mai 1975.

Le directeur général,
JEAN LARSIMONT.

Centre administratif, 225, rue St-Rédempteur,
Hull, (Hull), P.Q.
Téléphone: 771-7311, code 819. 60832-o

Paroisse de Saint-Félix-du-Cap-Rouge
Comté de Chauveau

Avis public est par les présentes donné que des soummissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné L.A. Bombardier, secrétaire-trésorier, jusqu'à 4.30 heures p.m., Hôtel de ville, 4264, rue St-Félix, St-Félix-du-Cap-Rouge, comté de Chauveau, P.Q., et par après jusqu'à 7.30 heures du soir, Centre des Loisirs de Cap-Rouge, 4170, rue Roberval, St-Félix-du-Cap-Rouge, comté de Chauveau, P.Q., mercredi, le 28 mai 1975, pour l'achat de $469,000 d'obligations de la paroisse de St-Félix-du-Cap-Rouge, comté de Chauveau, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $213,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Outaouais Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolution: February 17, 1975 — $2,060,000 — excess cost as at June 30, 1974.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday, May 26, 1975, at 8:00 p.m., at Gamelin School, 250 Gamelin Boulevard, Hull (Hull), P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Hull, May 5, 1975.

JEAN LARSIMONT,
Director-General.

Administration Centre, 225 St-Rédempteur Street,
Hull (Hull), P.Q.
Telephone: 771-7311, code 819. 60832

Parish of Saint-Félix-du-Cap-Rouge
County of Chauveau

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, L.A. Bombardier, secretary-treasurer, until 4:30 o'clock p.m., at the Town Hall, 4264 Saint-Félix Street, Saint-Félix-du-Cap-Rouge, County of Chauveau, P.Q., and thereafter until 7:30 o'clock p.m., at the Cap-Rouge Recreational Centre, 4170 Roberval Street, Saint-Félix-du-Cap-Rouge, County of Chauveau, P.Q., on Wednesday, May 28, 1975, for the purchase of a bond issue of $469,000 for the Parish of Saint-Félix-du-Cap-Rouge, County of Chauveau, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9 1/2%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Tableau d'amortissement — $469,000 — 20 ans

Année	Capital
15 06 1976	$ 8,000
15 06 1977	9,000
15 06 1978	10,000
15 06 1979	11,000
15 06 1980	12,000
15 06 1981	13,000
15 06 1982	14,000
15 06 1983	15,000
15 06 1984	17,000
15 06 1985	18,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec un montant de $189,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 1986 au 15 juin 1992 incl.) reporté au 15 juin 1980 et le solde de $153,000 (comprenant les amortissements du 15 juin 1993 au 15 juin 2015 incl.) reporté au 15 juin 1985.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $73,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant ci-haut, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 juin 1995 au montant de $73,000 comprend un solde de $26,500 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Année	Capital
15 06 1996	$ 500
15 06 1997	500
15 06 1998	500
15 06 1999	500
15 06 2000	500
15 06 2001	1,000
15 06 2002	1,000
15 06 2003	1,000
15 06 2004	1,000
15 06 2005	1,000

Redemption table — $469,000 — 20 years

Date	Capital
15 06 1986	$ 20,000
15 06 1987	22,000
15 06 1988	24,000
15 06 1989	27,000
15 06 1990	29,000
15 06 1991	32,000
15 06 1992	35,000
15 06 1993	38,000
15 06 1994	42,000
15 06 1995	73,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

5. 1 to 10-year serial bonds in the amount of $189,000 (including the redemptions of June 15, 1986 to June 15, 1992 incl.) carried forward to June 15, 1980 and the balance of $153,000 (including the redemptions of June 15, 1993 to June 15, 2015 incl.) carried forward to June 15, 1985.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $73,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of June 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of June 15, 1995 in the amount of $73,000 includes a balance of $26,500 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 06 2006	$ 1,000
15 06 2007	1,500
15 06 2008	1,500
15 06 2009	1,500
15 06 2010	1,500
15 06 2011	2,000
15 06 2012	2,000
15 06 2013	2,500
15 06 2014	2,500
15 06 2015	3,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $73,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La paroisse de St-Félix-du-Cap-Rouge s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 288 — $46,000 — voirie; 289 — $12,000 — voirie; 290 — $117,000 — voirie; 291 — $37,400 — voirie; 292 — $12,300 — voirie; 293 — $9,000 — voirie; 294 — $21,300 — voirie; 295 — $121,000 — voirie; 296 — $29,500 — voirie; 301 — $20,000 — voirie; 307 — $43,500 — aqueduc, égouts et voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 7.30 heures du soir, mercredi, le 28 mai 1975, Centre des Loisirs de Cap-Rouge, 4170, rue Roberval, St-Félix-du-Cap-Rouge, comté de Chauveau, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Félix-du-Cap-Rouge (Comté de Chauveau), ce 2 mai 1975.

Le secrétaire-trésorier,
L. A. BOMBARDIER,

Hôtel de ville, 4264, rue St-Félix,
St-Félix-du-Cap-Rouge (Chauveau), Québec.
Téléphone: 651-1225, code 418. 60825-o

Commission scolaire de Sainte-Foy

Siège social: 1000 rue Jolibourg
Sainte-Foy, Québec

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Robert Julien directeur-général, jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi, Centre Administratif, 1000 rue Jolibourg, Sainte-Foy, Québec, P.Q., et par après jusqu'à 8.00 heures du soir, Pavillon Technique, 1135, rue de la Vigerie, Sainte-Foy, Québec, P.Q., mardi le 27 mai 1975 pour l'achat de $565,000 d'obligations de la commission scolaire de Sainte-Foy, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1990 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8% ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $73,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Parish of Saint-Félix-du-Cap-Rouge agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 288 — $46,000 — roads; 289 — $12,000 — roads; 290 — $117,000 — roads; 291 — $37,400 — roads; 292 — $12,300 — roads; 293 — $9,000 — roads; 294 — $21,300 — roads; 295 — $121,000 — roads; 296 — $29,500 — roads; 301 — $20,000 — roads; 307 — $43,500 — waterworks, sewers and roads.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 7:30 o'clock p.m., on Wednesday, May 28, 1975, at the Cap-Rouge Recreational Centre, 4170 Roberval Street, Saint-Félix-du-Cap-Rouge, County of Chauveau, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Saint-Félix-du-Cap-Rouge (County of Chauveau), May 2, 1975.

L. A. BOMBARDIER,
Secretary-Treasurer,

Town Hall, 4264 Saint-Félix Street,
St-Félix-du-Cap-Rouge (Chauveau), Québec.
Telephone: 651-1225, code 418. 60825

Sainte-Foy School Board

Head Office: 1000 Jolibourg Street,
Sainte-Foy, Québec

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Robert Julien, Director-General, until 4:30 p.m., at the Administration Centre, 1000 Jolibourg Street, Sainte-Foy, Québec, P.Q., and thereafter until 8:00 p.m., at the Pavillon Technique, 1135 De la Vigerie Street, Sainte-Foy, Québec, P.Q., on Tuesday, May 27, 1975, for the purchase of a bond issue of $565,000 for the Sainte-Foy School Board, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1990 inclusive, with interest at a rate of not less than 8% nor more than 9 1/2%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each

annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $565,000 — 15 ans

Date			Capital
15	06	1976	$ 36,000
15	06	1977	39,000
15	06	1978	42,000
15	06	1979	46,500
15	06	1980	51,500
15	06	1981	55,500
15	06	1982	60,500
15	06	1983	66,500

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance 10 ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des 2 termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de Sainte-Foy, s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 12-9-49 — $40,000 — renouvellement d'emprunt; 25-3-75 — $525,000 — dépenses d'immobilisations.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 27 mai 1975 à 8.00 heures du soir, Pavillon Technique, 1135, rue de la Vigerie, Sainte-Foy, Québec, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Sainte-Foy, ce 5 mai 1975.

Le directeur général,
ROBERT JULIEN.

Centre Administratif, 1000, rue Jolibourg,
Sainte-Foy (Québec), P.Q.
Tél.: 657-3104, code 418. 60836-o

year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $565,000 — 15 years

Date			Capital
15	06	1984	$ 73,000
15	06	1985	79,000
15	06	1986	3,000
15	06	1987	3,000
15	06	1988	3,000
15	06	1989	3,000
15	06	1990	3,500

Moreover, tenders may be sent and will be considered for 10-year short-term bonds. However, tenders should comprise one only of the terms. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interests are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Sainte-Foy School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 12-9-49 — $40,000 — loan renewal; 25-3-75 — $525,000 — capital expenditure.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Tuesday, May 27, 1975, at 8:00 p.m., at the Pavillon Technique, 1135 De la Vigerie Street, Sainte-Foy, Québec, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Sainte-Foy, May 5, 1975.

ROBERT JULIEN,
Director-General.

Administration Centre, 1000 Jolibourg Street,
Sainte-Foy (Québec), P.Q.
Tel.: 657-3104, code 418. 60836

Ventes pour taxes

Ville de Saint-Hubert

Avis est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Saint-Hubert par une résolution en date du 3 février 1975 a ordonné, au soussigné conformément à la Loi des cités et villes et de dispositions spéciales de sa charte, de vendre les immeubles ci-après désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes dues à la ville de Saint-Hubert, avec intérêts et frais et qu'en conséquence lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle de l'édifice municipal situé à 3350, Grande Allée, le VINGT-SEPTIÈME jour de MAI 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Toutefois, seront exclus de la vente les immeubles sur lesquels les taxes municipales, tant générales que spéciales de l'année 1974 et des années antérieures auront été payées avant le moment de la vente.

Sales for taxes

City of Saint-Hubert

Public notice is hereby given that the Council of the City of St-Hubert has, in virtue of a resolution dated February 3, 1975, and pursuant to the Cities and Towns Act and to the special provisions of its charter, ordered the undersigned to sell the immoveables hereafter described for payment of arrears of taxes owed to the City of St-Hubert, with interest and costs, and that the said immoveables will consequently be sold by auction on the TWENTY-SEVENTH day of MAY, 1975, at TEN o'clock in the morning, in the municipal building situated at 3350 Grande Allée, St-Hubert.

However, those immoveables on which municipal taxes, both special and general, for 1974 and previous years, will have been paid for prior to the moment of the sale, shall be therefrom excluded.

ADDENDA

Immeuble sujet au droit de retrait / *Immoveable subject to the right of redemption*

Folio	Nom — *Name*	Lot
0211110-2	Santos Investment Corp.	
Une partie du lot 53 bornée vers le nord-est par le lot 53-439, vers le sud-est par une partie du lot 53-4 et les lots 53-3, 53-2, vers le sud-ouest par le chemin Chambly, vers le nord-ouest par une autre partie dudit lot 53, mesurant dans ses lignes nord-est, sud-est, sud-ouest et nord-ouest 191.83 pieds, contenant une superficie de 35,669 pieds carrés.		A part of lot 53 bounded towards the northeast by lot 53-439, towards the southeast by a part of lot 53-4 and lots 53-3, 53-2, towards the southwest by the Chambly Road, towards the northwest by another part of said lot 53, measuring 191.83 feet on its northeast, southeast, southwest and northwest lines, containing a superficial area of 35,669 square feet.

Première partie / *First Part*

Immeubles sujets au droit de retrait / *Immoveables subject to the right of redemption*

0124560-4	Monarch Commerce Corp.	9-290
0160790-2	Manoug Akelian	38-183
0186650-8	Pierre Stabili et Dame Antoinette Abandonato, son épouse	45-2
0193000-7	Roman J. Isganaitis	
Une partie du lot numéro 46 mesurant un arpent de front sur vingt-quatre arpents de profondeur, bornée en front par le chemin Chambly, en profondeur à la décharge Des Fresnes, d'un côté au sud-est à Jean-Baptiste Mercille ou représentants, et de l'autre côté au nord-ouest par François Robert ou représentants.		A part of lot number 46 measuring one arpent in front by twenty-four arpents in depth, bounded in front by Chambly Road, in depth by the Des Fresnes outlet, on one side on the southeast by the property owned by Jean-Baptiste Mercille or representatives, and on the other side on the northwest by the property owned by François Robert or representatives.
0195700-0	C.B.M. Development Inc.	47-2
0240990-2	John Kastoris et Dame Ageliki Loukovitis, son épouse	65-15
0241660-0	Dame Penelope Gialeli, épouse John Mavroulis	65-77
0270670-3	Edmond Sabourin, Jr.	70-3
0276720-0	Adrien Langlais et Dame Louise Poirier, son épouse	72-73
0344560-8	Irvine G. Wood	90-48
0344590-5	Irvine G. Wood	90-49
0419100-3	Gordon R. Lancaster	102-683, 684
0419160-7	Gordon R. Lancaster	102-693, 694
0470490-4	Dame Mary Margaret Littlejohn épouse Ernest Douris	113-1599, 1600

Folio	Nom — *Name*	Lot
0491140–0	Reynold Skerrett	118–193
0491230–9	Henri Demers, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de « 2–B–5 Enrg. a	118–203
0491720–9	Antonio Giacomodonato, Dame Angelina Di Lazzaro, Antonio Borrelli et Dame Maria Di Lazzaro	118–262
0536870–9	Condor Construction Co. Ltd.	130–67
0536900–4	Condor Construction Co. Ltd.	130–70
0538410–2	Romstan Ltd.	

Une partie du lot 130 mesurant 80 pieds de largeur sur une profondeur de 120 pieds, bornée en front au nord-est par le chemin Chambly, en arrière au sud-ouest et d'un côté au nord-ouest par le résidu dudit lot 130 ou ses subdivisions, et de l'autre côté au sud-est par une partie du lot 129.

A part of lot 130 measuring 80 feet in width by a depth of 120 feet, bounded in front on the northeast by Chambly Road, at the rear on the southwest and on one side on the northwest by the remainder of said lot 130 or its subdivisions, and on the other side on the southeast by a part of lot 129.

0538721–2 Les Jardins Monte Carlo Inc.

Une partie du lot 130 mesurant 391.8 pieds de largeur en front sur le boulevard Cousineau, 412.1 pieds de largeur en arrière, sur une profondeur de 115.5 pieds dans sa ligne sud-est, de 100 pieds dans sa ligne nord-ouest, et de 31.6 pieds dans sa ligne nord le long d'un arc de cercle ayant un rayon de 20 pieds; bornée en front au nord-est par le boulevard Cousineau (130-1), en arrière au sud-ouest par parties dudit lot 130, d'un côté au sud-est par une partie du lot 129, et au nord-ouest par la rue Avon, ainsi qu'au nord.

A part of lot 130 measuring 391.8 feet in width in front on Cousineau Boulevard, 412.1 feet in width at the rear by a depth of 115.5 feet in its southeast line, 100 feet on its northwest line and 31.6 feet on its north line along an arc of a circle having a radius of 20 feet; bounded in front on the northeast by Cousineau Boulevard (130-1), at the rear on the southwest by parts of said lot 130, on one side on the southeast by a part of lot 129, and on the northwest and north by Avon Street.

0542410–6	Gilbert Gagné	132–46–2
0542550–9	Roman J. Isganaitis	

La partie nord-est du lot 132-52 mesurant 96 pieds de largeur sur une profondeur de 164 pieds, bornée en front au sud-est par la rue-Howard, en arrière au nord-ouest par le lot 133 ou ses subdivisions, d'un côté au nord-est par le lot 132-53 et de l'autre côté au sud-ouest par le résidu dudit lot 132-52.

The northeast part of lot 132-52 measuring 96 feet in width by a depth of 164 feet, bounded in front on the southeast by Howard Street, at the rear on the northwest by lot 133 or its subdivisions, on one side on the northeast by lot 132-53 and on the other side on the southwest by the remainder of said lot 132-52.

0544450–0 Guy Archambault

La partie sud-est du lot 133-62 mesurant 100 pieds de largeur sur une profondeur de 75 pieds, bornée au sud-est par une rue (133-80), en arrière au nord-ouest par le résidu dudit lot 133-62, d'un côté au nord-est par partie du lot 133-61 et de l'autre côté au sud-ouest par le lot 133-63.

The southeast part of lot 133-62 measuring 100 feet in width by a depth of 75 feet, bounded on the southeast by a street (133-80), at the rear on the northwest by the remainder of said lot 133-62, on one side on the northeast by part of lot 133-61 and on the other side on the southwest by lot 133-63.

0545870–8	C.B.M. Development Inc.	133–230; 133–231–1
0546490–4	Frank Browman	133–300, 301, 302
0546940–8	Michael Arthur Zakaib, George Zakaib, Dame Marina Zakaib épouse Floyd David, John Wesley Zakaib, Lorne John Zakaib et Dame Denise Zakaib épouse de Kelly Arrey	133–350, 351, 352
0547990–2	Dlle Angeliki Marinou	

133-476 et la moitié sud-ouest du lot 133-475; cettedite moitié mesurant 25 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, est bornée au nord-ouest par la rue Prince-Charles, au sud-ouest par le lot 133-476, au nord-est par le résidu dudit lot 133-475, et en arrière par la ligne arrière dudit lot 133-475.

133-476 and the southwest half of lot 133-475; said half measuring 25 feet in width by a depth of 100 feet, bounded on the northwest by Prince-Charles Street, on the southwest by lot 133-476, on the northeast by the remainder of said lot 133-475, and at the rear by the back line of said lot 133-475.

0548110–6	Percival Ralph Martin	133–488
0548120–5	Percival Ralph Martin	133–489
0548220–3	Evangelos Alexopoulos	133–494
0548300–3	Ernest Millichamp et / *and* Douglas Millichamp faisant affaires ensemble sous les nom et raison sociale de Millichamp, Contractors / *carrying on business under the trade name of Millichamp Contractors.*	

La partie sud-ouest du lot 133-498 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front par la rue Park, en arrière par le lot 133-487, d'un côté par le lot 133-499, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 133-498; et

The southwest part of lot 133-498 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded un front by Park Street, at the rear by lot 133-487, on one side by lot 133-499, and on the other side by the remainder of said lot 133-498; and

Folio	Nom — *Name*	Lot

la partie nord-est du lot 133-499 mesurant 25 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front par la rue Park, en arrière par le lot 133-488, d'un côté par le lot 133-498 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 133-499.

the northeast part of lot 133-499 measuring 25 feet in width by a depth of 100 feet, bounded in front by Park Street, at the rear by lot 133-488, on one side by lot 133-498 and on the other side by the remainder of said lot 133-499.

0548610–5	Nicolaos Mastrogianakos	133–532, 533
0549070–1	Robert Stevenson, Jr. et Dame I. Charnley vve. R. L. Stevenson	134–25
0549510–6	Frederick Schueppel	134–52
0549620–3	James George Dimis	134–58
0549680–7	Friedrich Schuppel	

La partie sud-ouest du lot 134-61 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front au nord-ouest par une rue (134-64), en arrière au sud-est par le lot 133 ou ses subdivisions, d'un côté au sud-ouest par le lot 134-62 et de l'autre côté au nord-est par le résidu dudit lot 134-61.

The southwest part of lot 134-61 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded in front on the northwest by a street (134-64), at the rear on the southeast by lot 133 or its subdivision, on one side on the southwest by lot 134-62 and on the other side on the northeast by the remainder of said lot 134-61.

0549910–8	Fred (Frank) Schueppel	134–75–1
0550190–3	Athanasios Michaelidis	

La moitié nord-est du lot 134-105 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front au sud-est par la rue Adélaïde (134-64), au nord-ouest par le lot 134-219, d'un côté au nord-est par le lot 134-106 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 134-105.

The northeast half of lot 134-105 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded in front on the southeast by Adélaïde Street (134-64), on the northwest by lot 134-219, on one side on the northeast by lot 134-106 and on the other side by the remainder of said lot 134-105.

0554420–0	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134–1–238, 239
0554660–1	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134–1–266 à 271
0554670–0	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134–1–272 à 275
0564890–2	Peter Leroy Howard et Dame Enid Matilda Bishop veuve Barton Seymour Leroy Howard	136–774, 775
0564900–9	Peter Leroy Howard et Dame Enid Matilda Bishop veuve Barton Seymour Leroy Howard	136–776, 777
0564910–8	Peter Leroy Howard et Dame Enid Matilda Bishop veuve Barton Seymour Leroy Howard	136–778, 779
0565660–8	René Lemieux	136–944 à 949
0565700–2, 0565710–1	René Lemieux	

136-960 à 962 et l'extrême partie nord-ouest des lots 136-990 et 991, mesurant un pied de profondeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest par une largeur de 50 pieds dans ses lignes nord-ouest et sud-est, bornée au nord-ouest par les lots 136-961 et 962, au nord-est par une partie du lot 136-992, au sud-est par le résidu desdits lots 136-990 et 991, et au sud-ouest par une partie du lot 136-989.

136-960 to 962 at the extreme northwest part of lots 136-990 and 991, measuring one foot in depth on its northeast and southwest lines by a depth of 50 feet on its northwest and southeast lines, bounded on the northwest by lots 136-961 and 962, on the northeast by a part of lot 136-992, on the southeast by the remainder of said lots 136-990 and 991, and on the southwest by a part of lot 136-989.

0569650–5	John Lambrinos	142–510
0569660–4	John Lambrinos	142–511
0569750–3	Dame Maria Gramatikaki épouse Nicolaos Mastrogianakos	142–520
0569790–9	Dame Joanna Asimakopoulos et Peter Balodimas, son époux	142–524
0569880–8	John Vlachos	142–533
0573890–1	Les Entreprises B.M.C. Inc.	143–434
0573900–8	Les Entreprises B.M.C. Inc.	143–435
0574070–9	Jean-Paul Allaire	143–452
0577310–6	Caisse d'Économie Angus	145–313
0579140–5	Stefan Chojnacki et Dame Maria Szymanski, veuve Martin Gorzelanczyk	147–102
0579300–5	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	147–118
0579310–4	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	147–119
0586864–1	Fred Schueppel	154–1147

Folio	Nom — *Name*	Lot
0587160-3	Hotel Aviation Inc.	

155-1001 à 1026, à distraire des lots 155-1011 à 1016 la partie expropriée par le ministère de la Voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 77471, 312753 et 352077.

155-1001 to 1026, to withdraw from lots 155-1011 to 1016 the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 77471, 312753 and 352077.

0607390-2	René Lemieux	157-39, 40 Par. St-Hubert 224-37, 38 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0616900-7	St-Hubert Protestant School Board.	

160-2 à distraire la partie vendue à la Ville de Saint-Hubert aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 276188.

160-2 to withdraw the part sold to the City of St-Hubert under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 276188.

0617330-6	Gerald McDonough	160-91, 92
0619250-4	Claude Poudrier	160-394
0620740-1	Harold Booth	161-6
0633473-4	James Trounson et Dame Griselda McBride, son épouse	164-111
0637440-9	Les Habitations BCP Limitée	164-397
0637580-2	Suresh Kumar Gupta	164-443
0640600-3	Dame Rhoda Gore épouse Joseph Steele	166-11, 12
0653260-0	John Prescott	

Une partie du lot 169-89 mesurant 173 pieds de largeur sur une profondeur de 125 pieds, bornée en front par une rue (169-102), en arrière par le lot 169-56, d'un côté au nord-est par le lot 169-90 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 169-89.

A part of lot 169-89 measuring 173 feet in width by a dept of 125 feet, bounded in front by a street (169-102), at the rear by lot 169-56, on one side on the northeast by lot 169-90 and on the other side by the remainder of said lot 169-89.

0657270-5	John Sperdekos et Dame Polly Papadakos, veuve Athanasias K. Sperdakos, Constantinos K. Sperdakos, Constantinos Papadakos et Constantinos Peter Sperdakos, ès-qualité d'exécuteurs-testamentaires et fiduciaires de Athanasias K. Sperdakos	169-194
0661330-1	Denis Jutras	171-595, 596
0669130-7	Adolphe Simard	172-165; 173-71
0670390-4	The Protestant School Municipality of Pinehurst and East Greenfield	172-277, 278
0670400-1	The Protestant School Commissioners for the Municipality of Pinehurst and East Greenfield	172-279 à / *to* 282
0682847-9	Demetrios Papageorgiou	174-589
0707250-7	Artists Circle Ltd.	

Partie du lot 178 se décrivant comme suit:

a) Partie du lot 178, de forme triangulaire, bornée en front vers le sud-ouest dans sa ligne B-A par une autre partie du lot 178 (chemin de la Côte Noire) et mesurant 64.6 pieds; vers le nord-ouest, dans sa ligne A-C, par partie du lot originaire 177 et mesurant 291.9 pieds et vers le sud-est, dans sa ligne C-B, par une autre partie du lot 178 expropriée pour une voie de service à la Route de contournement de la rive-sud et mesurant 301.9 pieds; couvrant une superficie de 9,433 pieds carrés.

b) Une autre partie dudit lot 178, de figure irrégulière et bornée en front vers le sud-ouest dans ses lignes G-F, F-E et E-D, par le Chemin de la Côte Noire (partie 178) et mesurant 1.7 pieds dans sa ligne G-F, 300.9 pieds dans sa ligne F-E et 22 pieds dans sa ligne E-D; vers le nord-ouest dans ses lignes D-P et P-O par partie du lot 178-1 (propriété de l'Hydro-Québec) et mesurant 675.15 pieds dans sa ligne D-P et 5,389.1 pieds dans sa ligne P-O; vers le nord, dans sa ligne O-N, vers le nord-ouest dans ses lignes N-M et M-L par une autre partie du lot 178 (propriété du ministère de la voirie de la province de Québec, Route de contournement de la rive sud) et mesurant 139.4 pieds dans sa ligne O-N, 227.4 pieds dans sa ligne N-M et 590.4 pieds dans sa ligne M-L; vers le nord-est, dans sa ligne L-K, par le boulevard Maricourt (ptie 178) et mesurant 382.7 pieds et vers le sud-est, dans sa ligne K-G, par une partie du lot 179 et mesurant 7,002.11 pieds; couvrant une superficie de 3,144,426 pieds carrés.

Parts of lot 178 described as follows:

(*a*) Part of lot 178 being of triangular figure, bounded in front towards the southwest in its line B-A by another part of lot 178 (chemin de la Côte Noire) and measuring 64.6 feet; towards the northwest, in its line A-C, by part of original lot 177 and measuring 291.9 feet and towards the southeast, in its line C-B by another part of lot 178 expropriated for a service road to Route de contournement de la rive-sud and measuring 301.9 feet; containing a superficial area of 9,433 square feet;

(*b*) Another part of said lot 178 being of irregular figure and bounded in front towards the southwest in its line G-F, F-E, and E-D, by Chemin de la Côte Noire (Pt. 178) and measuring 1.7 foot in its line G-F, 300.9 feet in its line F-E and 22 feet in its line E-D; towards the northwest in its lines D-P and P-O by part of lot 178-1 (property of Hydro Québec) and measuring 675.15 feet in its line D-P and 5,389.1 feet in its line P-O; towards the north, in its line O-N, towards the northwest in its lines N-M and M-L by another part of lot 178 (property of the Department of Roads of the Province of Québec, Route de contournement de la rive sud) and measuring 139.4 feet in its line O-N, 227.4 feet in its line N-M and 590.4 feet in its line M-L; towards the northeast, in its line L-K, by Maricourt Boulevard (Pt. 178) and measuring 382.7 feet and towards the southeast, in its line K-G, by a part of lot 179 and measuring 7,002.11 feet; containing a superficial area of 3,144,426 square.

Folio	Nom — *Name*	Lot

A distraire cependant la partie expropriée par le ministère des transports aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 414849.

To withdraw, however, the part expropriated by the Department of Transport under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 414849.

0713880–3 ..... Artists Circle Ltd. .....

Une partie du lot 179 se décrivant comme suit:
Partie du lot 179, de forme irrégulière et bornée en front vers le sud-ouest dans sa ligne H-G par le Chemin de la Côte Noire (ptie 179) et mesurant 384.10 pieds vers le nord-ouest, dans sa ligne G-K par la partie du lot 178 et mesurant 7,002.11 pieds vers le nord-est, dans sa ligne K-J par le boulevard Maricourt (ptie 179) et mesurant 382.6 pieds et vers le sud-est, dans ses lignes J-I et I-H par le résidu du lot 179 et mesurant 5,515 pieds dans sa ligne J-I et 1,536.1 pieds dans sa ligne I-H. Couvrant une superficie de 2,713,120 pieds carrés.

A distraire cependant la partie expropriée par le ministère des transports aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 414849.

A part of lot 179 described as follows:
Part of lot 179 of irregular figure and bounded in front towards the southwest in its line H-G by Chemin de la Côte Noire (Pt. 179) and measuring 384.10 feet towards the northwest, in its line G-K by the part of 178 and measuring 7,002.11 feet towards the northeast, in its line K-J, by Maricourt Boulevard (Pt. 179) and measuring 382.6 feet and towards the southeast, in its lines J-I and I-H by the remaining part of lot 179 and measuring 5,515 feet in its line J-I and 1,536.1 feet in its line I-H. Containing a superficial area of 2,713,120 square feet.

To withdraw, however, the part expropriated by the Department of Transport under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 414849.

0719350–1 ..... Guy Côté .....

Une partie du lot 180 mesurant 96.67 pieds de largeur sur une profondeur de 768 pieds, bornée au sud-ouest par le Chemin de la Côte Noire, en arrière au nord-est par une autre partie dudit lot 180, d'un côté au sud-est par partie dudit lot 180 appartenant à René Perron, ou représentants, et de l'autre côté au nord-ouest par une autre partie dudit lot 180 appartenant à Dame Lise Favreau, ou représentants. La ligne nord-ouest de cette partie est parallèle et distante de 96.67 pieds de la ligne de division entre les lots 179 et 180 mesurée le long du Chemin de la Côte Noire.

A part of lot 180 measuring 96.67 feet in width by a depth of 768 feet, bounded on the southwest by Chemin de la Côte Noire, at the rear on the northeast by another part of said lot 180, on one side on the southeast by part of said lot 180 belonging to René Perron or representatives, and on the other side on the northwest by another part of said lot 180 belonging to Mrs. Lise Favreau or representatives. The northwest line of this part is parallel to and located at a distance of 96.67 feet from the dividing line between lots 179 and 180 measured along Chemin de la Côte Noire.

0805450–4 ..... Santos Investment Corp. 196

A distraire les parties vendues aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 391555 et 413841.

Less and to withdraw the parts sold under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 391555 and 413841.

0903201–2	J.-Léo St-Pierre	204–34 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0903202–0	J.-Léo St-Pierre	204–35 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0904113–8	Roland Felx	204–373 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0905551–8	Dame Huguette Rose, épouse Charles Bédard	209–853 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0905552–6	Dame Huguette Rose, épouse Charles Bédard	209–852 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0908501–0	Roland Labelle	212–1216, 1217, 1218 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909501–9	Les Immeubles Roluc Inc.	199–191, 192 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909502–7	Les Immeubles Roluc Inc.	199–189, 190 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909503–5	Les Immeubles Roluc Inc.	199–187, 188 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909504–3	Les Immeubles Roluc Inc.	199–185, 186 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909505–0	Les Immeubles Roluc Inc.	199–183, 184 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909506–8	Les Immeubles Roluc Inc.	199–181, 182 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909507–6	Les Immeubles Roluc Inc.	199–179, 180 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0912616–0	Dame Jeanne D'Arc Lord épouse Guy Brouillet.	

Un emplacement composé:
a) d'une partie du lot 209, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, de figure irrégulière, mesurant dans ses lignes nord-est 22 pieds et 40.5 pieds, dans ses lignes sud-est 20.23 pieds, 2.96 pieds, 71.54 pieds, dans sa ligne sud-ouest 44.19 pieds et dans sa ligne nord-ouest 100 pieds, bornée vers le nord-est par une partie des lots 209-862, 209-721 et 209-722 (rue Des Cèdres), vers le sud-est par une partie des lots 209-721 et 209-794 (rue Jean XXIII), vers le sud-ouest par une partie du lot 209-853 et vers le nord-ouest par une partie du lot 209-855, contenant une superficie de 4,371 pieds carrés;
b) d'une partie du lot 209-721, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, de figure irrégulière, mesurant dans sa ligne nord-est 9.83 pieds, dans sa ligne est 19.18 pieds mesuré le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 25.17 pieds, dans sa ligne sud-est 18.09 pieds, dans sa ligne sud-ouest 28 pieds, dans sa ligne nord-ouest 20.23 pieds et bornée vers le nord-est et l'est

An emplacement comprising:
(*a*) a part of lot 209, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, of irregular configuration, measuring 22 feet and 40.5 feet on its northeast lines, 20.23 fect, 2.96, 71.54 feet on its southeast lines, 44.19 feet on its southwest line and 100 feet on its northwest line, bounded towards the northeast by a part of lots 209-862, 209-721 and 209-722 (Des Cèdres Street), towards the southeast by a part of lots 209-721 and 209-794 (Jean XXIII Street), towards the southwest by a part of lot 209-853 and towards the northwest by a part of lot 209-855, covering a surface area of 4,371 square feet;
(*b*) a part of lot 209-721, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, of irregular configuration, measuring 9.83 feet on its northeast line, 19.18 feet on its east line, measured along an arc of a circle having a radius of 25.17 feet, 18.09 feet on its southeast line, 28 feet on its southwest line, 20.23 feet on its northwest line and bounded towards the northeast and the east by

Folio	Nom — *Name*	Lot

par une autre partie du lot 209-721 (rue Des Cèdres) vers le sud-est par une partie du lot 209-722, vers le sud-ouest et nord-ouest par une partie du lot 209, contenant une superficie de 593 pieds carrés;

c) d'une partie du lot 209-722, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, de figure irrégulière, mesurant dans sa ligne est 21.89 pieds mesuré le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 25.17 pieds, dans sa ligne sud-ouest 12.15 pieds, dans sa ligne nord-ouest 18.09 pieds et bornée vers l'est par une autre partie du lot 209-722 (rue Jean XXIII), vers le sud-ouest par une partie du lot 209 et vers le nord-ouest par une partie du lot 209-721, contenant une superficie de 146 pieds carrés;

d) Du lot numéro 209-855-1 Paroisse St-Antoine-de-Longueuil.

another part of lot 209-721 (Des Cèdres Street), towards the southeast by a part of lot 209-722, towards the southwest and the northwest by a part of lot 209, covering an area of 593 square feet;

(*c*) a part of lot 209-722, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, of irregular configuration, measuring 21.89 feet on its east line measured along an arc of a circle having a radius of 25.17 feet, 12.15 feet on its southwest line, 18.09 feet on its northwest line and bounded towards the east by another part of lot 209-722 (Jean XXIII Street), towards the southwest by a part of lot 209 and towards the northwest by a part of lot 209-721, covering an area of 146 square feet;

(*d*) Lot number 209-855-1, Parish of St-Antoine-de-Longueuil.

0913855–3	Réal Schink et Hugues Schink	207–84 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0923512–8	Fernand Gadbois	203–100–2; 203–101, 102 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0923515–1	Fernand Gadbois	203–98, 99; 203–100–1 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0930315–7	Dame Linda Martison, épouse Kenneth Loucier	208–899 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0930317–3	Dame Linda Martison, épouse Kenneth Loucier	208–900 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0931205–9	Jean-Paul Cousineau	

Un emplacement composé:

a) du lot 234-274, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, dont il faut distraire la partie suivante: En partant de la rue Gladstone et en mesurant quinze pieds sur la ligne de division des lots 234-274 et 275 et puis à angle droit, vers le nord-est pour une distance de 1.4 pieds, puis tournant vers le nord-ouest et en mesurant une distance de 27 pieds et 10 pouces jusqu'à un point situé à 10 pouces au nord-ouest de la ligne de division desdits lots 234-274 et 275 et en tournant à angle droit vers le sud-ouest et en mesurant une distance de 6 pouces pour rejoindre ladite ligne de division, ladite partie bornée au sud-ouest par une partie dudit lot 234-275, au nord-est, au nord-ouest et au sud-est par d'autres parties dudit lot 234-274;

b) d'une partie du lot 234-273, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, mesurant 1 pied de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front au sud-est par la rue Gladstone, en arrière au nord-ouest par un ruelle (234-278), d'un côté au sud-ouest par le lot 234-274 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 234-273.

An emplacement comprising:

(*a*) Lot 234-274, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, from which shall be withdrawn the following part: Starting from Gladstone Street and measuring fifteen feet on the dividing line between lots 234-274 and 275, thence at right angles, northeasterly over a distance of 1.4 feet, thence turning northwesterly and measuring a distance of 27 feet 10 inches to a point located 10 inches away on the northwest of the dividing line between said lots 234-274 and 275 and turning at right angles southwesterly and measuring a distance of 6 inches to meet the said dividing line; the said part is bounded on the southwest by a part of said lot 234-275, on the northeast, the northwest and the southeast by other parts of said lot 234-274;

(*b*) A part of lot 234-273, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, measuring 1 foot in width by 90 feet in depth, bounded in front one the southeast by Gladstone Street, in rear on the northwest by a lane (234-278), on one side on the southwest by lot 234-274 and on the other side by the remainder of the said lot 234-273.

0932630–7	Jean-Guy Brulotte	205–73, 74 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0934106–6	Clément Roy	233–88 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0936677–4	Gaby Sparapani	203–92, 93 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0939586–4	Dame Nathalie Gingues épouse Léo Martel	206–53 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0944503–2	Dame Edna May Coleman épouse Kennoth Hastings	203–167, 168 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0945857–1	Raymond Desrosiers	204–537 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0946150–0	Claude Gervais	204–427 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0948251–4	Modlivco Inc.	

Une partie du lot 113, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, bornée au nord par partie du lot 113 (Boulevard Sir Wilfrid Laurier, route no 9), au nord-est par le lot 113-5, au sud-est par les lots 113-1, 113-2, 113-3 et 113-5, au sud-ouest par partie des lots 210 et 211, et au nord-ouest par une partie des lots 114, 114-1, 114-2 et 113-5, et mesurant dans ses lignes nord 87.4 pieds, 475.4 pieds et 34.2 pieds, dans sa ligne nord-est 93 pieds (le long du lot 113-5) dans ses lignes sud-est 155 pieds et 3,105 pieds, dans sa ligne sud-ouest 591 pieds et dans ses lignes nord-ouest 211 pieds (le long du lot 113-5) et 2,611.4) pieds, contenant une superficie de 44.32 arpents; à distraire de cette partie un emplacement de figure rectangulaire mesurant 100 pieds dans ses lignes nord-est et sud-ouest, et 70 pieds dans ses lignes sud-est et nord-ouest, la ligne nord-est de l'emplacement déduit est située à une distance de 315 pieds de la route 9 (Boulevard Sir Wilfrid Laurier).

Ladite distance de 315 pieds étant mesurée en direction sud-ouest, parallèle à la ligne de division des lots 113 et 114, et à une distance de 384 pieds de celle-ci.

A part of lot 113, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, bounded on the north by a part of lot 113 (Sir Wilfrid Laurier Boulevard, Highway No. 9), on the northeast by lot 113-5, on the southeast by lots 113-1, 113-2, 113-3 and 113-5, on the southwest by parts of lots 210 and 211, and on the northwest by a part of lots 114, 114-1, 114-2 and 113-5, and measuring on its north lines 87.4 feet, 475.4 feet and 34.2 feet, 93 feet on its northeast line (along lot 113-5), on its southeast lines 155 feet and 3,105 feet, on its southwest line 591 feet and on its northwest lines 211 feet (along lot 113-5) and 2,611.4 feet, covering an area of 44.32 arpents; to be withdrawn from said part an emplacement of rectangular configuration measuring 100 feet on its northeast and southwest lines, and 70 feet on its southeast and northwest lines; the northeast line of the emplacement withdrawn is located at a distance of 315 feet from Highway 9 (Sir Wilfrid Laurier Boulevard).

The said distance of 315 feet being measured in a southwest direction and being parallel and distant from the division line between lots 113 and 114, a distance of 384 feet.

Folio	Nom — *Name*	Lot
0948791–9	Modlivco Inc.	

Une partie du lot 113-3, paroisse St-Antoine-de-Longueuil bornée au nord par les lots 113-2 et 113-1, au sud-est par le lot 156, paroisse de St-Hubert, au sud par partie du lot 113-3, et au nord-ouest par une partie du lot originaire 113 et par le lot 113-2, mesurant dans ses lignes nord 117.24 pieds et 107.63 pieds, dans sa ligne sud-est 2,320 pieds, dans sa ligne sud 227.9 pieds, et dans ses lignes nord-ouest 250 pieds et 2,070 pieds, contenant une superficie de 492,388 pieds carrés.

A part of lot 113-3, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, bounded on the north by lots 113-2 and 113-1, on the southeast by lot 156, Parish of St-Hubert, on the south by a part of lot 113-3, and on the northwest by a part of original lot 113 and by lot 113-2, measuring 117.24 feet and 107.63 feet on its north lines; 2,320 feet on its southeast line; 227.9 feet on its south line, and 250 feet and 2,070 feet on its northwest lines; covering an area of 492,388 square feet.

0952232–7	Jean-Louis Descarrega	233–611 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0954514–6	Valtes Inc. et Ville de St-Hubert	235–627, 628 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0954631–8	Dame Marielle Dupont veuve Gilles Bernard	235–182, 183 Par. St.-Antoine-de-Longueuil.
0955214–2	Roger Gingras	233–294 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958705–6	Les Immeubles Roluc Inc.	199–144, 145 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

A distraire du lot 199-145 la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551.

To be withdrawn from lot 199-145 the Part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of deeds registered at the County of Chambly Registry Office, under numbers 289134 and 336551.

0958707–2	Les Immeubles Roluc Inc.	199-142, 143 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958709–8	Les Immeubles Roluc Inc.	199-140, 141 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958711–4	Les Immeubles Roluc Inc.	199-138, 139 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958713–0	Les Immeubles Roluc Inc.	199–136, 137 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958715–5	Les Immeubles Roluc Inc.	199-134, 135 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958717–1	Les Immeubles Roluc Inc.	199–132, 133 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0960340–8	Guiseppe Perri et Francesco Perri	208–47–1, 208–48–1, 208–49–1, 208–50–1, 208–51–1 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0960342–4	Guiseppe Perri et Francesco Perri	208–47–2, 208–48–2, 208–49–2, 208–50–2, 208–51–2 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961675–6	Entreprises Wary Inc.	236–694, 695; 235–241 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961677–2	Entreprises Wary Inc.	236–696, 697; 235–239, 240 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961679–8	Entreprise Wary Inc.	236–698, 699; 235–237, 238 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961681–4	Entreprises Wary Inc.	236–700, 701; 235–235, 236 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961683–0	Entreprises Wary Inc.	236–702, 703; 235–233, 234 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961685–5	Entreprises Wary Inc.	236–704 à/*to* 706; 235–230 a/*to* 232 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0966507–6	Gilles Robichaud	206–425 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0966606–6	Guiseppe Morabito, et Dame Catherina Rodi, son épouse	206–126 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0973816–2	Perri Holding Inc.	209–75, 76 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975935–8	Entreprises Wary Inc.	212–185 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975949–9	Entreprises Wary Inc.	212–183 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975951–5	Entreprises Wary Inc.	212–184 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975955–6	Entreprises Wary Inc.	212–186 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0976321–0	Henry Harrison	

Une partie du lot 212-250, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, mesurant 250 pieds de largeur sur une profondeur de 104 pieds, bornée au nord-ouest par la rue Robillard (212-210), en arrière au sud-est par partie du lot 212, d'un côté au sud-ouest par le résidu dudit lot 212-250 et de l'autre côté au nord-est par le lot 212-251.

A part of lot 212-250, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, measuring 250 feet in width by 104 feet in depth, bounded on the northwest by Robillard Street (212-210), in rear on the southeast by a part of lot 212, on one side on the southwest by the remainder of the said lot 212-250 and on the other side on the northeast by lot 212-251.

0977833–3	Yvon Hamel et Michel Lefebvre	207–385 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0980769–4	Edward MacKinnon	212–1481 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0985240–1	Dominique et Marcel Scott alias Sciotto	233–493 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0992101–6	Les Immeubles Roluc Inc.	199–194, 195, 196 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

A distraire du lot 199-194 la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551.

To be withdrawn from lot 199-194 the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 289134 and 336551.

0992105–7	Les Immeubles Roluc Inc.	199–197, 198 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0992150–3	Jean-Louis Bradette	202–90, 91, 92 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

Deuxième partie / *Second Part*

Immeubles non-sujets au droit de retrait / *Immoveable not subject to the right of redemption*

Folio	Nom — *Name*	Lot
0024900-3	Dlle Theodosia Marouda	226-391 Par. Ste-Famille-de-Boucherville.
0025210-6	Cary Mossaidis et Dame Ersy Kambouroglou, son épouse.	226-422 Par. Ste-Famille-de-Boucherville.
0095760-5	Matheos Menegakis et Steve Menegakis	5-27
0095800-9	Dame Stella Moshona et Thomas Lergoudakis, son époux	5-30
0096180-5	Hercules Vassiliou	5-52
0096740-6	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-82
0096760-4	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-83
0096780-2	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-84
0096800-8	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-85
0098190-2	Adolfo Bisecco et Dame Leonora Mazzucco, son épouse	5-155
0098200-9	Adolfo Bisecco et Dame Leonora Mazzucco, son épouse	5-156
0118260-9	Dlle Mary Ivanicki et John Kubiak	8-154, 155
0121150-7	Louis-Nazaire Larochelle	8-712, 713

A distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 218-412.

To be withdrawn from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 218412.

0122520-0	Summit Enterprises Inc.	9-86
0122600-0	Summit Enterprises Inc.	9-94
0122660-4	Summit Enterprises Inc.	9-100
0122690-1	Manfred Morgenroth	9-103
0122700-8	Summit Enterprises Inc.	9-104
0122970-7	Summit Enterprises Inc.	9-131
0123670-2	Gin Goon	9-201
0124600-8	Michel Manganiello	9-313
0124880-6	Monarch Commerce Corp.	9-341
0128960-2	Sidney R. Sumnall, Jr.	

Une partie du lot 9 mesurant 68.44 pieds de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front par une rue (9-292), en arrière par les lots 8-498 à 500, d'un côté par le lot 9-400 et de l'autre côté par une autre partie du lot 9.

A part of lot 9 measuring 68.44 feet in width by 90 feet in depth, bounded in front by a street (9-292), in rear by lots 8-498 to 500, on one side by lot 9-400 and on the other side by another part of lot 9.

0129160-8 Sinclair Collymore

Une partie du lot 9 se décrivant comme suit:

Commençant à l'angle nord-est du lot 9, de là vers le sud-est le long de la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 6,204.09 pieds, de là, vers le sud-ouest et à angle droit vers la limite nord-est du lot 9, sur une distance de 402 pieds jusqu'au point de départ. Commençant au point de départ, de là vers le sud-ouest à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 100 pieds, de là, vers le sud-est en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 65 pieds, de là, en direction nord-est et à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 100 pieds, de là, en direction nord-ouest en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 65 pieds jusqu'au point de départ; contenant une superficie de 6,500 pieds carrés.

Cettedite partie du lot 9 est bornée au nord-est, sud-est, sud-ouest et nord-ouest par d'autres parties dudit lot 9.

A part of lot 9 described as follows:

Commencing at the northeast angle of lot 9, thence southeasterly and along the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 6,204.09 feet, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9, a distance of 402 feet to the point of commencement. Commencing at the point of commencement, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary line of lot 9 a distance of 100 feet, thence southeasterly and parallel to the northeasterly boundary line of lot 9 a distance of 65 feet, thence northeasterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 100 feet, thence northwesterly and parallel to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 65 feet to the point of commencement, containing a superficial area of 6,500 square feet.

That said part of lot 9 is bounded on the northeast, southeast, southwest and northwest by other parts of said lot 9.

Folio	Nom — *Name*	Lot
0130080-5	John A. Belamisca, Jr. et Dame Carole Anne Baugh, son épouse	

Une partie du lot 9 se décrivant comme suit:

Commençant à l'angle nord-est du lot 9, de là en direction sud-ouest le long de la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 6,494.05 pieds, de là, en direction sud-ouest et à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 156 pieds jusqu'au point de départ. Commençant au point de départ, de là en direction sud-est en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 67 pieds, de là, en direction sud-ouest et à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 90 pieds, de là, en direction nord-ouest en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 67 pieds, de là, en direction nord-est à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 90 pieds jusqu'au point de départ; contenant une superficie de 6,030 pieds carrés.

Cettedite partie du lot 9 est bornée au nord-est, sud-est, sud-ouest et nord-ouest par d'autres parties dudit lot 9.

A part of lot 9 described as follows:

Commencing at the northeast angle of lot 9, thence southwesterly and along the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 6,494.05 feet, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 156 feet to the point of commencement. Commencing at the point of commencement, thence southeasterly and parallel to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 67 feet, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 90 feet, thence northwesterly and parallel to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 67 feet, thence northeasterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 90 feet to the point of commencement; containing a superficial area of 6,030 square feet.

That said part of lot 9 is bounded on the northeast, southeast, southwest and northwest by other parts of the said lot 9.

0151500-6	James Norman Craik et The Royal Trust Company, D. Clare Peterkin et James Norman Craik, ès qualité d'exécuteurs-testamentaires et de fiduciaires de la succession de / *in their capacity as testamentary executors and trustees of the estate of* Dlle Marion Gertrude Peterkin	23-791, 792, 793

À distraire de ces lots la partie vendue à la ville de Saint-Hubert aux termes d'un acte de vente enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 298552.

To be withdrawn from said lots the part sold to the City of Saint-Hubert under the terms of a deed of sale registered at the County of Chambly Registry Office under number 298552.

0159380-5	Manoug Akelian	38-33
0159740-0	Dlle Constadina Lambiri	38-68
0160800-9	Dame Vassiliki Marditsi et Panagiotis Katselis son époux, et Dame Angela Marditsi et Dimitrios Sikaras, son époux	38-184
0195970-9	Guy Préfontaine, G.-Eugène Vallée, André Lamarre et Germain Léger	48-27; 49-240
0195980-8	Steve Haas	48-28; 49-241
0195990-7	Guy Préfontaine, G.-Eugène Vallée, André Lamarre et Germain Léger	48-29; 49-242
0196050-9	Platon Pendelidis	48-51
0196070-7	Platon Pendelidis	48-52
0196900-5	Dame Elisabeth Berkes veuve Joseph Boros	48-96
0198550-6	Ernest Yana	49-47-1
0202610-2	The Protestant Board of School Commissioners of St. Hubert	

La moitié sud-ouest du lot 50-7 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 120 pieds, bornée en front par une rue (50-43), en profondeur par le lot 51, au sud-ouest par le lot 50-8 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 50-7.

The southwest half of lot 50-7 measuring 50 feet in width by a depth of 120 feet, bounded in front by a street (50-43), at the rear by lot 51, on the southwest by lot 50-8 and on the other side by the remainder of said lot 50-7.

0202780-3	Ernest Yana	

Le quart indivis du lot.

The undivided quarter of lot 50-16.

0202910-6	Ernest Yana	50-23

À distraire la partie vendue à John Francis Rooney aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 54466.

To withdraw the part sold to John Francis Rooney under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 54466.

0206810-4	Ernest Bohnet	53-3
0207040-7	Lucien Dubeau	53-26
0207510-9	Horst Tummler	53-73
0207520-8	Horst Tummler	53-74
0208080-2	Nick Demas	53-128
0208630-4	Dame Sheila Waterman, épouse Kenneth Dummett	53-174
0209240-1	Santos Investment Corp.	

Une partie du lot 53-253 mesurant 22.69 pieds de largeur par toute la profondeur dudit lot, bornée en front par le chemin

A part of lot 53-253 measuring 22.69 feet in width by the whole depth of said lot, bounded in front by Chambly Road, at

Folio	Nom — *Name*	Lot

Chambly, en arrière par le lot 53-239, au nord-ouest par le résidu dudit lot 53-253 et au sud-est par partie du lot originaire numéro 53.

the rear by lot 53-239, on the northwest by the remainder of said lot 53-253 and on the southeast by part of original lot number 53.

0210070–9	Santos Investment Corp.	53–351
0210080–8	Santos Investment Corp.	53–352
0210090–7	Santos Investment Corp.	53–353
0210360–4	Santos Investment Corp.	

Une partie du lot 53 mesurant 38.09 pieds en front, 157.73 pieds dans sa ligne nord-ouest et 191.83 pieds dans sa ligne sud-est, bornée en front par le chemin Chambly, en arrière par les lots 53-239 et 240, au nord-ouest par le lot 53-253 et au sud-est par une autre partie dudit lot 53.

A part of lot 53 measuring 38.09 feet in front, 157.73 feet on its northwest line and 191.83 feet on its southeast line, bounded in front by Chambly Road, at the rear by lots 53-239 and 240, on the northwest by lot 53-253 and on the southeast by another part of said lot 53.

0210380–2	Santos Investment Corp.	53–371
0210390–1	Santos Investment Corp.	53–372
0210400–8	Santos Investment Corp. et Joao Fernandes Da Trindade	53–373
0210410–7	Santos Investment Corp.	53–374
0210420–6	Santos Investment Corp.	53–375
0210430–5	Santos Investment Corp.	53–376
0210440–4	Santos Investment Corp.	53–377
0210450–3	Santos Investment Corp.	53–378
0210560–9	Santos Investment Corp.	53–389
0210580–7	Santos Investment Corp.	53–392; 53–244–1
0210590–6	Santos Investment Corp.	53–393; 53–244–2
0210600–3	Santos Investment Corp.	53–394
0210750–6	Santos Investment Corp.	53–409
0210760–5	Santos Investment Corp.	53–410
0210770–4	Santos Investment Corp.	53–411
0210780–3	Santos Investment Corp.	53–412
0210790–2	Santos Investment Corp.	53–413
0210800–9	Santos Investment Corp.	53–414
0210810–8	Santos Investment Corp.	53–415
0210820–7	Santos Investment Corp.	53–416
0210830–6	Santos Investment Corp.	53–417
0210840–5	Santos Investment Corp.	53–418
0210850–4	Santos Investment Corp.	53–419
0210860–3	Santos Investment Corp.	53–420
0210870–2	Santos Investment Corp.	53–421
0210880–1	Santos Investment Corp.	53–422
0211040–1	Santos Investment Corp.	53–438
0211050–0	Santos Investment Corp.	53–439
0225080–1	Dame Angelina Abajo Maeso épouse divorcée de Roland Rickenbach alias Richenbach	56–6

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 328356 et 346626.

To withdraw the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 328356 and 346626.

0225090–0	Dame Angelina Abajo Maeso épouse divorcée de Roland Rickenbach alias Richenbach	56–7

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 328356 et 346626.

To withdraw the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under ther terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 328356 and 346626.

0226140–2	La Société Universelle de Placements Limitée	56–94
0226410–9	Werner Zefferer	56–118
0238260–4	Michael Nicholls	64–238
0238270–3	Michael Nicholls	64–239
0240050–5	Rodrigue Piley	64–418
0241280–7	Domenico Dardis	65–39
0241400–1	George Zoumberakis	65–51
0241670–9	Dame Penelope Gialeli, épouse de John Mavroulis	65–78
0243410–8	Miltiades Costi et Dame Chrysoula Arabatsidis, son épouse	

Une partie du lot 65-238 contenant une superficie de 5,500 pieds carrés, bornée au nord-ouest par partie du lot 65-237,

A part of lot 65-238 covering an area of 5,500 square feet, bounded on the northwest by part of lot 65-237, on the north-

Folio	Nom — *Name*	Lot

au nord-est par partie du lot 65-238, au sud-est par partie du lot 65-197 et au sud-ouest par partie du lot 65-239.

east by part of lot 65-238, on the southeast by part of lot 65-197, and on the southwest by part of lot 65-239.

0243820-8 ..... Dlle Helen Koutsoumani .....

Une partie du lot 65-260 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée au nord-est par partie du lot 65-263, au sud-est par le lot 65-259, au sud-ouest par le lot 65-198 (rue) et au nord-ouest par le résidu dudit lot 65-260.

A part of lot 65-260 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded on the northeast by part of lot 65-263, on the southeast by lot 65-259, on the southwest by lot 65-198 (street), and on the northwest by the remainder of said lot 65-260.

0244620-1	Michael Diamantis	65-301
0244690-4	Drago Radicevic et Dame Dona Kozeli, son épouse	

Une partie du lot 65-304 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée au nord-ouest par le lot 65-205 (rue), au nord-est par partie du lot 65-305, au sud-est par le lot 65-309 et au sud-ouest par le résidu dudit lot 65-304.

A part of lot 65-304 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded on the northwest by lot 65-205 (street), on the northeast by part of lot 65-305, on the southeast by lot 65-309, and on the southwest by the remainder of said lot 65.304.

0244790-2 ..... Avgy Gougos épouse de Stefanos Goziotis

Une partie du lot 65-309 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 110 pieds, bornée au nord-ouest par le lot 65-304, au nord-est par le lot 65-308, au sud-est par le lot 65-202 (rue) et au sud-ouest par le résidu dudit lot 65-309.

A part of lot 65-309 measuring 50 feet in width by a depth of 110 feet, bounded on the northwest by lot 65-304, on the northeast by lot 65-308, on the southeast by lot 65-202 (street) and on the southwest by the remainder of said lot 65-309.

0246930-2	Nicholas Bilas	66-78
0246940-1	Nicholas Bilas	66-79
0247610-9	Maria Mezari	66-149
0247620-8	Maria Mezari	66-150
0247840-2	Victor Di Battista	66-174
0248050-7	Salvatore Ricca	66-195
0248060-6	Salvatore Ricca	66-196
0248320-4	Raymond S. Lloyd	66-222
0248330-3	Raymond S. Lloyd	66-223
0249140-5	Dame Marie Lanese, épouse Dominique Di Francesco	66-303
0249790-7	Andrew Paraskis	66-367
0249800-4	Dame Marie Lanese, épouse Dominique Di Francesco	66-368
0250950-3	George Riley Nelson	66-483
0251430-5	Dlle Ruth Ford	66-531
0251440-4	Dlle Ruth Ford	66-532
0251550-0	Dlle Valérie Paul	66-543
0251730-8	Saul Nadler	66-561
0251740-7	Saul Nadler	66-562
0251750-6	Saul Nadler	66-563
0251760-5	Saul Nadler	66-564
0251770-4	Saul Nadler	66-565
0251900-7	George S. Allen	66-578
0251910-6	George S. Allen	66-579
0252250-6	Dennis E. Dublin	66-313
0252260-5	Dennis E. Dublin	66-614
0252270-4	Dennis E. Dublin	66-615
0252370-2	Dennis E. Dublin	66-625
0252380-1	Dennis E. Dublin	66-626
0252390-0	Dennis E. Dublin	66-627
0252400-7	Dennis E. Dublin	66-628
0252410-6	Dennis E. Dublin	66-629
0252420-5	Dennis E. Dublin	66-630
0252430-4	Dennis E. Dublin	66-631
0252610-1	Riley G. Nelson	66-649
0252620-0	Riley G. Nelson	66-650
0252630-9	Riley G. Nelson	66-651
0252640-8	Riley G. Nelson	66-652
0252650-7	Riley G. Nelson	66-653
0252660-6	Riley G. Nelson	66-654
0252670-5	Lynden Walton	66-655
0252900-6	Dlle Valérie Paul	66-678
0258470-4	Dlle Sophia Boundri	68-49
0258600-6	Christos Surligas	68-62
0258610-5	Christos Surligas	68-63
0259090-9	Triantaffilos Porfiris	68-108
0259100-6	Triantaffilos Porfiris	68-109
0259110-5	Triantaffilos Porfiris	68-110

Folio	Nom — *Name*	Lot
0259120–4	Triantaffilos Porfiris	68–111
0259700–3	Aris Sideratos	69–175
0259720–1	Aris Sideratos et Nicolas S. Dendrinos	68–176
0261360–2	Spyros Tsagarakis	68–337
0261370–1	Spyros Tsagarakis	68–338
0261380–0	Spyros Tsagarakis	68–339
0261390–9	Spyros Tsagarakis	68–340
0261500–3	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–357
0261510–2	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–358
0261530–0	George Alexopoulos	68–360
0261640–7	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–371
0261650–6	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–372
0261660–5	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–373
0262140–7	Spero Furla	68–421
0262230–6	Spero Furla	68–430
0262930–1	Paul Matsos	68–496
0263700–7	James Kritsas et Gust Papageorge	68–573
0263710–6	James Kritsas et Gust Papageorge	68–574
0263720–5	James Kritsas et Gust Papageorge	68–575
0263730–4	James Kritsas et Gust Papageorge	68–576
0266800–2	Michael Zajszlyj	69–136
0266810–1	Michael Zajszlyj	69–137
0267950–4	Alkate Development Inc.	69–221
0268110–4	Joseph Deckelbaum	69–237
0268120–3	Joseph Deckelbaum	69–238
0269490–9	Ignacy Kneller	69–354
0269500–5	Ignacy Kneller	69–355
0270960–8	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–32
0270970–7	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–33
0270980–6	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–34
0270990–5	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–35
0271280–0	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–64
0271290–9	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–65
0271300–6	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–66
0271310–5	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–67
0271830–2	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–113
0272200–7	Dame Colette Loret, épouse Roland Hazard	70–150
0272690–9	William Marle	70–198
0272740–2	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–203
0273000–0	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–217—13
0273480–4	Alfred Kaufman	70–247
0273690–8	Alfred Kaufman	70–268
0274610–5	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–360
0274870–5	Dame Christina Prossopari épouse Egthimios Athanassoulis	70–385
0274880–4	Dame Maria Prossopari épouse George Couris	70–386
0274980–2	Gérard Chamberland	70–396
0274990–1	Gérard Chamberland	70–397
0275160–0	Quintino Perri	70–415
0275170–9	Quintino Perri	70–416
0276600–4	Bruno Savino	72–59
0278300–9	René Bernard	72–237
0278330–6	René Bernard	72–240
0278400–7	René Bernard	72–248
0278540–0	Hervé L. Picard	72–262
0278960–0	Arthur Rodgers	72–304
0278970–9	Arthur Rodgers	72–305
0278990–7	Henri Vaccaro	72–307

Folio	Nom — *Name*	Lot
0279030–1	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–311
0279040–0	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–312
0279510–2	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–362
0279520–1	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–363
0279820–5	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–395
0279830–4	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–396
0280160–3	Dame Ruth Stentzel, veuve Hans Benecke	72–429
0280820–2	Jordanov Lubomir	72–499
0300540–2	Dame Kalliopi (alias Pappy) Ksidi, et Peter Kossivas, son époux	77–22
0300710–1	Dame Stavroula Gikas et Nikiforos Kavadias, son époux	77–39
0300720–0	Dame Stavroula Gikas et Nikiforos Kavadias, son époux	77–40
0300750–7	Dame Avelyn Gabriel et John N. Maris, son époux	77–43
0300760–6	Dame Avelyn Gabriel et John N. Maris, son époux	77–44
0300880–2	Aristos Kostios	77–56
0300890–1	Aristos Kostios	77–57
0300990–9	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux	77–67
0301000–6	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux	77–68
0301010–5	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux.	77–69
0301020–4	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux.	77–70
0301030–3	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux.	77–71
0301070–9	Michael Kritikos	77–75
0301280–4	Dame Niki Koutsela, épouse Dimitrios Papanikolaou	77–96
0301540–1	Tasos Pollatos	77–135
0301750–6	Drosos William	77–147
0301760–5	Drosos William	77–148
0302190–4	Peter Belesis	77–187
0302200–1	Peter Belesis	77–188
0302210–0	Peter Belesis	77–189
0302780–2	Dlle Ageliki Fintikis	77–247
0302790–1	Dlle Ageliki Fintikis	77–248
0321710–6	Gabriel Sanon	80–37
0321950–8	Horace Best et Dame Joan Gonzales, son épouse / *his wife*	80–56
0322360–9	Herbert W. Chambers	80–99
0322370–8	Herbert W. Chambers	80–100
0322750–1	Dame Mary Louise Hodges ex-épouse de Allan Douglass	80–140
0322830–1	Dieudonné Thybulle	80–148
0322840–0	Dieudonné Thybulle	80–149
0326100–5	Vernon E. White	80–201
0326510–5	Pierre Clerie, et Dame May Sansarecq, son épouse	80–246
0326520–4	Rodolphe Dejean	80–247
0326530–3	Rodolphe Dejean	80–248
0326700–2	Dame Clara Rouchon veuve André Gation	80–269
0326710–1	Dame Clara Rouchon veuve André Gation	80–270
0346040–9	André Palascak	90–98
0346070–6	André Palascak	90–99
0346100–1	André Palascak	90–100
0346130–8	André Palascak	90–101
0346160–5	André Palascak	90–102
0346190–2	André Palascak	90–103
0346500–2	Laszlo Csere	90–114
0346510–1	Laszlo Csere	90–115
0346540–8	Laszlo Csere	90–116

Folio	Nom — *Name*	Lot
0348590-1	Ethelbert Alves et Dame Jean Helenese, son épouse	91-20
0348600-8	Ethelbert Alves et Dame Jean Helenese, son épouse	91-21
0348960-6	Desmond Mahoney et Dame Sylvia Heron veuve Harold Silvera	91-68
0349220-4	Noel Stennett	91-94
0349310-3	Trevor Cunningham	91-103
0349320-2	Trevor Cunningham	91-104
0349330-1	Trevor Cunningham	91-105
0349410-1	Noel Stennett	91-113
0349590-0	Dlle Merlin Loney	91-131
0350520-3	Lloyd Mangaroo	91-224
0350530-2	Lloyd Mangaroo	91-225
0350540-1	Terrance E. Wright	91-226
0350560-9	Wilfred England	91-228
0350660-7	Dennis E. Dublin	91-238
0350670-6	Dennis E. Dublin	91-239
0356260-0	Dame Jeanette Taylor, et Peter Clément, son époux	92-191
0356270-9	Dame Jeanette Taylor et Peter Clément, son époux	92-192
0356280-8	Dame Jeanette Taylor et Peter Clément, son époux	92-193
0357600-6	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-316
0357610-5	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-317
0357620-4	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-318
0357630-3	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-319
0357640-2	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-320
0357650-1	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-321
0357660-0	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-322
0357670-9	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92-323
0358120-4	Dlle Madeleine Koulakoff	92-369
0358130-3	Dlle Madeleine Koulakoff	92-370
0361000-3	François Pelletier	93-345, 346, 347
0361260-3	Gaston Lévesque	93-402
À distraire les ¾ vendus à Park Realty Corporation aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 203383.		To be withdrawn the three-quarters sold to Park Realty Corporation, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 203383.
0361370-0	Walter Jawornicki	93-420
À distraire les ¾ vendus à Park Realty Corporation aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 203383.		To be withdrawn the three-quarters sold to Park Realty Corporation, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 203383.
0361660-4	Ernest Yana	93-479
0363230-4	George Solomon	93-764
0363240-3	George Solomon	93-765, 766, 767
0363460-7	Austin Fitz O. Ward	93-812, 813
0363470-6	Austin Fitz O. Ward	93-814, 815
0363590-1	Eizens Kalnins	93-840, 841
0363600-8	Eizens Kalnins	93-842, 843
0363610-7	Eizens Kalnins	93-844, 845
0363620-6	Eizens Kalnins	93-846, 847
0363630-5	Eizens Kalnins	93-848, 849
0363640-4	Eizens Kalnins	93-850, 851
0363650-3	Eizens Kalnins	93-852, 853
0363660-2	Eizens Kalnins	93-854, 855
0363670-1	Eizens Kalnins	93-856, 857
0363680-0	Eizens Kalnins	93-858, 859
0364930-8	The Longueuil Gardens Company Limited	93-1087, 1088
0372800-3	Karl Lawson et Dame Dorothy Chin son épouse	94-559
	Louis Dixon et Dame F. Valérie Dixon son épouse	94-560

Folio	Nom — *Name*	Lot
0372810-2	Louis Dixon et Dame F. Valérie Dixon son épouse	94-561, 562
0372820-1	Louis Dixon et Dame F. Valérie Dixon, son épouse	94-563, 564, 565
0373180-9	Eldon Craigg	94-619 à/*to* 622; 93-130 à/*to* 133
0373680-8	Austin Fitz O. Ward	94-724, 725
0375310-0	Austin Fitz O. Ward	94-1065, 1066; 93-196, 197
0375320-9	Austin Fitz O. Ward	94-1067; 93-198
0375640-0	Austin Fitz O. Ward	94-1127
0375650-9	Ernest Yana	94-1128
0391710-1	Dlle Dorothy V. Russell	98-16
0391910-7	Gwendolyn Muirhead	98-36
0392140-0	Dame Lena Buchanan Dawes	98-59
0398950-6	Austin Fitz O. Ward	99-8
0399030-6	Austin Fitz O. Ward	99-21
0399070-2	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99-27, 28
0399080-1	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99-29, 30
0399090-0	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99-31, 32
0399210-4	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99-55, 56
0399220-3	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99-57, 58
0399230-2	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99-59, 60
0399270-8	Alkate Development Inc.	99-67, 68
0400120-2	Austin Fitz O. Ward	99-243
0400580-7	Guiseppe Melfi	99-341, 342
0400710-0	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99-364, 365
0400720-9	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99-366, 367
0400760-5	John Alfred P. Allen	99-377, 378, 379
0400820-7	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99-390
0400830-6	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99-391, 392
0400840-5	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99-393, 394
0401170-6	John Alfred P. Allen	99-464, 465
0401180-5	John Alfred P. Allen	99-466, 467
0401190-4	John Alfred P. Allen	99-468, 469, 470
0401200-1	John Alfred P. Allen	99-471, 472, 473
0401700-0	Austin Fitz O. Ward	99-576
0401710-9	Austin Fitz O. Ward	99-578
0401990-7	Austin Firz O. Ward	99-630
0402500-3	Austin Fitz O. Ward	99-724, 725; 100-1291, 1292
0403471-6	Park Plaza Gardens Corp.	99-936
0403950-9	Austin Fitz O. Ward	99-1032
0404920-1	Austin Fitz O. Ward	99-1238
0405010-0	Dieter Scheurmann	99-1255, 1256
0408350-7	Dame Carmela Saltera épouse Arturo DiLonardo	100-379, 380
0408360-6	Dame Carmela Saltera épouse Arturo DiLonardo	100-381, 382, 383
0408830-8	Dame Marie-Louise Ouellette veuve Ferdinand Bissonnette	100-452, 453, 454
0409160-9	Michel Ardito	100-509, 510, 511
0409570-9	Filberto Moffa	100-584, 585
0409580-8	Dame Emilia Drakopoulo épouse Sotirios Vlachos	100-586, 587
0409650-9	Luigi Calderone	100-599, 600, 601
0409720-0	Fred Boswell, et Dame Hilda Boswell épouse de Charles Hense	100-615, 616
0410150-7	Dame Marie Rose Anna Emilia Pilon veuve Thomas Beaulieu	100-709, 710, 711
0410630-8	Violet Mary Grannary épouse Holsey Turner, Doris Frances Grannary épouse Ernest G. Bradner, Alfred John Grannary et Robert James Grannary	100-805, 806
0410810-6	Joseph Bachorowski	100-836, 837

Folio	Nom — *Name*	Lot
0410870–0	Violet Mary Grannary épouse Holsey Turner, Doris Frances Grannary épouse Ernest G. Bradner, Alfred John Grannary et Robert James Grannary	100–852, 853
0411100–1	Joseph Bachorowski	100–884, 885
0411350–2	Joseph Bachorowski	100–937, 938
0411390–8	Dame Sarah Viner veuve Solomon Viner	100–945, 946
0411740–4	Werner Schmidt	100–999, 1000
0411750–3	Werner Schmidt	100–1001, 1002, 1003
0411780–0	Albert Jude	100–1009
0412100–0	Henri Mercier	100–1064, 1065, 1066
0415100–7	Carlos Lopes	101–240
0415110–6	Carlos Lopes	101–241
0416270–7	Laurent Kelly	102–146, 147
0416280–6	Laurent Kelly	102–148, 149
0416530–4	Dinos Papastathis	102–200, 201
0416820–9	Dame Efigenia Katsigianni épouse Angelos Maragos	102–256, 257
0416830–8	Dame Efigenia Katsigianni épouse Angelos Maragos	102–258, 259
0416880–3	Gregorias Panagoulias	102–267, 268
0416960–3	Dame Rose Ramos et Bill Ainis, son époux	102–283, 284
0417050–2	Dame Antonine Gervais épouse Médéric Gervais	102–307, 308, 309
0417350–6	James Norman Craik et The Royal Trust Company, D. Clare Peterkin et James Norman Craik, es-qualité d'exécuteurs-testamentaires et de fiduciaires de la succession de Dlle Marion Gertrude Peterkin	102–371, 372, 373
0418450–3	Jean-Marie Gaboury	102–570 et 646

À distraire de ces lots la partie vendue à la ville de Saint-Hubert aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 271417.

To be withdrawn from these lots the part sold to the City of St-Hubert under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 271417.

0418610–2	Maurice Bray	102–600, 601, 602
0418630–0	Maurice Bray	102–605, 606
0418640–9	Maurice Bray	102–607, 608
0419090–6	Gordon R. Lancaster	102–681, 682

À distraire dudit lot 102-681 la partie vendue à Walter Joseph Leonard aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 167647.

To be withdrawn from said lot 102-681 the part sold to Walter Joseph Leonard, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 167647.

0419170–6	Gordon R. Lancaster	102–695, 696

À distraire dudit lot 102-696 la partie vendue à Walter Joseph Leonard aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 167647.

To be withdrawn from said lot 102-696 the part sold to Walter Joseph Leonard, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 167647.

0421920–0	Dame Georgia Rokakis, épouse Alex Essaris	102–1231, 1232
0421930–9	Dame Georgia Manolopoulou et Demetrios Sideris, son époux	102–1233, 1234
0422930–8	John Nicolopoulos	102–1438, 1439
0422940–7	John Nicolopoulos	102–1440, 1441
0424120–4	Stergios Pantagiutidis	102–1994D, 1995
0424520–5	Stela Konditsi	102–2004, 2005
0424530–4	Stela Konditsi	102–2006, 2007
0425220–1	Joseph Soucy, Arthur Gignac, Dame Liane Gignac épouse Maurice Gratton, Dame Ceneville Gignac, épouse J. Gérard Plante, Dame Marie Anna Dastous épouse Napoléon Pagé, Dame Lorette Dastous veuve Gérard Gauthier, Dame Cécile Dastous épouse Roger Lamoureux, Paul Dastous, Dame Pauline Dastous épouse Maurice Racette, Dame Gisèle Dastous épouse Normand	102–2181, 2182

Folio	Nom — *Name*	Lot
	Raymond, Dame Simone Dastous, épouse Roméo David, M. Roméo Dastous, Dame Gilberte Dastous épouse de Roland Charbonneau, Dame Marie-Blanche Dastous épouse Laurier Gladu, Dame Rita Dastous épouse Rolland Racette, Paul-Emile Dastous, Lionel Dastous et Dame Thérèse Dastous épouse de Jean Hamel	

À distraire du lot 102-2182 la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 331275.

To be withdrawn from lot 102-2182 that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 331275.

0426520–3	Fred Arthur Menzer	102–2456, 2457
0426530–2	Fred Arthur Menzer	102–2458, 2459, 2460
0426540–1	Patrick Barry, et Dame Rosalinda Matias, son épouse	102–2461
0426550–0	Patrick Barry, et Dame Rosalinda Matias, son épouse	102–2462, 2463
0426560–9	Cosmopolitan Investment Corp.	102–2464, 2465
0426570–8	Cosmopolitan Investment Corp.	102–2466, 2467
0427410–6	Effterpi Gianoulaki	102–2648, 2649
0427770–3	Eirini Taraboulos, et Nissim Taraboulos	102–2726, 2727
0428590–4	Dlle Faustine Poulin	102–2953, 2954, 2955
0428600–1	Kurt Metzger	102–2956, 2957, 2958
0428770–2	Dlle Faustine Poulin	102–2994, 2995, 2996
0428810–6	Marcus Muller	102–3303, 3304
0428820–5	Marcus Muller	102–3005
0429850–1	Spiros Bafitis	102–3224
0429860–0	Spiros Bafitis	102–3225, 3226, 3227
0430060–4	Antonios Papadakis, et Maria Papadakis	102–3268, 3269, 3270
0430070–3	George Koufalis	102–3271, 3272
0430340–0	Frank Hackett	102–3379, 3380
0430350–9	Frank Hackett	102–3381, 3382, 3383
0431140–3	Gérard Mantha	102–3558, 3559
0431150–2	Gérard Mantha	102–3560, 3561
0432030–5	Urban Homes Inc.	102–3764–1, 102–3765–1, 102–3766–1, 102–3767–1
0438900–3	James Dimis	104–727
0439000–1	James George Dimis	104–728
0439010–0	James George Dimis	104–729
0439170–2	Christos Kinis	104–745
0439180–1	Christos Kinis	104–746
0439190–0	Christos Kinis	104–747
0439200–7	Christos Kinis	104–748
0439210–6	Christos Kinis	104–749
0439220–5	Christos Kinis	104–750
0439230–4	Christos Kinis	104–751
0439240–3	Christos Kinis	104–752
0439640–4	Thomas Kalavrouziotis	104–783
0439650–3	Thomas Kalavrouziotis	104–784
0439710–5	Thomas Kalavrouziotis	104–790

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 331275.

To be withdrawn that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 331275.

0439720–4	Thomas Kalavrouziotis	104–791

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 331275 et d'un autre acte enregistré sous le numéro 389074.

To be withdrawn that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 331275 and under the terms of another deed registered under number 389074.

0439940–8	Arun Das Gupta	104–819
0440090–9	William Drosos	104–834
0440100–6	William Drosos	104–835
0440450–5	Michael Laskaris	104–862
0441070–0	John Malamo	104–915
0443950–1	F. Ernst Kroemer	105–211
0444820–5	Albert Le Bihan	105–302
0444930–2	Albert Le Bihan	105–313

Folio	Nom — *Name*	Lot
0444940–1	Albert Le Bihan	105–314
0463670–0	Antonino Grignano	113–4, 5, 6
0463750–0	John Stavrakis	113–20, 21, 22
0463760–9	John Stravakis	113–23, 24, 25
0464390–4	John M. Pitsikoulis	113–151
0466310–0	Eric A. Llewellyn	113–632, 633
0468000–5	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1030, 1031
0468010–4	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1032, 1033
0468360–3	Victorio De Melo Bras Bulhoes	113–1109, 1110
0468390–0	Victorio De Melo Bras Bulhoes	113–1115, 1116
0468630–9	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1161 à 1164
0468650–7	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1165, 1166
0468660–6	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1167, 1168
0469470–9	Honoré Bouthillier	113–1349 à 1352
0470140–5	Dlle Rita Frances Logan	113–1522, 1523, 1524
0470390–6	Hugh Baillie	113–1577, 1578
0471080–2	Dame Kataryna Sondej et Stanislaw Grzeszczyk son époux	114–19, 20
0471090–1	Dame Kataryna Sondej et Stanislaw Grzeszczyk son époux	114–21, 22
0473160–0	Pawel Gerasimow	114–460, 461
0475850–4	George M. Mavridis	114–1067, 1068
0475860–3	George M. Mavridis	114–1069, 1070, 1071
0476390–0	Jaroslav Pryszlak	114–1207, 1208, 1209
0476440–3	Paul King	114–1220, 1221
0476540–0	Dame Vera Ivanova et George Nesvadba, son époux	114–1241, 1242
0476650–7	Fernand Peloquin	114–1266, 1267
047666u–6	Fernand Peloquin	114–1268, 1269
0476670–5	Fernand Peloquin	114–1270, 1271
0477690–2	Donat Charpentier	114–1491, 1492
0478510–1	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–4 et/*and* 15
0478520–0	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–5, 6
0478530–9	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–7, 8
0478570–5	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–13, 14
0478580–4	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–16, 17
0491150–9	Reynold Skerrett	118–194
0491190–5	Dlle Anna Kalouta	118–199
0491250–7	Dame Mary Margaret Littlejohn épouse Robert Douris	118–205
0491490–9	Dlle Kathleen Hewitt	118–232
0493220–8	Angel Neira	118–423
0494240–5	M. Semen Kulbicky	119–219, 220
0494250–4	Semen Kulbicky	119–221, 222
0494260–3	Semen Kulbicky	119–223, 224
0494270–2	Semen Kulbicky	119–225, 226
0494280–1	Semen Kulbicky	119–227, 228
0495050–7	Robert W. Giddings	119–393, 394, 395
0495950–8	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	119–588, 589, 590
0495970–6	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	119–591, 592, 593
0497640–3	Dame Mabel A. Williams Barnes épouse Ernest Barnes	119–956, 957, 958
0498880–4	Omer Bélanger	119–1267, 1268
0498890–3	Omer Bélanger	119–1269, 1270
0499180–8	Omer Bélanger	119–1331, 1332
0500880–0	Lawrence Roberts	120–95
0500890–9	Lawrence Roberts	120–96
0500900–6	Lawrence Roberts	120–97
0500910–5	Lawrence Roberts	120–98
0502040–9	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–243, 244
0502050–8	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislw Gryziewicz	120–245, 246
05020 60–7	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–247, 248
0502070–6	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–249, 250

Folio	Nom — *Name*	Lot
0502080–5	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–251, 252
0502410–4	Andrew J. Walton	120–281
0502430–2	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–282
0502710–7	Lawrence Roberts	120–318
0502750–3	Lawrence Roberts	120–322
0502830–3	Louis Winer	120–330
0502850–1	Louis Winer	120–331
0502870–9	Louis Winer	

Une partie du lot 120-332 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 125 pieds, bornée en front par une rue proposée, en arrière par le lot 120-310, d'un côté par le lot 120-331 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 120-332.

A part of lot 120-332 measuring 50 feet in width by a depth of 125 feet, bounded in front by a proposed street, at the rear by lot 120-310, on one side by lot 120-331 and on the other side by the remainder of said lot 120-332.

0502880–8	Max Winer	

Une partie du lot 120-332 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 125 pieds, bornée en front par une rue proposée, en arrière par le lot 120-311, d'un côté par le lot 120-333 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 120-332.

A part of lot 120-332 measuring 50 feet in width by a depth of 125 feet, bounded in front by a proposed street, at the rear by lot 120-311, on one side by lot 120-333 and on the other side by said lot 120-332.

0503310–5	Dlle Cislyn Spence	120–375
0503320–4	Dlle Cislyn Spence	120–376
0503330–3	Dlle Cislyn Spence	120–377
0503910–2	Dame Maria Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–425
0503930–0	Dame Maria Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–426
0504100–9	Dame Maria Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–436
0504120–7	Dennis E. Dublin	120–437
0504140–5	Dennis E. Dublin	120–438
0504160–3	Dame Marie Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–439
0504680–0	G. Henry Nusynowicz alias Nash	120–467
0539110–7	Christos Loucoirtis et Michael Loucoirtis	131–48
0539450–7	Haralambos Likourentzos	131–89
0539460–6	Haralambos Likourentzos	131–90
0539470–5	Haralambos Likourentzos	131–91
0539480–4	Haralambos Likourentzos	131–92
0539550–4	Dame Soula Lepenioti épouse Peter Barogiani	131–102
0539810–2	Kathreen Karkabassis	131–133
0541180–6	Nikolaos Tsatsaronis	131–296

À distraire la partie expropriée par la Ville de Saint-Hubert aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 395808 et 399-123.

To be withdrawn that part expropriated by the City of Saint-Hubert, under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office, under numbers 395808 and 399123.

0541350–5	John Tzakas et Antonios Tzakas	131–316
0542771–1	Condor Construction Company Ltd.	132–59–5
0542961–8	Compagnie Vanier Limitée	

Une partie du lot 132-67 mesurant 4 pieds de largeur sur une profondeur de 164 pieds, bornée en front par une rue (132-1A), au sud-ouest et au nord-est par d'autres parties dudit lot 132-67, et en arrière au nord-ouest par le lot originaire 133 ou ses subdivisions. La ligne sud-ouest de cette partie est parallèle et est à une distance de 96 pieds de la ligne de division entre les lots 132-66 et 67 et la ligne nord-est est parallèle et est à une distance de 92 pieds de la ligne de division entre les lots 132-67 et 68.

A part of lot 132-67 measuring 4 feet in width by a depth of 164 feet, bounded in front by a street (132-1A), on the southwest and on the northeast by other parts of said lot 132-67, and in the rear on the northwest by original lot 133 or its subdivisions. The southwest line of this part is parallel to and at a distance of 96 feet from the dividing line between lots 132-66 and 67 and the northeast line is parallel to and at a distance of 92 feet from the dividing line between lots 132-67 and 68.

0543180–4	Kostas Pateras et Angelo Pateras	132–102
0543420–4	Sudhir Kumar Jain	132–129
0543550–8	Gus Spanos	132–143
0543560–7	Gus Spanos	132–144
0548360–7	Ted Pallas	133–512, 513
0548370–6	Ted Pallas	133–514, 515, 516
0554220–4	John Sinclair	134–1–216, 217
0554430–9	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134–1–240, 241

Folio	Nom — *Name*	Lot
0555070–2	Dame Vasiliki Dukaki, épouse Costantinos Papanikolaou	134–1–316
0584270–3	Dame Julia Annie Sweetman veuve William Sydney Shelton Matthews	152–61, 62
0584280–2	Dame Julia Annie Sweetman veuve William Sydney Shelton Matthews	152–63, 64
0584290–1	Dame Julia Annie Sweetman veuve William Sydney Shelton Matthews	152–65, 66
0584930–2	William Ewing	152–203, 204
0584940–1	William Ewing	152–205, 206
0584950–0	William Ewing	152–207, 208
0610540–7	Nikolaos Tsigakis	158–476
0610550–6	Nikolaos Tsigakis	158–477
0614330–9	Aurèle Brassard	158–1236
0614710–2	André Rioux	

D'une partie du lot ou partie sud-ouest du lot 159-2 mesurant 60 pieds de largeur sur une profondeur de 16 pieds et huit dixièmes de pied dans une ligne et de huit pieds dans l'autre ligne, bornée au nord-ouest par les lots 158-1266 et 1267, au nord-est par le résidu dudit lot 159-2, au sud-est par le lot 160 ou ses subdivisions, et au sud-ouest par le lot 159-3;

et d'une partie ou partie nord-est du lot 159-3 mesurant 30 pieds de largeur sur une profondeur de 18 pieds dans une ligne et 16.8 pieds dans l'autre ligne, bornée au nord-ouest par le lot 158-1265, au nord-est par le lot 159-2, au sud-est par le lot originaire 160 ou ses subdivisions et au sud-ouest par le résidu dudit lot 159-3.

Of a part of, or the southwest part of lot 159-2 measuring 60 feet in width by 16 and eight tenths feet in depht on one line and eight feet in depth on the other line, bounded on the northwest by lots 158-1266 and 1267, on the northeast by the remainder of said lot 159-2, on the southeast by lot 160 or its subdivisions, and on the southwest by lot 159-3;

and of a part or the northeast part of lot 159-3 measuring 30 feet in width by a depth of 18 feet on one line and of 16.8 feet on the other line, bounded on the northwest by lot 158-1265, on the northeast by lot 159-2, on the southeast by original lot 160 or its subdivisions and on the southwest by the remainder of said lot 159-3.

0633427–0	Eli Brown Realties Inc.	164–50
0641013–8	William Henry Taylor	166–6, 7, 8
0641014–6	Dame Rhoda Gore épouse Joseph Steele	166–9, 10
0642240–6	William J. Fox	166–166, 167
0662030–6	James Viris et Dame Angela Kaliavas son épouse, et Peter Makos	171–707, 708
0663140–2	Christos Papoutsis	171–936, 837
0664880–2	Giovanni, Michele et Mario Giambagno	171–1209, 1210
0664890–1	Giovanni, Michele et Mario Giambagno	171–1211, 1212
0668300–7	Armando Del Papa	172–87
0668310–6	Armando Del Papa	172–88
0668320–5	Mario Giaccio	172–89
0668330–4	Mario Giaccio	172–90
0668620–8	Panagiotis et Georges Katsaros	171–112
0668710–7	Reuben A. Lynch	172–122
0669020–0	Reuben A. Lynch	172–151
0669030–9	Reuben A. Lynch	172–152
0669100–0	Georgios Souchleris	172–160; 173–76
0669101–8	Georgios Souchleris	172–161; 173–75
0669620–7	Dame Althea Gibson épouse Vere Hamilton Belle	172–202; 173–22
0669660–3	Emanuel Manios	172–206;173–18
0671310–1	The Protestant School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	172–366; 173–641
0671320–0	The Protestant School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	172–367; 173–642
0671330–9	The Protestant School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	172–368; 173–643
0671340–8	The Protestant School Municipality of Pinehurst and East Greenfield	172–369; 173–645
0671740–9	Dame Althea Gibson épouse Vere Hamilton Belle	173–114
0673840–5	George Mastoropoulos	173–316
0674890–9	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173–430
0674900–6	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173–431

Folio	Nom — *Name*	Lot
0674910-5	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-432
0675040-0	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-445
0675050-9	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-446
0675060-8	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-447
0675500-3	Konstandinos Rallis	

173-486 et une partie du lot 173-485 mesurant cettedite partie 25 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, est bornée en front par la rue Nantel, en arrière par le lot 173-390, du côté sud-ouest par le lot 173-486 et du côté nord-est par le résidu dudit lot 173-485.

173-486 and a part of lot 173-485 measuring said part 25 feet in width by a depth of 100 feet, being bounded in front by Nantel Street, at the rear by lot 173-390, on the southwest side by lot 173-486 and on the northeast side by the remainder of said lot 173-485.

0676190-2	Rosaire Levasseur	173-552
0676200-9	Rosaire Levasseur	173-553
0676210-8	Rosaire Levasseur	173-554
0676320-5	René Nantel	173-566
0676650-5	John Edward Weldrick	173-594
0676710-7	The Protestant School Municipality of Pinehurst and East Greenfield	173-644
0682821-4	George A. Nicolaidis	174-562
0682822-2	George A. Nicolaidis	174-563
0682823-0	George A. Nicolaidis	174-564
0682827-1	Dame Angela Paspatis épouse Peter Makris	174-568
0682828-9	Peter Macris	174-569
0682924-6	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-676
0682925-3	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-677
0682926-1	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-678
0682927-9	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-679
0682928-7	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-680
0682929-5	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-681
0682930-3	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-682
0682931-1	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-683
0682932-9	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-684
0682933-7	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-685
0683450-1	Alain Depagne	175-512
0683460-0	Alain Depagne	175-513
0683480-8	Alain Depagne	175-514
0683540-9	Alain Depagne	175-517
0683560-7	Alain Depagne	175-518
0684360-1	Alain Depagne	175-564
0695400-2	Guiseppe Ottoni	177-140
0697110-5	Miss Caliope Cansouridou	177-302
0697120-4	Miss Caliope Cansouridou	177-303
0697130-3	Elie Papadopoulos	177-304
0697630-2	Dame Susan Fasolakis, épouse Leo Denato	177-390
0697730-0	Alfa Construction Corp.	177-401
0697740-9	Alfa Construction Corp.	177-402
0697760-7	Alfa Construction Corp.	177-403
0697770-6	Alfa Construction Corp.	177-404
0697780-5	Alfa Construction Corp.	177-405
0697790-4	Alfa Construction Corp.	177-406
0697800-1	Alfa Construction Corp.	177-407
0697810-0	Alfa Construction Corp.	177-408
0697820-9	Alfa Construction Corp.	177-409
0697830-8	Alfa Construction Corp.	177-410
0697840-7	Alfa Construction Corp.	177-411

Folio	Nom — *Name*	Lot
0697850–6	Alfa Construction Corp.	177–412
0697880–3	Alfa Construction Corp	177–415
0697920–7	Alfa Construction Corp.	177–419
0697990–0	Alfa Construction Corp.	177–427
0698000–7	Alfa Construction Corp.	177–428
0698010–6	Alfa Construction Corp.	177–429
0698020–5	Alfa Construction Corp.	177–430
0698030–4	Alfa Construction Corp.	177–431
0698040–3	Alfa Construction Corp.	177–432
0698860–4	Elie Papadopoulos	177–514
0698870–3	Elie Papadopoulos	177–515
0765950–1	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–1755, 1756
0765980–8	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–1762, 1763, 1764
0765990–7	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–1765, 1766
0766000–4	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–1767 à/*to* 1769

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 288235.

To withdraw from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 288235.

0767370–0	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst East Greenfield	187–2041 à/*to* 2043
0767380–9	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–2044, 2045
0767400–5	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–2046, 2047
0767430–2	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–2053 à/*to* 2055
0767440–1	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187–2056 à/*to* 2058

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 288235.

To withdraw from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 288235.

0774450–1	Crawford Benjamin Lindsay et Dame Grace Lindsay, épouse Pierre Rainville	188–217
0780640–9	Dlle Ruby Allan	189–1360, 1361
0782350–3	Dlle Cynthia King	189-1741 à/*to* 1743
0782400–6	Dlle Sephlyn Douglas	189–1756, 1757
0782410–5	Dlle Sephlyn Douglas	189–1758, 1759
0783650–5	Nicholas Snaith	189–2013, 2014
0783780–0	Dlle Cynthia King	189–2041 à/*to* 2043
0783830–3	Dlle Sephlyn Douglas	189–2056, 2057
0783840–2	Dlle Sephlyn Douglas	189–2058, 2059
0783930–1	Emilio Francescucci	189–2080, 2081
0783990–5	Dlle Leceeta Reece, et Barrington E. Burgher	189–2090, 2091
0784000–2	Dlle Leceeta Reece, et Barrington E. Burgher	189–2092, 2093
0784440–0	Messrs R. Douris et R. Skerrett	189–2197 àt/*to* 2202
0785380–7	Dame Tillie Gruchestka veuve Stefan Yaskow alias Yasky, et Joseph, Léo, Maurice, Stella, et Helen Yasky	189–2406, 2407
0785390–6	Dame Tillie Gruchestka veuve Stefan Yaskow alias Yasky, et Joseph, Leo, Maurice, Stella et Helen Yasky	189–2408, 2409
0785780–8	Provident Development Corporation	189–2472 à/*to* 2474

Folio	Nom — *Name*	Lot
0793110-8	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-261, 262
0793120-7	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-263, 264
0793130-6	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-265, 266
0793140-5	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-267, 268
0793150-4	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-269, 270, 271
0793160-3	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-272, 273, 274
0793210-6	Dlle Marie-Lucie Jetée	192-285, 286
0793270-0	Leo Margaritis	192-297 à/*to* 299

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 288235 et 418085.

To withdraw from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 288235 and 418085.

0793280-9	Leo Margaritis	192-325 à/*to* 327

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 265925 et 418085.

To withdraw the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 265925 and 418085.

0793600-8	François St-Onge	192-387
0794400-2	Dame Sophia Ikonomea épouse Serafim Politis	192-550, 551
0794410-1	Elie Papadopoulos	192-552, 553, 554
0794420-0	Elie Papadopoulos	192-555, 556
0794430-9	Elie Papadopoulos	192-557, 558
0794440-8	Elie Papadopoulos	192-559, 560
0794450-7	Elie Papadopoulos	192-561, 562
0794460-6	Elie Papadopoulos	192-563, 564
0794470-5	Elie Papadopoulos	192-565, 566
0794480-4	Elie Papadopoulos	192-567, 568
0794490-3	Elie Papadopoulos	192-569
0794500-9	Dame Penelope Amvoulou épouse Evangelos Kyriazis	192-570 à/*to* 573
0794960-5	François St-Onge	192-687
0795280-7	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-762, 763
0795290-6	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-764, 765
0795300-3	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-766, 767
0795310-2	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-768 à/*to* 770
0795320-1	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192-771 à/*to* 773
0795980-2	Joseph Torchia	192-905, 906
0795990-1	Joseph Torchia	192-907, 908
0797030-4	Peter Greenberg	192-1158, 1159
0797330-8	Pasquale Rocco	192-1229, 1230
0799430-4	Santos Investment Corp.	194-93
0799436-1	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	194-104; 195-94
0799438-7	Santos Investment Corp.	194-101
0799439-5	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	194-102; 195-92
0799440-3	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	194-103; 195-93
0799441-1	Santos Investment Corp.	194-105; 195-128
0799443-7	Santos Investment Corp.	194-107; 195-126
0799444-5	Santos Investment Corp.	194-108; 195-125
0799449-4	Santos Investment Corp.	194-113; 195-120
0799451-0	Santos Investment Corp.	194-115; 195-118
0799452-8	Santos Investment Corp.	194-116; 195-117
0799454-4	Santos Investment Corp.	194-118; 195-115
0799455-1	Santos Investment Corp.	194-119; 195-114
0799458-5	Santos Investment Corp.	194-122; 195-131
0799510-3	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195-90

Folio	Nom — *Name*	Lot
0799511-1	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195-91
0799512-9	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195-95
0799513-7	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195-96
0799514-5	Santos Investment Corp.	195-97
0799530-1	Santos Investment Corp.	195-129
0799531-9	Santos Investment Corp.	195-130
0799547-5	Santos Investment Corp.	195-148
0799548-3	Santos Investment Corp.	195-149

0801464-9 Antonio Jose Mendes

Une partie du lot 194 mesurant 56.2 pieds de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front par une rue (194-78), d'un côté par le lot 194-121, en arrière par partie du lot 194-124 et de l'autre côté par partie dudit lot 194.

A part of lot 194 measuring 56.2 feet in width by a depth of 90 feet, bounded in front by a street (194-78), on one side by lot 194-121, in rear by part of lot 194-124 and on the other side by part of said lot 194.

0801465-6 Jose Da Rocha Alves

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 118.5 pieds dans sa ligne sud-ouest et 118.35 pieds dans sa ligne nord-est, bornée en front par une rue proposée (ptie 194), en arrière par ptie du lot 193 et des deux côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 871.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 118.5 feet on its southwest line and 118.35 feet on its northeast line, bounded in front by a proposed street (Pt. 194), in rear by part of lot 193 and on both sides by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 871.14 feet from Grande-Allée Street.

0801466-4 Joao Augusto F. Carias

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 118.05 pieds dans sa ligne sud-ouest et 118 pieds dans sa ligne nord-est, bornée en front par une rue proposée (ptie 194), en arrière par une partie du lot 193, des deux côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 1036.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 118.05 feet on its southwest line and 118 feet on its northeast line, bounded in front by a proposed street (Pt. 194), in rear by a part of lot 193, on both sides by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 1,306.14 feet from Grande-Allée Street.

0801467-2 Jose Vicente

Une partie du lot 194 mesurant 56.2 pieds de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front par une rue (194-78), d'un côté par le lot 194-122, en arrière par partie du lot 194-123 et par partie du lot 194-124 et de l'autre côté par une autre partie dudit lot 194.

A part of lot 194 measuring 56.2 feet in width by a depth of 90 feet, bounded in front by a street (194-78), on one side by lot 194-122, in rear by part of lot 194-123 and by part of lot 194-124 and on the other side by another part of said lot 194.

0801474-8	Santos Investment Corp.	194-100
0801476-3	Abel De Trindale Vaz	

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.7 pieds dans sa ligne nord-est et 108.16 pieds dans sa ligne sud-ouest, bornée en front au nord-ouest par partie du lot 193 et de tous les autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. Cet emplacement est situé à 2,366.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.7 feet on its northeast line and 108.16 feet on its southwest line, bounded in front on the northwest by part of lot 193 and on all other sides by other parts of said lot 194. This emplacement is located at a distance of 2,366.14 feet from Grande-Allée Street.

0801478-9 Alfreda Simoes

Une partie du lot 194 mesurant 60 pieds de largeur sur une profondeur de 105.76 pieds dans sa ligne sud-ouest et 105.98 pieds dans sa ligne nord-est, bornée au nord-ouest par partie du lot 193 et de tous les autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est située à 1,691.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 60 feet in width by a depth of 105.76 feet on its southwest line and 105.98 feet on its northeast line, bounded on the northwest by part of lot 193 and on all other sides by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 1,691.14 feet from Grande-Allée Street.

0801479-7 Jorge Manuel de Jesus

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.17 pieds, bornée au sud-ouest par partie du lot 194 appartenant à Jose E.G. De Jesus, au nord-ouest par partie du lot 193, au sud-est et au nord-est par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 2,081.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.17 feet, bounded on the southwest by part of lot 194 belonging to Jose E.G. De Jesus, on the northwest by part of lot 193, on the southeast and on the northeast by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 2,081.14 feet from Grande-Allée Street.

0801481-3 Antonio Ferreira Amaro

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.25 pieds, bornée au nord-ouest par une partie du lot 193, d'un côté au nord-est par le lot 194-100, en front par une rue (194-77) et du côté sud-ouest par une autre partie dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 2,411.14 pieds de la Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.25 feet, bounded on the northwest by a part of lot 193, on one side on the northeast by lot 194-100, in front by a street (194-77) and on the southwest side by another part of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 2,411.14 feet from Grande-Allée.

Folio	Nom — *Name*	Lot

0801482–1 ..... Jose Eduardo G. De Jesus .....

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.17 pieds dans sa ligne nord-est et 106.97 pieds dans sa ligne sud-ouest, bornée au nord-ouest par une partie du lot 193, au nord-est par la partie du lot 194 appartenant à Jorge Manuel De Jesus, et des autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest de cette partie est située à 2,026.14 pieds de la Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.17 feet on its northeast line and 106.97 feet on its southwest line, bounded on the northwest by a part of lot 193, on the northeast by that part of lot 194 belonging to Jorge Manuel De Jesus, and on the other sides by other parts of said lot 194. The southwest line of this part is located at a distance of 2,026.14 feet from Grande-Allée.

0801490–4 ..... A. Dos Santos Batista Andarde ....

Une partie du lot 194 mesurant 110 pieds de largeur sur une profondeur de 105.98 pieds dans sa ligne sud-ouest et de 106.38 dans sa ligne nord-est, bornée au nord-ouest par une partie du lot 193 et de tous les autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest de cette partie est située à 1,851.14 pieds de la Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 110 feet in width by a depth of 105.98 feet on its southwest line and of 106.38 feet on its northeast line, bounded on the northwest by a part of lot 193 and on all other sides by other parts of said lot 194. The southwest line of this part is located at a distance of 1,851.14 feet from Grande-Allée.

Raymond Brassard .....

Une partie du lot 160 bornée comme suit: en front par la rue Redmond (160-80), d'un côté par le lot 160-81, en arrière par une partie des lots 159-186 et 187, et de l'autre côté par le lot 160-79.

A part of lot 160 bounded as follows: in front by Redmond Street (160-80) on one side by lot 160-81, at the rear by a part of lots 159-186 and 187, and on the other side by lot 160-79.

Morris Pollack .....

Une partie du lot 147, de figure irrégulière, bornée vers le sud-est par une partie du lot 145-281, les lots 145-277 à 280, et une partie du lot 145-242, vers le sud-ouest par une partie du lot 147-189, vers le nord-ouest par les lots 147-195 à 198 et une partie du lot 147-194, mesurant 289.61 pieds dans sa ligne sud-est, 40.62 pieds dans sa ligne sud-ouest et 275.4 pieds dans sa ligne nord-ouest mesuré le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 1,028.38 pieds, contenant une superficie de 3,621 pieds carrés.

A part of lot 147, of irregular configuration, bounded towards the southeast by a part of lot 145-281, lots 145-277 to 280, and a part of lot 145-242, towards the southwest by a part of lot 147-189, towards the northwest by lots 147-195 to 198 and a part of lot 147-194, measuring 289.61 feet on its southeast line, 40.62 feet on its southwest line and 275.4 feet on its northwest line measured along the arc of a circle having a radius of 1,028.38 feet, covering an area of 3,621 square feet.

0908627–3	Jovan Adamovic	212–454, 455 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0908628–1	Jovan Adamovic	212–452, 453 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0908791–7	Gaston Labelle	212–1053 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0909508–4	Les Immeubles Roluc Inc.	199–177, 178 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

À distraire de ces lots les lots 199-177-1 et 199-178-1.

To be withdrawn from these lots 199-177-1 and 199-178-1.

0930301–7	Montreal Suburban Investment Co. Ltd. et Emgo Realty Corp.	208–936 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0930517–8	Harold Block	208–892 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0954960–1	Christophe Antoine Geoffrion et Dame Renée Geoffrion épouse Henri Vautelet, ès qualité de fiduciaires nommés dans un acte de donation à eux consenti par Aimé Geoffrion et Dame Rita Thibaudeau, son épouse, passé devant Me F. Samuel Mackay, notaire, le 23 février 1942 / *in their capacity as trustees appointed by a deed of gift* inter vivos *granted to them by Aimé Geoffrion and Mrs. Rita Thibaudeau, his wife, and executed before Me F. Samuel Mackay, notary, on February 23, 1942.*	

Une partie du lot 236-46-2, paroisse de St-Antoine-de-Longeuil, mesurant 7.5 pieds de largeur sur une profondeur de 200 pieds, bornée à un bout par une partie du lot 236-46-1, à l'autre bout par une partie dudit lot 236-46-2, d'un côté par une partie dudit lot 236-46-2 vendue à Ernest Board, et de l'autre côté par les lots 236-51 à 59.

A part of lot 236-46-2, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, measuring 7.5 feet in width by a depth of 200 feet, bounded at one end by a part of lot 236-46-1, at the other end by a part of said lot 236-46-2, on one side by a part of said lot 236-46-2 sold to Ernest Board, and on the other side by lots 236-51 to 59.

0958701–5 ..... Les Immeubles Roluc Inc. 199–148, 149

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551. Cesdits lots sont de la paroisse de St-Antoine-de-Longueuil.

To be withdrawn from these lots that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of the deeds registered in the County of Chambly Registry Office, under numbers 289134 and 336551. Said lots are situated in the Parish of St-Antoine-de-Longueuil.

Folio	Nom — *Name*	Lot
0958703-1	Les Immeubles Roluc Inc.	199-146, 147 Par. St-Antoine-de-Longueuil

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551.

To be withdrawn from these lots that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of the deeds registered in the County of Chambly Registry Office, under numbers 289134 and 336551.

0958719-7	Les Immeubles Roluc Inc.	199-131 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0969901-8	Istvan Nagy	209-305, 306 Par. St-Antoine-de-Longueuil

À distraire de ces lots la partie expropriée par la cité de Laflèche aux termes de l'acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 277465.

To be withdrawn from these lots that part expropriated by the City of Laflèche under the terms of the deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 277465.

0979201-1	Otto Derksen	208-884; 209-874 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0980315-6	Frank Straub, et Cité de Laflèche	212-1273, 1274 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0998726-4	Dame Livia Mandel et George Vidor, son époux	212-1196, 1197 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0998857-7	Pierre Villeneuve Inc.	212-621 à/*to* 623 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0998859-3	Pierre Villeneuve Inc.	212-619, 620 Par. St-Antoine-de-Longueuil
	De Grand Pré Construction Ltd. et William Yates	212-1298 Par. St-Antoine-de-Longueuil
	De Grand Pré Construction Ltd. et Eugène Patenaude	212-1305 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0400750-6	John Alfred P. Allen	99-374 à/*to* 376 Par. St-Hubert.
0960258-2	Montreal Suburban Investment Co. Ltd. et Emgo Realty Corp.	

Une partie du lot 208, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, bornée au nord-est par une partie du lot 208-509, au sud-est par une partie du lot 208-839, au sud-ouest par le lot 208-831 et au nord-ouest par une partie du lot 208-477 et le lot 208-478, mesurant seize pieds dans ses lignes nord-est et sud-ouest et 41.4 pieds dans ses lignes sud-est et nord-ouest, contenant une superficie de 662 pieds carrés.

A part of lot 208 Parish of St-Antoine-de-Longueuil, bounded on the northeast by a part of lot 208-509, on the southeast by a part of lot 208-839, on the southwest by lot 208-831 and on the northwest by a part of lot 208-477 and lot 208-478, measuring sixteen feet on its northeast and southwest lines and 41.4 feet on its southeast and northwest lines, covering an area of 662 square feet.

La vente des immeubles décrits dans la deuxième section sera définitive et sans droit de retrait conformément aux dispositions spéciales de la charte de la ville. Lesdits immeubles étant des lots vacants dont l'évaluation municipale ne dépasse pas mille dollars ($1,000).

Permission a été accordée par la Commission municipale de Québec en date du 17 février 1975 pour autoriser une énumération abrégée des numéros cadastraux.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement.

Tous les lots ci-dessus décrits font partie du cadastre officiel de la paroisse de St-Hubert, sauf dans les cas contrairement indiqués.

Tous les lots sont sujets aux servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes ainsi qu'à toutes homologations inhérentes auxdits immeubles.

Toutes les mesures ci-dessus nommées sont en mesures anglaises et plus ou moins, sauf dans les cas contrairement indiqués.

Donné sous mon seing, en la ville de Saint-Hubert, ce 15e jour d'avril 1975.

L'officier en charge de la vente,
BERNARD HOULE, *greffier.*

60693-18-2-o

Pursuant to the special provisions of the City charter, the sale of the immoveables described in the second section of the list, will be final and without any right of redemption, the said immoveables being vacant lots not exceeding one thousand dollars ($1,000) in municipal valuation.

Permission has been granted by the Municipal Commission of Québec, on February the 17th, 1975, in order to authorize an abridged enumeration of the cadastral numbers.

Full purchase price shall be paid immediately for each of these immoveables.

All the above-described lots are part of the official cadastre for the Parish of Saint-Hubert, except where otherwise indicated.

All lots are subject to active or passive, apparent or nonapparent servitudes as well as to all homologations inherent to said immoveables.

All measurements given hereinabove are in English measure and more or less, except where otherwise indicated.

Given under my hand, in St-Hubert, on this 15th day of April, 1975.

BERNARD HOULE, *City clerk,*
Officer in charge of the sale.

60693-18-2-o

Ville de Rosemère

Avis public est par les présentes donné par le soussigné greffier de la susdite municipalité que:

Les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique au poste Police-Incendie, 428, Grande-Côte, Rosemère, comté de Terrebonne, Qué., MERCREDI, le VINGT-HUITIÈME jour de MAI, 1975, à DIX heures du matin (heure avancée de l'est), pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale du Québec par décision en date du 22 avril 1975 a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q. 1974, chapitre 193).

Town of Rosemère

Public notice is hereby given by the undersigned clerk of the aforesaid Municipality that:

The properties hereinafter described will be sold by public auction at the Police and Fire Station, 428 Grande-Côte, Rosemère, County of Terrebonne, Qué., on WEDNESDAY, the TWENTY-EIGHTH day of MAY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon (Daylignt Saving Time), to satisfy the payment of the municipal and school taxes, with interest, plus the costs which shall subsequently be incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

The Québec Municipal Commission by a decision dated April 22, 1975, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables under the authority of article 550 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. 1974, Chapter 193).

Propriétaires *Owners*	No de cadastre *Cadastral No.*	Taxes mun. *Munic. taxes*	Taxes scol. *School taxes*
Dorais, Michel	72-17	$ 613.17	$ 33.51
Ryshpan, Mrs. Virginia	45-15, -14, P45-16, -17, -18, P45 (Mutation 322586-12/66)	573.92	625.42
Dupuis, Aurel	P45-98, 45-97 (Mutation 396632-1/72)	1,783.09	207.97
Billet, Succ. Achille	53-27	1,365.50	3,190.20
Lessard, J. P.	42-39, -40	$ 1,090.42	$ 457.50
Spathodia Land Corp.	235-18, -15-2	687.78	.02
Spathodia Land Corp.	235-17-2	776.45	.03
Gagnon, Mme Marielle	48-66	1,168.19	271.73
Spathodia Land Corp.	235-16, -17-1	706.55	.03
Pilon, Mme Jacqueline	44-13	264.56	8.69
Roberge, J. A.	237-203	486.88	15.33
Wylie, Mrs. Faye	41-113, -114, 36-40, 36-41	1,011.05	486.98
Watkins, Mrs. Vina	35-17, -18	59.91	71.81
Poirier, George	33-37	524.73	11.64
Coulombe, D., Paquette, N.	31-6	450.25	699.89
Coulombe, D., Paquette, N.	30-184	9.99	50.44
Billet, Succ. Achille	37-43, P37-42 (Mutation 217900-7/57)	1,132.29	2,762.57
Siodmok, Mrs. Ingrid	242-39, -40	1,853.54	
Dawson, Mrs. Shirley	253-21, -22	1,120.53	669.79
Pilon, Mme Hélène	P242 (Tel que décrit à la mutation no 383404 - 4/71).	2,734.93	482.98
Leslie, Gordon	35-3-5, -3-6, -24, -25, P35-20 (Mutation 279144-7/63)	982.30	755.49
Savard, Roland	241-272	714.67	137.27
Millette, Charles	35-5, -6, -7, -8	1,145.74	295.97
St-Amour, Laurier	33-11	655.86	
Rolland, Mme Nicole	29-11, -10	802.55	17.34
Badger, C. K.	30-175-2, -176	1,431.82	1,283.78
Zee Inv. Ltd.	30-289	468.33	
Rolland, Mme Nicole	29-17, -16	768.16	9.12
Lemay, Jean-Guy	28-52	1,389.80	443.63
St-Jacques, André	16-1, -2	487.18	19.38
Nault, Richard	16-30, -31	886.50	162.64
Dufresne, Mme Diane	15-43, P15-44 (Mutation 298632-2/65)	342.08	6.66
L'Heureux, Mme Graziella	24-23	938.12	39.05
Boutet, Antonio	16-34	507.30	51.55

Les immeubles susdits sont tous aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainville, division d'enregistrement de Terrebonne, et situés dans la ville de Rosemère.

The above immoveables are all on the official plan and in the book of the Parish of Ste-Thérèse-de-Blainville, Registry Division of Terrebonne, and situated in the Town of Rosemère.

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné à Rosemère, ce 24e jour d'avril, 1975.

Copie certifié conforme.

(Sceau) *Le greffier de la ville,*
60739-18-2-o JEANNE LAFLEUR.

The said sale will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult attached to the said properties.

Given at Rosemère, this 24th Day of April, 1975.

Certified true copy.

(Seal) JEANNE LAFLEUR,
60739-18-2-o *Town Clerk.*

Cité de Saint-Léonard

Avis est par les présentes donné par la soussignée, greffier de la susdite municipalité, que les immeubles ci-après décrits seront vendus aux enchères, à l'Hôtel de la ville de Saint-Léonard, 8400, boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, le ONZIÈME jour de JUIN 1975, à DIX heures du matin, pour les taxes municipales et/ou scolaires, avec les intérêts et les frais, à moins que lesdites taxes, intérêts, ainsi que les frais, ne soient acquittés avant la date de la vente à l'enchère.

City of Saint Léonard

Notice is hereby given by the undersigned city clerk of the said municipality, that the properties hereinafter described, will be sold by auction at the office of the Council of the City of Saint-Léonard, 8400 Lacordaire Boulevard, Saint-Léonard, on the ELEVENTH day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the morning, to satisfy the payment of themunicipal and/or school taxes, with the interest, plus the costs which shall subsequently be incurred unless the said taxes, interests and cost, be paid before the sale.

Nom des propriétaires *Name of proprietors*	No fiche *Card. No.*	Cadastre *Cadastral*	Superficie en pi. car. *Area by sq. ft.*	Taxes
Foti Della Foresta, Dame/*Mrs.* Francesca.....	875-30	398-576 (avec bâtisse *with building*).	20,608	$26,246.66
Foti Della Foresta, Dame/*Mrs.* Francesca.....	875-31	398-577.....	21,106	3,199.47

Les immeubles ci-haut mentionnés sont du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet.

Lesdites ventes seront en outre faites avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées aux immeubles.

Donné en la Cité de Saint-Léonard, ce 28 avril 1975.

Le greffier,
60813-19-2-o MICHELINE MOHAMED, (Mme).

The above immoveables are to the official plan ann Reference Book of the Parish of Sault-au-Récollet.

The said sales will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult, attached to the properties.

Given at the City of Saint-Léonard, this April 28th, 1975.

MICHELINE MOHAMED, (Mrs.),
60813-19-2-o *City Clerk.*

Cité du Cap-de-la-Madeleine

Avis public est par les présentes donné que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère à l'Hôtel de Ville du Cap-de-la-Madeleine, VENDREDI, le TRENTIÈME jour de MAI 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

City of Cap-de-la-Madeleine

Public notice is hereby given that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the Town Hall of Cap-de-la-Madeleine, FRIDAY, the THIRTIETH day of the month of MAY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon, to satisfy the payment of the Municipal and School taxes, plus the costs which shall subsequently be incurred, unless the said taxes, interests and costs be paid before the sale.

La Commission municipale de Québec par décision en date du 25ème jour d'avril 1975, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles, sous l'autorisation de la Loi des Cités et Villes, article 550, (Statuts refondus de la province de Québec, 1964, Chapitre 193).

The Québec Municipal Commission by a decision dated the twenty-fifth day of April, 1975, has authorized and abridged enumeration of the immoveables under the authority of Section 550 of the Cities and Towns Act, (Revised statutes of Québec, 1964, Chapter 193).

Noms des propriétaires *Names of proprietors*	Cadastre *Cadastral*	Subdivisions
Brousseau, Robert	550	126
Fréchette, Jean-Paul	549	74
Grenier, Louise	387	61

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné en la Cité du Cap-de-la-Madeleine, ce vingt-neuvième jour d'avril 1975.

Le greffier de la Cité,
ROLAND DESAULNIERS, C.G.A.

60783-19-2-o

The said sale will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult attached to the said properties.

Given in the town of Cap-de-la-Madeleine, this twenty-ninth day of April, 1975.

ROLND DESAULNIERS, C.G.A.,
City Clerk.

60783-19-2-o

Municipalité du Comté de Mégantic

AVIS PUBLIC est par le présent donné par René Chevrier, secrétaire-trésorier, que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique dans le Village d'Inverness, au lieu où le Conseil de Comté tient ses sessions, MERCREDI, le 11 juin, 1975, à dix heures du matin, tel que fixé par règlement, à défaut de paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et des frais encourus.

Municipality of the county of Megantic

PUBLIC NOTICE is hereby given by René Chevrier, secretary-treasurer, that the lands hereunder mentioned will be sold at public auction, in the village of Inverness, at the place where the county council helds its sittings, on WEDNESDAY, the eleventh of JUNE, 1975, at TEN o'clock, a.m., as enacted by a bylaw, in default of payment of taxes due thereon and costs incurred.

Municipalité d'Halifax-sud

1o- Les lots Nos. 641, 642, 643 et 644, du cadastre officiel de la Paroisse de St-Ferdinand, Canton d'Halifax, contenant 208 acres en superficie, plus ou moins.

2o- La moitié nord-est du lot No. 645, du même cadastre, contenant 50 acres en superficie, plus ou moins, bornée d'un bout au nord-est au chemin public et au cordon entre les rangs neuf et dix, à l'autre bout au sud-ouest à la moitié sud-ouest du même lot, appartenant à Armand Houle, ou son représentant, d'un côté au sud-est au lot No. 643 et de l'autre côté au nord-ouest au lot No. 646.

A distraire du terrain en premier lieu décrit la partie sud-ouest du lot No. 644, contenant 27 acres en superficie, plus ou moins, mesurant six arpents et demi de profondeur sur la largeur du lot, appartenant à Armand Houle.

Avec toutes les bâtisses érigées sur la terre vendue.

Connus comme appartenant à Ligouri Brochu. Taxes dues $1319.86

Municipality of Halifax-South

1o- The lots Nos 641, 642, 643 and 644, of the official cadastre of the Parish of St-Ferdinand, Township of Halifax, containing 208 acres in superficies, more or less.

2o- The north-east half of the lot No. 645, of the same cadastre, containing 50 acres in superficies, more or less, bounded at one end to the north-east by the public road and at the division line between ranges nine and ten, at the other end to the south-west by the south-west half of the same lot, belonging to Armand Houle, or his representative, on one side to the south-east by the lot No. 643 and at the other side to the north-west by the lot No. 646.

Save and except from the land above firstly described the south-west part of the lot No. 644, containing 27 acres in superficies, more or less, measuring six arpents and a half in depth by the width of the lot, belonging to Armand Houle.

With all the buildings erected on the land sold.

Known as belonging to Ligouri Brochu. Taxes due $1319.86

Municipalité de Robertsonville

Un emplacement formant partie du lot No. 10-A, rang 6, du cadastre officiel du Canton de Thetford, de la contenance de 50 pieds de largeur par 90 pieds de profondeur, plus ou moins, borné ledit emplacement en avant au chemin de front, à l'est au terrain de Louis Delisle ci-devant Louis Grenier, au sud au terrain d'Arthur Perron ci-devant Joseph Roy, à l'ouest au terrain d'Arthur Perron, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Connu comme appartenant à Lucien Lacroix. Taxes dues $399.82

Municipality of Robertsonville

An emplacement formant part of the lot No. 10-A, Range 6, of the official cadastre of the Township of Thetford, containing 50 feet in width by 90 feet in depth, more or less, bounded the said emplacement in front by the front road, to the east by the land of Louis Delisle heretofore Louis Grenier, to the south by the land of Arthur Perron, heretofore Joseph Roy, to the west by the land of Arthur Perron, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Known as belonging to Lucien Lacroix. Taxes due $399.82

Municipalité de St-Joseph de Coleraine

Les lots 22 (superficie 98 acres) et 23 (superficie 96 acres), du rang "B", au cadastre officiel du Canton de Coleraine.

Connus comme appartenant à la Succ. Richard N. Smith. Taxes dues $348.03

Le lot 19 du rang "C", ayant une superficie de 43 acres.
Le lot 20, du rang "C", ayant une superficie de 47 acres.
Le lot 21, du rang "C", ayant une superficie de 52 acres.
Le lot 22, du rang "C", ayant une superficie de 54 acres.
Le lot 23, du rang "C", ayant une superficie de 62 acres.
Le lot 24, du rang "C", ayant une superficie de 66 acres.
Le lot 25, du rang "C", ayant une superficie de 72 acres.
Le lot 26, du rang "C", ayant une superficie de 77 acres.

Le tout formant un total de 473 acres. Tous ces lots font partie du cadastre officiel du Canton de Coleraine.

Connus comme appartenant à Mrs Monica W. H. Philips. Taxes dues $535.18

Les bâtisses érigées sur le lot No. 338, du rang "E", du cadastre officiel du Canton de Coleraine, avec tous les droits d'occupation du terrain, lesquels sont sujets aux clauses stipulées dans le bail émis à l'occupant du terrain par le Ministère des Terres et Forêts du Québec.

Le tout connu comme appartenant à René Gilbert. Taxes dues $98.21

Les bâtisses érigées sur le lot No. 364, rang "E", du cadastre officiel du Canton de Coleraine, avec tous les droits d'occupation du terrain lesquels sont sujets aux clauses du bail émis à l'occupant du terrain par le Ministère des Terres et Forêts du Québec.

Le tout connu comme appartenant à François Trottier. Taxes dues $267.22

Un morceau de terrain de 65 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur environ, connu sous le No. 2-49, étant une partie de la subdivision du lot 2 du rang 6, du cadastre officiel du Canton de Coleraine. La façade dudit terrain donnant sur la rue Cadorette au Domaine des Pins (Maisons mobiles).

Connu comme appartenant à Drummond Mobile. Taxes dues $126.80

Municipality of St-Joseph de Coleraine

The lots 22 (superficies 98 acres) and 23 (superficies 96 acres), range "B", of the official cadastre of the Township of Coleraine.

Known as belonging to Estate Richard N. Smith. Taxes due $348.03

The lot 19, range "C", having a superficies of 43 acres.
The lot 20, range "C", having a superficies of 47 acres.
The lot 21, range "C", having a superficies of 52 acres.
The lot 22, range "C", having a superficies of 54 acres.
The lot 23, range "C", having a superficies of 62 acres.
The lot 24, range "C", having a superficies of 66 acres.
The lot 25, range "C", having a superficies of 72 acres.
The lot 26, range "C", having a superficies of 77 acres.

The whole forming a total of 473 acres. All that lots forming part of the official cadastre of the Township of Coleraine.

Known as belonging to Mrs. Monica W.H. Philips. Taxes due $535.18

The buildings erected on the lot No. 338, range "E", of the official cadastre of the Township of Coleraine, with all the rights of occupation on the said land, which are subject to the clauses stipulated in the lease issued to the occupant of the land by the Department of the Lands and Forests of Québec.

Known as belonging to René Gilbert. Taxes due $98.21

The buildings erected on the lot No. 364, Range "E", of the official cadastre of the Township of Coleraine, with all the rights of occupation on the said land which are subject to the clauses of the lease issued by the Department of the Lands and Forests of Québec.

Known as belonging to François Trottier. Taxes due $267.22

A piece of land of 65 feet in width by 100 feet in depth or about, known as the lot No. 2-49, being a part of the subdivision of the lot 2, range 6, of the official cadastre of the Township of Coleraine. The fronting of the said land being on the Cadorette street to the Domaine des Pins (Maisons mobiles).

Known as belonging to Drummond Mobile. Taxes due $126.80

Municipalité de St-Pierre Baptiste

Tous les droits d'occupation de Richard côté, Jules Breton et Serge Turmel sur une partie du lot No. 830, du cadastre officiel de la Paroisse de Ste-Sophie, Canton d'Halifax, mesurant 180 pieds de largeur sur le chemin public par 101 1/2 pieds de profondeur, bornée en front au nord-est au chemin public ou chemin de front entre les rangs neuf et dix, en profondeur au sud-ouest et d'un côté au nord-ouest au résidu dudit lot No. 830 appartenant à Léo Paradis et de l'autre côté au sud-est au lot No. 829.

Connus comme appartenant à Richard Côté, Jules Breton et Serge Turmel. Taxes dues $15.76

Une partie du lot No. 795, du cadastre officiel de la Paroisse de Ste-Sophie, Canton d'Halifax, mesurant 210 pieds de largeur en avant au sud-ouest, le long du terrain appartenant déjà à l'acquéreur, et 210 pieds de largeur en arrière au nord-est par 190 pieds de profondeur dans les deux lignes, bornée en front au sud-ouest au terrain appartenant déjà à l'acquéreur et acquis du Club Auto-Neige des Bois-Francs Inc., faisant partie du même lot, ou à une distance de 160 pieds du chemin public entre les rangs neuf et dix, en arrière au nord-est et du côté nord-ouest au résidu du même lot restant la propriété de Philémon Guillemette et Noël Poirier et de l'autre côté au sud-est à la ligne de division entre les lots Nos. 795 et 796.

Connue comme appartenant à Richard Nolet. Taxes dues $125.12

Une partie du lot No. 237, du cadastre officiel du Canton d'Inverness, mesurant 100 pieds de largeur en avant et en arrière par 200 pieds de profondeur, dans les deux lignes, bornée en front au sud-est au lac Joseph, en arrière au nord-ouest et d'un côté au nord-est par le résidu du même lot appartenant à Maurice Pelletier, et de l'autre côté au sud-ouest au terrain d'Emilien Pomerleau ou à 300 pieds de la ligne du cordon entre les rangs trois et quatre.

Avec un droit de passage sur les lots Nos. 237 et 238, du même cadastre, le tout tel que mentionbé audit acte.

Connue comme appartenant à Réjean Pomerleau. Taxes dues $13.09

Municipality of St-Pierre Baptiste

All the rights of occupation of Richard Côté, Jules Breton and Serge Turmel on a part of the lot No. 830, of the Official cadastre of the Parish of Ste-Sophie, Township of Halifax, measuring 180 feet in width on the public road by 101 1/2 feet in depth, bounded in front to the north-east by the public road or front road between ranges nine and ten, in depth to the south-west and on one side to the north-west by the residue of the said lot No. 830 belonging to Léo Paradis and on the other side to the south-east by the lot No. 829.

Known as belonging to Richard Côté, Jules Breton and Serge Turmel. Taxes due $15.76

A part of the lot No. 795, of the official cadastre of the Parish of Ste-Sophie, Township of Halifax, measuring 210 feet in width in front to the south-west, along the land already belonging to the purchaser, and 210 feet in width at the rear to the north-east by 190 feet in depth on both lines, bounded in front to the south-west by the land already belonging to the purchaser and acquired from Club Auto-Neige des Bois-Francs Inc., forming part of the same lot, or at a distance of 160 feet from the public road between ranges nine and ten, at the rear to the north-east and on the north-west side by the residue of the same lot remaining the property of Philémon Guillemette and Noël Poirier and on the other side to the south-east by the division line between lots Nos. 795 and 796.

Known as belonging to Richard Nolet. Taxes due $125.12

A part of the lot No. 237, of the official cadastre of the Township of Inverness, measuring 100 feet in width in front and at the rear by 200 feet in depth, on both lines, bounded in front to the south-east by the lake Joseph, in rear to the north-west and on one side to the north-east by the residue of the same lot belonging to Maurice Pelletier, and on the other side to the south-west by the land of Emilien Pomerleau or at 300 feet from the division line between ranges three and four.

With a right of way on the lots Nos. 237 and 238, of the same cadastre, the whole as mentioned in the said deed.

Known as belonging to Réjean Pomerleau. Taxes due $13.09

Municipalité de Plessisville Par.

La bâtisse érigée sur une partie du lot No. 129, du cadastre officiel de la Municipalité de Somerset-Sud.

Connue comme appartenant à Emile Breton. Taxes dues $68.52

Inverness, le 28 avril 1975.

Le secrétaire-trésorier
RENÉ CHEVRIER.

Municipality of the Parish of Plessisville

The building erected on a part of the lot No. 129, of the official cadastre of the Municipality of Somerset-South.

Known as belonging to Emile Breton. Taxes due $68.52

Inverness, April 28, 1975.

RENÉ CHEVRIER.
Secretary-Treasurer.

Société d'habitation du Québec

Cité de Thetford Mines

Programme de rénovation

« Secteurs Saint-Maurice, Mitchell et Smith »

(*Modifications*)

Avis est donné qu'en vertu de l'article 40 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (1966/1967, chapitre 55), le lieutenant-gouverneur en conseil a, par l'arrêté en conseil numéro 1657-75, en date du 23 avril 1975, ratifié les modifications adoptées par le règlement numéro 983 en date du 17 mars 1975 de la cité de Thetford Mines à son programme de rénovation pour la partie de son territoire appelée « Secteurs Saint-Maurice, Mitchell et Smith ».

La Société d'habitation du Québec a, par sa résolution numero 8334 en date du 14 avril 1975, approuvé ces modifications.

Le Secrétaire,
60806-O Me JEAN-LUC LESAGE, *notaire*.

Québec Housing Corporation

City of Thetford Mines

Renewal program

"Secteurs Saint-Maurice, Mitchell and Smith"

(*Modifications*)

Notice is hereby given that pursuant to section 40 of the Québec Housing Corporation Act (1966/1967, Chapter 55), the Lieutenant-Governor in Council has, by Order number 1657-75 dated April 23, 1975, ratified the modifications adopted by by-law number 983 dated March 17, 1975 of the City of Thetford Mines in its renewal program for the part of its territory known as "Secteurs Saint-Maurice, Mitchell and Smith".

The Québec Housing Corporation has, by it resolution number 8334 dated April 14, 1975, approved these modifications.

Secretary,
60806-O Me JEAN-LUC LESAGE, *Notary*.

Compagnies étrangères *Permis*

CALIFORNIA COMPUTER PRODUCTS, INC.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « CALIFORNIA COMPUTER PRODUCTS, INC. », a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est C.T. Corporation System (Canada), Ltd., 220, Grande-Allée est, Québec.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 220, Grande-Allée est, Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
60757-o ALBERT JESSOP.
1362-5645

Extra-Provincial Companies *Licenses*

CALIFORNIA COMPUTER PRODUCTS, INC.

Notice is given that under the Extra-Provincial Companies Act, "CALIFORNIA COMPUTER PRODUCTS, INC." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the company is C.T. Corporation System (Canada) Ltd., 220 Grande-Allée East, Québec City.

The head office of the Company in the Province is located at 220 Grande-Allée East, Québec City, Judicial District of Québec.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.
60757 1362-5645

DWS HOLDINGS INC.

Notice is given that under the Extra-Provincial Companies Act, "DWS HOLDINGS INC." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the Company is Mr. Fred Mills, 2075 University Street, Office 1000, Montreal.

The head office of the Company in the Province is located at 2075 University Street, Office 1000, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60757 1362-7443

EASTERN AIR LINES, INC.

Notice is given that under the Extra-Provincial Companies Act, "EASTERN AIR LINES, INC." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the Company is Mr. Nicolaas G. Dykstra, 255 Rose Alma Street, Rosemère.

The head office of the Company in the Province is located at the Montreal International Airport, in Dorval, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60757 1362-0521

EASTERN AIR LINES, INC.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « EASTERN AIR LINES, INC. », a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Nicolaas G. Dykstra, 255, rue Rose Alma, Rosemère.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à Aéroport International de Montréal, Dorval, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60757-0 1362-0521

DWS HOLDINGS INC.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « DWS HOLDINGS INC. », a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Fred Mills, 2075, rue University, bureau 1000, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 2075, rue University, bureau 1000, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60757-0 1362-7443

Syndicats professionnels

SYNDICAT PROFESSIONNEL DES PODIATRES, P.Q.

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 21 mars 1975, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « SYNDICAT PROFESSIONNEL DES PODIATRES, P.Q. », avec siège social situé au numéro 995, avenue Myrand, Sainte-Foy, district judiciaire Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60830-O

ALBERT JESSOP.

60830-O SP. 1359-8131

Professional Syndicates

SYNDICAT PROFESSIONNEL DES PODIATRES, P.Q.

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on March 21, 1975, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "SYNDICAT PROFESSIONNEL DES PODIATRES, P.Q.", with head office located at 995 Myrand Avenue, Sainte-Foy, Judicial District of Québec.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60830 SP. 1359-8131

SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS DE LA REGION DES LAURENTIDES

(Loi des syndicats professionnels)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 18 mars 1975, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS DE LA REGION DES LAURENTIDES », avec siège social à Saint-Eustache, district judiciaire de Terrebonne.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.
ALBERT JESSOP.

60797-O 1362-1487

SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS DE LA REGION DES LAURENTIDES

(Professional Syndicates Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on March 18, 1975, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS DE LA REGION DES LAURENTIDES", with its head office located in Saint-Eustache, Judicial District of Terrebonne.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60797 1362-1487

L'UNION DES OUVRIERS DU TEXTILE-COTON DE DRUMMONDVILLE INC.

(Loi des syndicats professionnels)

The Minister of Financial Institutions, Compagnies and Cooperatives, pursuant to section 25 of the Professional Syndicates Act, enacts the termination of the corporate existence of "L'UNION DES OUVRIERS DU TEXTILE-COTON DE DRUMMONDVILLE INC.", incorporated on February 11, 1942.

MARC CARRIER,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60592 SP: 125-42

L'UNION DES OUVRIERS DU TEXTILE-COTON DE DRUMMONDVILLE INC.

(Professional Syndicates Act)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, en vertu de l'article 25 de la Loi des syndicats professionnels, décrète la fin de l'existence corporative de « L'UNION DES OUVRIERS DU TEXTILE-COTON DE DRUMMONDVILLE INC. », constitué le 11 février 1942.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
MARC CARRIER.

60592-O SP: 125-42

Office des professions du Québec

Avis de radiation permanente

L'Office des professions du Québec donne avis par les présentes, conformément à l'article 176 du Code des professions, (L.Q., 1973, ch. 43), que Me Harold Bloomfield, ayant exercé sa profession à Montréal, a été radié d'une façon permanente du tableau du Barreau du Québec en vertu d'une décision définitive du Comité de discipline rendue le 5 mars 1975.

Le secrétaire de l'Office des professions du Québec,
EDOUARD CHAMPOUX.

60799-O

Québec Profession Board

Notice of permanent striking off

The Québec Professions Board hereby gives notice, in conformity with section 176 of the Professional Code (S.Q., 1973, Chapter 43), that Mr Harold Bloomfield, who has practised his profession in Montreal, has been permanently struck off the roll of the Bar of the Province of Québec, pursuant to a final decision of the Committee on Discipline rendered on March 5, 1975.

EDOUARD CHAMPOUX,
Secretary of the Québec Professions Board.

60799

Renseignements sur les compagnies

Révocation de dissolution

Le ministre des institutions financières, compagnies, et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe *a* de l'article 5*f* de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

Nom des compagnies

Companies Information Act

Revocation of dissolution

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph *a* of section 5*f* of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

Name of the Companies

Nom des compagnies *Name of the companies*	Dissolution Date			Gazette officielle nc *Official Gazette No*
ARCADIA MINERALS LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY)	12	10	74	41
COMITE DES LOISIRS DE BREAKEYVILLE INC	07	12	74	49
DURAND-MERCIER LIMITEE	02	11	74	44
LA MANUFACTURE DE MANCHES BOISVERT & CIE LTEE et sa version anglaise *BOISVERT HANDLE MANUFACTURING CO. LTD.*	27	07	74	30
OSBORNE REFRIGERATION SALES & SERVICE INC	09	11	74	45
FERNANDO ST-HILAIRE LIMITEE	22	03	75	12
ST-JOHNSBURY TRUCKING CO. LTD	08	12	73	49
SERVICE DES LOISIRS ST-ZOTIQUE	27	04	74	17
WINDSOR TRANSPORT INC	19	10	74	42

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60757-0

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60757-0

Liquidation — Loi de la

PRATTE & COMPAGNIE LTEE et sa version anglaise PRATTE & COMPANY LTD.

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie, « PRATTE & COMPAGNIE LTEE et sa version anglaise PRATTE & COMPANY LTD. », tenue à Québec, le 31 décembre 1974, il a été résolu que les affaires de ladite compagnie soient liquidées, et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. André Phillips, comptable, a été nommé liquidateur.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60772-o 2081-36

Winding-Up Act

PRATTE & COMPAGNIE LTEE and its English version PRATTE & COMPANY LTD.

Notice is given that, at a special general meeting of the shareholders of "PRATTE & COMPAGNIE LTEE and its English version PRATTE & COMPANY LTD.", held in Québec, on December 31, 1974, it was resolved that the affairs of said company be wound up and that the latter be dissolved, pursuant to the Winding-Up Act, and that Mr. André Phillips, accountant, be appointed liquidator.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the companies service.

60772 2081-36

CHRISTINE LTD.

Avis est donné que la compagnie « CHRISTINE LTD. », constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes en date du 2 mai 1958, avec siège social à Montréal, a été dissoute le 17 avril 1975, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60773-o 11537-58

CHRISTINE LTD.

Notice is given that "CHRISTINE LTD.", incorporated under Part I of the Companies Act by letters patent dated May 22, 1958, having its head office in Montreal, was dissolved on April 17, 1975, pursuant to the Winding-Up Act.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60773 11537-58

CO-OP FORESTIERE SACRE-COEUR

(Loi des associations coopératives)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de l'association coopérative « CO-OP FORESTIERE SACRE-COEUR », tenue à Sacré-Coeur, dans le district électoral de Saguenay, le 17 avril 1974, il a été résolu de liquider la coopérative et qu'elle soit dissoute, ce conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que MM. Guy Deschênes, Jean-Philippe Simard et Alexis Bouchard soient nommés liquidateurs.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

600798-o

CO-OP FORESTIERE SACRE-COEUR

(Cooperative Associations Act)

Notice is given that at a special general meeting of the members of the cooperative association "CO-OP FORESTIERE SACRE-COEUR" held in Sacré-Coeur, in the Electoral District of Saguenay, on April 17, 1974, it was resolved that the cooperative be wound-up and that it be dissolved, the foregoing pursuant to the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-Up Act, and that Messrs. Guy Deschênes, Jean-Philippe Simard and Alexis Bouchard be appointed liquidators.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60798

ARRETES EN CONSEIL

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1587-75

Québec, le 23 avril 1975.
Présent : le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT l'annexion d'un certain territoire, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire des Cèdres.

IL EST ORDONNÉ sur la proposition du ministre de l'éducation :

QUE les lots 11 à 18 inclusivement du rang VII du cadastre officiel du canton d'Aylmer, dans le comté de Frontenac, soient détachés de la municipalité du Lac-Mégantic et annexés, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire des Cèdres,

et ce, conformément aux articles 46 et 49 de la Loi de l'instruction publique, Statuts refondus, 1964, chapitre 235.

Le greffier du Conseil exécutif,
60835-o JULIEN CHOUINARD.

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1588-75

Québec, le 13 avril 1975.
Présent : le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT l'annexion d'un territoire, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire du Lac-Mégantic.

IL EST ORDONNÉ sur la proposition du ministre de l'éducation :

QUE les lots 20 à 28 inclusivement du rang VIII du cadastre officiel du canton Lambton, dans le comté de Frontenac, soient détachés de la municipalité scolaire des Cèdres et annexés, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire du Lac-Mégantic.

et ce, conformément aux articles 46 et 49 de la Loi de l'instruction publique, Statuts refondus, 1964, chapitre 235.

Le greffier du conseil exécutif,
60835-o JULIEN CHOUINARD.

ORDERS IN COUNCIL

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1587-75

Québec, April 23, 1975.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

RESPECTING the annexation of a certain territory, for Roman Catholics only, to the Des Cèdres School Municipality.

IT IS ORDERED upon recommendation of the Minister of Education:

THAT lots 11 to 18 inclusive, in Range VII on the official cadastre for the Township of Aylmer, in the County of Frontenac, be detached from the Lac-Mégantic School Municipality and annexed, for Roman Catholics only, to the Des Cèdres School Municipality,

the foregoing, in conformity with sections 46 and 49 of the Education Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 235.

JULIEN CHOUINARD,
60835 *Clerk of the Executive Council.*

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1588-75

Québec, April 23, 1975.
Present: The lieutenant-Governor in Council.

RESPECTING the annexation of a territory, for Roman Catholics only, to the Lac-Mégantic School Municipality.

IT IS ORDERED upon the recommendation of the Minister of Education:

THAT lots 20 to 28 inclusive, in Range VIII, on the official cadastre for the Township of Lambton, in the County of Frontenac, be detached from the Des Cèdres School Municipality and annexed, for Roman Catholics only, to the Lac-Mégantic School Municipality,

the foregoing, in conformity with sections 46 and 49 of the Education Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 235.

JULIEN CHOUINARD,
60835 *Clerk of the Executive Council.*

Proclamations

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 2 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), le ministre des terres et forêts a fait dresser des plan et livre de renvoi revisés, dans le district électoral de Saguenay, pour le cadastre d'une partie du canton De Monts, à l'endroit des lots 1 à 4, 7, 11 à 30, 34 à 55, 76, 97 à 161, le bloc O et les lots 1 à 31 du bloc S de Baie-Trinité-Est, les lots « A » et « B » de la rivière Grande-Trinité, le lot « A » côté nord de l'embouchure de la rivière Grande-Trinité et l'île numéro 15 des îles du golfe Saint-Laurent et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Saguenay;

ATTENDU QUE, conformément aux articles 2 et 3 de ladite Loi, le ministre des terres et forêts a fait déposer:

1. le 18 novembre 1974, aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, ces plan et livre de renvoi;

2. le 21 novembre 1974, au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

3. le 20 novembre 1974, au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du village de Baie-Trinité, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

ATTENDU QU'il y a maintenant lieu d'émettre la proclamation prévue à l'article 4 de ladite Loi.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 896-75, du 5 mars 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 2, 3, 4 et 5 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), qu'il y a lieu:

a) de fixer à la date de la deuxième et dernière publication consécutive de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, l'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de

Proclamations

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, under the provisions of section 2 of Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), the Minister of Lands and Forests has caused to be drawn up a revised plan and book of reference in the Electoral District of Saguenay, for the cadastre of a part of the Township of De Monts, with regard to lots 1 to 4, 7, 11 to 30, 34 to 55, 76, 97 to 161, block O and lot 1 to 31 of block S in Baie-Trinité-East, lots "A" and "B" of the Grande-Trinité River, lot "A" north side of the mouth of the Grande-Trinité River and Island number 15 of the islands of the Gulf of St. Lawrence and their respective subdivisions, the whole located in the Saguenay Registration Division;

WHEREAS, in conformity with sections 2 and 3 of said Act, the Minister of Lands and Forests has caused to be deposited:

1. on November 18, 1974 in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, this plan and book of reference;

2. on November 21, 1974 in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau, a certified copy of said plan and book of reference;

3. on November 20, 1974 in the office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Village of Baie-Trinité, a certified copy of said plan and book of reference;

WHEREAS it is now expedient to issue the proclamation provided for in section 4 of said Act.

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 896-75, dated March 5, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and in conformity with sections 2, 3, 4 and 5 of the Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), that it is expedient:

(*a*) To fix the date of the second and final consecutive publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette* as the date of the coming into force of the revised plan and book of reference, in the Electoral

Saguenay, pour le cadastre d'une partie du canton de De Monts, à l'endroit des lots 1 à 4, 7, 11 à 30, 34 à 55, 76, 97 à 161, le bloc O et les lots 1 à 31 du bloc S de Baie-Trinité-Est, les lots « A » et « B » de la rivière Grande-Trinité, le lot « A » côté nord de l'embouchure de la rivière Grande-Trinité et l'île numéro 15 des îles du golfe Saint-Laurent et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Saguenay;

b) d'indiquer que ces plan et livre de renvoi révisés sont déposés aux archives du ministères des terres et forêts, à Québec, et, qu'en outre, le ministre des terres et forêts a fait déposer une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi revisés au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau, ainsi qu'au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du village de Baie-Trinité.

c) d'informer le public que, pendant les huit mois (8) qui suivront la deuxième et dernière publication de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, tout intéressé pourra consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi revisés;

d) porter notification qu'à l'expiration de ce délai, le ministre des terres et forêts délivrera un certificat de propriété à tout occupant de l'immeuble avec ou sans titre, même s'il n'est qu'administrateur ou simple exploitant, à moins d'opposition écrite d'un intéressé;

e) d'ordonner que tout droit réel affectant un lot compris dans le territoire susdit pour lequel un plan et un livre de renvoi revisés ont été déposés soit renouvelé dans le même délai, en la manière prescrite par les articles 2172 à 2172*a* du Code civil;

f) d'informer aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce cinquième jour de mars en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-quatrième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 85

60691-18-2-o

District of Saguenay, for the cadastre of a part of the Township of De Monts, with regard to lots 1 to 4, 7, 11 to 30, 34 to 55, 76, 97 to 161, block O and lots 1 to 31 of block S of Baie-Trinité-East, lots "A" and "B" of the Grande-Trinité River, lot "A" north side of the mouth of the Grande-Trinité River and island number 15 of the islands of the Gulf of St. Lawrence and their respective subdivisions, the whole located in the Saguenay Registration Division;

(*b*) To state that the said revised plan and book of reference have been deposited in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, and that moreover, the Minister of Lands and Forests has caused a certified copy of said revised plan and book of reference to be deposited in the Saguenay Registration Division, in Baie-Comeau, as well as in an office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Village of Baie-Trinité;

(*c*) To inform the public that during the eight months following upon the second and final publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, any interested party may consult, without charge, the said revised plan and book of reference;

(*d*) To give notice that when such time limit expires, the Minister of Lands and Forests will issue a certificate of ownership to any occupant of the immoveable, with or without title, even though he be only an administrator or an operator of such immoveable, unless an interested party objects in writing;

(*e*) To order that any real right affecting a lot comprised in the aforesaid territory for which a revised plan and book of reference have been deposited be renewed, within the same period, in the manner prescribed by articles 2172 and 2172*a* of the Civil Code;

(*f*) Also to inform the public that, failing such renewal, the real rights preserved by the first registration shall have no effect as regards other creditors or subsequent purchasers whose rights are duly registered.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this fifth day of March in the year of Our Lord, one thousand nine hundred seventy-five and in the twenty-fourth year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 85

60691-18-2

Associations coopératives

COOPERATIVE D'HABITATION L'ORMIERE DE NEUFCHATEL

(Loi des associations coopératives)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu de la Loi des associations coopératives, il a approuvé la formation d'une association sous le nom de « COOPERATIVE D'HABITATION L'ORMIERE DE NEUFCHATEL », dont le siège social est situé à Neufchâtel, Québec, dans le district électoral de Chauveau.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60800-o

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE VILLE-MERCIER

(Loi des associations coopératives)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des associations coopératives, il a approuvé la formation d'une association sous le nom de « CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE VILLE-MERCIER » dont le siège social est situé à Mercier dans le district électoral de Châteauguay.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60826-o

COOPERATIVE D'HABITATION LE VILLAGE DE COTE-DES-NEIGES

(Loi des associations coopératives)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu de la Loi des associations coopératives, il a approuvé la formation d'une association sous le nom de « COOPERATIVE D'HABITATION LE VILLAGE DE-COTE-DES-NEIGES », dont le siège social est situé à Montréal, Québec, dans le district électoral d'Outremont.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60828-o

COOPERATIVE D'HABITATION PLACE NEUVIALE

(Loi des associations coopératives)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement spécial adopté le 14 avril 1975, de l'association coopérative co-op-Habitat de Duberger » changeant son nom en celui de « COOPERATIVE D'HA-

Cooperative Associations

COOPERATIVE D'HABITATION L'ORMIERE DE NEUFCHATEL

(Cooperative Associations Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that under the Cooperative Associations Act, he has approved the formation of a cooperative association under the name of "COOPERATIVE D'HABITATION L'ORMIERE DE NEUFCHATEL", with its head office located in Neufchâtel, Québec, in the Electoral District of Chauveau.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60800

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE VILLE-MERCIER

(Cooperative Associations Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has given notice that, under the Cooperative Associations Act, he has approved the formation of an association under the name of "CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE VILLE-MERCIER". The head office of this Association is located in Mercier, in the Electoral District of Châteauguay.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60826

COOPERATIVE D'HABITATION LE VILLAGE DE COTE-DES-NEIGES

(Cooperative Associations Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to the Cooperative Associations Act, he has approved the formation of a cooperative association under the name of "COOPERATIVE D'HABITATION LE VILLAGE DE COTE-DES-NEIGES", whose head office is located in Montreal, Québec, in the Electoral district of Outremont.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60828

COOPERATIVE D'HABITATION PLACE NEUVIALE

(Cooperative Associations Act)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the sepcial bylaw adopted on April 14, 1975 by the cooperative association "Association coopérative co-op-Habitat de Duberger", changing its name to that of

BITATION PLACE NEUVIALE », changeant son siège social de Duberger dans le district électoral de St-Sauveur, à Québec dans le district électoral de Vanier, augmentant le montant de la part sociale de $1 à $20 et modifiant ses fins.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.
60827-o

"COOPERATIVE D'HABITATION PLACE NEUVIALE", transferring its head office from Duberger, in the Electoral District of Saint-Sauveur, to Québec, in the Electoral District of Vanier, increasing the amount of the capital share from $1 to $20, and modifying its purposes.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.
60827

Vente d'effets non réclamés

LA CIE DES MESSAGERIES CP LIMITEE

Avis est par les présentes donné que tous les effets reçus avant le 1er jour de juin, 1974, et non réclamés aux bureaux des CP Express limitée à divers endroits de la province de Québec, seront vendus aux enchères publiques au plus haut enchérisseur par Frank Waddington, encanteur, 189 est, rue Queen, Toronto, Ontario, à onze heures du matin, le 5e jour de juin, 1975, à moins que lesdits effets ne soient réclamés et tous les frais payés avant cette date.

Le vice-président,
W.M. RILEY.
60755-18-6-o

Sale of Unclaimed Baggage

CP EXPRESS LIMITED

Notice is hereby given that all goods received previous to the first day of June, 1974, still remaining unclaimed in the offices of the CP Express Limited at different points in the Province of Québec, will be sold at public auction to the highest bidder by Frank Waddington, auctioneer, at 189 Queen Street East, Toronto, Ontario, at eleven o'clock in the forenoon, on the fifth day of June, 1975, unless same shall be called for before that date and all charges paid thereon.

W.M. RILEY,
Vice-President.
60755-18-6-o

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ABITIBI

Fieri Facias

Canada — Province de Québec

Cour Supérieure, No 605-05-000, 271-74-0. } LES ARTISANS, SOCIETE COOPERATIVE D'ASSURANCE-VIE, corporation légalement constituée, ayant son siège social au numéro 333 est de la rue Craig dans les villes et district de Montréal, demanderesse, *s* LES ENTREPRISES GALOR LTEE, corporation légalement constituée, ayant son siège social au numéro 167, chemin Baie Carrière, à Val d'Or, district d'Abitibi, défenderesse.

« Un lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour le canton Bourlamaque sous le numéro mille cent quatre-vingt-deux (1182) avec la bâtisse y érigée et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement au Palais de Justice d'Amos, le VINGT-SIXIÈME jour de JUIN 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
LAVAL GOULET.
Bureau du shérif,
Amos, le 21 avril 1975.
60790-o

ABITIBI

Fieri Facias

Canada — Province of Québec

Superior Court, No. 605-05-000, 271-74-0. } LES ARTISANS, SOCIETE COOPERATIVE D'ASSURANCE-VIE, a corporation legally incorporated, having its head office at 333 Craig Street East, in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs* LES ENTREPRISES GALOR LTEE, a corporation legally incorporated, having its head office at 167 Baie Carrière Road, in Val d'Or, District of Abitibi, defendant.

"A piece of land known and described on the official plan and in the book of reference for the Township of Bourlamaque as number one thousand one hundred eighty-two (1182), with the building erected thereon and dependencies."

To be sold at the Registry Office in the Court House of Amos, on the TWENTY-SIXTH day of JUNE, 1975, al THREE o'clock in the afternoon.

LAVAL GOULET,
Sheriff.
Sheriff's Office,
Amos, April 21, 1975.
60790

BEAUCE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Beauce

No 26,116. { JEAN FECTEAU, Ste-Marie, comté de Beauce, demandeur, *vs* DONAT LANDRY, St-Jean-de-la-Lande, comté de Beauce, défendeur.

Pour être vendu l'immeuble suivant:

« Un emplacement situé à St-Jean-de-la-Lande, comté de Beauce, connu et désigné comme étant une partie du lot no cent quatre-vingt-quinze (Ptie 195) du cadastre officiel de la paroisse de St-Georges, comté de Beauce, avec toutes bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Cet emplacement mesure, en mesures anglaises, deux cents pieds (200′) de profondeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest sur deux cent soixante-quinze pieds (275′) de largeur des deux autres côtés.

Cet emplacement est borné vers le nord-ouest au chemin de front du rang; vers le sud-ouest au lot no cent quatre-vingt-seize (196) dudit cadastre appartenant à M. Raoul Thibaudeau et vers le sud-est et le nord-est au résidu du lot no cent quatre-vingt-quinze (195) appartenant à Raoul Thibaudeau.

Avec la servitude d'aqueduc existant en vertu du contrat enregistré à Beauce sous le no 214,165 et sujet à toutes servitudes passives pouvant affecter l'immeuble ci-dessus vendu suivant titres enregistrés. »

Pour être vendu le 10 juin 1975 au bureau d'enregistrement de la division de Beauce à Beauceville à 10 heures de l'avant-midi.

Le shérif,
J. CLAUDE MORIN.
60791-o

297, avenue du Palais
St-Joseph-de-Beauce
GOS 2V0

BEAUCE

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Beauce

No. 26,116. { JEAN FECTEAU, Sainte-Marie, County of Beauce, plaintiff, *vs* DONAT LANDRY, Saint-Jean-de-la-Lande, County of Beauce, defendant.

The immoveable described as follows to be sold:

"An emplacement located in Saint-Jean-de-la-Lande, County of Beauce, known and described as being a part of lot number one hundred ninety-five (Pt. 195) on the official cadastre for the Parish of Saint-Georges, County of Beauce, with all the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.

Said emplacement measuring, in English measure, two hundred feet (200′) in depth on its northeast and southwest lines by two hundred seventy-five feet (275′) in width on its other two sides.

This emplacement is bounded northwesterly by the fronting Range Road; southwesterly by lot number one hundred ninety-six (196) of said cadastre, belonging to Mr. Raoul Thibaudeau and southeasterly and northeasterly by the remainder of lot number one hundred ninety-five (195) owned by Raoul Thibaudeau.

Together with a water privilege servitude existing under the terms of a contract registered in Beauce under number 214,165 and subject to all passive servitudes that may attach to the immoveable hereinabove sold in accordance with the registered title-deeds."

To be sold at the Beauce Division Registry Office, in Beauceville, on the TENTH of June, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J. CLAUDE MORIN,
Sheriff.
60791

297 Du Palais Avenue,
Saint-Joseph-de-Beauce
GOS 2V0

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Joliette

Cour provinciale, No 705-02-000036-75. { SERVICES FINANCIERS AVCO LTEE, corporation légalement constituée ayant une place d'affaires à Joliette, district de Joliette, partie demanderesse, *vs* VICTOR LOYER, du 61, rue Lavaltrie nord à Joliette, district de Joliette, partie défenderesse.

« Un terrain étant un carré de 100 pieds anglais de côté; connu comme étant une partie du lot numéro 12-C du premier rang des Augmentations de Kildare au cadastre officiel de la paroisse de St-Alphonse de Rodriguez, comté de Joliette; borné au nord-ouest, au nord-est, au sud-est et au sud-ouest à autres parties du lot 12-C appartenant à Gérard Pellerin. La ligne sud-ouest étant à la distance d'environ un arpent plus ou

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Québec
District of Joliette

Provincial Court, No. 705-02-000036-75. { SERVICES FINANCIERS AVCO LTEE, corporation legally incorporated, having a place of business in Joliette, District of Joliette, plaintiff, *vs* VICTOR LOYER, 61 Lavaltrie Street North, in Joliette, District of Joliette, defendant.

"A piece of land being a square measuring 100 English feet on each side; known as being a part of lot number 12-C of the First Range of the Augmentations of Kildare on the official cadastre for the Parish of Saint-Alphonse-de-Rodriguez, County of Joliette; bounded on the northwest, northeast, southeast and southwest by other parts of lot 12-C belonging to Gérard Pellerin. The southwest line is at a distance of approximately

moins du terrain partie dudit lot 12-C appartenant à Florian Miron et Roger Loyer ou représentants.

Le tout tel que clôturé;
Avec les servitudes inhérentes.
Avec un chalet y érigé. »

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de Joliette, au no 577, rue Notre-Dame, des comté et district de Joliette, JEUDI, le DIX-NEUVIÈME jour de JUIN 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
GINETTE MALO.

Bureau du shérif,
Joliette, le 1er mai 1975.

60801-o

one arpent, more or less, from the piece of land forming part of said lot 12-C and belonging to Florian Miron and Roger Loyer or representatives.

The whole as fenced;
With the inherent servitudes.
With a cottage erected thereon."

To be sold at the Office of the Joliette Registration Division, at number 577 Notre-Dame Street, County and District of Joliette, on THURSDAY, the NINETEENTH day of JUNE, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

GINETTE MALO,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, May 1, 1975.

60801

KAMOURASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Kamouraska

Cour Provinciale, Kamouraska. No 5763. { EDGAR BELANGER, rentier, domicilié et résidant à St-Antonin, demandeur, *va* BENOIT LEVESQUE et Dame THÉRÈSE LEVESQUE, autrefois de St-Antonin et maintenant domicilié et résidant à Rivière-du-Loup, défendeurs.

« Un terrain contenant cent quarante-deux pieds de front, est-ouest, sur deux cent dix pieds de profondeur, mesure anglaise, borné au nord au chemin public au sud et à l'ouest au vendeur et à l'est à Réjean Caron, lequel terrain fait partie des numéros six-C et sept-A p. 6-C & 7-A) rang sud-ouest chemin neuf de Témiscouata, paroisse St-Antonin avec bâtisses, dessus constructions, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement division de Témiscouata, situé à 65-A, rue Iberville, Rivière-du-Loup, le ONZIÈME (11) jour de JUIN 1975, à DIX (10) heures de l'avant-midi.

Le shérif,
MAURICE MORIN.

60834-o

KAMOURASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Québec
District of Kamouraska

Provincial Court, Kamouraska. Nol 5763. { EDGAR BELANGER, annuitant, domiciled and residing in Saint-Antonin, plaintiff, *vs* BENOIT LEVESQUE and Mrs. THÉRÈSE LEVESQUE, formerly of Saint-Antonin and now domiciled and residing in Rivière-du-Loup, defendants.

"A piece of land measuring one hundred forty-two feet in front, from east to west, by two hundred ten feet in depth, English measure, bounded on the north by the public road, on the south and west by the property of the vendor and on the east by the property owned by Réjean Caron; said piece of land forming part of numbers six-C and seven-A (Pt. 6-C and 7-A), Southwest Range, new Témiscouata Road, Parish of Saint-Antonin, with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Témiscouata Division Registry Office, located at 65-A Iberville Street, Rivière-du-Loup, on the ELEVENTH (11) day of JUNE, 1975, at TEN (10) o'clock in the forenoon.

MAURICE MORIN,
Sheriff.

60834

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-012727-74. { LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE MANUFACTURERS, corps politique et constitué, ayant un établissement d'affaires au 1140, boulevard Maisonneuve ouest, suite 650, en les ville et district de Montréal, demanderesse, *vs* JACK SCHUBERT, homme d'affaires, de la ville de Westmount, district de Montréal, et y résidant au 50, avenue Sunnyside, défendeur.

MONTREAL

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-012727-74. { LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE MANUFACTURERS, a body politic and corporate, having a place of business at Suite 650, 1140 de Maisonneuve Boulevard West, in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs* JACK SCHUBERT, businessman, of the City of Westmount, District of Montreal, and therein residing at 50 Sunnyside Avenue, defendant.

« Tous les droits, titres et intérêts du défendeur en sa qualité de locataire emphytéotique de la propriété immobilière ci-après désignée, à savoir:

Un emplacement situé au coin des rues Saint-Urbain et Prince Arthur, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec, comprenant la subdivision A de la subdivision quatre-vingt-douze, les subdivisions A et B de la subdivision quatre-vingt-treize, les subdivisions A et B de la subdivision quatre-vingt-quatorze et la subdivision quatre-vingt-quinze, toutes subdivisions du lot originaire numéro dix-neuf (19-92-A, 19-93-A et B, 19-94-A et B, et 19-95) au plan et au livre de renvoi officiels du quartier Saint-Laurent de la ville de Montréal; mesurant soixante-dix-sept pieds un pouce (77′ 1″) de largeur en front sur la rue Saint-Urbain et à l'arrière, sur une profondeur de cent vingt-trois pieds (123′), mesures anglaises et plus ou moins, et comprenant tous les droits du locataire emphytéotique en vertu du bail emphytéotique dudit immeuble passé devant W.F.W. Pratt, notaire, le 28 décembre 1965, et enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1882670, modifié par l'acte de modification de bail emphytéotique passé devant W.R. Patterson, notaire, le 8 mars 1966, et enregistsé au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1895319.

Avec le bâtiment dessus construit portant le numéro civique 3605 de la rue Saint-Urbain. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le TREIZIÈME jour de JUIN, 1975, à ONZE heures de la matinée.

Bureau du shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, le 30 avril 1975.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
60802

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-014112-74. { LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL, corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires au 266 ouest, rue St-Jacques, Montréal, district judiciaire de Montréal, demanderesse, *vs* CHARLES ITZCOVITCH, résidant et domicilié au 6600, Kildard Rd, app. 1208, à Côte-St-Luc, district judiciaire de Montréal, IRVING LEONARD ITZCOVITCH, résidant et domicilié au 410, Canterbury Square, en la cité de Laval, district judiciaire de Montréal, SYDNEY ITZCOVITCH, résidant et domicilié au 5604, avenue Westluke, à Côte-St-Luc, district judiciaire de Montréal, défendeurs, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montréal, des cité et district de Montréal, mis en cause.

« Un certain emplacement ayant front sur l'avenue Argyle, en la cité de Verdun, district de Montréal, connu et désigné comme étant la subdivision numéro cent quatre du lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-treize (4673-104) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, mesurant

"All the right, title and interest of the defendant as emphyteutic lessee of the immoveable property hereinafter described, namely:

An emplacement situate at the corner of St-Urbain and Prince Arthur Streets in the City of Montreal, in the Province of Québec, composed of subdivision A of subdivision ninety-two, subdivisions A and B of subdivision ninety-three, subdivisions A and B of subdivision ninety-four and subdivision ninety-five, all of original lot number nineteen (19-92-A, 19-93-A and B, 19-94-A and B, and 19-95) on the official plan and book of reference of the St-Lawrence Ward of the City of Montreal; measuring seventy-seven feet and one inch (77′1″) in width in front on St-Urbain Street and in rear by a depth of one hundred and twenty-three feet (123′) English measure and more or less, and all the rights of the emphyteutic lessee under the deed of emphyteutic lease of the said immoveable property executed December 28, 1965 before W.F.W., Pratt, notary, and registered at the Registry Office for the Registration Division of Montreal under number 1882670, as modified by the deed of modification of emphyteutic lease executed March 8, 1966 before W.R. Patterson, notary, and registered at the Registry Office for the Registration Division of Montreal under number 1895319.

With the building thereon erected bearing civic number 3605 St-Urbain Street."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House of Montreal, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the THIRTEENTH day of June 1975 at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, April 30th 1975.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
60802-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-014112-74. { THE MONTREAL CITY AND DISTRICT SAVINGS BANK, a corporation legally incorporated, having its principal place of business at 266 St. James Street West, Montreal, Judicial District of Montreal, plaintiff, *vs* CHARLES ITZCOVITCH, residing and domiciled at 6600 Kildard Rd., Apt. 1208, in Côte Saint-Luc, Judicial District of Montreal, IRVING LEONARD ITZCOVITCH, residing and domiciled at 410 Canterbury Square, in the City of Laval, Judicial District of Montreal, SYDNEY ITZCOVITCH, residing and domiciled at 5604 Westluke Avenue, in Côte-Saint-Luc, Judicial District of Montreal, defendants, and THE REGISTRAR for the Montreal Registration Division, in the City and District of Montreal, mis en cause.

"A certain emplacement fronting on Argyle Avenue, in the City of Verdun, District of Montreal known and designated as being subdivision number one hundred and four of the original lot number four thousand six hundred and seventy-three (4673-104) on the official plan and book of reference of the Parish of Montreal,

trente pieds de largeur sur cent pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins.

Avec la maison et les autres bâtiments y érigés, portant les numéros civiques 609, 611 et 613 de ladite avenue Argyle, avec droit de passage en commun avec les autres ayants droit, dans les ruelles attenantes, audits bâtiments.

Sous réserve de servitudes réciproques établies et créées pour l'utilité de l'emplacement ci-dessus mentionné et de l'emplacement y attenant, connus comme étant les lots numéro 4673-105 et 4673-ptie 106 dudit cadastre, tel qu'il appert d'un acte en date du septième jour d'octobre, mil neuf cent quarante-six, enregistré au bureau d'enregistrement de la division de Montréal sous le numéro 669772.

Telle que ladite propriété se trouve présentement avec tous ses droits, circonstances et dépendances et sans exception ni réserve d'aucune sorte. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le DOUZIÈME jour de JUIN 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.

Bureau du shérif,
Cour supérieure,
Montréal, le 29 avril 1975.

60818

measuring thirty feet in width by one hundred feet in depth, English measure and more or less.

With a house and other buildings thereon erected, bearing civic numbers 609, 611 and 613 of said Argyle Avenue, and with right of passage in common with others having rights therein, in the lanes communicating to the said buildings.

With and subject to the reciprocal servitudes established and created in favour of the emplacement hereinbefore mentioned and in favour of the emplacement next to it known under lots numbers 4673-105 and 4673-pt. 106 of said cadastre as it appears by deed dated the seventh day of October, nineteen hundred and forty-six, registered in the Registry office for the Registration Division of Montreal under number 669772.

As the said property now subsists, with all its rights, members and appurtenances, without exception or reserve of any kind."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House of Montreal, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the TWELFTH day of JUNE, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, April 29, 1975.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.

60818-o

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure No 200-05-004415-746. } VEZINA, SHEEHAN & ASSOCIES, 220 Est, Grande-Allée, Québec, *contre* Mme COLETTE TRUDEL,

travaillant à la Clinique Médico Esthétique de Québec, 1481, boulevard St-Cyrille ouest, Québec, et LE REGISTRATEUR du bureau d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« 1. Une partie de la redivision quinze de la subdivision deux cent cinquante-neuf du lot originaire numéro deux cent trois (ptie 203-259-15) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse de St-Colomb-de-Sillery, division d'enregistrement de Québec.

Mesurant soixante-cinq pieds (65′) au nord-ouest le long de la rue St-Cyrille, cent deux pieds et six dixièmes (102.6′) à l'est, trente-neuf pieds et trois dixièmes (39.3′) au sud-est, cinquante-trois pieds au sud-ouest, trois pieds (3′) au sud-est et quarante-sept pieds au sud-ouest (47′); bornée en front par la rue St-Cyrille, à l'arrière par une partie non subdivisée du lot deux cent trois – deux cent cinquante-neuf, d'un côté par le lot deux cent trois – deux cent quarante-cinq – un, et de l'autre côté par un morceau de terrain étant partie du lot deux cent trois – deux cent cinquante-neuf – seize, et le résidu dudit lot deux cent trois – deux cent cinquante-neuf – quinze, tous du cadastre de St-Colomb-de-Sillery;

2. Un morceau de terrain formant partie de la redivision seize de la subdivision deux cent cinquante-neuf du lot originaire numéro deux cent trois (203-259-16

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 200-05-004415-746. } VEZINA, SHEEHAN & ASSOCIES, 220 Grande-Allée East, Québec, *versus* MRS. COLETTE TRUDEL,

working at Clinique Médico Esthétique de Québec, 1481 St-Cyrille Boulevard West, Québec, and THE REGISTRAR for the Québec Registry Office, *mis en cause*.

"1. A part of redivision fifteen of subdivision two hundred fifty-nine of original lot number two hundred three (Pt. 203-259-15) on the plan and in the book of reference for the official cadastre of the Parish of Saint-Colomb-de-Sillery, Québec Registration Division.

Measuring sixty-five feet (65′) on the northwest along St-Cyrille Street, one hundred two and six tenths feet (102.6′) on the east, thirty-nine and three tenths feet (39.3′) on the southeast, fifty-three feet on the southwest, three feet (3′) on the southeast and forty-seven feet on the southwest (47′); bounded in front by St-Cyrille Street, in the rear by a non-subdivided part of lot two hundred three – two hundred fifty-nine, on one side by lot two hundred three – two hundred forty-five – one, and on the other side by a piece of land being a part of lot two hundred three – two hundred fifty-nine – sixteen, and the remainder of said lot two hundred three – two hundred fifty-nine – fifteen, all on the cadastre of Saint-Colomb-de-Sillery.

2. A piece of land forming part of redivision sixteen of subdivision two hundred fifty-nine of original lot number two hundred three (203-259-16 Pt.) on the plan

ptie) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse de St-Colomb-de-Sillery, division d'enregistrement de Québec.

Borné au nord-ouest par la rue St-Cyrille, au nord-est par le lot deux cent trois – deux cent cinquante-neuf – quinze, au sud-est par le résidu du lot deux cent trois – deux cent cinquante-neuf – seize, et au sud-ouest par le résidu du lot deux cent trois – deux cent cinquante-neuf – seize; mesurant un pied (1′) au nord-ouest et quatre pieds (4′) au sud-est par une profondeur de quarante-sept pieds (47′) sur la ligne sud-ouest et contenant en superficie cent dix-sept pieds carrés et cinq dixièmes (117.5 pi. car.).

3. La redivision un de la subdivision deux cent quarante-cinq du lot originaire numéro deux cent trois (203-245-1) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse de St-Colomb-de-Sillery, division d'enregistrement de Québec.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, notamment la maison portant le numéro civique 1481, boulevard St-Cyrille ouest, Sillery, Québec.

Servitudes

Sujet aux servitudes suivantes:

a) En faveur de la cité de Sillery, aux termes d'un acte enregistré sous le numéro 342,920;

b) En faveur de Québec Power Company, aux termes d'un acte enregistré sous le numéro 343,097. »

Pour être vendus au bureau d'enregistrement de Québec, 116, rue St-Pierre, Québec, le TREIZIÈME jour du mois de JUIN 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J.-ROLAND RENAULT.

Bureau du shérif,
Québec, le 5 mai 1975. 60805-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour municipale de Québec,
No 236 de 1975.

LA VILLE DE QUÉBEC, corporation, légalement constituée ayant son siège social dans les ville et district de Québec, contre JEAN-PAUL DROLET et LOUIS PICHETTE, domiciliés à 1450, des Platanes, et 7149, des Cerfs, Orsainville, district de Québec.

« Un emplacement connu et désigné comme étant le lot numéro trente-trois (33) pour la paroisse de St-Roch-Nord, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Le tout pour être vendu en bloc en satisfaction du bref de saisie immobilière en cette cause.»

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Québec, 12, rue St-Louis, Québec, le TREIZIÈME jour du mois de JUIN 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J.-ROLAND RENAULT.

Bureau du shérif,
Québec, le 5 mai 1975. 60804-o

and in the book of reference of the official cadastre for the Parish of Saint-Colomb-de-Sillery, Québec Registration Division.

Bounded on the northwest by St-Cyrille Street, on the northeast by lot two hundred three – two hundred fifty-nine – fifteen, on the southeast by the remainder of lot two hundred three – two hundred fifty-nine – sixteen, and on the southwest by the remainder of lot two hundred three – two hundred fifty-nine – sixteen; measuring one foot (1′) on the northwest and four feet (4′) on the southeast by a depth of forty-seven feet (47′) on the southwest line and covering an area of one hundred seventeen and five tenths square feet (117.5 sq. ft.).

3. Redivision one of subdivision two hundred forty-five of original lot number two hundred three (203-245-1) on the plan and in the book of reference of the official cadastre for the Parish of Saint-Colomb-de-Sillery, Québec Registration Division.

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, namely the house bearing civic number 1481 St-Cyrille Boulevard West, Sillery, Québec.

Servitudes

Subject to the following servitudes:

(*a*) For the benefit of the City of Sillery, under the terms of a deed registered under number 342,920;

(*b*) For the benefit of Québec Power Company, under the terms of a deed registered under number 343,097.

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St-Pierre Street, Québec, on the THIRTEENTH day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, May 5, 1975. 60805

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit:
Municipal Court of Québec,
No. 236 of 1975.

THE CITY OF QUÉBEC, corporation legally incorporated, having its head office in the City and District of Québec, *vs* JEAN-PAUL DROLET and LOUIS PICHETTE, domiciled at 1450 Des Platanes, and 7149 Des Cerfs, Orsainville, District of Québec.

"An emplacement known and described as being lot number thirty-three (33), Parish of Saint-Roch-North, Québec Registration Division, with buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

The whole to be sold *en bloc* in satisfaction of a writ of seizure of immoveable property in this case."

To be sold at the Sheriff's Office, at the Court House of Québec, 12 Saint-Louis Street, Québec, on the THIRTEENTH day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, May 5, 1975. 60804

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Supérieure
No 200-05-003638-744.

LA CAISSE D'EPARGNE ET D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE QUEBEC, société régie par la Loi des caisses d'épargne et de crédit, ayant siège social à 229 est, boul. Charest, Québec *vs* SOGIM LTEE, corps politique légalement constitué, ayant son siège social au 360, boul. Charest est, Québec.

« La subdivision deux du lot originaire mille quatre-vingt-treize (1093-2) du cadastre officiel pour le quartier de Jacques Cartier, division d'enregistrement de Québec; le lot originaire numéro mille quatre-vingt-quatorze du susdit cadastre (1094) la subdivision un du lot originaire mille cent trois (1103-1) du susdit cadastre. Tel que le tout actuellement avec maison dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de justice, 12 rue St-Louis, Québec, le TREIZIÈME jour de JUIN 1975 à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif
Québec, le 5 mai 1975.
60803-o

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit :
Superior Court,
No. 200-05-003638-744.

LA CAISSE D'EPARGNE ET D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE QUEBEC, a corporation governed by the Savings and Credit Unions Act, having its head office at 229 Charest Boulevard East, Québec, *vs* SOGIM LTEE, a body politic legally incorporated, having its head office at 360 Charest Boulevard East, Québec.

"Subdivision number two of original lot number one thousand ninety-three (1093-2) on the official cadastre for Jacques Cartier Ward, Québec Registration Division; original lot number one thousand ninety-four on the aforesaid cadastre (1094); subdivision number one o original lot number one thousand one hundred and three (1103) on the aforesaid cadastre. As the whole now subsists, with the house erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Sheriff's Office, at the Court House, 12 St-Louis Street, Québec, on the THIRTEENTH day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office
Québec, May 5, 1975.
60803

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale (Matane) — District de Rimouski
Dossier no: M-2285.

SÉVÉRIN PELLETIER, domicilié à Matane, district de Rimouski, demandeur, *vs* DENIS BÉRUBÉ, domicilié à Cap-Chat, comté de Matane, défendeur.

Les lots numéros vingt-trois-C-1 (23-C-1) et vingt-trois-D-1 (23-D-1) du rang 1 du cadastre officiel revisé du Canton Romieux avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus au Bureau d'enregistrement, division de Matane, en la ville de Matane, le DIXIÈME jour de JUIN 1975, à QUATORZE heures.

Le shérif adjoint,
BERTRAND DOYON.

Bureau du shérif,
Rimouski, le 29 avril 1975.
60817-o

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Provincial Court (Matane) — District of Rimouski
File No.: M-2285.

SÉVÉRIN PELLETIER, domiciled in Matane, District of Rimouski, plaintiff, *vs* DENIS BÉRUBÉ, domiciled in Cap-Chat, County of Matane, defendant.

Lots numbers twenty-three C-1 (23-C-1) and twenty-three D-1 (23-D-1) in Range 1 of the revised official cadastre of the Township of Romieux, with buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.

To be sold at the Matane Division Registry Office in the Town of Matane, on the TENTH day of JUNE, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

BERTRAND DOYON,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Rimouski, April 29, 1975.
60817

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de St-Hyacinthe
No 750-05-000279-74.

CHARTER CREDIT CORPORATION, demanderesse, *vs* SANAIR INC., défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Bagot, mis en cause.

L'immeuble ci-après désigné, en la possession de la défenderesse:

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Saint-Hyacinthe
No. 750-05-000279-74.

CHARTER CREDIT CORPORATION, plaintiff, *vs* SANAIR INC., defendant, THE REGISTRAR for the Bagot Registration Division, *mis en cause.*

The immoveable hereinafter described, owned by the defendant:

Annexe « A »

Cette propriété étant une partie du lot cent quatre-vingt-sept (P. 187), le lot cent quatre-vingt-onze (191), une partie des lots cent quatre-vingt-quatorze (P. 194), cent quatre-vingt-quinze (P. 195) et cent quatre-vingt-seize (P. 196) au cadastre de la paroisse de Saint-Pie, division d'enregistrement de Bagot, peut être plus particulièrement décrite comme suit :

1. Description :

1.1 Parcelle « 1, 2, 3, 4 », partie du lot 187 :

Commençant au point « 1 » du plan ci-joint, lequel point est situé à l'intersection des lots 187, 191 et 188.

Du point « 1 », une distance de quatre cent quinze pieds (415.0') a été mesurée dans une direction nord quarante-deux degrés, cinq minutes ouest (N.42°05'O.), jusqu'au point « 2 ».

Du point « 2 », une distance de cinq cent vingt-cinq pieds et quatre dixième (525.4') a été mesurée dans une direction nord quarante-six degrés, trente-trois minutes est (N.46°33'E.), jusqu'au point « 3 ».

Du point « 3 », une distance de quatre cent six pieds et huit dixièmes (406.8') a été mesurée dans une direction sud quarante-huit degrés, huit minutes est (S.48°08'E.), jusqu'au point « 4 ».

Du point « 4 », une distance de cinq cent soixante-quatorze pieds et cinq dixièmes (574.5') a été mesurée dans une direction sud quarante-cinq degrés trente-quatre minutes ouest (S.45°34'O.), jusqu'au point « 1 », point de départ.

Ce terrain est borné au nord-est par le résidu du los 187, au sud-est par une partie du lot 191, au sud-ouest par le lot 188 et une partie du lot 187, au nord-ouest par une partie du lot 184 et contient en superficie, deux cent vingt-cinq mille quatre cent quatre-vingt-huit pieds carrés (225,488 pi. ca.).

1.2 Parcelle « 1, 4, 5, 6, 7, 8 », lot 191 :

Commençant au point « 1 » du plan ci-joint, lequel point est situé à l'intersection des lots 187, 191 et 188.

Du point « 1 », une distance de cinq cent soixante-quatorze pieds et cinq dixièmes (574.5') a été mesurée dans une direction nord quarante-cinq degrés, trente-quatre minutes est (N.45°34'E.), jusqu'au point « 4 ».

Du point « 4 », une distance de cent trente-huit pieds et deux dixièmes (138.2') a été mesurée dans une direction sud quarante-deux degrés, vingt-neuf minutes est (S.42°29'E.), jusqu'au point « 5 ».

Du point « 5 », une distance de deux cent soixante- cinq pieds et trois dixièmes (265.3') a été mesurée dans une direction sud quarante-six degrés, dix minutes est (S.46°10'E.), jusqu'au point « 6 ».

Du point « 6 », une distance de deux mille huit cent soixante-cinq pieds et deux dixièmes (2,865.2') a été mesurée dans une direction sud quarante-six degrés, vingt-huit minutes ouest (S.46°28'O.), jusqu'au point « 7 ».

Du point « 7 », une distance de trois cent quatre-vingt-un pieds (381.0') a été mesurée dans une direction nord quarante-trois degrés, douze minutes ouest (N.43°12'O.), jusqu'au point « 8 ».

Annex "A"

That property being a part of lot one hundred eighty-seven (Pt. 187), lot one hundred ninety-one (191, a part of lots one hundred ninety-four (Pt. 194), one hundred ninety-five (Pt. 195) and one hundred ninety-six (Pt. 196) on the cadastre for the Parish of Saint-Pie, Bagot Registration Division, more particularly described as follows:

1. Description:

1.1 Parcel "1, 2, 3, 4", part of lot 187:

Commencing at point "1" on the plan annexed hereto, which point is located at the intersection of lots 187, 191 and 188.

From point "1", a distance of four hundred fifteen feet (415.0') was measured in a direction north forty-two degrees, five minuteswest (N.42°05'W.) to point "2".

From point "2", a distance of five hundred twenty- five and four tenths feet (525.4') was measured in a direction north forty-six degrees, thirthy-three minutes east (N.46°33'E.), to point "3".

From point "3", a distance of four hundred six and eight tenths feet (406.8') was measured in a direction south forty-eight degrees, eight minutes cast (S.48°08'E.), to point "4".

From point "4", a distance of five hundred seventy- four and five tenths feet (474.5') was measured in a direction south forty-five degrees, thirty-four minutes west S.45°34'W.), to point "1", being the point of commencement.

Said piece of land is bounded on the northeast by the remainder of lot 187, on the southeast by a part of lot 191, on the southwest by lot 188 and a part of lot 187, on the northwest by a part of lot 184 and covers an area of two hundred twenty-five thousand four hundred eighty-eight square feet (225,488 sq. ft.).

1.2 Parcel "1, 4, 5, 6, 8", lot 191:

Commencing at point "1" on the plan annexed hereto, which point is located at the intersection of lots 187, 191 and 188.

From point "1", a distance of five hundred seventy-four and five tenths feet (574.5') was measured in a direction north forty-five degrees, thirty-four minuteseast (N.45°34'E.), to point "4".

From point "4", a distance of one hundred thirty-eight and two tenths feet (138.2') was measured in a direction south forty-two degrees, twenty-nine minuges east (S.42°29'E.), to point "5".

From point "5", a distance of two hundred sixty five and three tenths feet (165.3') was measured in a direction south forty-six degrees, ten minutes east (S.46°10'E.), to point "6".

From point "6", a distance of two thousand eight hundred sixty-five and two tenths feet (2,865.2') was measured in a direction south forty-six degrees, twenty-eight minutes west (S.46°28'W.), to point "7".

From point "7", a distance of three hundred eighty-one feet (381.0') was measured in a direction north forty-three degrees, twelve minutes west (N.43°12'W.), to point "8".

Du point « 8 », une distance de deux mille deux cent soixante-dix-neuf pieds (2,279.0') a été mesurée dans une direction nord quarante-six degrés, neuf minutes est (N.46°09'E.), jusqu'au point « 1 », point de départ.

Ce terrain est borné au nord-est par le lot 192, au sud-est par le lot 194, au sud-ouest par le chemin du Petit Rang St-François, au nord-ouest par les lots 190, 188 et une partie du lot 187 et contient, en superficie un million, cent treize mille, deux cent quatre-vingt-onze pieds carrés (1,113,291 pi. ca.).

1.3 Parcelle « 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 7 », partie du lot 194 :

Commençant au point « 6 » du plan ci-joint, lequel point est situé à l'intersection des lots 192, 193, 194 et 191.

Du point « 6 », une distance de cent soixante-dix pieds et quatre dixièmes (170.4') a été mesurée dans une direction sud quarante-trois degrés, vingt et une minutes est (S.43°21'E.), jusqu'au point « 9 ».

Du point « 9 », une distance de deux mille trois cent quatre-vingt-douze pieds et sept dixièmes (2,392.7') a été mesurée dans une direction sud quarante-six degrés, cinquante minutes ouest (S.46.50'O.), jusqu'au point « 10 ».

Du point « 10 », une distance de deux cent quinze pieds et deux dixièmes (215.2') a été mesurée dans une direction sud soixante-douze degrés, trente-sept minutes ouest (S.72°37'O.), jusqu'au point « 11 ».

Du point « 11 », une distance de vingt-quatre pieds et quatre dixièmes (24.4') a été mesurée dans une direction sud quarante-quatre degrés, huit minutes ouest (S.44°08'O.), jusqu'au point « 12 ».

Du point « 12 », une distance de quatre-vingt-quatorze pieds et quatre dixièmes (94.4') a été mesurée dans une direction sud vingt et un degrés, vingt-trois minutes est (S.21°23'E.), jusqu'au point « 13 ».

Du point « 13 », une distance de deux cent quinze pieds et deux dixièmes (215.2') a été mesurée dans une direction sud quarante-six degrés, cinquante minutes ouest (S.46°50'O.) jusqu'au point « 14 ».

Du point « 14 », une distance de vingt-neuf pieds et un dixième (29.1') a été mesurée dans une direction sud quatre-vingt-quatre degrés, vingt-huit minutes ouest (S.84°28'O.), jusqu'au point « 15 ».

Du point « 15 », une distance de cent trente-huit pieds et sept dixièmes (138.7') a été mesurée dans une direction nord quarante-trois degrés, douze minutes ouest (N.43°12'O.), jusqu'au point « 7 ».

Du point « 7 », une distance de deux mille huit cent soixante-cinq pieds et deux dixièmes (2.865.2') a été mesurée dans une direction nord quarante-six degrés, vingt-huit minutes est (N.46°28'E.), jusqu'au point « 6 », point de départ.

Ce terrain est borné au nord-est par une partie du lot 193, au sud-est par une partie du lot 194, au sud-ouest par le chemin du Petit Rang St-François, au nord-ouest par le lot 191 et contient, en superficie, quatre cent cinquante-deux mille trois cent un pieds carrés (452.301 pi. ca.).

1.4 Parcelle « 16, 17, 18, 20, 21, 22 », partie du lot 194 :

Commençant au point « 16 » du plan ci-joint, lequel point est situé sur la limite nord-est du chemin du Petit Rang St-François avec la ligne de division des lots 194 et 195.

From point "8", a distance of two thousand two hundred seventy-nine feet (2,279.0') was measured in a direction north forty-six degrees, nine minutes east (N.46°09'E.), to point "1", that is being the point of commencement.

Said piece of land is bounded on the northeast by lot 192, on the southeast by lot 194, on the southwest by the Petit Rang Saint-François Road, on the northwest by lots 190, 188, and a part of lot 187 and covers an area of one million one hundred thriteen thousand two hundred ninety-one square feet, (1,113,291 sq. ft.).

1.3 Parcel "6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 7", part of loo 194:

Commencing at point "6" on the plan annexed hereto, which point is located at the intersection of lots 192, 193, 194 and 191.

From point "6", a distance of one hundred seventy and four tenths feet (170.4') was measured in a direction south forty-three degrees, twenty-one minutes east (S.43°21'E.), to point "9".

From point "9", a distance of two thousand three hundred ninety-two and seven tenths feet (2,392.7') was measured in a direction south forty-six degrees, fifty minutes west (S.46°50'W.), to point "10".

From point "10", a distance of two hundred fifteen and two tenths feet (215.2') was measured in a direction south seventy-two degrees, thirty-seven minutes west (S.72°37'W.), to point "11".

From point "11", a distance of twenty-four and four tenths feet (24,4') was measured in a direction south forty-four degrees, eight minutes west (S.44°08'W.), to point "12".

Point "12", a distance of ninety-four and four tenths feet (94.4') was measured in a direction south twenty-one degrees, twenty-three minutes east (S.21°23'E.), to point "13".

From the point "13", a distance of two hundred fifteen and two tenths feet (215.2') was measured in a direction south forty-six degrees, fifty minutes west (S.46°50'W.), to point "14".

From point "14", a distance of twenty-nine and one tenth feet (29.1') was measured in a direction south eighty-four degrees, twenty-eight minutes west (S.84°28'W.), to point "15".

From point "15", a distance of one hundred thirty-eight and sevent tenths feet (138.7') was measured in a direction north forty-three degrees, twelve minutes west (N.43°12'W.), to point "7".

From point "7", a distance of two thousand eight hundred sixty-five and two feet (2,865.2') was measured in a direction north forty-six degrees, twenty-eight minutes east (N.46°28'E.), to point "6", being the point of commencement.

Said piece of land is bounded on the northeast by a part of lot 193, on the southeast by a part of lot 194, on the southwest by Petit Rang St-François Road, on the northwest by lot 191 and covers an area of four hundred fifty-two thousand three hundred and one square feet (452.301 sq. ft.).

1.4 Parcel "16, 17, 18, 19, 20, 21, 22", part of lot 194:

Commencing at point "16" on the plan annexed hereto which point is located at the intersection of the northeast limit of Petit Rang Saint-François Road with the dividing line between lots 194 and 195.

Du point « 16 », une distance de cent six pieds et neuf dixièmes (106.9') a été mesurée dans une direction nord quarante-trois degrés douze minutes ouest (N.43°12'O.), jusqu'au point « 17 ».

Du point « 17 », une distance de quarante-quatre pieds et neuf dixièmes (44.9') a été mesurée dans une direction nord quinze degrés, quatorze minutes ouest (N.15°14'O.), jusqu'au point « 18 ».

Du point « 18 », une distance de quarante-neuf pieds (49.0') a été mesurée dans une direction nord quarante-six degrés, cinquante et une minutes est (N.46°51'E.), jusqu'au point « 19 ».

Du point « 19 », une distance de cent dix pieds (110.0') a été mesurée dans une direction sud quarante degrés, cinquante-sept minutes est (S.40°57'E.), jusqu'au point « 20 ».

Du point « 20 », une distance de cent soixante-quatre pieds et six dixièmes (164.6') a été mesurée dans une direction nord quarante-six degrés, cinquante et une minutes est (N.46°51'E.), jusqu'au point « 21 ».

Du point « 21 », une distance de trente-cinq pieds et huit dixièmes 35.8') a été mesurée dans une direction sud quarante degrés, cinquante-trois minutes est (S.40°53'E.), jusqu'au point « 22 ».

Du point « 22 », une distance de deux cent vingt-neuf pieds et neuf dixièmes (229.9') a été mesurée dans une direction sud quarante-six degrés, vingt-huit minutes ouest (S.46°28'O.), jusqu'au point « 16 », point de départ.

Ce terrain est borné au nord-est et au nord-ouest par le résidu du lot 194, au sud-est par une partie du lot 195, au sud-ouest par le chemin du Petit Rang St-François et contient, en superficie, quinze mille quatre cent vingt pieds carrés (15,420 pi. ca.).

1.5 Parcelle « 16, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30 », partie du lot 195 :

Commençant au point « 16 » du plan ci-joint, lequel point est situé sur la limite nord-est du chemin du Petit Rang St-François à l'intersection de la ligne de division entre les lots 194 et 195.

Du point « 16 », une distance de deux cent vingt-neuf pieds et neuf dixièmes (229.9') a été mesurée dans une direction nord quarante-six degrés, vingt-huit minutes est (N.46°28'E.), jusqu'au point « 22 ».

Du point « 22 », une distance de cent quarante-six pieds et trois dixièmes (146.3') a été mesurée dans une direction sud quarante degrés, cinquante-trois minutes est (S.40°53'E.), jusqu'au point « 23 ».

Du point « 23 », une distance de cinquante-trois pieds (53.0') a été mesurée dans une direction nord soixante-dix-sept degrés, vingt et une minutes est (N.77°21'E.), jusqu'au point « 24 ».

Du point « 24 », une distance de cent soixante-seize pieds et sept dixièmes (176.7') a été mesurée dans une direction sud quarante-trois degrés, trente-neuf minutes est (S.43°39'E.), jusqu'au point « 25 ».

Du point « 25 », une distance de trente-trois pieds et cinq dixièmes (33.5') a été mesurée dans une direction sud quarante-six degrés, quatre minutes ouest (S.46°04'O.), jusqu'au point « 26 ».

Du point « 26 », une distance de soixante-seize pieds (76.0') a été mesurée dans une direction nord quarante-

From point "16", a distance of one hundred six and nine tenths feet (106.9') was measured in a direction north forty-three degrees, twelve minutes west (N.43°12'W.), to point "17".

From point "17", a distance of forty-four and nine tenths feet (44.9') was measured in a direction north fifteen degrees, fourteen minutes west (N.15°14'W.), to point "18".

From point "18", a distance of forty-nine feet (49.0') was measured in a direction north forty-six degrees, fifty-one minutes east (N.46°51'E.), to point "19".

From point "19", a distance of one hundred ten feet (110.0') was measured in a direction south forty degrees, fifty-seven minutes east (S.40°57'E.), to point "20".

From point "20", a distance of one hundred sixty-four and six tenths feet (164.6') was measured in a direction norty forty-six degrees, fifty one minutes east (N.46°51'E.), to point "21".

From point "21", a distance of thrity-five and eight tenths feet (35.8') was measured in a south direction forty degrees, fifty-three minutes east (S.40°53'E.), to point "22".

From point "22", a distance of two hundred twenty-nine and nine tenths feet (229.9') was measured in a direction south forty-six degrees, twenty-eight minutes west (S.46°28'W.), to point "16", being the point of commencement.

Said piece of land is bounded on the northeast and northwest by the remainder of lot 194, on the southeast by a part of lot 195, on the southwest by Petit Rang Saint-François Road and covers an area of fifteen thousand four hundred twenty square feet (15,420 sq. ft.).

1.5 Parcel "16, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30", part of lot 195:

Commencing at point "16" on the plan annexed hereto which point is located on the northeast limit of Petit Rang Saint-François Road at its intersection with the dividing line between lots 194 and 195.

From point "16", a distance of two hundred twenty-nine and nine tenths feet (119.9') was measured in a direction north forty-six degrees, twenty-eight minutes east (N.46°28'E.), to point "22".

From point "22", a distance of one hundred forty-six and three tenths feet (146.3') was measured in a direction south forty degrees, fifty-three minutes east (S.40°53'E.), to point "23".

From point "23", a distance of fifty-three feet (53.0') was measured in a direction north seventy-seven degrees, twenty-one minutes east (N.77°21'E.), to point "24".

From point "24", a distance of one hundred seventy-six and seven tenths feet (176.7') was measured in a direction south forty-three degrees, thirty-nine minutes east (S.43°39'E.), to point "25".

From point "25", a distance of thirty-three and five tenths feet (33.5') was measured in a direction south forty-six degrees, four minutes west (S.46°04'W.), to point "26".

From point "26", a distance of seventy-six feet (76.0') was measured in a direction north forty-two degrees, forty

deux degrés, quarante minutes ouest (N.42°40'O.), jusqu'au point « 27 ».

Du point « 27 », une distance de cent cinquante pieds et sept dixièmes 150.7') a été mesurée dans une direction sud quarante-quatre degrés, quarante minutes ouest (S.44°40'O.), jusqu'au point « 28 ».

Du point « 28 », une distance de quatorze pieds et trois dixièmes (14.3') a été mesurée dans une direction nord quarante-quatre degrés, quarante minutes ouest (N.44°40'O.), jusqu'au point « 29 ».

Du point « 29 », une distance de quatre-vingt-trois pieds et un dixième (83.1') a été mesurée dans une direction sud quarante-quatre degrés, quarante minutes ouest (S.44°40'O.), jusqu'au point « 30 ».

Du point « 30 », une distance de deux cent soixante-sept pieds et huit dixièmes (267.8') a été mesurée dans une direction nord quarante-quatre degrés, douze minutes ouest (N.44°12'O.), jusqu'au point « 16 », point de départ.

Ce terrain est borné au nord-est, par une partie du lot 195, au sud-est par la route publique, par une partie du lot 195 et une partie du lot 196, au sud-ouest par une partie du lot 195, par une partie du lot 196 et par le chemin du Petit Rang St François, au nord-ouest par une partie du lot 194 et contient, en superficie, soixante-neuf mille huit cent quatre-vingt-un pieds carrés (69,881 pi. ca.).

1.6 Parcelle « 29, 28, 31, 30 », partie du lot 196 :

Bornée au nord-est et au nord-ouest par d'autres parties du lot 195, au sud-est par une partie du lot 196, au sud-ouest par le chemin du Petit Rang St-François; mesurant quatorze pieds et trois dixièmes (14.3') de largeur sur une longueur de quatre-vingt-trois pieds et sept dixièmes (83.7') au sud-est et quatre-vingt-trois pieds et un dixième (83,1') au nord-ouest; contenant, en superficie, mille cent quatre-vingt-neuf pieds carrés (1,189 pi.ca.).

Avec les Bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Bagot, MERCREDI, le DEUXIÈ// jour de JUILLET 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif*,
District de St-Hyacinthe, MICHEL LAROCHE.
St-Hyacinthe, le 2 mai 1975. 60758-o

minutes west (N.42°40'W.), to point "27".

From point "27", a distance of one hundred fifty and seven tenths feet (150.7') was measured in a direction south forty-four degrees, forty minutes west (S.44°40'W.) to point "28".

From point "28", a distance of fourteen and three tenths feet (14.3') was measured in a direction north forty-four degrees, forty minutes west (N.44°40'W.), to point "29".

From point "29", a distance of eighty-three and one tenth feet (83.1') was measured in a direction south forty-four degrees, forty minutes west (S.44°40'W.), to point "30".

From point "30", a distance of two hundred sixty-seven and eight tenths feet (267.8') was measured in a direction north forty-four degrees, twelve minutes west (N.44°12'W.), to point "16", being the point of commencement.

Said piece of land is bounded on the northeast by a part of lot 195, on the southeast by the public road, by a part of lot 195 and a part of lot 196, on the southwest by a part of lot 195, by a part of lot 196 and by the Petit Rang Saint-François Road, on the northwest by a part of lot 194 and covers an area of sixty-nine thousand eight hundred eighty-one square feet (69,881 sq. ft.).

1.6 Parcel "29, 28, 31, 30", part of lot 196:

Bounded on the northeast and northwest by other parts of lot 195, on the southeast by a part of lot 196, on the southwest by the Petit Rang St-François Road, measuring fourteen and three tenths feet (14,3') in width by eighty-three and seven tenths feet (83,7') in lenght on the southeast and eighty-three and one tenth feet (83,1') on the northwest; covering an area of one thousand one hundred eighty-nine square feet (1,189 sq. ft.).

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.

To be sold at the County of Bagot Registry Office, on WEDNESDAY, the SECOND day of JULY 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, MICHEL LAROCHE,
District of Saint-Hyacinthe *Sheriff*.
Saint-Hyacinthe, May 2, 1975. 60758

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Québec
No 155-765. GILLES TRÉPANIER ET *AL.*, demandeurs, *vs* FERNAND SIROIS ET *AL.*, défendeurs.

« Le lot 96-10-111 du cadastre officiel pour la paroisse de St-Hilaire, avec bâtisses dessus construites. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Rouville, à Marieville, LUNDI, le VINGT-TROISIÈME jour de JUIN 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif*,
District de St-Hyacinthe, MICHEL LAROCHE.
Le 23 avril 1975. 60792-o

SAINT-HYACINTHE

Canada—Province of Québec
Superior Court—District of Québec
No. 155-765. GILLES TRÉPANIER ET *AL.*, plaintiffs, *vs* FERNAND SIROIS ET *AL.*, defendants.

"Lot 96-10-111 on the official cadastre for the Parish of Saint-Hilaire, with the buildings erected thereon."

To be sold at the County of Rouville Registry Office, in Marieville, on MONDAY, the TWENTY-THIRD day of JUNE, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, MICHEL LAROCHE,
District of Saint-Hyacinthe, *Sheriff*.
April 23, 1975. 60792

SAINT-MAURICE

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Trois-Rivières

No 430-02-000064-74.

R. DUCHESNES & FILS LIMITÉE, corporation légalement constituée ayant son siège social en la paroisse de Yamachiche, district des Trois-Rivières, demanderesse *vs* JEAN CLAUDE VEILLETTE, domicilié à Lebel-sur-Quévillon, district d'Abitibi, défendeur.

Un terrain ou emplacement situé à St-Boniface connu et désigné comme faisant partie du lot numéro TROIS CENT CINQUANTE-DEUX (352) des plans et livres de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de St-Boniface sur le 7e rang, mesurant deux cents pieds (200') de largeur en front au boulevard Trudel sur la profondeur de cent pieds (100') le tout plus ou moins et en mesure anglaise; borné en front par le boulevard Trudel, en arrière et par les deux côtés par le terrain appartenant à Paul Émile Lord, avec un chalet dessus construit, circonstances et dépendances.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shawinigan, 795-5e rue, MERCREDI, le ONZIÈME jour de JUIN 1975 à DIX heures TRENTE de l'avant-midi.

Le shérif,
GÉRALD HÉROUX.

Bureau du shérif,
Shawinigan, le 1er mai 1975.

60788-o

SAINT-MAURICE

Canada—Province de Québec
Provincial Court—District of Three Rivers

No. 430-02-000064-74.

R. DUCHESNES & FILS LIMITÉE, a corporation legally incorporated having its head office in the Parish of Yamachiche, District of Three Rivers, plaintiff, *vs* JEAN CLAUDE VEILLETTE, domiciled at Lebel-sur-Quévillon, District of Abitibi, defendant.

A piece of land or emplacement located in Saint-Boniface known and described as forming part of lot number THREE HUNDRED AND FIFTY-TWO (352) on the official plan and in the book of reference of the cadastre of the Parish of Saint-Boniface on the 7th Range, measuring two hundred feet (200') in width in front on Trudel Boulevard by one hundred feet (100') in depth, the whole more or less, and English measure; bounded in front by Trudel Boulevard, in the rear and on the two sides by the piece of land belonging to Paul Emile Lord, with a cottage erected thereon, appurtenances and dependencies.

To be sold at the Shawinigan Registry Office, 795-5th Street, on WEDNESDAY, the ELEVENTH day of JUNE, 1975, at TEN-THIRTY o'clock in the forenoon.

GÉRALD HÉROUX,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Shawinigan, May 1, 1975.

60788

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 500-02-035923-742.

ASSOCIATES FINANCE COMPANY LIMITED, corps politique et incorporé, dûment constitué selon la loi et ayant son siège social et son principal établissement dans la province de Québec en les ville et district de Montréal, demanderesse, *vs* JOSEPH MARTONFI Jr., journalier, de Lorraine, district de Montréal, et SALLY MARTONFI, ménagère, de Lorraine, district de Montréal, défendeurs.

L'immeuble ci-après désigné;

« Un emplacement situé en la ville de Lorraine, comté de Terrebonne, connu et désigné comme étant :

Une partie du lot originaire numéro deux cent soixante-treize (Ptie 273) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainville, division d'Enregistrement de Terrebonne;

mesurant : une demie d'un arpent (1/2 arp.) de largeur en front le long de la Montée Gagnon par un arpent (1 arp.) de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins;

TERREBONNE

Canada—Province of Québec
Provincial Court—District of Montreal

No. 500-02-035923-742.

ASSOCIATES FINANCE COMPANY LIMITED, a body politic and corporate duly incorporated according to law and having its head office and principal place of business for the Province of Québec in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs* JOSEPH MARTONFI Jr., workman, of Lorraine, District of Montreal, and SALLY MARTONFI, housekeeper, of Lorraine, District of Montreal, defendants.

The immoveable hereinafter described;

"An emplacement located in the Town of Lorraine, County of Terrebonne, known and designated as being:

A part of the original lot number two hundred seventy-three (Pt 273) on the Official plan and in the book of reference of the Parish of Ste-Thérèse-de-Blainville, Terrebonne Registration Division;

measuring: one half arpent (1/2 arp.) in width in front along Montée Gagnon, by one arpent (1 arp.) in depth, English measure and more or less; bounded: in front on the northeast by

bornée : en front au nord-est par ladite Montée Gagnon; d'un côté au sud-est par partie dudit lot numéro 273 appartenant à monsieur Juneau ou représentants; et de l'autre côté au nord-ouest par une autre partie dudit lot numéro 273 appartenant à Roland Chayer ou représentants; et en arrière au sud-ouest, par une partie du lot originaire numéro 274, tous lots auxdits plan et livre de renvoi officiels.

Avec la maison y érigée, portant le numéro civique 16 de la Montée Gagnon, à Lorraine.

Tel que le tout se trouve présentement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Terrebonne, situé chambre 106, Palais de Justice, 400, rue Laviolette, Saint-Jérôme, MARDI, le DIX-SEPTIÈME jour de JUIN 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
GABRIELLE FOURNELLE.

Bureau du shérif,
Saint-Jérôme, le 30 avril 1975.

60829-o

said Montée Gagnon; on one side on the southeast by part of the said lot number 273 belonging to Mr Juneau or representatives; and on the other side on the northwest by another part of said lot number 273 belonging to Roland Chayer or representatives; and in the back on the southwest, by a part of original lot number 274, all on said official plan and in said book of reference.

With the house erected thereon, bearing civic number 16 Montée Gagnon, in Lorraine.

As the whole presently subsists with all active and passive, apparent or non-apparent servitudes attaching to said immoveable."

To be sold at the Terrebonne Division Registry Office, located in Room 106, Court House, 400 Laviolette Street, Saint-Jérôme, on TUESDAY, the SEVENTEENTH day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

GABRIELLE FOURNELLE,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint-Jérôme, April 30, 1975.

60829

TROIS-RIVIÈRES

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Trois-Rivières

No 400-02-000 133-74.

CANADIAN ACCEPTANCE CORP. REALTY LTD., corporation légalement constituée ayant une place d'affaires au 1685, rue Royale, cité et district de Trois-Rivières, demanderesse, *vs* DONAT CÔTÉ, domicilié et résidant au 905, des Ruisseaux, cité et district de Trois-Rivières, défendeur, et LE REGISTRATEUR, de la division d'enregistrement de Trois-Rivières, mis en cause.

"A piece of land or emplacement located on Des Ruisseaux Street, in the City of Trois-Rivières, known and described as lot number three hundred sixty-two of the official subdivision of lot number one hundred eighty-one (181-362) on the official cadastre for the Parish of Trois-Rivières, with a building erected thereon, appurtenances and dependencies, said house bearing civic number 905 on the said Des Ruisseaux Street, in the said City of Trois-Rivières.

Together with all active, passive, apparent or unapparent servitudes attaching to said immoveable".

To be sold at the Sheriff's Office in Trois-Rivières, at the Court House, 250 Laviolette Street, Trois-Rivières, on WEDNESDAY, the TWENTY-FIFTH day of the month of JUNE, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

FERNANDE TURGEON,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Trois-Rivières,
April 23, 1975.

60789

TROIS-RIVIÈRES

Fieri Facias de Terris

Canada—Province of Québec
Provincial Court—District of Three Rivers

No.400-02-000 133-74.

CANADIAN ACCEPTANCE CORP. REALTY LTD., a corporation legally incorporated, having a business office at 1685 Royale Street, City and District of Trois-Rivières, plaintiff, *vs* DONAT CÔTÉ, domiciled and residing at 905 Des Ruisseaux, City and District of Trois-Rivières defendant, and THE REGISTRAR for the Trois-Rivières registration division, *mis en cause*.

« Un lot de terre ou emplacement situé sur la rue des Ruisseaux, en la cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro trois cent soixante-deux de la subdivision officielle du lot numéro cent quatre-vingt-un (181-362) du cadastre officiel de la paroisse des Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances, laquelle maison porte le numéro civique 905, de ladite rue des Ruisseaux, en ladite cité des Trois-Rivières.

Et avec toutes les servitudes actives, passives, apparentes ou occultes pouvant affecter le susdit immeuble. »

Pour être vendu au bureau du shérif de Trois-Rivières, Palais de justice, 250, rue Laviolette, Trois-Rivières, MERCREDI, le VINGT-CINQUIÈME jour du mois de JUIN 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif adjoint
FERNANDE TURGEON.

Bureau du shérif,
Trois-Rivières,
23 avril 1975.

60789-o

Errata

CENTRE D'INFORMATIQUE FEDDER (QUEBEC) INC.
et sa version anglaise
FEDDER DATA CENTER (QUEBEC) INC.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de situation de domicile légal de la compagnie « CENTRE D'INFORMATIQUE FEDDER (QUEBEC) INC., et sa version anglaise FEDDER DATA CENTER (QUEBEC) INC. », paru le 29 mars 1975, à la page 2755, du numéro 13, de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant à la version anglaise le mot « CENER » par « CENTER » de manière que le nom se lise ainsi : « CENTRE D'INFORMATIQUE FEDDER (QUEBEC) INC., et sa version anglaise FEDDER DATA CENTER (QUEBEC) INC. ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60757-o 1114-2114

Errata

CENTRE D'INFORMATIQUE FEDDER (QUEBEC) INC.
and its English version
FEDDER DATA CENTER (QUEBEC) INC.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of location of legal domicile of "CENTRE D'INFORMATIQUE FEDDER (QUEBEC) INC., and its English version FEDDER DATA CENER (QUEBEC) INC.," published in the *Québec Official Gazette*, number 13, dated March 29, 1975, on page 2755, by replacing the word "CENER" by the word "CENTER" in the English version, in order that said name read as follows: "CENTRE D'INFORMATIQUE FEDDER (QUEBEC) INC., and its English version FEDDER DATA CENTER (QUEBEC) INC.".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60757 1114-2114

CORPORATION DES PRODUITS REFRACTAIRES PRINGLE
et sa version anglaise
PRINCE REFRACTORIES CORPORATION

Le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 22 avril 1975 les lettres patentes émises le 5 décembre 1974.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60757-o 1370-6064

CORPORATION DES PRODUITS REFRACTAIRES PRINGLE
and its English version
PRINGLE REFRACTORIES CORPORATION

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, pursuant to section 12 of the Companies Act, gives notice that on April 22, 1975 he corrected the letters patent issued on December 5, 1974.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60757 1370-6064

MUSEE D'ARCHEOLOGIE DE L'EST DU QUEBEC INC.

Le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 17 avril 1975 les lettres patentes supplémentaires émises le 24 mars 1975, en y retranchant le règlement numéro 1-74 concernant la modification du nombre des administrateurs.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60757-o 722553

MUSEE D'ARCHEOLOGIE DE L'EST DU QUEBEC INC.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, pursuant to section 12 of the Companies Act, gives notice that on April 17, 1975 he corrected the supplementary letters patent issued on March 24, 1975, by deleting therefrom by law number 1-74 concerning the modification of the number of directors.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60757 722553

Proclamations

Canada
Province de Québec
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ÉLIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Ã tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QU'en vertu de l'article 48 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 20), les termes et les séances de la Cour supérieure et de ses juges sont tenus aux chefs-lieux des différents districts judiciaires de la province ou à l'endroit fixé par l'autorité compétente;

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 46 de ladite loi, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par proclamation, ordonner que les termes et séances de la Cour supérieure et des juges de ce tribunal soient aussi tenus dans un endroit du district judiciaire autre que celui où est situé le chef-lieu;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 139 de ladite loi, remplacé par l'article 28 du chapitre 17 des lois de 1965 (première session) le lieutenant-gouverneur en conseil peut fixer, par proclamation, les séances de la Cour provinciale et de ses juges à tout autre endroit que le chef-lieu d'un district judiciaire;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 61 de ladite loi, modifié par l'article 1 du chapitre 19 des lois de 1969 et par l'article 19 du chapitre 11 des lois de 1974, le lieutenant-gouverneur en conseil peut fixer, par proclamation, les séances de la Cour supérieure siégeant comme tribunal en matière criminelle et des juges de ce tribunal, à tout autre endroit que le chef-lieu d'un district judiciaire;

ATTENDU QU'en vertu des articles 81, modifié par l'article 27 du chapitre 11 des lois de 1974, et 82 de ladite loi, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par proclamation, ordonner la tenue de la Cour des sessions de la paix aux époques et aux endroits qu'il juge à propos;

Proclamations

Canada
Province of Québec
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS pursuant to section 48 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 20), the terms and sittings of the Superior Court and of the judges of said Court are held at the chief-place in each judicial district of the Province or at such other place as may be fixed by competent authority;

WHEREAS pursuant to the first paragraph of section 46 of said Act, the Lieutenant-Governor in Council may order, by proclamation, that the terms and sittings of the Superior Court and of the judges thereof be also held at a place in the judicial district other than that in which the chief-place is situated;

WHEREAS pursuant to section 139 of said Act, replaced by section 28 of Chapter 17 of the Statutes of 1965 (first session), the Lieutenant-Governor in Council may designate, by proclamation, as the place where the sittings of the Provincial Court and of the judges thereof, are to be held, a place other than the chief-place of a judicial district;

WHEREAS pursuant to secion 61 of said Act, amended by section 1 of Chapter 19 of the Statutes of 1969 and by section 19 of Chapter 11 of the Statutes of 1974, the Lieutenant-Governor in Council may designate, by proclamation, as the place where the sittings of the Superior Court, sittings as a criminal court, and of the judges of this Court, are to be held, a place other than the chief-place of a judicial district;

WHEREAS pursuant to sections 81, amended by section 27 of Chapter 11 of the Statutes of 1974, and 82 of said Act, the Lieutenant-Governor in Council may, by proclamation, order the sitting of the Court of the Sessions of the Peace to be held at such times and at such places as he may think proper;

ATTENDU QU'en vertu de l'arrêté en conseil numéro 3029-74, en date du 21 août 1974, la tenue des termes et séances de la Cour supérieure, de la Cour provinciale, de la Cour supérieure siégeant comme tribunal en matière criminelle et de la Cour des sessions de la paix et des juges de ces tribunaux a déjà été autorisée dans le district judiciaire de Québec à la Faculté de droit de l'Université Laval;

ATTENDU QU'il est opportun pour l'enseignement du droit que les séances de ces tribunaux continuent désormais d'être tenues à l'occasion à la Faculté de droit de l'Université Laval, située dans les limites du territoire de la ville de Sainte-Foy dans le district judiciaire de Québec.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 1409-75, du 11 avril 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre de la justice:

QUE les séances de la Cour supérieure, de la Cour provinciale, de la Cour supérieure siégeant comme tribunal en matière criminelle et de la Cour des sessions de la paix et des juges de ces tribunaux, soient aussi tenues, à l'occasion, à la Faculté de droit de l'Université Laval, située dans les limites du territoire de la ville de Sainte-Foy, dans le district judiciaire de Québec.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce onzième jour d'avril en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-quatrième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,
RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 97
60782-o

WHEREAS pursuant to Order in Council numbered 3029-74, dated August 21, 1974, authorization has already been granted for terms and sittings, in the Judicial District of Québec, of the Superior Court, of the Provincial Court, of the Superior Court sitting as a criminal court and of the Court of the Sessions of the Peace, and of the judges of these Courts, to be held at the Faculty of Law of Laval University;

WHEREAS it is expedient for the teaching of law that the sittings of said Courts continue henceforth to be held occasionally at the Faculty of Law of Laval University, located within the limits of the territory of the City of Sainte-Foy, in the Judicial District of Québec.

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 1409-75, dated April 11, 1975, We have decreed and ordered and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the sittings of the Superior Court, of the Provincial Court, of the Superior Court sitting as a criminal court and of the Court of the Sessions of the Peace and of the judges of these Courts, be held occasionnally at the Faculty of Law of Laval University, located within the limits of the territory of the City of Sainte-Foy, in the Judicial District of Québec.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to he hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this eleventh day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-five and in the twenty-fourth year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 97
60782-o

INDEX No 19

Partie 1: avis juridiques — *Part 1*: Juridical notices

ARRÊTÉS EN CONSEIL — ***ORDERS IN COUNCIL***

1587-75 Des Cèdres, c.s.-s.b. (*Annex.*) 3872
1588-75 Lac Mégantic, c.s.-s.b. (*Annex.*) 3872

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES — ***COOPERATIVE ASSOCIATIONS***

Club coopératif de consommation de Ville-Mercier (*Formation*) 3875
Coopérative d'habitation L'Ormière de Neufchatel (*Formation*) 3875
Coopérative d'habitation Le Village de Côte-des-Neiges (*Formation*) 3875
Coopérative d'habitation Place Neuviale (*Mod.*) 3875

AVIS DIVERS — ***MISCELLANEOUS NOTICES***

Chevaliers de Colomb de Giffard, Conseil no 6636 (*Const.*) 3821
Explo-Zinc inc. (*L.P.*) 3821
Fondation Rosalie Jetté (*L.P.*) 3822
Institut Armand-Frappier (*Nom-Name ch.*) 3821
Knights of Columbus of Giffard, Council No. 6636 (*Const.*) 3821

CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT — ***SAVINGS AND CREDIT UNIONS***

Caisse populaire Desjardins de St-Jean Vianney (La) (*Mod. terr.*) 3823
Caisse populaire Saint-Arsène de Montréal (*Nom-Name ch.*) 3822
Caisse populaire de Ste-Croix (La) (*Nom-Name ch.*) 3822
Caisse populaire de St-Patrice de Magog (La) (*Mod. de terr.*) 3822

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — ***CHANGE OF NAME ACT***

Accordés: — *Granted:*

Baldwin, Léon 3812
Bélanger, Horace Roger Adélard 3812
Branchaud, Marie Ginette Lise 3812
Chicquin, Arnold 3812
Côté, Claude 3812
Danis, Joseph Reinald Daniel 3812
Essop, Sulaiman Mohammed 3813
Essop, Sulaiman Mohammed 3813
Gosselin, Marie Marguerite Nicole 3813
Guillemette, Marguerite Marie Irène Francoeur 3813
Humm, Gan Wo 3813
Juzalaitis, Edward 3813
Kaud, Michael 3813
Mathé, Marie Antonia Yvette 3814
Thomas, Ray 3814
Vital, Joseph George Dennis 3814

Demandes: — *Applications:*

Barton, Éva 3814
Boosamra, André 3815
Boulianne, Joseph-Gonzague-Jacques 3815
Gamache-Monier, Michel 3815
Leroux, Joseph Er est Danville 3815
McDonald, David Michael Darwin 3815
Thezier, Bernadel Decilus 3816
Zini, Solika 3814

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC *QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION*

Décisions rendues / *Decisions rendered* 3800
Introduction de requêtes / *Subdivision of applications* 3744
Introduction de requêtes / *Subdivision of applications (Erratum)* 3800
Proprio motu 3741

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES *EXTRA-PROVINCIAL COMPAGNIES*

Permis: *Licenses:*

California Computer Products, Inc 3867
DWS Holdings Inc 3868
Eastern Air Lines, Inc 3868

COMPAGNIES — LOI DES *COMPANIES ACT*

Abandon de charte *Surrender of charter*

Autolec Services (Québec) Limited 3731
Baillargeon (Guy B.) Transport Inc 3080
Basin Development Corporation 3800
Clinton Investment Corp. 3800
General Products Company 3731
Northern Realty Company 3800
Pre-Stressed Erectors of Québec Ltd. 3800
Unigénie inc. 3800

Administrateurs (Article 84) *Directors (Section 84)*

Bois-Fontaine inc. 2739
Bobrow (Philip) & Associates Ltd. 3730
Bone Inc 3730
Centre des arts communicatifs inc. 3730
Chatelois Motel Inc (The) 3730
Chénette (Adrien) ltée 3730
Communication Arts Centre Inc 3730
Compagnie internationale de voiliers Performance limitée 3730
Ferratte inc. 3730
Gauthier, Poulin, Thériault ltée 3730
Henderson (J.A.) & Son Ltd. 3730
Intsel of Canada Ltd. 3730
James Bay Tourism Corporation 3730
Labonté (Joseph) & Fils inc. 3730
McComber (J.E.) Furs Inc 3730
Motel Le Châtelois inc. 3730
Performance Sailcraft International Company Limited 3730
Richardson (T.A.) & Cie (Québec) limitée ... 3730
Richaédson (T.A.) & Co. (Québec) Limited .. 3730
Romar Stores Inc 3730
Société de tourisme de la Baie James 3730
Stein, Bury & Associates Ltd. 3730
Transports Darveau inc. (Les) 3730

Changement de nom *Change of name*

Belley (B.L.) inc. 3723
Centraide Montréal 3723
Club Radio secours Métropolitain inc. 3723
Entreprises Julien inc. (Les) 3723
Ligue des citoyens de ville de Vanier inc. 3723
Meunerie René Bernard inc. 3723

Demandes d'abandon de charte *Applications for Surrender of Charter*

Beaubien Street Service Station Ltd. 3733
Bourbonnière Service Station Ltd. 3734
Capro Inc 3734
Corporation Feejay ltée (La) 3734
Dairy Queen de Québec limitée 3734
Dairy Queen of Québec Limited 3734
Davis Woodenware Ltd. 3734
Diamond Expansion Bolt Company of Canada 3733
Feejay Corporation Ltd. 3734
Gerodan ltée 3735
Gohier (Édouard) ltée 3735
Imperméabilisation de fondation du Saguenay Lac St-Jean inc. 3735
Industrie Édouard Gohier inc. (Les) 3735
Montreal Odd Fellows Temple Corporation . 3737
Motels Cap-Chat limitée (Les) 3735
Murdochville Publications Limited 3736
Normandie Realties Ltd. 3736
Rigo Propane Inc. 3736
St-Hubert Service Station Ltd. 3736
Tinka Jewellery Ltd. 3737
Winston-Muss (Québec) Ltd. 3736

Divers *Miscellaneous*

Malartic Hygrade Gold Mines (Québec) Ltd. (*Dist. actif-assets*) 3737
Twenty Century Explorations Ltd. (*Dist. actif-assets*) 3737
Western International Explorations Ltd. (*Dist. actif-assets*) 3737

Domicile légal (Article 30) *Legal domicile (Section 30)*

Aenos Farm Products Ltd. 3724
Anoutchka de Paris inc. 3724
Artia Import Co. Ltd. 3724
Atelier de marchandises exclusives inc. (L') .. 3724
Beaulne Ltd. 3724

Beaulne ltée 3724
Beaver Service Corp. 3724
Bernice Seidman Investment Ltd. 3725
Brumer (E. & L.) Ltd. 3724
Canadian Jewellery Limited 3724
Centre des arts communicatifs inc. 3724
Centre d'informatique Fedder (Québec inc. (*Erratum*) 3889
Cidid inc. 3724
Communication Arts Centre Inc 3724
Comptoir St-Joseph inc. 3724
Corporation des détenteurs de permis d'alcool du Québec (La) 3724
Davis Importing Co. Ltd. 3724
Empire Trading Company 3724
Entreprises Blondin ltée (Les) 3724
Fairmount Textiles Ltd. 3724
Fedder Data Center (Québec) Inc (*Erratum*) . 3889
Ferrate inc. 3724
Fortin (B. & M.) inc. 3724
Hollander (N.) & Co. 3724
Humanist Fellowship of Montreal inc. (The) . 3725
Investissements Bernice Seidman ltée (Les ... 3725
J.L. International Ltd. 3725
Lea Products Co. Limited 3725
Leviton Manufacturing of Canada Ltd. 3725
Machines hydrauliques N.D.L. inc. 3725
Manufacturers Holdings, Limited 3725
Matte (Marcel) incorporée 3725
Musée d'archéologie de l'Est du Québec inc. (*Erratum*) 3800
N.D.L. Hydraulic Machines Inc 3725
Overseas Sales Agencies Inc 3725
Overseas Trading & Agencies Ltd 3725
Pasard inc. 3725
Québec Explorers Corporation Ltd. (N.L.) .. 3725
Rodwick Inc 3725
Société Delbro inc. (La) 3725
Sterling Woollens & Silks Co. Ltd 3725
Stonelor's Limited 3725
Sylvestre Cycle & Sport Ltd 3725
Transports Manicouagan inc. (Les 3725
Veitch (W.W.) Limited 3725

Fusion de compagnies — ***Amalgamation of companies***

Pneus Supra inc. 3723
Pneus V.S.P. inc. 3723
Supra Tire Inc. 3723
V.S.P. Tire Inc. 3723

Lettres patentes (1re partie) — ***Letters Patent (Part 1)***

Administration Quéroch inc. 3709
Agence de recouvrement R.M. Beaulieu inc. . 3709
Agences Somro ltée 3709
Agence de ventes Claude Béland inc. 3709
Allain Transport (1975) Inc. 3722
Ameublement P.N.C. inc. 3709
Antirouille Tru-Guard (Québec limitée) 3709
Arbour (Émile) inc. 3709
Arbro Transport Ltd. 3722
Archambault (Michel) inc. 3709
Archer, Seaden & Associates Inc. 3709
Archer, Seaden & Associés inc. 3709
Armoires de cuisine Candiac inc. 3709
Artisanat de meubles H.F.V. inc. (L') 3709
Assurances J. Armand Landry inc. 3709
Assurances J. Thibault inc. 3709
Assurances Jacques Hébert inc. 3709
Assurances Robert Dionne inc. 3710
Ateliers Canavac ltée 3710
Auberge de nos aïeux inc. 3710
Auto électrique B. & C. (1975) inc. 3710
Autobus L.S.B.C. inc. 3710
Automation A.D. Québec inc. 3710
Automobiles Lion inc. 3710
Aux foyers chaleureux inc. 3710
B. & C. Electric Auto (1975) Inc. 3710
B.T.M. Import-Export Inc. 3717
Bar La Cédule inc. 3710
Bateaux de pêche du capitaine Jean inc. (Les) 3710
Befor Swimming Polls Ltd. 3718
Berniteur inc. 3710
Bijouterie Charestan inc. 3710
Bijouterie Edgar Lebel inc. 3710
Bijouterie Lever du Soleil ltée 3710
Bijouterie Raynald Simard inc. 3710
Binclo Covering Inc. 3714
Bogota Express S.A. Inc. 3715
Bogravis Investments Inc. 3717
Bohémier et Doré inc. 3710
Boîte de camion Saguenay ltée 3710
Boivin (R.) Excavation Ltd. 3715
Boulangerie Bérubé ltée 3710
Boutique Frizon ltée (La) 3710
Boutique Monsak inc. 3710
Boutique Nicodéme inc. 3710
Boutique de plantes Mère Nature inc. 3711
Brasserie au Festin inc. 3711
Brasserie Le Charlot de Sept-Îles inc. 3711
Brodeur (Jean-Denis) 3711
Brouillette (Benoît) inc. 3711
Brûleurs R. Mongeon inc. (Les) 3711
Bruno (Sylvestre) inc. 3711
Burofil ltée 3711
C. & D. Parking Inc. 3721
C.G. Electric Entreprises Inc. 3714
Cadeaux commémoratifs Président inc. (Les) . 3711
Cadieux (Raymond) inc. 3711

Camératron inc. 3711
Canavac Shops Ltd 3710
Carfidex inc. 3711
Caron (Viateur) inc. 3711
Carrière Plumbing and Heating Inc. 3719
Carrosserie d'auto A & G, Edna inc. 3711
Carrosserie d'auto G. Leclair inc. 3711
Carrosserie Mont Bruno inc. 3711
Centre commercial, industriel & sportif Mont-Bleu inc. 3711
Centre électronique Richard inc. 3711
Centre de l'esthétique de l'automobile de Laval inc. 3711
Centre médical de l'Annonciation inc. 3711
Centre de motocyclettes Kawasaki (Laval) limitée 3712
Centre de rénovation Ste-Julienne inc. 3712
Charcuterie La Fringale inc. 3712
Charrier (E.) inc. 3712
Chaussures Joyce et Luc inc. 3712
Chemises Willy K. ltée 3712
Choquette (N. & G.) inc. 3712
Cinémas Oméga ltée (Les) 3712
Cinémas Plus inc. 3712
Clinique médicale Madame inc. 3712
Codistal ltée 3712
Codyfort ltée 3712
Coffrages Simbec inc. 3712
Cogesad inc. 3712
Comove limitée 3712
Compagnie de construction J.T.B. inc. (La) 3712
Construction Agenda inc. 3712
Construction Alyre Tanguay inc. 3712
Constructions B. et P. Gagnon ltée (Les) 3712
Construction Courval inc. (Les) 3712
Construction Gabian ltée 3713
Construction Gaston Fauteux inc. 3713
Constructions Joutel inc. (Les) 3713
Constructions Lecuyer et Surprenant inc. (Les) 3713
Construction Marcel Croteau inc. 3713
Construction Marival inc. 3713
Construction Maurice et Guy inc. 3713
Construction métallique C.B.I. ltée 3713
Construction Tidan inc. 3713
Construction Vinti inc. 3713
Construction Visconti inc. 3713
Corporation des produits réfractaires Pringle (*Erratum*) 3888
Cor-Lou inc. 3713
Courval Construction Inc. 3712
Couture (Armand) & Fils inc. 3713
Créations Diamayan inc. 3713
Cuir Richelieu ltée 3713
D.D. Location Limited 3718
Dale Television Ltd. 3722
Deauville Industries Ltd. 3717
Denlab Investments Inc. 3719
Dépannage de roulottes de Shawbridge inc. 3713
Dépoussiéreurs Rousseau inc. 3713
Desmarais & Gauthier inc. 3713
Desrochers (Lucien) inc. 3713
Dictionnaires Robert ltée (Les) 3714
Diffusion audio-visuelle Martin inc. 3714
Distribution Boulier inc. 3714
Distributions M.C.D. inc. (Les) 3714
Domaine Cité Futuriste inc. 3714
Donrat inc. 3714
Dufour, Papineau et Sarrazin inc. 3714
École de musique Paul inc. 3714
Éconofar inc. 3714
Édifice F. Guillemette ltée 3714
Éditions Martell ltée (Les) 3714
Edna, A & G Auto Body Inc. 3711
Vedoubleu Real Estate Inc. 3721
Émond (Yeon) inc. 3714
Enduits Binclo inc. (Les) 3714
Entrepreneurs peintres Lévesque & Chevalier inc. 3714
Entreprises Alcide Sauvé inc. 3714
Entreprises Bon Choix inc. 3714
Entreprises électriques C.G. inc. (Les) 3714
Entreprises Farouk Mady inc. (Les) 3714
Entreprises d'hôtellerie Houbi inc. (Les) 3714
Entreprises Jacques Lemay inc. (Les) 3714
Entreprises L.S.N. inc. (Les) 3714
Entreprises Léonard Davis inc. (Les) 3714
Entreprises Paul-Émile Letendre ltée (Les) 3715
Entreprises St-Janvier (1975) ltée 3715
Entreprises Stomar inc. (Les) 3715
Entreprises Tonan inc. (Les) 3715
Épicerie C.E. Gagnon & Fils ltée 3715
Équipement Hickson inc. 3715
Équipement Précibec inc. 3715
Équipements Sani-Com ltée 3715
Équipements Sélect inc. 3715
Érections S. Dumais inc. (Les) 3715
Évaluation et construction canadienne J.B.J. inc. 3715
Excavation N.Y. inc. 3715
Excavation Papineau & Frères inc. 3715
Excavation R. Boivin ltée 3715
Express Bogota S.A. inc. (L') 3715
Fabien (Michel) inc. 3715
Falbalas de Paris inc. 3715
Fenclo Ltd. 3715
Fenclo ltée 3715
Fermagroupe Sinai inc. 3715
Fermes Neverett inc. 3715
Fermes P. & A. ltée (Les) 3715

Field (David W.) Homes Inc. 3716
Finance M.P. inc. 3716
Flemar inc. 3716
Fontaine (Claude) inc. 3716
Fournitures industrielles de Longueuil ltée ... 3716
G.A.T. Holding Inc. 3719
Gabian Construction Ltd. 3712
Gagnon (B. and P.) Construction Ltd. 3712
Garage Orléans inc. 3716
Garage Touraine ltée 3716
Gartner (John) Import Inc. 3717
Gauthier (Guy) inc. 3716
Gérico inc. 3716
Germarich Investments Inc. 3719
Gestion Arbalète inc. 3716
Gestion G.I.L. ltée 3716
Gestion Inter-Rives inc. 3716
Gestion Rines inc. 3716
Gino's Uniforms Ltd. 3722
Green River Investments Ltd. 3717
Habitations David W. Field inc. (Les) 3716
Habitations K.L.M. inc. (Les) 3716
Habitations Mont Sun Valley inc. (Les) 3716
Huiles Vi-Trem ltée (Les) 3716
Hurley (J.) Canada Inc. 3716
Hutte du stéréo R.B.S. inc. (La) 3716
Immeubles Camaga inc. (Les) 3716
Immeubles Descalafor inc. (Les) 3716
Importation John Gartner inc. 3717
Import-export B.T.M. inc. 3717
Industries Deauville ltée (Les) 3717
Industries Thermik inc. (Les) 3717
Installations électriques D.G. inc. (Les) 3717
Installations électriques Gagné & Fils inc. (Les) 3717
Installation R.A. inc. 3717
Investissements Bogravis inc. 3717
Israël (David) and Associates Inc. 3717
Israël (David) et Associés inc. 3717
Jardin naturel Théophile inc. 3767
Jardins Ste-Rose inc. (Les) 3717
Jarmicy inc. 3717
Journal Monde de la Danse inc. 3717
Joutel Construction Inc. 3713
Karimex Ltd. 3717
Karimex ltée 3717
Laboratoire G.B. inc. 3717
Laboratoire d'optique St-François d'Assise inc. 3717
Laboratoire d'optique St-Vallier inc. 3717
Lacroix (Jean-Paul) inc. 3717
Laguna Restaurant Inc. 3720
Leclair (G.) Auto Body Inc. 3711
Lefebvre (Paul-Émile) inc. 3718
Lemercier & Troy inc. 3718
Lhermie (Antoine) inc. 3718
Lion Automobiles Inc. 3710
Locaterm ltée 3718
Location D.D. limitée 3718
Location J.M. inc. 3718
Longueuil Industrial Supplies Ltd. 3716
Lorrain (Georges), paysagiste, inc. 3718
M.C.D. Distributors Inc. 3714
Marché Beaunayo inc. 3718
Marché E. Dufresne inc. 3718
Marival Construction Inc. 3713
Musella Tile, Marble and Terrazo Inc. 3922
Matériaux acoustiques Rosemont inc. 3718
Mathieu (Placide) & Fils inc. 3718
Mercerie C.M. inc. 3718
Métal Galvanisé Gaspésie 3718
Metropolitan Personnel Services Inc. 3721
Monastesse (Bernard) inc. 3718
Mongeon (R.) Oil Burners Inc. 3711
Montox Oxygen Inc. 3718
Mother Nature Plant Boutique Inc. 3711
Mount Sun Valley Homes Inc. 3716
Nadeau (R.) Service Inc. 3721
Neverett Farms Inc. 3715
Nolet (Richard), électricien inc. 3718
Omega Cinema Ltd. 3712
Oxygène Montox inc. 3718
P. & A. Farms Ltd. 3718
P.N.C. Furniture Inc. 3709
Perreault (R.) et Associés inc. 3719
Pièces de moteur Sioux inc. 3718
Piscines Befor ltée (Les) 3718
Placements Acadouze inc. (Les) 3718
Placements B.L.R. inc. (Les) 3718
Placements Beaux-Frères ltée (Les) 3718
Placements Bomire inc. 3719
Placements Condor inc. (Les) 3719
Placements Denlab inc. 3719
Placements G.A.T. inc. (Les) 3719
Placements Germarich inc. (Les) 3719
Placements M.C.C. inc. (Les) 3719
Placements Sixo inc. (Les) 3719
Plastocap inc. 3719
Plomberie et chauffage Carrière inc. 3719
Potvin (Nelson) inc. 3719
Precimeca Ltd. 3919
Préciméca ltée 3719
President Memorial Gifts Inc. 3711
Presse du Village inc. 3719
Pringle Refractories Corporation (*Erratum*) .. 3889
Productions Parapluie ltée 3719
Produits Fibre d'Or inc. 3719
Provalite, inc. 3719
Publinord inc. 3719
Queroch Management Inc. 3709

R.B.S. Sterio Hut Inc. 3716
Rembourrage Ali inc. 3719
Rénovations d'immeubles S.M. ltée 3719
Restaurant À La Bonne Saveur inc. 3719
Restaurant André Légaré inc. 3720
Restaurant J.E.D. inc. 3720
Restaurant Jean-Claude Paul inc. 3720
Restaurant La Brioche inc. 3720
Restaurant La Devinière inc. 3720
Restaurant Lagune inc. 3720
Restaurant La Joconde inc. 3720
Restaurant Léonardo du Carré Phillips ltée .. 3720
Restaurant Rive-Nord inc. 3720
Revêtement La Retouche inc. 3720
Richelieu Leather Ltd. 3713
Richelieu Saws Inc. 3720
Riendeau (Roger) Transport Inc. 3722
Rines Holdings Inc. 3716
Robcel Ltd. 3720
Robcel ltée 3720
Roberge (Jean) et Associés inc. 3720
Rousseau Dust Collecting Systems Inc. 3713
Rouvan inc. 3720
St-Bruno Roofing Inc. 3722
S.M. Property Renovation Ltd. 3719
Salaison Roland Parent inc. 3720
Salon de décoration J.P.L. inc. (Le) 3720
Salon de fleurs Tahiti inc. 3720
Scies Richelieu inc. (Les) 3720
Select Equipment Inc. 3715
Serpubli inc. 3720
Service de contrôle pyrométrique de Montréal inc. 3720
Service de maintenance Jerry inc. 3720
Service de perception commercial B.C. inc. .. 3720
Service de personnel J.L. inc. 3720
Service de personnel Métropolitain inc. 3721
Service Piano Artisan inc. 3721
Service R. Nadeau inc. 3721
Service de réparation Laval inc. 3721
Shearson Hayden Stone (Canada) Inc. 3721
Simbec Forms Inc. 3712
Sioux Motor Supply Inc. 3718
Société d'administration de Lanaudière inc. .. 3721
Société Berbrilla inc. (La) 3721
Société des boissons gazeuses (Montmagny) inc. 3721
Société des boissons gazeuses (Thetford-Mines) inc. 3721
Société de gestion immobilière Franchère 3721
Société immobilière Vedoubleu inc. 3721
Société immobilière de l'Orée du Bois inc. ... 3721
Somro Agencies Ltd. 3709
Sport P.E. Thibodeau inc. 3721
Station de service Werner inc. 3721
Stationnement C. & D. inc. 3721
Structures J.O.G. ltée (Les) 3721
Sunrise Jewellery Ltd. 3710
Tabagie & Casse-croûte M.A.I.L. inc. 3721
Tahiti Flowers Shop Inc. 3720
Tanguay (Alyre) Construction Inc. 3712
Tannerie Vogue inc. (La) 3721
Taverne Chat Blanc, inc. 3721
Taxis Paradis inc. (Les) 3721
Télévision Dale ltée 3722
Tepco ltée 3722
Terrasse Innov inc. 3722
Thermik Industries Inc. 3717
Thibault (J.) Assurances Inc. 3709
Thibodeau (Armand) inc. 3722
Thibodeau (P.E.) Sport Inc. 3721
Tidan Construction Inc. 3713
Toiture St-Bruno inc. 3722
Toupin (Gilles) inc. 3722
Touraine Garage Ltd. 3716
Transport Allain (1975) inc. 3722
Transport Arbro ltée 3722
Transport Julecain inc. 3722
Transport Marcel Leclair inc. 3722
Transport Roger Bénard inc. 3722
Transport Roger Riendeau inc. 3722
Tricolaine inc. 3722
Tru-Guard Bustproofing (Québec) Limited .. 3709
Tuile, marbre et terrazo Masella inc. 3722
Tuyauterie industrielle Bécancour inc. 3722
Typographes Beaumont inc. (Les) 3722
Umbrella Productions Ltd. 3719
Uniformes de Gino ltée (Les) 3722
Vergers Denis Jodoin & Fils inc. (Les) 3722
Vergers Riquita inc. 3722
Village Press Inc. 3719
Vinti Construction Inc. 3713
Visconti Inc. 3713
Vogue Tannery Inc. 3721
Werner Service Station Inc. 3721
Willy K. Shirts Ltd. 3712

Lettres patentes (3e partie) — ***Letters Patent (Part III)***

Alliance des chorales du Québec inc. 3727
Association des camionneurs & transporteurs en vrac A.C.T.V. du Québec inc. (L') 3727
Association des chasseurs et des pêcheurs Les Rois du Nord 3727
Association des femmes italiennes de Sept-Îles (L') 3727
Association des parachutistes de l'Est du Québec 3727
Association des parents des élèves du cours primaire du couvent des Ursulines de Québec 3728

Association des professeurs de judo A.P.J.Q. du Québec inc. (L') 3728
Association des propriétaires du lac Bellevue inc. 3728
Association des propriétaires de Place Des Buissons (L') 3728
Association régionale de loisirs pour handicapés de l'Estrie 3728
Association des résidents du Rockhill Capitale de la jeunesse provinciale de Ste-Brigitte-de-Laval inc. (La) 3728
Centre apostolique Emmanuel inc. 3728
Centre familial de plein air du lac Laval inc. .. 3728
Centre de jour St-Eustache inc. 3728
Club de l'Âge d'Or, Les Montagnards de Murdochville 3728
Club de l'Âge d'Or de St-Dominique inc. 3728
Club de hockey adulte Les Vétérans 3728
Club de moto-cross Lac Mégantic 3728
Club optimiste de St-André Avellin (Le) 3728
Club optimiste Vimont Auteuil inc. 3728
Club de patinage artistique de Terrebonne inc. 3728
Club du port de plaisance de la Pomme d'Or de Contrecoeur inc. 3728
Club récréatif des employés de la Baie James (Le) 3728
Club de tir Les Carabiniers 3728
Corporation des loisirs populaires de l'Abitibi-Témiscamingue (La) 3729
Countryside School Limited 3729
École La Campagne limitée 3728
Entraide, mouvement de l'Espérance inc. 3729
Garderie du CEGEP de Sainte-Foy 3729
Grasam 3729
Groupe de recherche et d'études en histoire du Québec G.R.E.H.Q. 3729
Initiatives de plein air Davignon inc. (Les) ... 3729
Institut F.A.S.C.O. inc. 3729
Ligue de hockey canadienne intermédiaire du Québec 3729
Loge Isis 3729
Mouvement d'action culturelle Black Lake inc.
Regroupement des étudiants de premier cycle de l'université Laval inc. 3729
Rockhill Residents Association 3728
Service d'entraide familiale Nord-Est inc. 3729
Société d'histoire de l'Ormière 3729

Lettres patentes avis de correction — ***Letters Patent Notice of correction***

Darona Die-Casting Industries Inc. 3726
Équipement d'incendie de Montréal ltée 3726
Filiatreault (Guy) inc. 3726
Industries de coulage sous pression Darona inc. (Les) 3726
Montreal Fire Equipment Ltd. 3726

Lettres patentes supplémentaires — ***Supplementary Letters Patent***

Acadia Apartments Corporation 3731
Agences de personnel Cavalier inc. (Les) 3731
Automobiles Baurore ltée (Les) 3731
Automotive Parts Distributors Inc. 3731
Baurore Automobiles Ltd. 3731
Benco ltée 3731
Canots Tremblay, ltée (Les) 3731
Cavalier Personnel Agencies Inc. 3737
Chantigny services techniques inc. 3732
Domaine Val des Lac inc. 3732
Dumas (Jacques) inc. 3732
Éditions Marquis, limitée (Les) 3732
Ferme L. Harvey & Fils ltée 3732
Institut des messagères de Notre-Dame de l'Assomption de Québec 3732
Investissement Édouard B. Poulin inc. (Les) .. 3732
Jetté, Roy, Wilkie & Associés inc. 3732
Larivière (Germain) (1970) ltée 3732
Loisirs St-Louis inc. 3732
Mas & Fils, jardiniers ltée 3732
Meubles L.S. de St-Laurent inc. 3732
Montreal Mechanical Enterprise Co. Ltd 3832
Mony Tours Inc. 3733
Musée d'archéologie de l'Est du Québec inc. (*Erratum*) 3889
Placements G. Larivière ltée 3732
Regroupement québécois pour l'environnement (RQPE) inc. (Le) 3732
St-Laurent-Bibeau ltée 3732
St. Lawrence-Bibeau Ltd. 3732
Salon de couture de Rimouski inc. 3733
Sérigraphie, souvenirs Sorel ltée 3733
Société Genèse du Québec inc. (La) 3733
Société O.G.F. du Québec inc. (La) 3733
Sorel Screen Novelties Ltd. 3733
Tremblay Cances, Ltd 3732
Usonil ltée 3733
Vaillancourt (Yves) inc. 3733
Voyages Mony inc. 3733

Siège social (Article 84) — ***Head office (Section 84)***

A.C.M. Construction Inc. 3727
A.C.M. Mortgage Investment Inc 3727
Boucherie du Poitou inc. 3726
Boutique Express-Jeunesse inc. 3726
C.L.C. Creative Learning Centre Ltd. 3726
Caty (J. Albert) inc. 3727
Centre d'étude créateur C.L.C. ltée 3726
Ciri Inc. 3727
Compagnie de placements immobiliers A.C.M. inc. (La) 3727

Constructions A.C.M. inc. (Les) 3727
Econ-Oil Co. 3727
Entreprises Gazelle inc. (Les) 3727
Etmo Catering Services Ltd. 3727
Gauthier, Poulin, Thériault ltée 3727
Location Roma inc. 3827
Roma Rental Inc. 3727
Sports Administration (Montreal) Inc. 3727

CURATELLE PUBLIQUE — ***PUBLIC CURATORSHIP***

Avis de qualité: — *Notice of capacity:*

Lahaie, Claude 3816
Oakes, Clara Janes 3817
Porter, John 3817
Savard, Jean-Sylvio-Ernest 3816
Wilson Patrick-Alexander 3816

DEMANDES À LA LÉGISLATURE — ***APPLICATIONS TO LEGISLATURE***

Châteauguay, ville-town 3819
Châteauguay-Centre, ville-town 3819
Chibougamau, ville-town 3819
Communauté urbaine de Montréal 3820
Corporation des Enseignants du Québec (La) 3819
Estate of J.O. St-Pierre 3817
Longueuil, ville-city 3817
Montreal Urban Community 3820
Succession J.O. St-Pierre 3817

LIQUIDATIONS DES COMPAGNIES — ***WINDING-UP ACT***

Christine Ltd. 3871
Co-op forestière Sacré-Coeur 3811
Pratte & compagnie ltée 3811
Pratte & Company Ltd. 3871

MINISTÈRES — ***DEPARTMENTS***

Éducation — ***Education***

Municipalité scolaire de: — *School Municipality of:*

Des Cèdres (*Annex.*) 3824
Lac-Mégantic (*Annex.*) 3824

Institutions financières, compagnies et coopératives — ***Financial Institutions Companies and Cooperatives***

Assurances: — *Insurance:*

Chrysler compagnie d'assurance-vie du Canada (*Permis*) 3738
Chrysler Life Insurance Company of Canada (*License*) 3738
Fireman's Fund American Life Insurance Company (*Permis-License*) 3738

OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC — ***QUEBEC PROFESSIONS BOARD***

Bloomfield, Harold, avocat-lawyer (*Radiation permanente-Permanent striking off*) 3869

PROCLAMATION — ***PROCLAMATION***

Courts of Justice Act (R.S.Q. 1964, ch. 20) terms and sitings of the Superior Court, of the Provincial Court, of the Superior Court siting as a criminal court and the Court of the Sessions of the Peace and of the judges thereof at the Faculty of Law of Laval University, in the Juridical District of Québec . 3890
Lands Titles Act in certain electoral districts (R.S.Q. 1964, ch. 321) — Application to the cadastre of a part of the township of De Monts, Electoral District of Saguenay 3873
Tribunaux judiciaires (S.R.Q. 1964, ch. 20) termes et séances de la Cour supérieure de la Cour provinciale, de la Cour supérieure siégeant comme tribunal en matière criminelle et de la Cour des sessions de la paix et des juges de ces tribunaux à la Faculté de droit de l'Université Laval, dans le district judiciaire de Québec 3890
Titres de propriété dans certains districts électoraux, Loi des (S.R.Q. 1964, ch. 321) — Application au cadastre d'une partie du canton de De Monts, district électoral de Saguenay 3873

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES — ***COMPANIES INFORMATION ACT***

Révocation de dissolution — *Revocation of dissolution*

Arcadia Minerals Limited (N.P.L.) 3810
Boisvert Handle Manufacturing Co. Ltd. 3810
Comité des loisirs de Breakeyville inc. 3810
Durand-Mercier limitée 3810
Manufacture de manches Boisvert & cie ltée (La) 3810
St-Osborne Refrigeration Sales & Service Inc. 3810
St-Hilaire (Fernando) limitée 3810
St-Johnsbury Trucking Co. Ltd. 3810
Service des loisirs St-Zotique 3810
Windsor Transport Inc. 3810

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX LOI SUR LES — ***HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES ACT***

Centre local de services communautaires Longueuil-Est (*L.P.*) 3823
Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine (*L.P.*) 3823

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC — *QUÉBEC HOUSING CORPORATION*

Thetford Mines, cité-city (*Programme de rénovation — Renoval program*) (*Mod.*) 3867

SOUMISSIONS — *TENDERS* —

Charlesbourg, cité-city 3825
Des Chenaux, c.s.-s.b. 3827
Outaouais, c.s.-s.b. 3830
Saint-Félix-du-Cap-Rouge, par. 3832
Sainte-Foy, c.s.-s.b. 3834
Varennes, ville-city 3828

SYNDICATS PROFESSIONNELS — *PROFESSIONAL SYNDICATES*

Syndicat des producteurs de bovins de la région des Laurentides (*Const.*) 3869
Syndicat professionnel des pédiatres, P.Q. (*Const.*) 3868

VENTES — *SALES*

Effets non réclamés — *Unclaimed Goods*

C.P. Express Limited 3876
Cie des messageries C.P. limitée (La) 3876

Par Shérifs — *By Sheriffs*

Abitibi — *Abitibi*

Artisans, société coopérative d'assurance-vie (Les) *vs* Entreprises Galor ltée (Les) 3876

Beauce — *Beauce*

Fecteau *vs* Landry 3877

Joliette — *Joliette*

Services Financiers Avco ltée *vs* Loyer 3877

Kamouraska — *Kamouraska*

Bélanger *vs* Lévesque 3878

Montréal — *Montreal*

Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal *vs* Itzocovitch et *al* 3879
Compagnie d'assurance-vie Manufacturers (La) *vs* Schubert 3878
Montreal City and District Savings Bank (The) *vs* Itzocovitch et *al* 3779

Québec — *Québec*

Caisse d'épargne et d'entraide économique de Québec (La) *vs* Sogim ltée 3882
Québec, ville-city *vs* Drolet et *al* 3881
Vézina, Sheehan & Ass. *vs* Trudel 3880

Rimouski — *Rimouski*

Pelletier *vs* Bérubé 3882

Saint-Hyacinthe — *Saint-Hyacinthe*

Charter Credit Corporation *vs* Sanair Inc. ... 3882
Trépanier et *sl vs* Sirois et *al* 3886

Saint-Maurice — *Saint-Maurice*

Duchesnes (R.) & Fils limitée *vs* Veillette 3887

Terrebonne — *Terrebonne*

Associates Finance Company Ltd. *vs* Martonfi 3800

Trois-Rivières — *Trois-Rivières*

Canadian Acceptance Corp. Realty Ltd. *vs* Côté 3888

Taxes — *Taxes*

Cap-de-la-Madeleine, cité-city 3863
Mégantic, comté-county 3868
Rosemère, ville-town 3872
Saint-Hubert, ville-city 3836
Saint-Léonard, cité-city 3863

SOMMAIRE

Arrêtés en conseil 3872
Associations coopératives 3875
Avis divers 3821
Caisses d'épargne et de crédit 3822
Changement de nom, Loi du 3812
Commission des transports du Québec 3741
Compagnies Avis concernant la Loi des 3731
Compagnies étrangères, Loi des 3867
Curatelle publique 3816
Demande À la Législature 3817
Liquidation 3871
Ministères 3824
Office des professions du Québec 3869
Proclamations 3873-3890
Renseignements sur les compagnies 3870
Services de santé et services sociaux 3823
Société d'habitation du Québec 3867
Soumissions 3825
Syndicats professionnels 3868
Ventes:
Effets non réclamés 3876
Par shérifs 3876
Pour taxes 3836

SUMMARY

Applications to Legislature 3817
Chance of Name Act 3812
Companies Act, Notices concerning the 3721
Companies Information Act 3870
Cooperative Associations 3875
Departments 3824
Extra-Provincial Companies Act 3867
Health Services and Social Services 3823
Miscellaneous Notices 3821
Orders in Council 3872
Proclamations 3873-3890
Professional Syndicates 3868
Public Curatorship 3816
Québec Housing Corporation 3867
Québec Professions Board 3869
Québec Transport Commission 3741
Sales:
By Sheriffs 3876
For taxes 3836
Unclaimed goods 3876
Savings and Credit Unions 3822
Tenders 3825
Winding-Up Act 3871

Port de retour garanti
Gazette officielle du Québec
Cité parlementaire, Québec
G1R 4Y7

Canada Post Postage paid / Postes Canada Port payé
Third class / Troisième classe
Permis No. 107
Québec

Montréal 129, Qué.
Bibliothèque Nationale
Dépôt Légal
1700, St-Denis
H2X 3K6



Assemblée nationale du Québec
Débats de l'Assemblée législative
1ère législature, 1867-1870

Texte établi par Marcel Hamelin

Le journal des Débats entreprend, avec ce premier volume, la publication des débats de l'Assemblée législative du Québec depuis 1867 jusqu'à 1879. Il contient les débats reconstitués des quatre sessions de la première législature qui sont publiés sous un format identique a l'actuel "Journal des débats".

Editeur officiel du Québec

675 est, boul. Saint-Cyrille
Québec, P.Q.
G1R 4Y7

REÇU LE
10 JUIN 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC

Québec, 1974. (1039p.) bibl. et index, 25 cm
ISBN 0-7754-1994-X, relié $20.